



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703-1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA Red. y Admón.: Rambla de Cataluña, 10, 4.º - Tel. 231-51-04

**EMPEZO LA 5.ª**  
**Gran Quincena de la Alfombra**  
 en  
**ALFOMBRAS PRESAS**  
 Cucurulla, 9  
**CON IMPRESIONANTES REBAJAS**

## ESTANCIA DEL DIRECTOR GENERAL DE PRENSA EN CANARIAS EFECTUÓ UNA VISITA A LOS PERIODICOS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Santa Cruz de Tenerife, 27. — El director general de Prensa, señor Jiménez Quilez, ha visitado en unión del gobernador civil y del delegado provincial de Información y Turismo los periódicos locales «El Día», «La Tarde» y «Hoja del Lunes». Fue recibido por los respectivos directores y redactores con quienes sostuvo una larga y cordial entrevista, interesándose por diversos aspectos profesionales. El señor Jiménez Quilez saludó, durante su visita, al personal de turno en las distintas secciones. A mediodía, el director general de Prensa fue agasajado en el Real Club Náutico por la Asociación de la Prensa de Tenerife, y a continuación sostuvo un amplio cambio de impresiones con los periodistas tinerfeños. — Cifra.

# OSWALD, UNICO CULPABLE DEL ASESINATO DE KENNEDY

Así lo determina el informe de la Comisión Warren

Washington, 28. — Lee Harvey Oswald, el ex infante de Marina, de 24 años, que era «un perpetuo descontento con el mundo que le rodeaba», fue el único responsable del asesinato del presidente Kennedy en Dallas, el 23 de noviembre del año pasado, según concluye el informe oficial elaborado por la Comisión Warren y hecho público esta noche.

La Comisión no ha hallado pruebas de que ni Oswald, marxista declarado, ni Jack Ruby, el hombre que le hirió mortalmente en la comisaría de Policía de Dallas el 24 de noviembre, fueran parte de una conspiración, interior o extranjera, para asesinar al Presidente. El informe de la Comisión Warren dice terminantemente «que los disparos que ocasionaron la muerte del presidente Kennedy fueron hechos por Lee Harvey Oswald», pero añade que «...la Comisión no ha hallado pruebas que demuestren que alguien ayudó a Oswald a planear o llevar a cabo el atentado». — EFE.

**EL EX INFANTE DE MARINA TRATABA DE TENER UN LUGAR PROPIO EN LA HISTORIA Y DESEMPEÑAR UN PAPEL DE «GRAN HOMBRE»**

**EL VOLUMEN TIENE 816 PAGINAS, TOTALIZA 296.000 PALABRAS Y ES EL FRUTO DE 27.000 ENTREVISTAS A 552 TESTIGOS**

Supremo, Earl Warren, dice que se ha investigado, además de cualquier otra posible pista, todos los aspectos que se refieren a las relaciones de Oswald, a sus finanzas y a sus costumbres personales, particularmente durante el periodo de tiempo inmediatamente posterior a su regreso de la Unión Soviética, en el mes de junio de 1962. «La Comisión no ha hallado pruebas que demuestren que Oswald fuese empleado, persuadido o alentado por cualquier Gobierno extranjero para asesinar al presidente Kennedy, ni tampoco que fuese un agente de cualquier Gobierno extranjero.» Se agrega que tampoco se ha podido establecer relación directa o indirecta entre Oswald y Ruby, dueño de un club nocturno de Dallas, siendo así que tampoco se han hallado pruebas de que Ruby actuase en combinación con otra persona en el asesinato de Oswald.

deaba; por una conducta antisocial, que le impedía establecer relaciones con otras personas; era un perpetuo descontento con el mundo que le rodeaba. Bastante antes del asesinato, expresó su odio hacia la sociedad norteamericana y actuó en protesta contra ella. «La búsqueda por Oswald de lo que él concebía como una perfecta sociedad, fue una obsesión desde un principio. Trataba de tener un lugar propio en la historia y de desempeñar el papel de «un gran hombre» a quien se le reconociera posteriormente que había sido un adelantado de su tiempo.» «Independientemente de estos y de muchos factores que pueden haber moldeado el carácter de Lee Harvey Oswald, él aparece como un hombre capaz de asesinar al presidente Kennedy.»

**Quinientos cincuenta y dos testigos y 27.000 entrevistas**

De los trabajos de la Comisión se desprende que un total de 552 testigos fueron examinados y que los agentes del FBI y del Servicio Secreto llevaron a cabo unas 27.000 entrevistas, sometiendo informes a los miembros de la Comisión que ocupaban unos 30.000 folios. El informe completo de la Comisión, que ha sido sometido al presidente Johnson, totaliza 296.000 palabras y ocupa 816 páginas.

### Los posibles motivos

Se refiere el informe a los motivos de Oswald para atentar contra el Presidente, y reconoce que la Comisión no ha podido determinar definitivamente cuáles pudieron ser estos motivos. «Varios factores —dice— pudieron contribuir a la formación de su carácter (Oswald) y pudieron influir en su decisión. Entre ellos su profundo resentimiento contra toda autoridad, su incapacidad para mantener una relación significativa con las personas, su afán para tratar de tener un lugar en la Historia y su disposición para la violencia, como se demuestra con su atentado llevado a cabo en abril de 1963 para asesinar al general de división Edwin A. Walker, controvertida figura conservadora.»

Continúa diciendo el informe que cada uno de estos factores contribuyeron a formar su «estado de peligrosidad», induciéndole a acciones crueles e irresponsables.

«Parece que Oswald fue impulsado por una irrefrenable hostilidad a todo lo que le rodeaba».

### Crítica al Servicio Secreto

En el informe se critica la actuación del Servicio Secreto, cuya responsabilidad consistía en proteger al Presidente. Se califican los preparativos previos al viaje presidencial a Dallas como «deficientes», indicándose que los procedimientos establecidos para descubrir la posible presencia de un asesino en uno de los edificios del recorrido que debería seguir Kennedy eran «inadecuados». — EFE.

## EL RAPTO DE POITIERS

# LA RAPTORA «NICOLE» se presenta a la Policía

SE LLAMA REALMENTE NADINE DAMANSKY

LOS NIÑOS NO LA RECONOCIERON EN LA FOTOGRAFIA QUE LES MOSTRARON

Paris, 27.—Nadine Damansky se ha presentado voluntariamente a las autoridades prisioneras.

Esta mujer, conocida también con el nombre de «Nicole», era el objetivo de la policía, que había establecido un servicio especial de alcance nacional con la intervención de cien mil hombres. Ha sido llevada inmediatamente a la sede central de la Sureté para someterla a interrogatorio con relación al rapto de tres niños en un lugar cercano a Poitiers.

Si bien los tres pequeños han declarado que fueron raptados

por una mujer que se hacía llamar «Nicole», no reconocieron la fotografía de Nadine Damansky cuando ésta les fue mostrada por la policía.

Como se sabe el rapto ha atraído la atención de toda la nación por la espectacularidad

que le ha rodeado, incrementado por la serie de notas amenazadoras dirigidas por los secuestradores a los padres de los niños, firmadas con una lúgubre calavera y exigiendo un rescate de más de diez millones de pesetas. — EFE.

### Después de un estudio de diez meses

Estas conclusiones han sido obtenidas después de un estudio exhaustivo de diez meses, llevado a cabo por la Comisión, que fue constituida por orden directa del presidente Johnson.

La Comisión Warren, integrada por siete hombres y dirigida por el presidente del Tribunal

## EL GRUPO MEJICANO «AMISTAD JALISCIENSE», EN MADRID



Madrid. — Un momento de la llegada a Barajas del grupo «Amistad Jalisciense», formado por ochenta representantes de la Cámara de Comercio de Guadalajara (Méjico) y presidido por don Jorge Gallibay, presidente de dicha Cámara. Una tuna universitaria acudió a dar la bienvenida a los citados visitantes, que mantendrán conversaciones con sus colegas de Madrid, Barcelona y Sevilla. — (Foto Cifra)

# LAS MANIOBRAS DE LA O.T.A.N.

SE TEME QUE HAYAN DESCUBIERTO A LOS SOVIETICOS IMPORTANTES SECRETOS

Londres, 27. — El miembro parlamentario británico Anthony Courtney ha declarado que teme que las maniobras navales de la O.T.A.N. efectuadas en aguas del Atlántico Norte la semana pasada, hayan sido susceptibles de proporcionar a los soviéticos importantes secretos de los sistemas de defensa occidentales.

Al mismo tiempo, el Comandante en jefe de una flotilla norteamericana que participaba en los ejercicios, ha declarado que él ordenó a sus barcos que realizaran maniobras evasivas para impedir que un destructor ruso tomase fotografías de las operaciones.

El diputado inglés Courtney,

en el curso de una entrevista concedida al periódico «Sunday Express» ha dicho que él cree que, al ser observado por naves soviéticas, el ejercicio puede haber puesto al descubierto algunos secretos de radio y electrónica, conservados por los Estados Unidos y Gran Bretaña. — EFE.

### El secretario general, a Nueva York para ver a Johnson

Paris, 27. — Manlio Broessio, secretario general de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, ha salido hoy por vía aérea hacia Nueva York, donde debe entrevistarse con el presidente Johnson, regresando a París el 4 de octubre. — EFE.

## La Banda Municipal de Madrid interpreta dos sardanas

Con motivo de las Fiestas de la Merced

Madrid, 27. — Con motivo de las Fiestas de la Merced, la Banda Municipal de Madrid, bajo la dirección del maestro Echevarría, ha dedicado la segunda parte de su programa en homenaje a la sardana, ofrecido a Barcelona, interpretándose por vez primera «Juliol», de Coffiner, y «Margarido», de Zamacois. Se abrió el programa con el estreno del pasodoble de Antonio Romo, «Costa Brava», interpretado en la primera parte del mismo. El concierto incluía, además, obras de Ponchielli, Massenet y Giménez. Asistió el maestro Romo.

El público, pese a la fina lluvia que caía, soportó esta inclemencia del tiempo y aplaudió la interpretación de cada una de las páginas que integraban el concierto, hasta el final del mismo. — Cifra.

## PRESENTACION DE CREDENCIALES



Tokio. — El nuevo embajador de España en el Japón, don Luis García de Llera, brinda momentos antes de presentar sus cartas credenciales al emperador Hiro-Hito (Foto Cifra)

## DENUNCIA del cardenal WYSZINSKY

Sobre las coacciones comunistas contra la enseñanza religiosa

Varsovia, 27. — El primado de Polonia cardenal Stefan Wyszyński ha dirigido una carta pastoral fechada el 4 de septiembre, que ha sido leída hoy en todas las iglesias católicas, en las que acusa a las autoridades comunistas polacas de haber amenazado a los profesores de las clases religiosas con «consecuencias penales».

«Ha habido escuelas en las que se ha prohibido a los padres de estudiantes a que manden a sus hijos a las clases donde se les da instrucción religiosa». — EFE.



## BACHILLERES...

Internado, media pensión y externado

Disciplina férrea, basada en la justicia y el cariño. Zonas residenciales

## SEIS POR CLASE

LICENCIADO: Siempre hay una plaza para Ud. si quiere asociarse a nosotros. Condiciones: Personalidad, vocación, dominio absoluto de la asignatura y entrega total a SPEH

BARCELONA (17) - C. Escuelas Pías, 51 (Tres Torres) - Tel. 247-55-98

## LA CANCION «HO CAPITO CHE TI AMO»

primer premio en el VI Festival de la Canción Mediterránea

(Información en pág. 14)



LA AUTENTICA QUINA





## TOOTAL BROADHURST LEE COMPANY LTD.

MANCHESTER - INGLATERRA

comunica a la industria y al comercio textil, así como al público en general, que las firmas

VDA. DE JOSE TOLRA, S.A.

S.A. VILADOMIU

ROCA UMBERT, S.A.

JACINTO VILADOMIU, S.A.

S.F. VILA, S.A.

MANUFACTURAS

CASALS MALAGRIDA, S.A.

han sido licenciadas para la fabricación y distribución en España del mundialmente famoso algodón TEBCEL, el algodón que se plancha solo. Para tal efecto estas firmas cuentan con nuestra completa cooperación técnica.

Los tejidos distinguidos con la marca TEBCEL han sido probados en los laboratorios de la TOOTAL BROADHURST LEE COMPANY LTD. y responden completamente a las rigurosas normas de auto-planchado y demás propiedades derivadas del acabado químico especial. El acabado TEBCEL es permanente y dura tanto como el propio tejido.

Las prendas de algodón que llevan la etiqueta TEBCEL pueden lavarse en lavadora o como se quiera y no necesitan plancha. Son prendas cómodas, siempre a punto de llevar, siempre impecables

Procedimiento licenciado en Inglaterra, España, Dinamarca, Finlandia, Holanda, Italia, Portugal, Suecia, Suiza, y otros países de mundo.



EDITORIAL

TODAVÍA GIBRALTAR

Nada más lejos de nuestro propósito que redactar un alegato de tipo patriótico. O de exaltación anglofoba. Y por varias razones. De un lado, porque pasó la hora de la declamación altisonante, y vivimos otras en que la serena contemplación de los hechos —y las circunstancias— se concreta después en exposiciones de carácter o tendencia practista. De otro, porque los ingleses —la masa de los ingleses como colectividad viva— nos merecen más atención y más afecto que la derivada de algunas actitudes oficiales del Gobierno de Londres. En último término, porque ni siquiera hemos sido nosotros —españoles— quienes hemos planteado el tema de Gibraltar ante las Naciones Unidas. Y la verdad de nuestro derecho no se altera ni se empaña por las maniobras ajenas, cualquiera que pueda ser la malicia que encierren.

Que Gibraltar le fue robado a España con el pretexto —o el motivo— de la Guerra de Sucesión del siglo XVIII es algo que conoce todo el mundo. Como saben en cualquier latitud, que los gobernantes británicos, ante la protesta continuada de España que reclamaba pura y simplemente una breve porción de terreno de la geografía peninsular, no argumentaron con sutilezas jurídicas, sino con manifestaciones de fuerza. La razón era que Gibraltar constituía uno de los muchos escalones necesarios para que la Esquadra inglesa prosiguiera su marcha ascendente. Todo lo demás les traía perfectamente sin cuidado. Y no lo disimularon poco ni mucho.

Pero los tiempos cambian. Y ni el Imperio británico es hoy más que una frase hueca, ni siguen dependiendo de Londres las que fueron sus colonias de ayer. Los barcos británicos no tienen ya la urgencia de su ruta de la India, porque ni allí —ni casi en parte alguna del globo— conservan soberanías coloniales. Por esa razón, Inglaterra no ha tenido inconveniente —con más o menos dolo, ya se supone— en conceder independencias aquí y allá, evitándose con ello conflictos de mayor cuantía. Malta es el último ejemplo de cesión voluntaria. Queda sólo Gibraltar. Y uno no comprende qué absurdas razones sentimentales —las políticas y estratégicas ya no existen— pueden mover a Londres en este mantenimiento de una actitud de intransigencia. ¿Para qué sirve el Peñón? Absolutamente para nada. De dónde se deduce que sólo se trata de mantener a ultranza una vieja injusticia, y de herir, por otra parte, los sentimientos y la dignidad del pueblo español. Es absurdo, pero cierto e inevitable. Porque...

Porque, a mayor abundamiento, Inglaterra se dispone hoy a conceder una llamada autonomía al territorio de Gibraltar, dando a sus habitantes un supuesto derecho de autodeterminación. Y esto ya no parece serio ni admisible. La población de Gibraltar, inglesa por decisión de Londres, sólo podría decidir de acuerdo con las pretensiones británicas. Y la supuesta libertad de elección habría de convertirse en la mascarada política más irritante, y en la forma más burda de consolidar una injusticia vieja. Gibraltar —el territorio que hoy ocupan los ingleses— es porción minúscula de una comarca natural y perfectamente delimitada. Y son todos los habitantes de ese «campo de Gibraltar», tan fácilmente reconocible, quienes tendrían derecho a elegir su futuro. Cualquiera otra actitud —cualquier maniobra— ha de parecer, a los ojos de quienes contemplan la realidad con ánimo objetivo, una ridícula postura que no puede considerarse como actitud de derecho.

Nos duele que Inglaterra, tan dueña siempre de sí misma y tan apegada a la realidad que le circunda, se obstine hoy en mantener criterios (?) de imposible defensa. No hemos planteado —repetimos— los españoles este tema, pero habremos de acabar por entrar en él con todas sus consecuencias. Quizá Londres piense que su renuncia a la soberanía sobre Gibraltar, demostrase demasiado vivamente hasta qué punto ha declinado su vieja posición en el mundo. Nosotros le aconsejaríamos que meditase con serenidad, y no se empeñase en gestos y decisiones que, a la larga, pudieran serle perjudiciales. Los estómagos más fuertes acaban un día por no poder digerir los manjares de su gusto. Y la prudencia impone una actitud de moderación ante las golosinas que nos están vedadas. Podemos desobedecer la prescripción facultativa, pero el daño será siempre para quien se obstina en no recordar la realidad de las cosas. Una salud bien cuidada vale más que una potencia fingida.

FRIGORIFICO
EDESIA
TERMOFRIGIDUS
IGNIS
DIPLOMATIC, etc.
desde 280 PTAS. al mes
¡SIN ENTRADA!
TELEVISORES
60 MESES 325 PTAS. PLAZO 325 AL MES
T. 232-17-37 De 9 a 12 y de 2 a 8

Muebles PARA OFICINAS Y DESPACHOS
FANLO
JOVELLANOS, I

Joven dinámico y elegante
Corte de pelo a navaja; 25 Ptas.
Servicio completo
Av. Prpe. Asturias, 17

COMERCIO ALTOS ESTUDIOS
Casa Central: AV. PUERTA DEL ANGEL, 38.—Sucursales Urbanas; Rda. San Pablo, 51, Aribau, 169, Paris, 185, Enseñanza por Correspondencia. Apartado 782 — Barcelona

Elecciones municipales en Madrid

Tres candidatos para el distrito de La Latina

Madrid, 27. — La Junta Municipal del Censo del Ayuntamiento madrileño ha proclamado esta mañana candidatos a concejales por el distrito de La Latina a don Jesús Fernández de Puelles y Novoa, don Marcelino Serrano de Albiño, don Luis Reser Meceira y don Francisco Arias Cabezas.

En sesión pública celebrada en el Ayuntamiento, el presidente de la Junta y juez municipal decano, don Fernando Agulló Soler, dio lectura al acuerdo adoptado para la designación de candidatos por el tercio de cabezas de familias, cuyas elecciones se celebrarán el próximo domingo, día 4 de octubre, por haber sido invalidada con anterioridad la última elección por sentencia firme de la sala segunda del tribunal de lo contencioso-administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid.

Actuaron como vicepresidente primero, don Ricardo Villalba Rubio y vicepresidente segundo, don José María Fernández de la Riva; y como vocales, don Francisco García Iglesias y don Antonio Soler López, y secretario don José Borrell y Rosell. — Cifra.

Triple parto, en San Sebastián

San Sebastián, 27. — Rosario Murúa Egaña, de 38 años, esposa de un Labrador de Aizarnazabal, ha dado a luz felizmente un varón y dos hembras.

El matrimonio, que lleva diez años casado, había tenido anteriormente otros cinco hijos. — Cifra.

EL ARZOBISPO DE MADRID, DOCTOR MORCILLO, ENJUICIA EL PROYECTO DE LEY DE CONFESIONES DE ACUERDO CON EL ESPIRITU DEL CONCILIO LA PROPAGANDA PROSELITISTA SERA PROHIBIDA

Madrid, 27. — El arzobispo de Madrid, doctor don Casimiro Morcillo, que actualmente se encuentra en el Vaticano en el desempeño de las funciones que le confiere su cargo de subsecretario conciliar, ha hecho unas declaraciones al corresponsal del diario «YA», en las que explica el contenido del proyecto de confesiones.

En estos días —dice el doctor Morcillo— se ha discutido en el aula conciliar la declaración sobre la libertad religiosa. La discusión ha sido amplia, profunda y serena. Los obispos españoles han intervenido con mucho acierto y han sabido en todo momento dar a la libertad religiosa aquellos apoyos doctrinales que, según la ley del progreso y de la continuidad, deben tener todas las decisiones doctrinales de la Iglesia.

El doctor Morcillo ha intervenido, junto con el cardenal primado doctor Pla y Deniel, y el arzobispo de Sión, doctor Alonso Muñoz, en la Comisión del Episcopado español que ha estado en contacto con el Gobierno, cuando nuestras autoridades han tratado sobre el estudio de las medidas legislativas sobre el reconocimiento jurídico de las confesiones no católicas en España.

—¿Qué relación tiene o puede tener la declaración conciliar sobre libertad religiosa con la cuestión del reconocimiento de las confesiones no católicas en España?

—Tiene una relación directa. Le diré —dice el periodista— que yo no he podido menos de ir comparando cuanto en el aula conciliar se decía con el articulado del proyecto de ley sobre la condición jurídica de las

asociaciones de católicos y sobre sus miembros en España.

Y hoy puedo decir, con satisfacción, que la futura ley española se ajusta perfectamente a la doctrina propuesta en el aula conciliar sin dejar por eso de tener ante sus ojos la realidad religiosa de España.

—¿Cree vucencia que era necesaria la ley que ha sido proyectada?

—Desde luego. La ley que concederá a los católicos en España una estructura jurídica es, ante todo, necesaria por la unidad que rápidamente va consiguiendo el género humano y por las relaciones cada día más estrechas entre los pueblos.

—¿Cuál es la finalidad fundamental del proyecto de ley?

—Según el proyecto de ley, los católicos, quedarán protegidos de toda coacción y de toda apariencia de coacción, y no es que hasta ahora hayan estado sometidos a coacción alguna, sino que ahora encontrarán su defensa en la ley proyectada. Por otra parte, la ley borra toda discriminación y apariencia de discriminación en el ejercicio de los derechos civiles y de las funciones públicas. Discriminación que, en realidad, no ha existido en España, puesto que todos hemos visto algún protestante ejerciendo cargos civiles de diversa importancia. Yo he conocido un catedrático de Universidad que ha desempeñado la docencia hasta el día que la edad le obligó a jubilarse.

—¿Qué derechos serán concretamente reconocidos a los no católicos?

—El proyecto de ley reconoce a los no católicos el derecho de practicar su culto privado y socialmente. Digamos otra vez que

hasta ahora también lo han podido hacer en España dentro del régimen de tolerancia en que se han movido.

—¿Serán también reconocidas las asociaciones religiosas no católicas?

—Las asociaciones religiosas de católicos serán también reconocidas por la ley para el ejercicio del culto y sus actividades religiosas. Siempre que haya una comunidad acatólica, ésta podrá abrir su iglesia, su centro de formación de ministros del culto acatólico y escuelas para los hijos de familias acatólicas. Podrá también publicar los libros de formación religiosa que les sean necesarios.

—¿Pero se les permitirá el proselitismo?

—El proyecto de ley, de acuerdo con el espíritu del Concilio y con los principios admitidos por el ecumenismo, prohíbe a los católicos el proselitismo y toda forma proselitista de propaganda, que es la que sirve de medios y recursos coactivos contrarios a la honestidad. De esta forma, la ley se encuadra perfectamente en las orientaciones que, sin duda emanarán del Concilio en un futuro próximo.

—Monseñor Morcillo dice, por último:

—Sólo me resta exhortar a los católicos españoles, y especialmente a mis diocesanos, a procurar para sí y para sus hijos una formación católica tan sólida y tan profunda en la Sagrada Escritura y en las enseñanzas de la Iglesia, que ella les baste para cooperar al mantenimiento de la unidad católica de España, que es el mayor bien que hemos recibido de la historia y que podemos transmitir a las nuevas generaciones.

NUESTROS COLABORADORES

UN COLON ESPAÑOL, QUE PARECE DE VERDAD

por DEMETRIO RAMOS

El tema de Colón brota, de vez en cuando, como un sarpullido en cambio de estación. Por una concesión a lo pintoresco, sin más, alguien sacó a relucir hace días, otra vez, la pertinaz idea del cura de La Oliva. Autores de mucha más enjundia han ofrecido también sus teorías en estos últimos años, cuando el asunto de la patria de Colón parecía dormido, como lo hizo Bayerrl o Renato Llanas de Niubó y Millás Vallerosa. Nosotros no pretendemos defender ni objetar ninguna de estas tesis, muy respetables y curiosas, fruto de un esfuerzo encomiable, porque nuestra pasión no llega tan lejos ni nuestro convencimiento tan cerca de admitir que esté descartado el documento de Asereto.

En una reciente intervención del marqués de Merry del Val, nuestro embajador en los Estados Unidos, suscitada por el empeño en conmemorar la fecha del descubrimiento de América como gloria italiana, por el hecho de que Colón pudiera haber nacido en Italia, afirmó que, aparte las discrepancias existentes sobre su cuna, el descubrimiento fue rotundamente español, pues la empresa fue montada por la Corona y se llevó a cabo íntegramente en nombre de los reyes Isabel y Fernando, con naves y tripulaciones españolas. Pero lo que es más interesante es lo que puede quizás agregarse a esta argumentación.

Un reciente libro, escrito por el catedrático de la Universidad de Madrid, doctor Juan Manzano, fruto de largos trabajos, ha venido a supurar gran parte de la motivación polémica que la investigación sobre la patria colombiana entrañaba. La lectura de este libro, «Cristóbal Colón, siete años decisivos de su vida, 1485-1492», nos perfiló la idea latente en el autor sobre el «predescubrimiento», aspecto que había quedado desahogado tras las elucubraciones grotescas de Ulloa. En las páginas de Manzano ya se rastrean sus razones, aparte de anunciarse un volumen que especialmente dedicará al predescubrimiento de América. Pero tanto nos interesó lo que pudiera pensar sobre esa zona oscura y tan peligrosa el profesor Manzano que, apenas tomamos contacto con el hace días en Sevilla, después de tantos años sin habernos visto, le planteamos nuestra curiosidad, con intención de averiguar los soportes de su futura publicación. Que un investigador de su talla tuviera arrestos para sostener la tesis del predescubrimiento, obligaba a pensar que sus razones eran, evidentemente, muy verosímiles.

La mesa de un acogedor lugar del parque de María Luisa, como oasis de la afogada sevillana, y al amparo de las estrellas de su noche, fue testigo de aquella larga conversación, alejo de nuestro interés, entre hora y hora de reloj. Y al final habían pasado varias, hasta que advertimos la desesperada espera de los camareros por despedir a los últimos comensales.

Según la tesis de Manzano, es evidente que Colón sabía que existían tierras al otro lado del océano, no por pura teoría, basada en la conciencia de la esfericidad de nuestro planeta, sino por conocimiento directo. Los indicios son muy llamativos. Colón prometió a sus tripulaciones, al abandonar la última tierra canaria —según lo describe don Hernando—, encontrar la isla del Cipango, con varias islas antepuestas a la India, a 750 leguas, como lo afirma también Las Casas. Es más, en las instrucciones entregadas por Colón, según este cronista, a los capitanes de las otras naves, también se les decía que, después

de 700 leguas, no habían de navegar (más de hasta media noche), es decir hasta donde pudieran divisar después de puesto el sol, para quedar al paio de media noche en adelante, en evitación del riesgo de naufragar entre bajos. A partir de esa distancia, pues, Colón tomaba precauciones, ante la seguridad que tenía de encontrar las islas poco más lejos. En el propio «Diario» del Almirante, el 3 de octubre —cuando, según su cuenta, había recorrido más de 750 leguas—, se anota que «creía el Almirante que le quedaban atrás las islas que traía pintadas en su Carta» y que «no se quiso detener barloventando la semana pasada y estos días... aunque tenía noticias de ciertas islas en aquella comarca; por no se detener, pues su fin era pasar a las Indias», lo que, según dice Las Casas, «había ofrecido a los Reyes». Creía, pues, haber dejado atrás el Cipango y se decidía a continuar a la tierra continental.

Es más, pasado este límite de las 750 leguas, es cuando «se comenzaron a amotinar todos», porque entonces comenzaron a dudar de las seguridades que les diera Colón, como también, tres días después, el 6 de octubre, Pinzón le propuso cambiar el rumbo porque «sería bien navegar... a la parte del sudeste, por la isla de Cipango, que llevaba la carta que le mostró Cristóbal Colón».

En el segundo viaje, el 3 de noviembre de 1493, Colón descubriría una isla, a la que puso un nombre, harto significativo para Manzano, al llamarla La Deseada, isla que estaba justamente a 750 leguas de la de Hierro. ¿Cómo es posible que tuviera esas seguridades Colón, incluso sobre distancias aproximadas? ¿Cómo es posible que pudiera haber dado detalles a los Reyes, anticipadamente, que luego éstos consideraran confirmados, cuando le escriben, a raíz de este segundo viaje, que «parecernos que todo lo que al principio nos dijistes que se podría alcanzar, por la mayor parte todo ha salido cierto, como si lo hubierades visto antes que nos lo dijédeses»?

Estos y otros muchos detalles más que sería imposible reflejar aquí, son los que obligan al profesor Manzano a sostener el predescubrimiento. El hecho de que todos los cronistas, aunque con variantes de detalles, coinciden en hablar de un piloto o de un superviviente que hizo a Colón determinadas confidencias, casi ya en trance de muerte, sobre haber visto tierras al otro lado del Océano, después de haber sido arrastrado por las tormentas, le permite admitir que, superpuesta a la idea erudita de llegar a la India por la ruta de occidente —que muchos más tenían, pero que juzgaban imposible o poco práctica por la anchura que daban al Atlántico— estuvo esta otra razón de experiencia de quien pudo confirmarle la existencia de la otra orilla a una distancia que era factible alcanzar, que se le dio, como se ve, con cierta aproximación y sobre un rumbo determinado.

Manzano cree que este predescubridor —el motor efectivo de Colón— sería un marinero que hiciera viajes clandestinos hacia Guinea, en cuyo tornaviaje —que se hacía, en razón de los vientos, adentrándose en el océano, hasta Hierro y Gomera— pudo suceder la aventura. Y como los viajes clandestinos a Guinea habían de hacerlos españoles, en razón de la exclusiva portuguesa, tal predescubridor sería muy probablemente un español.

OFERTAS PRE INVIERNO
Sólo por breves días, ofrecemos una selección de magníficas oportunidades a ¡PRECIOS MUY CONVENIENTES!
CAMISA Cab. «SYNTHETIC», no se plancha Ptas. 285
BLUSA Sra. c. collarín, m. larga Ptas. 285
CARDIGAN Sra. «CRYLOR» menguados Ptas. 295
FALDA Sra. «TERGAL» con pliegue Ptas. 295
IMPERMEABLE caballero «NYLON» Ptas. 475
CONJUNTO Sra. (cardigan y blusa) lana fina Ptas. 495
AMERICANA caballero Cheviot lana tonalidades moda Ptas. 595
CHAQUETA BLAZER Sra. paño lana extra Ptas. 595
¡NO DEJE DE VISITARNOS, HAY MUCHÍSIMOS ARTICULOS INTERESANTES!
AVISO: Nuestros clientes de Vía Layetana, pueden APARCAR GRATUITAMENTE sus coches en el garaje «AUTO-APARCAMIENTO, S. L.», de Vía Layetana, 61 ¡A 30 METROS DE NUESTRO ESTABLECIMIENTO!
CASA VILARDELL
«57 AÑOS AL SERVICIO DE BARCELONA»
Vía Layetana, 49 y 51 - Hospital, 36 - Mayor de Gracia, 17 - Pl. Universidad, 5

Academia Cots. IDIOMAS TAQUIMECANOGRAFIA
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte



**BALANCE DE LA PRIMERA SEMANA**

**EL CONCILIO VATICANO II ADOPTA LOS ARTICULOS QUE DEFINEN LA «COLEGIALIDAD» DE LOS OBISPOS**

**TRATO, ASIMISMO, DE LA LIBERTAD RELIGIOSA**

**AUMENTA EL CARACTER ECUMENICO CON LA INCORPORACION DE LAS REPRESENTACIONES DE LOS LAICOS**

Ciudad del Vaticano, 27. — El balance de la segunda semana conciliar ha sido fructuoso, lo que promete buenos augurios de las tareas conciliares por mayorías masivas. Los padres conciliares han adoptado los artículos más importantes del esquema «De Ecclesia», por los que se define la «colegialidad» de los obispos, es decir, los poderes de éstos con relación a los del Soberano Pontífice.

La Asamblea ha llevado a cabo, asimismo, la discusión del capítulo que trata de la libertad religiosa, al propio tiempo que se abordó el del capítulo que concierne a los judíos y a los no cristianos. Además, esta semana se ha aumentado todavía el carácter ecuménico de las representaciones de los laicos al nombrar el Papa, por un lado, a quince «auditores», y por otro, a ocho nuevos «auditores», procedentes de todos los continentes y de las diversas categorías profesionales.

En cuanto a la cuestión de la «colegialidad», la Asamblea conciliar ha confirmado — y no podía ser de otra forma — la decisión del Concilio Ecuménico Vaticano I, por el que se proclama la infalibilidad papal.

**El poder del Colegio de los Obispos, en comunión con el Papa y bajo su autoridad**

En la delimitación de poderes de los obispos, se ha precisado que su poder sólo puede ser ejercido en comunión con el Papa y bajo su autoridad.

La delimitación de poderes de los obispos se hará, por lo demás, lentamente, a cuyo respecto se ha de tener en cuenta la declaración de un experto conciliar que estos días pasados ma-

**Francia no puede depender de sus aliados**  
Dice Pompidou

Calais (Francia), 27. — El primer ministro, Pompidou, ha declarado que Francia no puede depender de sus aliados para asegurar su supervivencia.

Con motivo del XX Aniversario de la liberación de este puerto por fuerzas inglesas, canadienses y de la «Francia Libre», Pompidou ha asegurado que solamente sus propias disponibilidades de armas disuasorias pueden asegurar la adecuada protección para Francia: «Por muy necesarias que sean las alianzas y por muy poderosas que resulten — añadió Pompidou —, no pueden proporcionarnos la debida protección o mantener al enemigo alejado. En los tiempos actuales no cabe garantizar el éxito inicial y ello significa que no pueden representar una garantía para nuestra supervivencia.» — EFE.

**Los partidos franceses siguen contra De Gaulle**

Arcachon (Francia), 27. — Los radicalesocialistas y otros dos grupos políticos han decidido unirse en un intento para derrotar al gaullismo.

Esta decisión ha sido adoptada por el partido citado y el de Unión de Resistencia Democrática y Socialista y el de Centro Izquierda, dirigido por el ex ministro André Morice.

Al mismo tiempo que anunciaban su acuerdo, han expresado los portavoces de los mismos severas críticas por la actual situación en las relaciones franco-norteamericanas; la peligrosa y poco eficaz fuerza nuclear francesa, y hacen un llamamiento para que la integración europea y la cooperación con los Estados Unidos sean enfocadas desde un punto de vista más positivo. — EFE.

**Alta peluquería masculina**  
**Manicura**

**José Pijuán**

Recuerda a los señores clientes, amigos y al público en general, que ha sido inaugurado su nuevo local en Villarreal, núm. 18, Teléf. 224-14-17

Fácil aparcamiento  
Gracias

nifestó, en una conferencia, que las relaciones del Papado y de la «colegialidad» nunca podrán ser expresadas en una fórmula que sea satisfactoria para espíritus únicamente jurídicos. «La Iglesia — señaló el citado experto conciliar — no es una sociedad temporal y respecto a ella no se pueden emplear términos como los de monarquía, oligarquía o democracia, sino que hay que darle una consideración de carácter teológico».

El propio experto conciliar manifestó también que la Asamblea conciliar será pronto invitada a que se pronuncie sobre el voto expresado en el esquema que trata de los obispos, con vistas a un colegio episcopal, integrado por miembros oriundos de todos los países y destinado a asistir al Papa en el gobierno de la Iglesia.

**La cuestión de la libertad religiosa**

La cuestión de la libertad religiosa ha sido ampliamente debatida. Todos los padres conciliares estaban de acuerdo en cuanto al principio de esta libertad y no faltaron oradores que recordaron la suerte de los fieles de los países donde se han impuesto trabas a la vida religiosa. Pero ciertos padres conciliares expresaron el temor de que las doctrinas impías u opuestas al catolicismo tengan libre curso, bajo capa de una libertad religiosa mal entendida. Todo ello, poniendo de relieve que no debería confundirse la verdad, de la que es depositaria la Iglesia, con el error. Otros, finalmente, pusieron de manifiesto que, al proclamar la libertad religiosa absoluta, se corre el riesgo de hacer caducar los acuerdos concertados por la Iglesia con determinados países y que aseguran al catolicismo una protección apreciable.

El capítulo sobre los judíos y los no cristianos suscitó, sin duda, animadas discusiones dentro de los próximos días. En efecto, no debe olvidarse que, de varios lados opuestos, se harán esfuerzos para dar al texto que se aprueba un sentido político, sentido que la Iglesia no le otorga, al afirmar que quiere atenerse al terreno meramente religioso. Ha de tenerse en cuenta que el nuevo texto menciona por su nombre a los musulmanes también, conforme ha destacado el cardenal Agustín Bea, quien fue el que presentó el informe sobre este texto.

Tal innovación parece ser la única importante con relación al texto precedente. Pero los exegetas ya han ejercitado su arte de interpretación a este respecto, y preciso será prever

que continuarán las discusiones durante largo tiempo, incluso fuera del Concilio.

**¿Se aplazará el Congreso Eucarístico Internacional de Bombay?**

La semana ha dado por terminadas sus tareas, con rumores de que se trata de aplazar el Congreso Eucarístico Internacional de Bombay, caso de que se prevea que el Concilio podría terminar sus tareas durante esta tercera sesión, con prolongar unas semanas más sus trabajos que, en principio, deberían finalizar el día 20 de noviembre próximo.

Nadie puede predecir el sesgo que tomarán los trabajos conciliares, y los mismos padres conciliares, siempre que se les pregunta sobre el respecto, se muestran incapaces de pronosticar. Sin embargo, no hay duda de que es general el deseo de que el Concilio finalice en el plazo razonablemente breve posible. — EFE.

**El PAPA tiende la mano a los ferroviarios italianos**

**EN SU MAYORIA PERTENECEN A SINDICATOS REGIDOS POR COMUNISTAS SU SANTIDAD RECUERDA UNA ANTIGUA ANECDOTA**

Ciudad del Vaticano, 27. — El Papa Pablo VI ha recordado una anécdota de su vida.

El Sumo Pontífice, quien ayer celebró su 67 cumpleaños, se ha dirigido esta mañana a un grupo compuesto por unos seis mil ferroviarios durante una audiencia especial concedida esta mañana en la basílica de San Pedro.

Pablo VI ha recordado que siendo obispo de Milán efectuó una visita a una «zona pobre y triste» de la industriosa ciudad nortea y observó que un grupo de ferroviarios permanecía apartado.

«Les ofrecimos nuestra mano, pero aquellos hombres endurecidos por el trabajo titubearon en aceptarla por tenerlas sucias y encallecidas».

El Santo Padre agregó que «nuevamente quería ofrecer la mano a los ferroviarios italianos como símbolo de la estima y fe que Nos tenemos en ellos». La mayoría de ferroviarios en Italia pertenecen a Sindicatos regidos por los comunistas.

Momento más tarde, el Papa apareció en la ventana sobre la

**GRUPO DISIDENTE en el partido republicano**

**ES CONTRARIO AL ACTUAL CANDIDATO DEL PARTIDO, GOLDWATER, Y SE DENOMINARA «COMITE DE APOYO A LOS REPUBLICANOS MODERADOS»**

Washington, 27. — Un grupo de destacados miembros del Partido Republicano norteamericano, muy conocidos en todo el país —varios de los cuales estuvieron estrechamente ligados con la Administración del ex presidente Eisenhower— han anunciado haber formado un Comité para allegar fondos con destino a las campañas futuras de «candidatos republicanos responsables y progresistas».

Los candidatos republicanos de esas tendencias —se han alegado de fuentes próximas al Comité recién formado— han visto peligrar sus resortes de fondos del Partido a causa de sus ideas contrarias a las del actual candidato a la Presidencia de los Estados Unidos, por su propia agrupación política, senador Barry M. Goldwater.

Este grupo disidente se ha dado a sí mismo el nombre de «Comité de Apoyo a los Republicanos Moderados». — EFE.

**Goldwater prosigue su campaña**

Detroit, 27. — Barry Goldwater, candidato republicano a la

Presidencia norteamericana, declaró anoche que Johnson está intentando crear una generación de «norteamericanos marcados por el dólar, olvidando la libertad como objetivo».

«El progreso hacia la libertad debe de ser nuestro objetivo, nuestra guía y nuestra herencia —dijo Goldwater—. Cuando Johnson lanzó su campaña describió los tres elementos de la llamada «gran sociedad» que pretende como «prosperidad, justicia y paz». ¿Qué ocurre con la libertad que no menciona? Los norteamericanos quieren algo más que buena comida, buenos vestidos y alojamientos. Precisamente libertad.» — EFE.

**LAS FUERZAS DE LA O.N.U. EN CHIPRE RECHAZAN UNA ACUSACION GRECOCHIPRIOTA**

**NO SE HAN INTERVENIDO EN NINGUN MOMENTO LAS COMUNICACIONES TELEFONICAS**

Nicosia, 27. — Un portavoz de las Fuerzas de la ONU en esta isla ha rechazado las afirmaciones grecochipriotas en las que se alegaba que los soldados daneses del contingente destacado en Chipre habían intervenido los servicios telefónicos de la policía chipriota y del Ejército nacional.

El jefe del contingente danés, coronel Herald Boysen dispuso un servicio de inspección para comprobar las acusaciones grecochipriotas, que —finalmente— parecen referirse a ciertas interferencias en las líneas, causadas por defectos técnicos de las mismas.

En la referencia hecha por los grecochipriotas se manifestaba que mientras celebraban conferencias telefónicas se oían voces danesas, por lo que creyeron que éstas tenían interferida la línea.

Entre las investigaciones efectuadas por el jefe danés, éste efectuó una llamada telefónica al teniente Pers Garby, del Servicio de Investigación danés, en presencia de autoridades grecochipriotas. Estas comprobaron que durante la conferencia telefónica se interfirieron voces danesas en diferentes ocasiones «debido a los cruces que se establecen en el servicio telefónico de la isla». — EFE.

**Para relevar a los contingentes turcos**

Nicosia, 27. — Para estudiar una forma de acuerdo para el relevo de los contingentes turcos en la isla y la apertura del paso

**Huelga en la «General Motors»**

Ochenta y nueve fábricas cerradas, 260.000 obreros en paro y 90.000 en bajo rendimiento

Detroit (EE. UU.), 27. — La General Motors Corporation, una de las mayores industrias automovilísticas del mundo, se encuentra paralizada a causa de una huelga por un litigio con la empresa sobre cuestiones de contratos de trabajo.

Ochenta y nueve fábricas y talleres que ocupan habitualmente 260.000 trabajadores, están cerradas desde ayer, mientras que otras 41 plantas, con 90.000 trabajadores, se trabaja a bajo rendimiento.

Las negociaciones se reanudarán hoy conforme se ha acordado entre los dirigentes sindicales y los directivos de la firma. — EFE.

**EL GAS NATURAL DEL SAHARA**

**Ben Bella inaugura una gigantesca factoría en Azkew**

Azkew (Argelia), 27. — El presidente Ben Bella ha inaugurado una gigantesca factoría para licuación del gas natural del Sahara, fábrica considerada como la primera del mundo en su clase para exportación de gas natural.

Ben Bella ha pronunciado con este motivo un discurso destacando que el socialismo no es incompatible con los valores morales tradicionales del pueblo árabe.

Ayer inauguró en Argel la Feria Comercial y mañana acudirá a un lugar del Sáhara para colocar la primera piedra de una conducción petrolífera de ochocientos kilómetros que llevará el producto hasta las factorías de la costa.

La nueva línea conductora de petróleo tiene una capacidad inicial de diez millones de toneladas anuales. — EFE.



Compre su terreno en un ambiente residencial. Clima ideal con los atractivos de la vista panorámica de Castellet y a 15 minutos del mar y Sitges.

**LA 1.ª URBANIZACION DE ESTE TIPO EN ESPAÑA**  
**A 5 PTAS. PALMO (24 MESES DE CREDITO)**  
**LA INVERSION DE MAS PORVENIR**

**ADAMS. INMOBILIARIA, S. A.**

BARCELONA: Avda. José Antonio, 600, 1.ª planta  
Teléfonos 222 54 02 - 221 24 74

Don \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

**SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO**



# DE GAULLE HABLA EN EL CONGRESO PERUANO

### LAS DOS CAMARAS PARLAMENTARIAS SE REUNIERON EN SESION CONJUNTA PARA ESCUCHAR AL GENERAL

#### FRANCIA —AFIRMO— DEDICA UN MAYOR PORCENTAJE DE SUS INGRESOS BRUTOS A AYUDAR A OTRAS NACIONES

Lima (Perú), 27. — El presidente de la República Francesa, general Charles De Gaulle, ha dirigido la palabra al Congreso peruano reunido en sesión conjunta de las dos Cámaras parlamentarias que lo componen.

El primer mandatario galo exhortó a los países de Iberoamérica a representar un papel más importante en los asuntos mundiales e insinuó que su contribución en lo universal puede obrar como balance de poderío en pro de la paz.

#### Francia está dedicada a una política de progreso

«El Perú —afirmó el Jefe del Estado francés— dispone de estabilidad económica y financiera y puede actuar de tal manera que el progreso de la colectividad beneficie a todos.»

El general De Gaulle dijo seguidamente que Francia está dedicada a «una política de progreso y de solidaridad y a la estabilización de los precios de las materias primas, especialmente de los productos tropicales. Estos principios básicos llevan a los pueblos, por encima de las hegemonías, el progreso económico.»

Declaró a continuación, que Francia es la nación que dedica un mayor porcentaje de sus ingresos brutos a ayudar a las otras.

#### El Presidente francés saluda a varias personalidades

Después de su alocución al Parlamento peruano, el primer magistrado francés, estuvo durante algún tiempo en el edificio del Capitolio, donde estrechó la mano a diversas personalidades. Antes y después de su intervención oral en el Congreso, y en plena Plaza de Bolívar, donde está radicado el Parlamento, el general De Gaulle saludó cordialmente a varias personas que acudieron a

### UNIFORMES REGLAMENTARIOS PARA TODOS LOS COLEGIOS DE ESPAÑA



Un eficaz servicio que ofrecemos a nuestros clientes poniendo a su disposición todo lo necesario para el equipo colegial.

UNIFORMES Y ABRIGOS  
EQUIPOS DEPORTIVOS  
DELANTALES - ROPA INTERIOR  
COMPLEMENTOS - ZAPATOS  
MATERIAL ESCOLAR...  
Y equipos especiales para alumnos internos.

SI USTED ADELANTA SUS COMPRAS ELEGIRA CON MAS COMODIDAD

NIÑAS:  
Planta Quinta  
NIÑOS:  
Planta Cuarta

El Corte Inglés

mostrarle su adhesión y su simpatía.

En la calle varios reporteros y fotógrafos de prensa —algunos de nacionalidad francesa— pretendieron acercarse a él; pero la policía se lo impidió —EFE.

#### Mensaje agradecido al Ecuador

Quito, 27. — El presidente De Gaulle ha enviado un mensaje, desde Lima, al presidente de la Junta Militar de Gobierno ecuatoriana en el que dice «he quedado profundamente emocionado por la calurosa recepción que se me dispensó.»

«Sentí en Quito —añade De Gaulle— la profundidad y firmeza de la amistad que une a Ecuador y a Francia. Esta amistad se hará aún más activa y fructífera en interés de nuestras naciones y de la paz mundial.» EFE.

#### Bolivia, preparada para recibir al jefe del Estado francés

Lima (Perú), 27. — La Embajada de Bolivia en Lima informó que en ese país «reina completa tranquilidad y orden» y reiteró un anuncio anterior en el sentido de que el viaje del presidente de la República francesa, general Charles De Gaulle, a Cochabamba, se realizará el lunes, como estaba previsto.

Según el comunicado oficial de la misión diplomática boliviana en el Perú, un grupo de jóvenes disconformes, «alentados por agitadores extremistas profesionales, en el afán de crear disturbios, suscitaron pequeños incidentes en la ciudad de Cochabamba que fueron prontamente controlados por la policía sin haber revestido mayores alcances.»

## Johnson adopta medidas para controlar o evitar los disturbios raciales

### COLABORARA EL F. B. I., EL EJERCITO FEDERAL Y LAS GUARDIAS NACIONALES DE LOS ESTADOS

Johnson City (Tejas, EE. UU.), 27. — El presidente Johnson, en un comunicado preparado con la colaboración del F.B.I., ha anunciado una serie de medidas encaminadas a controlar o evitar los disturbios raciales del tipo de los ocurridos en el curso del verano en Nueva York y otras ciudades.

El Presidente dice en el comunicado:

«El mantenimiento del orden en tales circunstancias compete a las autoridades locales y a los Estados, pero el hecho de que puedan ocurrir preocupa a todo el país. Con el fin de que no se repitan se han tomado algunas medidas.»

En adelante la Academia Nacional del F.B.I. preparará a sus miembros para luchar eficazmente contra los disturbios callejeros en todo el país.

Asimismo las tropas del Ejército Federal y las Guardias Nacionales de los Estados recibirán especial instrucción para aquellos casos en que sea necesario colaborar con la policía

enfrentada con disturbios de este tipo.

Asimismo el presidente Johnson ha anunciado que convocará, cuando lo crea más oportuno, una conferencia de Estado en la que participarán autoridades federales y locales, a fin de estudiar los medios más apropiados para que el Gobierno federal pueda desarrollar su ayuda en el ámbito nacional. — EFE.

#### De la Feria Mundial de Nueva York

#### El visitante número treinta millones

Nueva York, 27. — Anoche se ha registrado en la Feria Mundial de Nueva York el visitante número treinta millones que ha resultado ser la joven Mary Butler, de 19 años de edad. — EFE.

## DOMINE LA PALABRA

### y dominará la situación

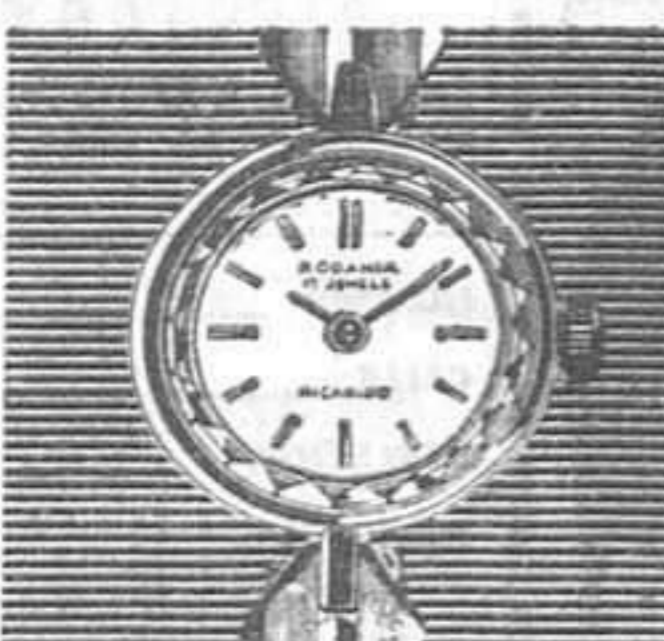
40 horas que le ayudarán toda la vida porque aumentarán la seguridad y la eficacia de su expresión.

OCTUBRE 4 CURSOS DE TECNICAS DE EXPRESION

\*Una tarde por semana: 4-8  
\*Dos tardes: 4-7  
\*Tres tardes: 8-10  
\*Dos noches: 10-12

Profesores: R. Coll-Vinent, Lorenzo Gómez y J. M.ª Espinás. Plazas limitadas. Le gustará informarse acerca de éstos y otros Cursos. Visítenos cualquier tarde, excepto sábados, de 4 a 9. Novostudio, Tuset, 32, entlo.

## novo studio



### RODANIA

fiel reflejo de personalidad y distinción

## MUNDO BREVE

El Cairo, 27. — El jefe del Gobierno, Al Sabry, ha regresado a esta capital después de doce días de estancia en la Unión Soviética donde ha concluido acuerdos industriales y agrícolas entre este país y Egipto. — EFE.

Salisbury (Inglaterra), 27. — El avión de reconocimiento y ataque supersónico «TSR-2» de fabricación inglesa, ha hecho su primer vuelo de pruebas en un aeródromo secreto. El vuelo inicial de pruebas ha durado unos quince minutos. El ministro del Aire, Julián Amery, se ha declarado orgulloso de la industria aeronáutica inglesa, «capaz de desarrollar la fabricación de tal aparato en menos de cuatro años de esfuerzo y trabajo». — EFE.

Kuala Lumpur, 27. — Las autoridades han hecho rendirse al oficial que mandaba la fuerza de paracaidistas indonesios que fueron lanzados sobre la zona de Labis el 2 de septiembre. El oficial ha hecho un llamamiento a sus hombres, que continúan emboscados, para que se entreguen también. — Efe.

Roma, 27. — El Gobierno está tomando medidas para evacuar a los italianos aislados en zonas del Congo en las que reina la anarquía. Viven infinidad de ciudadanos italianos entre la población europea del Congo y gran parte de ellos están en Stanleyville. — EFE.

Sede de las Naciones Unidas, 27. — La China comunista, utilizando hábiles medios de chantaje diplomático, ha conseguido que Moscú retire su propuesta para una conferencia en diciembre en la que intentaba someter a discusión la política seguida por los chinocomunistas. — EFE.

## OTRO RIESGO CANCEROSO

### POSIBILIDAD DE QUE LO PRODUZCA LA CENIZA DEL CARBON QUEMADO EN LAS CENTRALES ELECTRICAS SEGUN UN CIENTIFICO NUCLEAR DE NUEVA ZELANDA

New Plymouth (Nueva Zelanda), 27. — Un científico atómico ha sugerido la posibilidad de que la ceniza producida por la combustión de carbón en las centrales eléctricas, pudiera incrementar el peligro del cáncer de pulmón entre las personas que residen en las inmediaciones.

Sir Ernest Marsden, físico nuclear, que acaba de regresar de un viaje a Ultramar, ha manifestado que había estudiado en una ciudad el efecto producido por la combustión de carbón en las centrales productoras de electricidad, la cual presentaba la presencia del elemento radiactivo denominado «polonio».

Marsden ha dicho que las estadísticas evidencian que la presencia del «polonio» en la atmósfera constituía un factor real en el incremento de los casos de cáncer pulmonar ocurridos en la ciudad, pero no especificó el nombre de la misma.

Cierta clase de tabacos, y las emanaciones producidas por el escape de gas de los vehículos de motor, han sido calificadas como una de las causas principales del cáncer pulmonar, ha dicho sir Ernest, quien añadió: «que ahora que conocemos sus orígenes principales, podremos reducir su nocividad a una tercera parte cuando menos». — EFE.

### NIEVE EN ITALIA BRUSCO DESCENSO DE LA TEMPERATURA

Avellino (Italia), 27. — Sobre las altas cumbres de las montañas que rodean esta localidad, al este de Nápoles, ha comenzado a nevar.

Se registró un brusco descenso de la temperatura, que alcanzó los cero grados centígrados, e inmediatamente comenzó a nevar. — EFE.

## ACADEMIA TARREGA

### DIBUJO Y PINTURA

Bellas Artes - Arquitectura - Paisaje  
Abierta la matrícula de 11 a 1 y de 5 a 9  
BOTERS, 4 - TELEFONO 221-86-70

### Moda para Caballero

## OTOÑO 1964 en

### El Corte Inglés

### Linea EURO-MAN

Americanas:  
Hombros normales.  
Talle marcado en su sitio.  
Ligeramente suelta de caderas y con dos altas aberturas.

Pantalón:  
Recto con forma.

Tejidos:  
Menos pesados y de materias nobles.

Dibujos:  
Menudos.

Colores:  
Medios tonos plomizos



### ¡VEALO PERSONALMENTE!



PANORAMA INTERNACIONAL

Gran Bretaña agrava el problema de GIBRALTAR

ADVERTENCIA DE ESPAÑA EN LAS NACIONES UNIDAS, ACERCA DE DICHO CASO EXITO DE DE GAULLE EN HISPANOAMERICA • PERIODO ELECTORAL EN OCCIDENTE • NO SON PROBABLES GRANDES CAMBIOS COMO CONSECUENCIA DE LAS ELECCIONES

El problema de Gibraltar vuelve a estar sobre el tapete, agravado unilateralmente por la Gran Bretaña, como han evidenciado con argumentación irrefutable, ante la Comisión de las Naciones Unidas que tiene a su cargo dictaminar acerca de los casos de colonialismo para ponerles fin, los representantes de España, profesor Camilo Barcia Trelles y subdelegado permanente Jaime de Pinies.

Hoy, lunes, seguirá la sesión, y en ella el Comité mencionado tratará de obtener de los peticionarios concurrentes los esclarecimientos que tenga por conveniente solicitar. Hasta el jueves o viernes no se conocerá el resultado, es decir, lo que decida la Comisión.

El lector conoce perfectamente en qué consiste este asunto: el Comité de Colonialismo de la ONU incluyó el año pasado en su agenda, entre los pocos casos de colonias existentes en el mundo — a los que hay que poner fin, según acuerdo de las Naciones Unidas —, el de Gibraltar. Inglaterra, que ha liquidado ya casi todos los territorios coloniales que poseía en los cinco continentes, y que acaba de conceder la independencia a Malta, trata por lo visto de retener indefinidamente a Gibraltar. Y no pudiendo hacerlo directamente sin contravenir los acuerdos de la ONU, está desarrollando una descabada maniobra:

Primeramente modificó por sí misma la condición jurídica de la colonia, y últimamente constituyó un Consejo municipal, con intención de transformarlo luego en un Estado independiente. Así, la descolonización se convertiría en un refuerzo de la condición colonial del Peñón, pero avalado nada menos que por las Naciones Unidas, y con un aumento de derechos sobre los que había disfrutado hasta ahora.

Todo ello ha sido evidenciado en forma contundente por dichos representantes de España, y por los de la ciudad de San Roque, sucesores de la población auténtica de Gibraltar, refugiada en dicha plaza cuando los ingleses se apoderaron del Peñón.

Ahora, la Comisión de la ONU tomará acuerdos y los elevará a la Asamblea General. Veremos qué decide.

DE GAULLE, EN HISPANOAMERICA

El viaje que está efectuando el general De Gaulle por América del Sur responde a lo que del mismo se esperaba. Tiene un carácter primordialmente político, con varios objetivos complementarios de orden económico, cultural y propagandístico. En los discursos que ha pronunciado hasta ahora, el presidente francés, mago en el arte de la oratoria sugerente y de las frases ambiguas o de vario sentido, realizó una labor de orfebrería, oponiéndose a la hegemonía ruso-yanqui y a la particular de los Estados Unidos sobre la América «latina», como llaman los franceses a Hispanoamérica.

Comoquiera que la corriente antinorteamericana es muy fuerte y popular en todo el centro y sur del continente, De Gaulle ha cosechado grandes éxitos en sus contactos con los públicos. Los especialistas de su séquito, entretanto, han realizado gestiones de carácter comercial, así como de robustecimiento de la acción cultural francesa en aquellos países. Se habla de algunas operaciones importantes.

Ayer terminó su visita al Perú, y hoy llegará a Bolivia.

También le será rentable dicho viaje en el plano de la política interior francesa, pues los diarios informan en el sentido de que el viaje constituye una «pólitica» del Presidente de Francia, y esto gusta mucho a la gente del vecino país.

AÑO DE ELECCIONES

Ha comenzado la campaña electoral, que va a afectar a diversos países occidentales. El domingo hubo elecciones generales en Suecia, y el martes en Dinamarca, dos Estados en los que tradicionalmente gobierna el socialismo, un socialismo conservador y aburguesado. El día 15 de octubre acudirá a las urnas la Gran Bretaña, para designar nuevo Parlamento. El 3 de noviembre elegirán en los Estados Unidos al Presidente, más un tercio del Senado y todo el Congreso. Y probablemente seguirán, en fechas aún no determinadas, Alemania, Italia y Francia.

¿Qué va a pasar? ¿Cómo saldrá el mundo occidental de la actual etapa de inseguridad que revelan tantas elecciones generales sucesivas?

Si los restantes comicios siguen la pauta que han señalado los de Suecia y Noruega, no ocurrirá nada de particular. Ambos países escandinavos se han pronunciado por dejar las cosas como estaban; los suecos han dado una ligera mayoría a los socialistas, y los daneses han reducido, también ligeramente, las actas de dicho partido. En conjunto, sigue la situación sin modificaciones, y aunque continuará estando en el Poder el socialismo, tendrá que gobernar en coalición con otros partidos. Tal como ocurría hasta ahora.

POCAS PROBABILIDADES DE CAMBIOS PROXIMOS

Mucha importancia y trascendencia tendrán las elecciones británicas el 15 de octubre, es decir, dentro de dos semanas y media. Los conservadores, que tienen el Poder en sus manos desde el año 1948, acusaron desde la última renovación del Parlamento, el desgaste que suele producirse a los Gobiernos con el transcurso del tiempo. En todas las elecciones parciales han sufrido considerables pérdidas de votos. Casos como los del espionaje soviético y el escándalo Profumo —en el que resultó directamente implicado un ministro—, y el veto de De Gaulle a que entrara Inglaterra en el Mercado Común, le hicieron mucho daño.

Pero ante unas elecciones generales, el electorado tendrá que reflexionar antes de emitir el sufragio: de una parte, la gente vive mejor que antes y es refractaria a cambiar, que es lo que ha sucedido en los países escandinavos; y de otra, tiene la Gran Bretaña planteados dos graves conflictos exteriores, las crisis de Chipre y de Malasia —con grandes posibilidades de verse enredada en una guerra en esta última, contra Indonesia— y la gente con voto verá qué es lo que le conviene más: si mantener en el Poder a los hombres que conocen a fondo los problemas planteados y sus incidencias o derivaciones, o entregar el mando a personas carentes del debido dominio de esos asuntos, y que forzosamente habrán de invertir mucho tiempo en conocerlos debidamente.

En cuanto a los Estados Unidos, parece segura la elección del presidente Johnson para otros cuatro años, con lo que la continuidad de su política quedará asegurada.

F. BARATECH

Búsqueda de dos soldados japoneses en la isla de GUAM

AUN NO SABEN QUE LA II GUERRA MUNDIAL TERMINO HACE 19 AÑOS EL GOBIERNO NIPON ENVIA UNA EXPEDICION PARA RESCATARLES

Tokio, 27. — Una expedición mandada por el Gobierno japonés realiza actualmente una activa busca de dos soldados nipones, que se cree llevan vagando por las selvas de la isla de Guam, en el archipiélago de las Marianas, en Oceanía, desde la II guerra mundial, que terminó hace 19 años.

Con la plena asistencia de las autoridades militares norteamericanas de Guam —actualmente en posesión de los Estados Unidos— los expedicionarios, enviados por el Ministerio de Sanidad y Previsión Social del Japón, están lanzando millares de octavillas sobre la espesa jungla, en las que se indica a los errantes militares nipones que la conflagración universal acabó hace ya tiempo y se les insta a entregarse a las fuerzas estadounidenses para ser repatriados.

La expedición nipona fue despatchada a principios del presente mes de septiembre, después de que hubieran llegado informes, por parte de un indígena de Guam, quien denunció el hecho de haber visto a dos merodeadores, al parecer soldados japoneses, en ciertos lugares de la isla.

No obstante, aún no se tiene la seguridad de que queden militares japoneses en Guam, que

fue uno de los principales reductos insulares de las Fuerzas Imperiales niponas en el Pacífico durante la II guerra mundial.

La isla de Guam fue tomada al asalto por la Infantería de Marina norteamericana, tras una feroz y empeñada batalla, el año 1943. La mayoría de los 20.000 oficiales, soldados y marinos japoneses que la guarnecían fueron muertos en los combates o se suicidaron antes de caer prisioneros de las tropas de los Estados Unidos. — EFE.

AL MES 500 ptas. 19" 550 ptas. 23" SIN ENTRADA - SIN FIADOR GARANTIA ASEGURADA BARCELONA, T. 209 31 24 MADRID, MATARÓ T. 232 35 07 T. 284 27 69 y lo tendrá hoy mismo ELECTROVIC, S. L. Rbla. Carmelo, 29

LOS REYES DE TAILANDIA, EN BELGICA



Bruselas. — El rey Phumipol y la reina Sirikit, de Tailandia, se encuentran en esta capital, en visita de carácter privado. En compañía de los soberanos belgas visitaron una exposición de arte tailandés en el Palacio de Bellas Artes de Bruselas. En la fotografía, la reina Sirikit y la reina Fabiola a su llegada a dicha exposición (Telefoto Cifra)

Después del ataque contra el «Sierra de Aránzazu»

«EL COMERCIO CON LA ISLA CONTINUARA Y QUIZA SEA INCREMENTADO» AFIRMA POR RADIO, EN LA HABANA, UN MIEMBRO DE LA CASA ARMADORA ESPAÑOLA

Miami (Florida), 27. — Un miembro de la casa armadora propietaria del carguero español «Sierra de Aránzazu», atacado frente a Cuba hace dos semanas por misteriosos navíos, ha prometido en la Habana, en una emisión radiofónica, que continuará y quizá sea incrementado el comercio con la isla.

controlados por la Agencia Central de Inteligencia como un acto de venganza contra España por su comercio con Cuba.

Los Estados Unidos han negado las acusaciones y han ofrecido «completa cooperación» a España para la investigación del ataque. — EFE.

La emisión en la cual el director comercial de la «International Latinamerican Company» fue captada en esta ciudad. El locutor cubano dio el nombre de Jacobi I. Cerzati.

«Es nuestra intención continuar los viajes regulares y si es posible, intensificarlos», dijo.

Asimismo, Cerzati dio a conocer que, como se había dicho, el jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, ha renunciado a los derechos de salvamento del acribillado e incendiado barco. Dijo que según el Derecho Marítimo Internacional, Cuba, que envió un remolcador para recoger el buque abandonado al que remolcó a la Bahía de Nipe, al norte de la provincia de Oriente, tenía derecho a retenerlo.

Castro ha acusado nuevamente a los Estados Unidos del ataque y dijo que había sido organizado por exiliados cubanos

Fuerte niebla en Londres

Obliga a desviar el tráfico aéreo

Londres, 27. — El tráfico aéreo estuvo interrumpido esta mañana en los aeropuertos de la capital británica, a causa de la espesa niebla existente.

Los aviones procedentes de Europa fueron desviados o cancelaron su salida. Varios reactores transatlánticos hubieron de ser igualmente desviados a otros aeropuertos.

Los meteorólogos esperan que la niebla levante a mediodía. — EFE.

Caracas, capital policial del mundo

Durante una semana, por el XXXII Congreso Internacional de la Interpol

Caracas, 27. — El XXXIII Congreso Internacional de Policía de la Criminalidad, «Interpol», comenzará en esta capital el miércoles próximo y, con tal motivo, Caracas se convertirá por espacio de una semana en la capital policial del mundo.

Representaciones de setenta países de los 89 que forman parte de la Organización estarán presentes en el Congreso, primero que celebra la «Interpol» en Hispanoamérica.

En la agenda de asuntos a tratar figuran doce puntos centrales, siendo la primera de estas cuestiones la del tráfico ilícito de drogas aunque se abordarán otros temas como son el del estudio de la identificación técnica de los malhechores; fraudes en la venta de billetes y boletos de reserva de viajes aéreos; persecución de los proxenetas internacionales (tratantes de blancas) y la evolución de la criminalidad. — EFE.

La huelga de lecheros en Francia

París, 27. — El Gobierno francés ha hecho público que aborrecerá la diferencia existente entre la leche condensada y en polvo y la leche fresca, en casos de pobreza a quienes afecte la actual huelga de los lecheros. Aparte de las importaciones de leche fresca que se están realizando procedente de Holanda, los fabricantes de leche condensada y en polvo han accedido a reducir en un diez por ciento sus precios de venta al público a fin de equipararlos con los precios de estos tipos de leche importados ahora en grandes cantidades para mitigar los efectos de la huelga. EFE.

Advertisement for Japanese art course with text in Japanese: 土庶遊楽園 日本画壇において、当時の風俗習慣を採りあげこれをもっとも巧みかつ効果的に描いたのは岩佐文

Advertisement for DQC (Distribuidora Quilic) featuring kitchen appliances and metal shelving. Text includes 'le ofrece La MAXIMA CALIDAD y GARANTIA' and 'ESTANTERIAS METALICAS'.

Advertisement for AUTOMOVILISTAS (Car Accessories) featuring AEC x 77 transistors. Text includes 'Lo más nuevo!' and 'ACCESORIOS ROMA'.

Advertisement for E. C. E. INSTITUCION CULTURAL ESPAÑOLA offering correspondence courses in psychology, domestic economy, agriculture, and general culture. Includes contact information and a 'GRATIS' banner.



# Castello Branco ordena la dimisión de ciento setenta y cuatro afectados por el acta institucional brasileña

**ENTRE ELLOS FIGURAN ONCE GENERALES, TRECE CATEGÓRICOS Y FUNCIONARIOS DEL MINISTERIO DE TRABAJO JOAO GOULART ABANDONARA MONTEVIDEO PARA TRASLADARSE A EUROPA CON SU FAMILIA**

Río de Janeiro, 27. — El presidente Castello Branco, del Brasil, ha ordenado la dimisión de 174 personas afectadas por el Acta Institucional de la Revolución. Entre ellas figuran once generales, que pasarán a la reserva, y trece catedráticos de la Universidad de Cuidaba (Matto Grosso), todos ellos retirados de sus cargos académicos. En la lista se incluyen funcio-

narios del Ministerio de Trabajo. Entre los militares pasados a la reserva se encuentra el teniente coronel Humberto Molinao, quien, en cierta ocasión, amenazó a punta de pistola en la Cámara de los Diputados al bien conocido diputado y gobernador de Guanabara, Carlos Lacerda. También está acusado de participar en actividades de contrabando de drogas con mo-

tivo de una misión del Gobierno que le fue encargada en la capital de Egipto. Otro militar destituido, de acuerdo con el Acta Institucional, es el sargento García Filho, que en repetidas ocasiones durante su mandato de diputado, cometió varios actos sancionables. — EFE.

## «O Globo» asegura que Goulart abandonará Uruguay

Río de Janeiro, 27. — El Ministerio de Asuntos Exteriores del Brasil «tiene informaciones seguras de que Joao Goulart deberá abandonar Montevideo próximamente, trasladándose con su familia a Europa», informa el periódico vespertino «O Globo». Añade la noticia que no ha habido ninguna presión por parte del Gobierno brasileño, debiéndose la salida del Uruguay a las conversaciones mantenidas por el ministro de Asuntos Exteriores del Brasil, Laitao da Cunha y el del Uruguay, Zorri-la San Martín, mostrándose las autoridades uruguayas más rígidas con los exiliados. — EFE.

# FILIAL DEL INSTITUTO PERUANO DE CULTURA HISPANICA HA SIDO INAUGURADO EN IQUITOS POR EL EMBAJADOR ESPAÑOL PUDO APRECIAR LA OBRA DE APOSTOLADO DE LOS AGUSTINOS

Lima, 27. — Ha regresado de Iquitos, después de una visita de varios días, el embajador de España en Lima, don Angel Sanz Briz, luego de haber cumplido un extenso programa de actividades. En Iquitos, capital del Departamento del mismo nombre, el más extenso del Perú y principal puerto sobre el río Ama-

zonas, el embajador de España inauguró la filial del Instituto Peruano de Cultura Hispánica. Visitó también las diferentes Misiones, atendidas por religiosos y religiosas de nacionalidad española y que se encuentran extendidas a lo largo de la red fluvial de la hoya amazónica, rindió un homenaje a Francisco de Orellana, el conquistador español que descubrió el Amazonas, el más caudaloso del mundo, en una legendaria expedición.

Pudo apreciar la obra de apostolado que realizan en la selva peruana las misiones de San Agustín y del colegio regido por los padres de esta Orden, así como la que llevan a cabo las Madres Franciscanas y las Siervas de San José. Visitó la primera cooperativa parroquial de crédito de Hispanoamérica y la emisora parroquial. El Embajador español recibió toda clase de atenciones y facilidades por parte del prefecto del Departamento de Loreto, del jefe de la Flota Fluvial y demás autoridades de la región. — EFE.

## La princesa Margarita y su marido, en Copenhague

Asisten a varios actos Copenhague, 27. — La princesa Margarita de Inglaterra y su marido, lord Snowdon, han asistido a las funciones religiosas en la iglesia anglicana de San Albans, y seguidamente depositaron una corona en un monumento dedicado a las víctimas de un bombardeo inglés en tiempos de la II Guerra Mundial.

## Cuatro años de la E.F.T.A. INFORME DE LA ZONA DE LIBRE COMERCIO

Ginebra, 27. — Las siete naciones que constituyen la Zona de Libre Comercio señalan que al alcanzar su cuarto año de existencia no se observan posibilidades de dificultades inmediatas y que durante estos años se ha producido actividad de consolidación y altamente constructiva. En el informe de la «Efta» se señalan las grandes ventajas obtenidas por los países miembros de la Organización, así como por Finlandia que figura con un especial «status» de asociado. Los países miembros continuarán sus esfuerzos para que la liberación del comercio se llegue a efectuar a escala mundial. También señala las grandes ventajas obtenidas por la comunidad mostrando los índices del aumento comercial tanto entre países de la Asociación como en sus relaciones con las demás naciones del mundo. — EFE.

## MEJORE Y VENDERÁ MAS

Curso práctico, que adiestra en el diálogo y fraseología de venta, para influir eficazmente. Para vendedores, jefes de venta, propagandistas y promotores de venta. Asista mañana martes, a las 19'45, a la primera clase, que el director del curso, profesor N. D. Lafuerza, dará en la Mutualidad de Corredores y Viajantes de Cataluña, Vía Layetana, 72, pral., sobre

**«COMO SER MEJOR VENDEDOR»**

Entrada libre  
Para informes: Diputación, 170, pral. Tel. 243-75-79

# II LONJA TEXTIL DE ESPAÑA

29 de Septiembre - 6 de Octubre

**PALACIO DE LAS NACIONES**  
BARCELONA

ALTA COSTURA - SASTRE  
CONFECCIONISTA - EXPORTADOR  
COMERCIANTE - MAYORISTA

VEA LA TOTALIDAD DE LAS COLECCIONES TEXTILES  
COMPRE MEJOR EN ESTA FERIA DE CONTRATACIONES  
SUS PEDIDOS LLEGARAN SIN RETRASO

500 STANDS
300 EXPOSITORES

# HOY COMIENZA UN PROCESO DE ESPIONAJE EN NUEVA YORK CONTRA UN MATRIMONIO SOVIETICO SE ESPERAN EXTRAORDINARIAS REVELACIONES DE UN TESTIGO MISTERIOSO QUE FUE AGENTE DE LA U. R. S. S.

Nueva York, 27. — Comenzará mañana, lunes, la vista de la causa incoada contra dos individuos rusos, detenidos y procesados por espionaje en favor de la U. R. S. S., según se ha notificado de fuente oficial.

Uno de los encartados es una mujer muy atractiva.

Ha trascendido que uno de los testigos de cargo será un personaje misterioso, un agente doble que, en tiempos, realizó tareas de espionaje para la Unión Soviética, y que ahora reside en los Estados Unidos.

Este sujeto, de cuyos testimonios se esperan extraordinarias revelaciones, está, al presente, celosamente custodiado por policías federales y oculto en un lugar secreto, con el fin de impedir que sufra cualquier «accidente», conforme se ha informado de los aludidos medios gubernamentales.

Los dos acusados que comparecerán mañana ante el juez son: Alexandre Sokolov, de nacionalidad soviética, de 40 años de edad, y su esposa, de unos 34, cuyo nombre real no se ha facilitado. Ella es una dama rubia, de aire sofisticado.

Los encartados fueron detenidos por agentes de la Policía Federal norteamericana, el 2 de julio de 1963, en el curso de una batida en la cual arrestaron también a otra segunda pareja de rusos: la compuesta por Iva Dimitrievitch Egrov, de 42 años

de edad, y su mujer Alexandra Egrovna, de 40.

No obstante, el matrimonio Egrov no comparecerá ante ningún juez estadounidense, en razón de que eran funcionarios de las Naciones Unidas. Entonces surgió un problema de controversia sobre su inmunidad diplomática, y, en consecuencia, fueron repatriados a su país a cambio de otros dos ciudadanos de los Estados Unidos encarcelados en la U. R. S. S. bajo sospechas de espionaje en favor de Occidente. — EFE.

## La sede de la Liga Árabe, incendiada Los bomberos no pueden dominar el fuego

El Cairo, 27. — Un incendio ha causado grandes destrozos en la sede de la Liga Árabe, situada en las orillas del Nilo y junto al hotel de gran lujo «Hilton».

Este incendio en los locales de la Liga, escena de tantas conferencias importantes, se ha producido dos días después de que otro incendio causase grandes daños en el ala occidental de la Embajada británica en esta capital.

El fuego se inició en el quinto piso del edificio, que cuenta con nueve plantas. El Servicio de Incendios, que acudió rápidamente, ha indicado que no le es posible dominar el siniestro.

Grandes llamaradas y espesas columnas de humo salen por las ventanas del edificio. En el interior se puede observar que las llamas van produciendo su devastadora acción, especialmente en la parte del edificio que da sobre la plaza de la Liberación.

A pesar de que los locales de la Liga Árabe fueron evacuados con gran rapidez, uno de los empleados se vio imposibilitado de ganar la calle, habiendo sufrido los efectos de la espesa humareda y ha resultado con grandes quemaduras en ambas piernas. El herido ha sido llevado a un hospital, desconociéndose de momento la importancia de sus heridas. — EFE.

## EL AVISPERO DE VIETNAM DEL SUR

# Se fija para el 28 de octubre la fecha de entrega de poderes a un Gobierno civil

**SE CREE RESPALDAN EL PLAN LOS JOVENES GENERALES QUE AYUDARON A NGUYEN KHANH EN EL GOLPE DE ESTADO**

## PIDIERON ACELERAR LA ELIMINACION Y LA DEPURACION ENTRE LOS MIEMBROS DEL GOBIERNO Y LOS FUNCIONARIOS

Saigón, 27. — Fuentes informadas de esta ciudad, han manifestado que podría existir la posibilidad de que Nguyen Khanh dimitiera de su puesto de primer ministro dentro de una o dos semanas, para dedicarse por entero a las Fuerzas Armadas.

La fecha oficial para la entrega del Poder a un Gobierno civil en Vietnam del Sur ha sido fijada para el 28 de octubre.

El proyecto de entregar en un plazo próximo el Poder a la autoridad civil, se cree está respaldado por los «Young Turks» de las Fuerzas Armadas que está constituido por un grupo de jóvenes generales que ayudaron al general Khanh cuando se produjo el golpe de Estado el 13 de septiembre.

En una conferencia celebrada el pasado viernes con el primer ministro survietnamita, los jóvenes generales le manifestaron que era esencial acelerar la depuración entre los miembros de las Fuerzas Armadas y del propio Gobierno, a fin de eliminar la corrupción y la ineficacia de los funcionarios oficiales que han sido la causa de recientes críticas.

Al ser preguntado Nguyen Khanh si se llevaría a cabo efectivamente la transmisión de poderes a la autoridad civil el 28 de octubre, el general respondió: «Sí, y aún antes si fuera posible.»

Los «youngs turks» han informado que consideraban prácticamente imposible que el general Nguyen Khanh pudiera controlar al propio tiempo, y con efectividad, las Fuerzas Armadas y el Gobierno de la nación. EFE.

## Una bomba que no estalla

Saigón, 27. — Una bomba de fabricación casera ha sido arrojada hoy contra un bar situado en los suburbios de Saigón, donde se encontraban bebiendo diez norteamericanos, pero afortunadamente no hizo explosión.

Un infante de Marina norteamericano que estaba en el interior del bar, tomó rápidamente la granada y la arrojó lejos del local, pero posteriormente pudo comprobarse que no había funcionado el mecanismo de percusión. — EFE.

## Pérdidas norteamericanas

Saigón, 27. — Esta mañana continuaban los tiroteos esporádicos en el escenario de la dura batalla, en la que desapareció y se sospecha que haya muerto, un sargento norteamericano, el sábado. Un número no conocido de soldados gubernamentales re-

sultaron muertos y 47 más heridos. Un portavoz militar norteamericano declaró que las tropas continúan la búsqueda del sargento desaparecido o de sus restos, cerca de la población de Ap Luong, a 120 kilómetros de Saigón, en la provincia de Vinh Binh, infectada de guerrilleros comunistas. Durante la batalla, a primera

hora del sábado, se estrelló un avión de caza pilotado por un norteamericano, junto con un co-piloto vietnamita, que fueron rescatados sanos y salvos. Posteriormente declararon que no sabían la causa del accidente, aunque pensaban que podía haber sido motivado por un fallo mecánico, más que a causa de un impacto de la artillería comunista. — EFE.

# De Aceites ABACO a los señores detallistas de la Alimentación

**Habida cuenta de que a partir del próximo lunes, 5 de octubre, se suministrará el aceite comestible al público en Barcelona capital exclusivamente envasado, con la garantía de marca y precinto, ponemos en conocimiento de ustedes:**

- 1.0 Que a partir de hoy ABACO puede servirles:
  - a) las calidades autorizadas siguientes: puro de oliva, virgen de oliva, refinado de oliva, corriente de oliva, refinado de caca-huete, aceite vegetal refinado de C.A.T. (éste según las disponibilidades con que cuente dicho Organismo).
  - b) en las clases de envase que soliciten (vidrio, hojadelata, plástico).
  - c) en los formatos recuperables que deseen (litro, medio y cuarto) y no recuperable (diez, cinco, dos y medio y un litro).
- 2.0 Los pedidos se servirán el tercer día —salvo imprevistos—, es decir, que los que se reciban hoy lunes, día 28, se servirán el jueves, día 1, etcétera. Por lo tanto, a fin de que el próximo día 5 todas las tiendas de Barcelona que lo deseen tengan existencias de nuestra marca ABACO, deberán pasar lo más tarde el pedido el miércoles, día 30, ya que los pedidos del próximo jueves, día 1, se servirán el martes, día 6, etcétera.
- 3.0 Les recordamos que el plazo de la liquidación de existencias a granel en las tiendas termina el próximo día 3, sábado. Habida cuenta del ritmo frecuente semanal del pedido de ustedes al proveedor y a fin de evitarle las molestias de devolución del aceite a granel al último almacenista suministrador, les recomendamos ajusten bien su pedido de granel para esta semana, y el pedido de envasado lo cursen comprendiendo ya las necesidades de los últimos días de esta semana, para con más seguridad y comodidad adaptarse al nuevo sistema de comercialización de los aceites, produciéndose así la soldadura, podríamos decir, casi de una manera perfecta, a fin de reducir al mínimo los inevitables pequeños reajustes que, a modo de excepción, puedan producirse en los primeros días.
- 4.0 Agradecemos la preferencia de Uds. por nuestra marca, entre las 42 de la competencia concurrentes en Barcelona, y la que esperamos van a tener en adelante por la satisfacción y comodidad con que Uds. van a seguir trabajando ABACO ante el aumento de la demanda del público.

**NOTA. — Teléfonos receptores de pedidos: 251-26-05 (5 líneas) y 251-96-59**



SAN PEDRO DE RODA

Importantes trabajos de consolidación y restauración del veterano monasterio

LA DIPUTACION DE GERONA, VERDADERA PROMOTORA Y SOSTENEDORA DE LAS OBRAS

Gerona, 15. (Especial de Cifra)

El importante monasterio benedictino de la sierra de Roda (San Pedro de Roda), está siendo objeto de importantes trabajos que se desarrollan desde hace ya algunos meses, incrementados con motivo del último Congreso de Arte de la Alta Edad Media, que tuvo lugar, entre otros, en nuestra provincia, ocupando papel primordial el monumento de San Pedro de Roda.

La campaña actual, llevada a cabo con subvención de la Dirección General de Bellas Artes —la más importante concedida hasta la fecha—, ha significado una serie de experiencias muy nuevas que contribuirán no poco al esclarecimiento de algunos de los palpitantes problemas que ya de tiempo giran en torno de los orígenes y primeras fases de vida del insigne cenobio ampurdanés.

Paralelamente a varias consolidaciones urgentes y precisas que se han realizado, en las partes más afectadas y de mayor peligro, entre ellas la restauración de la Torre del Homenaje, esbelta construcción de los siglos X y XI, que ha sido reforzada, cosidas sus grietas, cegados los huecos practicados en épocas posteriores cuando las conveniencias y los distintos fines los aconsejaron, la apertura de otros oratorios cegados, el completo de algunas de las cartelas que sostenían la barcana corrida en su parte alta y la reparación de las cubiertas de la misma torre, formadas con grandes lajas de piedra pizarra, la torre fortaleza ha quedado definitivamente concluida, respetándose la espadana superior que corona su cima. Asimismo, todos los ventanales afectados de las naves laterales y cabecera de la iglesia han sido devueltos a su estructura original.

La limpieza de los enormes montones de escombros y de piedras acumuladas en el claustro, ha proporcionado el hallazgo de importantes elementos arquitectónicos y escultóricos románicos, pertenecientes al siglo XII, apareciendo el conjunto de bases y de fustes de columnas que permiten reconstruir un tramo de galería de

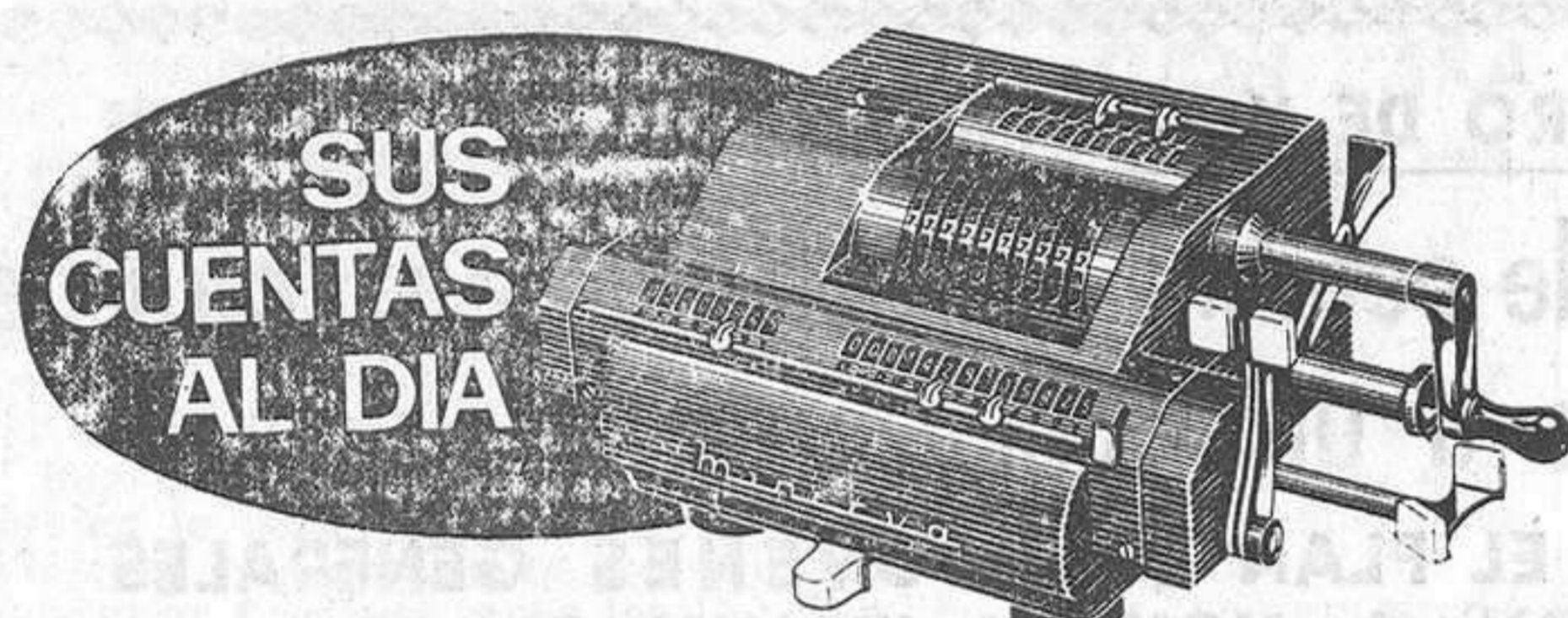
aquel riquísimo claustro del indicado siglo XII.

La campaña actual de trabajos ha representado algunas exploraciones proyectadas de tiempo atrás para la discusión del resultado de las mismas cuando la visita del Congreso citado.

No pocas estructuras de las edificaciones más primitivas han sido reveladas, aclarándose algunos extremos de cuanto procedió a todo lo que actualmente poseemos. Entre ellos quedan patentes los accesos a la cripta, con bóveda anular situada debajo del santuario. Partes de la planta cuadrangular y de los brazos del cruce de una iglesia anterior a la actual; y aun cuando no todos los enigmas queden resueltos en esta campaña, ante los muchos como impenetrables problemas que las distintas construcciones y su evolución, cambios de plan y modificaciones representan, son ya varios los que no obstante empiezan a vislumbrarse. En la zona exterior de los ábsides han sido practicadas catas de exploración que han puesto al descubierto una poderosa construcción a modo de zócalo, con grandes piedras desbaratadas sujetas con sólida argamasa, constituyendo una especie de podio sobre el que actualmente se asienta el

ábside semicircular de esta primera construcción, que es, sin duda alguna, antiquísima, pareciendo de época bastante anterior a todo lo demás, pudiendo acaso ser del todo independiente, incluso al primer cenobio del que constan noticias documentales. ¿Podría pertenecer, aunque parezca muy aventurado, a algún edificio pagano? Es difícil y sobre todo prematuro todavía precisararlo y faltan ulteriores exploraciones y reconocimientos que, sin duda, confirmarán o rectificarán cuanto ahora puede preverse. Lo importante es que la obra de San Pedro de Roda siga y que haya despertado el interés más sensacional entre el mundo de los especialistas en tales materias.

Por su parte, la Diputación Provincial gerundense, verdadera promotora y sostenedora de las obras, ha quedado ya vinculada a la empresa y para la próxima campaña prevé la inversión de importantes subvenciones económicas para llevar a feliz término los trabajos de consolidación y restauración del vetusto monasterio, por lo que podemos augurar una nueva etapa de esplendor para el mismo, tanto tiempo abandonado y olvidado.



tendrá siempre si posee esta moderna calculadora. Muy rápida y sencilla de manejo.

Milnerva

distribuida por ORMISA

Paseo Gracia, 11, Escalera C, 2.º, 1.º - Tel. 231 54 04 - Barcelona (7)

Panorámica de la PERA LIMONERA

LA CAMPAÑA ACTUAL, PESE A SU MAYOR ABUNDANCIA, HA RESULTADO MEJOR ECONOMICAMENTE QUE LA DEL AÑO 1963

BRILLANTE FUTURO DE ESTE FRUTO EXCEPCIONAL

Ya se estudia el completo aprovechamiento de los excedentes

Una revista especializada alemana, destacaba recientemente en sus páginas, los precios alcanzados este año por la pera limonera de Lérida, considerando esta tasa como la más alta registrada en los mercados del país, que destacan precisamente por su gran tradición frutícola.

La noticia que llega en tinta imparcial dice mucho y bien en honor de la fruticultura leridana, que antes de alcanzar esta primera etapa, ha debido de atravesar épocas inestables hasta lograr la total transformación de sus plantaciones, por otras que ahora se consideran modélicas.

LA FERIA DE SAN MIGUEL, GRAN IMPULSORA DE LA FRUTICULTURA LERIDANA

Es importante señalar que la huerta leridana ha escalado desde el punto cero a las más altas cimas de la productividad frutera, calificada ahora como la más fértil huerta española, por sus condiciones y especialmente por su porvenir.

Los orígenes de esta explotación racional y masiva, se remontan a la buena fortuna —no cabe duda que también contribuyó la inteligencia comercial— de unos pocos hombres que abrieron horizontes nuevos con tímidas exportaciones a Francfort, que dieron por resultados pingües beneficios y estimularon a los demás huertanos a cambiar los sistemas caducos y modernizarse.

La Feria Oficial Agrícola Frutera de San Miguel fue el primer rail para llegar a un punto de partida común. Paralelo y como parte sustancial del certamen, se convocaron Jornadas Frutícolas Internacionales, con asistencia de los mejores técnicos franceses e italianos, por entonces países dominantes en los mercados continentales con un acaparamiento casi justificado por falta de competidores.

Paulatinamente, las enseñanzas técnicas fueron asimiladas por los agricultores leridanos que en plazo corto renovaron totalmente sus plantaciones, dotándolas de maquinaria, transformando sus campos con sistemas de regadíos modernos, nuevos métodos de poda y tratamientos adecuados, que han actuado sobre la tierra como un auténtico «boom», provocando una fuerte psicosis en el agricultor, que en corto plazo ha visto su modesta hacienda revalorizada, aun a costa de grandes sacrificios.

En órbita se había colocado la pera limonera.

EL PRODUCTO MAS TIPICO DE LA HUERTA: LA PERA LIMONERA LERIDANA

Hasta hace pocos años, la huerta producía muy buenos melocotones y excelentes manzanas. La pera se ofrecía en variedades comerciales, principalmente la «Williams». No cabe duda que dentro de la buena calidad general de estos frutos, la huerta leridana carecía de una personalidad propia, de esa forma concreta que distingue.

La buena fortuna, un estudio concienzudo de las posibilidades permitió descubrir la «pera limonera». Con cualidades propias y con características especiales, que le permiten madurar con no menos de dos semanas de antelación sobre otros frutos similares. Este fue el primer peldaño escalado, o la primera guerrilla ganada a la pera italiana, invasora contumaz de los mercados continentales.

En el «Llano de Lérida» proliferan plantaciones de este estilo. El volumen de la cosecha fue aumentando progresivamente, al mismo compás que los árboles lograban su rendimiento más alto. De muy pocos millones de kilogramos de la primera cosecha, hemos llegado a los cuarenta millones de kilogramos en este año, cifra que no es un techo, sino una etapa más que deberá quemarse en el futuro.

La «pera limonera» ha irrumpido con tremenda fuerza en el paladar europeo. Las exportaciones han crecido en iguales porcentajes que la cosecha. Durante el mes de julio pasado, han salido por ferrocarril y por carretera 13.303.566 kilogramos, cifra que supone casi un 100 por 100 superior a la consignada en 1963.

Alemania, Bélgica, Dinamarca, Suiza, Inglaterra, Holanda, Suecia, Austria, Noruega... ¡Italia!, han recibido este contingente de fruta, que ha precisado de los servicios de 1.182 vagones y 63 camiones frigoríficos para su traslado Alemania, con gran ventaja, es el principal país consumidor, con 11.482.826 kilogramos, y Noruega e Italia, los que menos, con sólo 11.000 kilogramos. Pero es importante este interés que demuestran los comerciantes italianos hacia la fruta nuestra. Su hegemonía está truncada. La «pera limonera» ha ganado una importante batalla.

UNA GRAN COSECHA, QUE IMPORTARA MAS DE 700 MILLONES DE PESETAS

Aunque las condiciones climatológicas no han sido del todo favorables, el volumen general de la cosecha en la provincia ha superado todos los cálculos. La entrada en producción de las nuevas plantaciones, ha compensado con creces las mermas ocasionadas por las heladas. Las cifras oficiales de la cosecha de este año son las siguientes:

Pera. 55.000.000 de kilogramos. Manzana. 40.000.000 Melocotón. 42.000.000

Es importante consignar que también se han recogido 230.000 toneladas de trigo, una cantidad que situará a Lérida en primera o segunda posición entre las provincias productoras de España.

Esta cosecha de pera, melocotón y manzana, con los 137 millones de kilogramos recogidos en el «Llano de Lérida», suponen aproximadamente unos ingresos para el cosechador de unos setecientos millones de pesetas, a pesar de que, como consecuencia del aumento de producción, los precios adquisitivos han sufrido una baja considerable

PRECIOS BASCULANTES: BAJOS PARA EL COSECHERO Y ALTOS AL CONSUMIDOR

Si, consecuencia lógica de un excedente de producción, que no quiere decir saturación, ni mucho menos, los precios adquisitivos han bajado considerablemente. En 1963 se llegaron a pagar importantes partidas de «pera limonera» hasta 12'50 pesetas. Pero este precio, sin duda alguna, excesivamente alto, originó una caída vertical de los precios, y una inflación en los mercados extranjeros, que no lograron conseguir tasas de venta al consumidor remunerativas. Por estas circunstancias la exportación fue considerada catastrófica.

Este año se ha regularizado bastante este aspecto tan importante de la comercializa-

ción. Bien es cierto que los productores percibieron menos de lo esperado, aproximadamente a unas cinco pesetas por kilogramo. Pero a cambio toda la producción ha salido al mercado y se ha vendido.

En los mercados irlandeses llegó la pera más apurada, es decir aquella en el grado máximo de maduración, conservada todo el tiempo posible en las cámaras de frío. Esta fruta se llegó a vender hasta a tres pesetas la docena. Las zonas turísticas ganaron la batalla de precios. El buen paladar a nivel continental de la «pera limonera» originó una demanda desusada especialmente en la Costa Brava, donde el kilogramo llegó a cotizarse a 30 pesetas, mientras que los precios normales en cualquier capital española oscilaron sobre las 15 pesetas.

La primera «pera limonera» llegada a Francfort se cotizó a 1'40 marcos, para señalarse una curva descendente al paso de los días, hasta cotizarse los últimos envíos a 0'60 marcos. Sea como sea, ha sido una buena campaña. Precios normales y venta segura.

EL FUTURO DEL EXCEDENTE ESTA EN LA INDUSTRIALIZACION

Y hacia este punto de capital importancia se abocan todos los esfuerzos del capital leridano. Una factoría está funcionando ya a pleno rendimiento en Balaguer y otras dos importantes empresas han adquirido terrenos cercanos al casco urbano de la capital, para montar gigantescas fábricas transformadoras de los productos hortofrutícolas en jugos, pulpas, mermeladas y conservas. Con esto se evitaría una alarma (que lógicamente deberá llegar) cuando los millones de árboles estén en pleno rendimiento y estos 40.000.000 de limonera se tripliquen.

La industrialización es un puerto en el que buscarán refugio los cosechadores leridenses.

Aurelio BAUTISTA

Las Universidades Laborales proporcionan enseñanza a 6.500 jóvenes

Mas de 437 millones de pesetas destina a becas la Organización Sindical para el curso 1964-65

Con la puesta en marcha de la Universidad Laboral Marítimo-pesquera de La Coruña, son seis las que en la actualidad existen en España, en las cuales reciben formación 6.500 jóvenes, que pasarán en breve a ser 15.000 ya que —como ha anunciado recientemente el ministro de Trabajo, Romeo Gorria— esta cifra será posible mediante la implantación de un nuevo sistema de cursos y estudios. Número que, por otra parte, será superado, puesto que en un cercano porvenir cinco nuevas Universidades entrarán en funcionamiento en Madrid, Cáceres, Huesca, Valencia y Zaragoza. Esta última especialmente pensada para la preparación que en los tiempos actuales reclaman las múltiples profesiones femeninas.

Las Universidades existentes están emplazadas en Gijón, Córdoba, Sevilla, Tarragona, Zamora y La Coruña, y tienen adecuados sus estudios a las necesidades de las regiones en donde han sido enclavadas, para lo cual cuentan con maquinaria modernísima. El costo total de estos centros se ha elevado, en cuanto a construcción e instalaciones se refiere, a 2.550.387.000 pesetas. El costo de sostenimiento total, incluidas las becas de las cinco Universidades, se cifró para el curso 1962-63 en 188 millones de pesetas, aproxima-

madamente. La financiación por parte del Mutualismo Laboral —que fue el instrumento económico para la construcción y mantenimiento de las Universidades— es del 99 por 100, y el 1 por 100 restante corresponde a otros organismos.

BECAS DE LA ORGANIZACION SINDICAL PARA EL CURSO 1964-65

La Junta Central de Becas de la Organización Sindical ha formulado propuesta en el sentido de que se concedan, con cargo exclusivo a los fondos sindicales, 2.700 becas y ayudas de estudio para productores o hijos de productores por un total aproximado de 23 millones de pesetas. Estas becas afectan a estudios de formación profesional en centros no sindicales, a estudios eclesíasticos, estudios de enseñanza media, superiores universitarios y técnicos, y a otras disciplinas. También comprenden ayudas a postgraduados y a subnormales.

La acción sindical, en orden a ayudas para estudios, se completa con 29.066 becas para estudios en Centros Sindicales de Formación Profesional, Industrial y Artesanos, y 2.460 becas para estudio de Formación Profesional Acelerada. Todo lo cual hace un total de 437.213.500 pesetas.

BODAS - BANQUETES FIESTAS FAMILIARES

SALONES

HOTEL ORIENTE

RESERVE FECHA CON ANTELACION

PERITOS INDUSTRIALES

PREPARATORIO - SELECTIVO - CARRERA

Curso de Acceso - Ingenieros Ind. - Preuniversitario

ACADEMIA

HUMET

URGEL, 155 - TELEFONO 253 04 90 - BARCELONA

Industrias HERON presenta en España



Modelo n.º 7 IGLESIA

MICROLANDIA

la ciudad que construyen todos los niños del mundo

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DE JUGUETES Y PAPELERIAS



# REGIONALES

## Importantes actos en IGUALADA

EL GENERAL VIVES CAMINO, HIJO ADOPTIVO DE LA CIUDAD ASISTIERON EL CAPITAN GENERAL, GOBERNADOR CIVIL Y PRESIDENTE DE LA DIPUTACION



En presencia del capitán general, gobernador civil, presidente de la Diputación y otras personalidades, el alcalde de Igualada, señor García Urgellés, entrega el título de hijo adoptivo de la ciudad al general jefe de la Región Aérea Pirenaica, don Francisco Vives Camino (Foto Pérez de Rozas)

Igualada (Barcelona), 27. — Dos actos de singular relieve se han celebrado hoy en Igualada. El primero presidido por el gobernador civil de la provincia se refirió a la XI Feria de Frutos del Campo, y el otro, al que asistió el capitán general de la región, fue la entrega del título de hijo adoptivo de la ciudad al general don Francisco Vives Camino, jefe de la Región Aérea Pirenaica.

### Acto de exaltación de la comarca

La jornada se inició a las once de la mañana, recibiendo en el límite de la ciudad, el alcalde don Juan Antonio García Urgellés, y demás autoridades locales al gobernador civil de Barcelona, don Antonio Ibáñez Freire. Seguidamente se dirigieron al Ayuntamiento donde el gobernador civil saludó a los miembros de la Corporación municipal, del Consejo local y alcaldes de la comarca. Luego, en el Salón de sesiones se celebró un acto de exaltación de la comarca. Presidieron las autoridades citadas, presidente de la Diputación provincial, marqués de Castell-Florite, y jefe del Sector Aéreo, general Jiménez Benamu.

En primer lugar habló el marqués de Castell-Florite, agradeciendo el acto, y después el alcalde pronunció un discurso en que señaló las virtudes de la comarca y de los agricultores. Seguidamente, se entregaron placas de la Caja de Ahorros de la Diputación Provincial, instituidas para los agricultores más ancianos. Correspondieron a don Antonio Miquel Lluçà, de 91 años, de Castellolí, y a doña Carolina Mestres Muntaner, de 93 años, de Odena. Después, tras nuevas intervenciones del presidente de la Diputación y del alcalde, que se refirió a los 25 años de paz, se procedió a la entrega de las medallas de la ciudad concedidas al mérito cultural, a don Juan Armengol Costa, Delegación Local de Juventudes, Sección Femenina, Asamblea local de la Cruz Roja, Fomento de Ferias y Mercados y Centro de Estudios Comarcal; y en el mérito artístico a la Agrupación Fotográfica de Igualada, Agrupación coral «La llantia», Agrupación Folklórica Igualadina y coro parroquial de Santa María, así como al mérito deportivo, al atleta lanzador de martillo, don Luis Elías Farré y al Club Atlético O. A. R.

El gobernador civil cerró el acto con un parlamento en que anunció una nueva visita a Igualada para estudiar los problemas que tiene planteados.

### Nuevos estudios de Radio Juventud

A continuación, la comitiva oficial se trasladó a los nuevos estudios de Radio Juventud, situados en la calle García Pozas, cuya bendición efectuó el ar-

preste de Santa María, don Ginés Padrós. El director general de la red de emisoras del Movimiento, don Ramón Merino, agradeció la ayuda prestada por el Ayuntamiento para conseguir las nuevas instalaciones y dijo que desde las mismas se seguirá trabajando por el bien de España, en esta nueva etapa que inicia la emisora local. Después habló el gobernador civil, quien elogió la labor realizada por la emisora y le deseó nuevos éxitos.

### Homenaje al general Vives Camino

A la una y veinte llegó al Ayuntamiento el capitán general de Cataluña, don Luis de Lamo Peris, quien pasó revista a una compañía de honores del Regimiento Jaén núm. 25, y después presidió el acto en que se hizo entrega al general don Francisco Vives Camino, del nombramiento de hijo adoptivo de la ciudad. El alcalde, señor García Urgellés, elogió la personalidad del general Vives, del que dijo era «un auténtico embajador igualadino», y destacó su ayuda en la obra de urbanización de Igualada, con la entrega de los terrenos situados frente a la piscina municipal, que permitirán edificar un polígono de viviendas. El título de hijo adoptivo, señaló, sólo reconoce lo que está en el ánimo de todos los igualadinos. Finalizó indicando que en el aprecio de Igualada se comprenden al hermano, don Fernando, y a toda la familia del general.

Seguidamente, el general Vives Camino agradeció el honor que se le hacía, en muy vivos términos, y señaló que la vinculación de su familia con Igualada se remonta al siglo XVII, pues aunque él había nacido en Alcalá de Henares, su padre era de Igualada, y siempre le infundió el amor hacia lo que todos han considerado su patria chica y que ha hecho amar mejor a la patria grande. Recordó que su padre había sido el fundador de la aeronáutica española, esta aeronáutica — dijo — que hoy nos asombra por lo que tenemos y nos asusta por lo que presentimos.

El puesto que tuvo su padre fue sin igual y sin posible repetición. Por lo que hace al pergamino que se le entregaba, dijo que le obligaba, ataba y comprometía aún más a servir a Igualada, por lo que serviría también a España.

### El capitán general cierra el acto

El gobernador civil se adhirió también al homenaje con un elocuente parlamento, y cerró el acto el capitán general, quien destacó las cualidades personales del general Vives, antiguo compañero de estudios y armas. Finalmente las autoridades, desde el balcón del Ayuntamiento, presenciaron un festival folklórico.

### Ofrenda floral

Después, en el Paseo de Jacinto Verdaguier, se hizo una ofrenda floral ante un monumento al general Vives, depositando una corona al Aero Club de Igualada y ramos de flores varias parejas ataviadas con trajes típicos.

Por último, se realizó un recorrido por el recinto ferial, y después las autoridades se reunieron en un banquete de hermandad.

La afluencia de forasteros, procedente de toda la comarca, ha sido muy numerosa en el día de hoy, hallándose el recinto ferial completamente repleto de visitantes. — Cifra.

### RODA DE TER

#### Nueva biblioteca popular

Roda de Ter, 27. — Una biblioteca popular que recibió el nombre de Juan Riera Sala, se inauguró a mediodía de hoy en el primer piso de la sucursal de la Caja de Ahorros de Manlleu. A la apertura de la biblioteca, que pertenece a la Diputación Provincial de Barcelona, asistieron el alcalde de Vich y diputado provincial señor Bach Roura en representación del presidente, alcalde de Roda, don José Ribas; párroco don Enrique Bonada, director de las bibliotecas de la Diputación, doctor Mateu y Llopis, director de la Caja de Roda y otras personalidades.

## ¡¡VIAJE CON NOSOTROS!!

SALIDAS ASEGURADAS

	Ptas.
ANDALUCIA TOUR, sal. 19 octubre, noviembre	6.680
CANARIAS, sal. todos los sábados	9.925
FATIMA Y LISBOA, sal. 25 octubre	4.865
ITALIA Y COSTA AZUL, sal. 3 y 18 oct. y 3 novbre.	8.950
EUROPA TOUR, sal. 4 octubre	10.490
INGLATERRA TOUR, sal. 14 octubre	13.427
PALMA, 3 días, sal. diarias	1.260
IBIZA, 8 días, salidas alternas	2.456

NUMEROSAS SALIDAS MAS. Solicite folleto

### VIAJES ESPAÑA MUNDIAL

Paseo Colón, 24 Teléfono 222-63-40

El acto coincidió con los de la fiesta mayor, que se celebra con gran animación. — Cifra.

### TARRASA

El alcalde felicitó a una centenaria residente en Tarrasa desde hace veinte años

Tarrasa, 27. — El alcalde de esta ciudad, don Miguel Onandia Nunell, realizó una visita al domicilio de la centenaria, doña Mercedes Alonso Millán, a la que felicitó por partida doble, ya que además de celebrar el cumplimiento de los cien años, festejaba también su onomástica. El señor Onandia le ofreció un ramo de flores y un magnífico pastel de cumpleaños, que la anciana visiblemente emocionada agradeció.

Doña Mercedes Alonso, nacida en Narres, provincia de Sorria, se casó a los dieciséis años, tuvo once hijos, cinco varones y seis hembras y a todos les puso el nombre del santo del día en que nacieron. Actualmente tiene dieciocho nietos, veinticinco biznietos y un tataranieto. Su hija mayor tiene setenta y cinco años. — Cifra.

### Hallazgo de un cadáver

Tarrasa, 27. — En la fuente llamada de La Urpina del término municipal de Vacarizas, fue hallado el cadáver de un hombre, al parecer fallecido de muerte natural desde hacía varios días. Trasladado al cementerio de dicha localidad, fue identificado como Antonio Verdaguier Roca, de 46 años, domiciliado en Barcelona. En cambio, su mujer y sus hijos, residen en Tarrasa, calle Prior Tapias, 9. — Cifra.

### Grave accidente de la circulación

Tarrasa, 27. — Un coche tipo «Dauphine» matrícula B. 382.712, conducido por Ramón Padrés Arfells, de 34 años, circulando a gran velocidad por la carretera de Moncada, a causa de un despiste se precipitó contra la conocida casa Gibert, situada en la esquina de la calle San Francisco, después de atropellar a doña Francisca Duaso Castellón, de 32 años, y a su hija Montserrat García Duaso, de 6 años. A causa de las graves heridas inferidas, ingresaron en la clínica de la Mutua de Seguros de Tarrasa. El conductor fue detenido. — Cifra.

## HOMENAJE A LA VEJEZ



Molins de Rey. — Se ha celebrado con gran solemnidad el V Homenaje a la Vejez. En la foto un momento del desfile por las calles de la villa. — (Foto Cifra)

## GERONA

### Intento de atraco

Gerona, 27. — Alrededor de las nueve de esta noche, un individuo armado con un cuchillo de grandes dimensiones ha penetrado en el estanco sito en la calle de la Rutilla, amenazando a la propietaria del establecimiento y a su hija para que le entregara la recaudación. No obstante la presencia del malhechor, la hija ha podido llegar hasta la puerta del estanco en demanda de auxilio, momento que ha sido aprovechado por el maleante para escapar, no lográndose apresarlo ni identificarlo. — Cifra.

## PALAMOS

### Fallecimiento de una joven inglesa

Palamós (Gerona), 27. — Ha fallecido en una clínica de Gerona, Pauline Oxey, de 21 años de edad, de nacionalidad británica, que el pasado día 19 de septiembre sufrió un accidente de automóvil, que se cayó de una altura de 15 metros, estrellándose contra las rocas.

Pauline Oxey resultó con fractura de ambas piernas, siendo trasladada a una clínica de Gerona, en donde ha fallecido a consecuencia de una bronconeumonía. A pesar de los esfuerzos médicos, que le practicaron la traqueotomía, no ha podido ser salvada.

## TARRAGONA

### Viaje de promoción turística

Tarragona, 26. — Al objeto de promover el turismo inglés hacia Salou, mañana marcharán a Londres el alcalde de Salou, don Pedro Molas, acompañado del periodista tarraconense, Wenceslao Andreu. Celebrarán en la Fleet Street londinense varias entrevistas para estructurar un plan de incremento del turismo invernal dado lo benigno del clima de Salou.

La gira para captar turismo con destino a esta playa tarraconense, continuará por Bélgica, Holanda, Alemania, Suiza y Francia. — Cifra.

# TOLDOS TOLDER

UN "SEGURO" PARA SU MERCANCIA!



TRANSPORTISTA! USTED ES EL RESPONSABLE DE LAS MERCANCIAS QUE LE CONFIAN.

Las inclemencias del tiempo: la lluvia, el viento, la nieve y el sol, son, sin duda, sus mayores enemigos. Evite riesgos inútiles, instalando LONAS TOLDER en su camión.

TOLDER le ofrece: — más protección

— más resistencia

— más seguridad

Conducirá tranquilo, sabiendo que la carga está bien protegida.

Infórmese, sin compromiso, en:



URGEL, 120 - TEL. 2536354 - BARCELONA-11

MAS Y MEJOR PROTECCION CON TOLDER

# Academia PONDAL

(Colegiada)

### Estudios oficiales:

BACHILLERATO • Grados Elemental y Superior  
PREUNIVERSITARIO • Oficial y libre • Letras y Ciencias  
PERITAJE INDUSTRIAL • Preparatorio • Selectivo y Cursos de Carrera

### Estudios no oficiales:

Moderno parvulario • Primaria graduada  
COMERCIO: Oficinistas • Taquígrafas • Secretariado • Auxiliares • Contable  
Técnico Contable

DIPUTACION, núms. 289-291 y 293 (Vía Layetana - Lauria)



# Economía y Finanzas

## RUMORES Y RECORTES

Se rumorea que, dentro de poco, el Banco Urquijo va a reinstalarse en Barcelona, en donde gozó en otros tiempos de inudable prestigio. A estos efectos se añade que cerraría su actual sucursal de San Sebastián, continuando, desde luego, las de Gijón y Sevilla.

La industria española del automóvil sigue a ritmo creciente. Andamos ya muy lejos de aquellos 648 turismos y 418 camiones de 1953. Diez años después, es decir en diciembre de 1963, la producción anual registrada fue de 81.791 turismos y 45.324 camiones, a los que hay que añadir 1.710 autobuses, motocicletas 95.548 y 8.112 motocicletas. Y para 1967, sólo Seat calcula lograr una producción de 200.000 vehículos.

Sin embargo, empiezan a apuntarse algunas dudas ante los muchos modelos de automóviles que se fabrican ya en España y a los que se proyecta añadir otros. Viene esto a cuenta con motivo de la noticia de que Nueva Montaña Quijano ha llegado a un acuerdo con BMC para fabricar los modelos Austin y Morris en España. En estos momentos ya tenemos diez modelos en plan o fabricándose: Seat 800 (pronto 850), Seat 600-D, Seat 1.500, Renault R-8, Renault R-4L, Dodge-Cart, Simca-1000, Citroën 2-CV, Goggomobil y Mustang. Y precisamente estos días, la prensa francesa registra merma en su producción automovilística: sólo 134.872 unidades en julio contra 160.005 en junio y 149.814 en julio de 1963. Los datos son de la Federación de la Industria del Automóvil.

En la suscripción de acciones Damm de 500 pesetas, en el último Boletín de la Bolsa, siguen ofreciéndose 700 dineros. La Sociedad sólo da 400 y pico. El cierre de la suscripción es el 30 de septiembre.

La Mutualidad Nacional de Previsión Agraria, en la última reunión de su Junta Rectora, planteó el hecho de que continúa la disminución en el censo de trabajadores agrícolas, tanto en los hijos, como en los eventuales y autónomos: sólo en el último trimestre el descenso alcanza la cifra de 33.000 campesinos.

Ante los problemas que ofrece la inversión de capital extranjero en Empresas españolas y su gran repercusión presente y futura, la Cámara de la Industria de Barcelona ha nombrado una Comisión especial encargada de estudiar tal situación. La integran los señores Ribera, Riba Ortíz, Pallarés, Rodés, Miquel, Ramón, Grau, Bell y Millet.

El «B. O. del E.» publicó el pasado día 22 una Orden de la Presidencia del Gobierno por la que se establecen los beneficios aplicables a las industrias del Sector del Frio.

Hoy se inicia en Copenhague el Consejo Internacional para la Exploración del Mar, del que forman parte diecisiete países europeos y africanos, entre ellos, España. Asistirán unos 180 investigadores y administrativos y hay anunciadas 160 comunicaciones sobre bacalao, arenques, sardinas, escombridos, moluscos y crustáceos, plancton, hidrografía, pescas comparadas, estadística pesquera, etcétera.

Entre tanta papanatería admirativa por todo lo que lleva sello extranjero, se empieza a considerar que también lo nacional tiene su mérito. Sin embargo, hasta ahora no habíamos visto plasmado esto que hemos visto personalmente en una lujosa y célebre zapatería de la Avenida de José Antonio madrileña: «Zapatos españoles traba-

jados por obreros españoles. Zapatos de maravilla». Y en verdad que eran soberbios y de línea insuperable. Hechos en Menorca.

El Congreso Internacional de Inversión Mobiliar que va a tener lugar dentro de un mes empieza a tener eco frecuente en la Prensa madrileña. Y algunos comentarios hacia la indiferencia de las empresas que debieran interesarse no son precisamente alabarados. «Informaciones» dice: «Es curioso que mientras llegan inscripciones del Japón, Australia, etcétera (pongamos por países lejanos), la participación española hasta ahora alcanza a las sociedades de inversión proplamente dichas y a otras entidades, pero sin que muchas Empresas hayan apercibido de que por primera vez, y acaso única vez en mucho tiempo, van a tener ocasión de conocer de cerca todo lo que se relaciona con la inversión mobiliaria en el mundo, sus problemas, sus tendencias, sus métodos para la captación del ahorro y su distribución hacia las Empresas, etc.»

Bueno, después de esto, no estarán de más estas consideraciones: el importe nominal de los capitales de inversión mobiliaria han pasado de los 120 millones que se cotizaban en Bolsa en 1952, a 1.957,8 millones a fines de 1963. En agosto de este año esa cifra se había elevado a 2.045 millones.

La circulación fiduciaria en julio último alcanzaba la cifra de 135.363 millones de pesetas, de las que 5.425 lo eran en moneda metálica. En 1954, el total fiduciario circulante era de 43.382 millones.

La Lonja Textil tiene como expositores a los industriales de la especialidad en España. Todo esto se mostrará en unos 500 «stands», y lo expuesto representará un valor bastante superior a los 100 millones de pesetas. Los expositores exceden de 300 y el espacio que ocupa la nueva versión de la Lonja es de 21.000 metros cuadrados, en vez de los 18.500 de 1963. El año pasado se hicieron operaciones que casi llegaron a los 526 millones de pesetas, de los que 470 lo fueron para el mercado español, siendo adquirido el resto por el crecido número de compradores extranjeros que nos visitó. Proporcionalmente, las compras fueron así: 44'2 por 100 de Barcelona; 31'1 por 100, de las otras tres provincias catalanas; 18'3, de compradores del resto de España, y un 6'4 por 100 del extranjero. En los ocho días acudieron unos 13.500 visitantes, en su mayoría compradores. Hubo grupos mercantiles alemanes, norteamericanos, franceses, ingleses, holandeses y japoneses.

Los valores españoles comprados o vendidos por extranjeros en el primer semestre de 1964 se han elevado a 1.863'1 millones de pesetas de las 840'6 millones lo han sido en ventas. Queda, pues, un saldo favorable de 1.022'5 millones. Los tres primeros meses del año registraron mayor cifra en

compras, mientras que las ventas acusaron mayoría en el segundo trimestre. E todo el semestre, Barcelona tuvo compras por 481 millones de pesetas y ventas por 197'1 millones. El saldo fue favorable en 283'9 millones.

Con beneficios sociales en el Ejercicio de 1964, Compañía de Tabacos de Filipinas ha emitido 35.000 acciones ordinarias al portador, mediante entrega a los accionistas de una acción por cada diez antiguas y desembolso de 115 pesetas por acción. Y, además, ha puesto en circulación otras 1.292 acciones ordinarias también al portador para los accionistas poseedores de cédulas de fundador. Estas son de 500 pesetas, más 40 para sufragar parte de los gastos. Durante el mes de octubre puede hacerse la suscripción.

Hoy, a las 11 de la mañana y organizado por el Centro de Estudios y Asesoramiento Metalúrgico, se celebrará la segunda reunión de mesa redonda, visto el éxito de la anterior. El orador será esta vez don José María Latorre, subdirector general de Impuestos Indirectos, y tratará el tema: «El impuesto general sobre el tráfico de Empresas».

El próximo 10 de octubre y en el espléndido marco del Palacio Nacional de Montjuich, se celebrará el VIII Festival de la Alta Moda en Piel (II Internacional). Figurarán destacadas firmas españolas y una francesa. Después del eco que en la Moda de la Piel dejaron en París las 22 firmas españolas asistentes, patentando que nuestro ante nacional es el mejor del mundo, será de interés apreciar de cerca tales creaciones. Y, desde el punto de vista económico, considerar las posibilidades que ofrece una mayor expansión en esta maravillosa industria artesana. No hay razón —comentaba recientemente un cronista español en París— para que esta piel única se exporte en forma bruta, cuando transportada en la Península casi cuadruplicaría su valor. En efecto, ese envío bruto representó para España 12 millones de francos nuevos; transformadas en nuestro país en artículos diversos hubieran equivalido a 40 millones.

José María HUERTAS.

### LA BOLSA

#### Resumen semanal

Martes: Barcelona acusó abundancia de papel; Madrid tuvo negocio corto e irregular; Bilbao, firmeza, pero poco volumen.

Miércoles: Barcelona, siguió dominando el papel; Madrid continuó con la actuación débil; Bilbao registró muy poco negocio.

Jueves: Barcelona no actuó por la Merced; Madrid mostró más equidad y hasta con mejoras; Bilbao ofreció resistencia y expectación. Viernes: Barcelona mostró alguna mayor consistencia; Madrid ofreció poco negocio pero ascendiendo; Bilbao, poco negocio y bajas.

RESUMEN: Barcelona acusó, tal vez, la festividad de la Merced que partía en dos la semana; lo cierto es que la idiosincrasia y la pesadez dominaron. Se negociaron 32,9 millones de pesetas nominales aproximadamente, fruto de la contratación de 222 valores. Y se incorporaron 129,4 millones en acciones de Eléctricas Leonesas y de La Seda (ambas de 500 pesetas).

Madrid reflejó una tendencia final algo mejor que el resto de la semana.

Y Bilbao dio la irregularidad como nota destacada.

# Mañana, inauguración de la II Lonja Textil de España

En nombre de S. E. el Jefe del Estado, el ministro presidente del Consejo de Economía Nacional presidirá los actos

Por primera vez tuvo efecto en España, y en el recinto de los Palacios Ferial y de las Naciones, del parque de Montjuich —precisamente se cumple estos días el primer aniversario—, una presentación textil nacional en la modalidad de lonja, feria o mercado de contrataciones. Las posibilidades de aquella realización quedaron plenamente reconocidas y valoradas con signo positivo. De ahí que los organizadores reincidan en una segunda edición.

Estamos en la fase integradora, y siempre difícil, de tomar posiciones en la orientación emprendida por los pueblos progresivos. En esta etapa crucial de elementos formativos para un desarrollo de las industrias, la Lonja Textil de España se ha constituido en portaestandarte de su sector, y avanza, previos los informes razonados, en la construcción de sus normas peculiares: reducir a unidad la complejidad de su biodinámica.

Recientemente ha podido decir el ministro de Comercio, refiriéndose a esta Feria de Contrataciones Textiles: «La Lonja no se limita a ser una feria; constituye un nuevo medio, revolucionario y audaz, de acometer la acción comercial propiamente dicha. Los frutos de su primera edición, lo mismo cara al mercado interior que en

sus contactos internacionales, son, más que una esperanza, una prometedora realidad». Y, asimismo, ha escrito el de Industria: «La celebración de estas Ferias Textiles debe ser ocasión para fomentar el espíritu corporativo y cooperativo del sector, creando un clima que favorezca la acción conjunta de este grupo que conserva, hoy día, una vital importancia en nuestra economía».

De su repercusión internacional hablarán visitantes y compradores extranjeros, entre los cuales cabe destacar la delegación de Grupo de Confeccionistas de Méjico, al frente de los cuales vendrá el presidente de la Cámara de Industrias del Vestido de aquel país; del Grupo Internacional de Grandes Almacenes, que comprende veinticuatro casas comerciales de diecisiete países y reúne a unos cuatrocientos establecimientos, con más de sesenta y dos mil empleados y unos ciento diez mil millones de pesetas de capacidad adquisitiva; los representantes de otras poderosas cadenas y asociaciones de compras, y los directivos de las centrales de importación que varios países africanos han montado en Europa.

Este auténtico empeño de labor económica, altamente comercial y de promoción de los tejidos españoles, coincidirá mañana en la inauguración de la II Lonja Textil de España.

### PROGRAMA DE ACTOS

A las diez de la mañana, en el salón de actos del Palacio de las Naciones, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, el ministro presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbí, inaugurará la segunda edición de la Lonja Textil, acompañado del director general de Expansión Comercial y de las primeras autoridades.

Seguidamente el abad del monasterio de Santa María de Poblet procederá a la bendición del recinto ferial, y, a continuación, tendrá efecto la visita oficial a los quinientos «stands» presentados a lo largo de las avenidas de los Palacios Ferial y de las Naciones.

A la una del mediodía las autoridades e invitados asistirán a la apertura de la exposición «Tejidos de ayer, vistos hoy», las características de la cual se publican aparte.

Finalizados estos actos, autoridades, expositores y directo-

res de los medios informativos serán agasajados con una comida.

Por la tarde, aparte la visita colectiva que girará a la Lonja la Asociación Europea de la Industria del Yute, se iniciarán las presentaciones de moda textil en el pabellón de exhibición de modelos, con el desfile de ciento treinta y siete modelos de distintas firmas, y las conferencias sobre los problemas del momento económico-textil. La primera de estas disertaciones, sobre el tema «La productividad: ventajas y riesgos», está a cargo de una de las personalidades financieras y económicas más importantes de Europa: Edmundo Giscard L'Estaing.

Finalmente, a las diez y media de la noche, en el salón de actos tendrá efecto la elección de la «Maniquí de España 1964», en un programa patrocinado por Televisión Española, cuya información retransmitirá en directo.

### VILLALONGA, GISCARD L'ESTAING, ECKOUT Y PREUVOST, EN LA II LONJA TEXTIL

Disertarán sobre los problemas del momento económico-textil

Aparte su primordial finalidad de crear un ambiente adecuado para la contratación textil, la Comisión Organizadora de la II Lonja Textil de España, desea que sus expositores y compradores conozcan los problemas que prosperan hoy en el mundo de la economía y de las finanzas. Atenta a esta concepción formativa, ha organizado un ciclo de conferencias a cargo de figuras del alto empresariado, conocidas mundialmente por su prestigio.

Don Ignacio Villalonga, presidente del Consejo de Administración del Banco Central; don Edmundo Giscard L'Estaing, presidente de la «Sociedad Concesionaria Francesa para la Construcción y Explotación del Túnel de Mont Blanch»; don Juan Eckout, secretario general de la «Union Cotonière»; y don Alberto Preuvost, ingeniero textil, disertarán, respectivamente, sobre «Pasado, presente y perspectivas de la industria textil», «La productividad: sus ventajas y sus riesgos», «La industria textil en el Mercado Común» y «Evolución de las estructuras de la industria textil en el mundo».

## ANUNCIOS OFICIALES

### F. C. Metropolitano de Barcelona, S. A.

(Sociedad Privada Municipal)

Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas que a partir del día 30 del actual serán satisfechos los cupones de las siguientes obligaciones:

Emisión 1924-1925, cupón número 161  
Emisión 1929, avalada, cupón núm. 143  
Emisión 1929, hipotecaria, cupón núm. 143  
Vencimiento: 30 de septiembre de 1964.

Y de las obligaciones emitidas por Gran Metropolitano de Barcelona, S. A., actualmente absorbido por esta Sociedad, los siguientes cupones:

Emisión 1922, cupón núm. 168  
Emisión 1925, cupón núm. 158  
Emisión 1943, cupón núm. 83  
Emisión 1944 (ampliación 1925), cupón núm. 83  
Vencimiento: 1.º de octubre de 1964.

El pago tendrá lugar desde la fecha indicada, en los siguientes establecimientos bancarios: BANCO CENTRAL, Paseo de Gracia, 3; SUCURSAL EN BARCELONA DEL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO; BANCO SOLER Y TORRA, Rambla de los Estudios, núm. 119; BANCO RURAL Y MEDITERRANEO, Paseo de Gracia, 16; y SINDICATO DE BANQUEROS DE BARCELONA, S. A., Fernando, n.º 34. Barcelona, 24 de septiembre de 1964.

El Director Gerente, Jaime Fanés

### Compañía de Fluido Eléctrico, S. A.

A partir del 1.º del próximo mes de octubre y por mediación de las entidades bancarias, Banco Urquijo, Banco Hispano Americano, Banco Central, Banco Español de Crédito, Banco Comercial Transatlántico y Sindicato de Banqueros de Barcelona, se procederá al pago del cupón n.º 2 de las Obligaciones «EMISION 1963», cuyo importe líquido, una vez hecha la correspondiente deducción, es de Ptas. 31'25 por cupón.

Barcelona, 22 de septiembre de 1964. — La Dirección.

### PAVIMENTOS PLASTICOS

Aislamientos Suberina, S. A. Vía Layetana, 138

### Fomento de Obras y Construcciones, S. A.

Con arreglo a los requisitos legales establecidos y por los Bancos BANCA MAS SARDA y BANCO SOLER Y TORRA, se hará efectivo el cupón de los títulos de rendimiento fijo de esta Sociedad, a partir de sus vencimientos 30 de septiembre y 1.º de octubre próximos.

Barcelona, 25 de septiembre de 1964.

Por acuerdo del Consejo de Administración. — El secretario, Jorge de Rosselló Seitún.

### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona

#### PRESTAMOS HIPOTECARIOS PAGO DE SEMESTRES DE INTERESES

Se avisa a todos los deudores del semestre de 26 de marzo último hasta 26 del mes en curso, que a partir del día 15 de octubre próximo devengarán intereses de demora todos los préstamos cuyos intereses no hayan sido satisfechos en la mencionada fecha.

### Automoción, S. A.

Junta General Extraordinaria. Se convoca a Junta General Extraordinaria de accionistas, que se celebrará en el domicilio social, Barcelona, calle de Balmes, 184, 1.º, 3.º, el día 13 de octubre próximo, a las cinco de la tarde, en primera convocatoria, y en el caso de que en ella no pudiera celebrarse, al día siguiente, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria, para tratar del siguiente orden del día:

Primero. — Examen, y aprobación en su caso, de propuesta de fusión de la Sociedad.  
Segundo. — Examen de los estatutos de régimen de la Sociedad resultante de la fusión y, en su caso, aprobación de los mismos.  
Tercero. — Exposición de gestiones de cooperación extranjera y acuerdo sobre las mismas.

Se recuerda a los accionistas el contenido del artículo 22 de los estatutos sociales.

Barcelona, 12 de septiembre de 1964.

El Secretario del Consejo de Administración, Alberto Almanzor.

### VIAJES DE BODA

Sugestivas e interesantes rutas en avión, tren, barco y autocar

Reservas garantizadas de hoteles para viajar en auto propio

### Cía. Hispanoamericana de Turismo

(A. 17)  
P.º Gracia, 11-T. 231-93-50

## «F. C. METROPOLITANO DE BARCELONA, S. A.»

(SOCIEDAD PRIVADA MUNICIPAL)

CAPITAL: 971.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Domicilio social: BARCELONA

### EMISION DE OBLIGACIONES

IMPORTE DE LA EMISION: 300.000.000 DE PESETAS EN OBLIGACIONES SIMPLES DE MIL PESETAS NOMINALES CADA UNA, CON LA GARANTIA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BARCELONA.

### SUSCRIPCION PUBLICA

TIPO DE EMISION:

A la par.

TIPO DE INTERESES:

6'25 por 100 anual, libre de impuestos.

CUPONES:

Semestrales, de vencimiento en 1.º de abril y 1.º de octubre de cada año. El primer cupón se abonará el 1.º de abril de 1965.

AMORTIZACION:

En 22 anualidades constantes, compuestas de intereses y amortización por medio de sorteos que comenzarán en el año 1967. La Sociedad se reserva el derecho de anticipar la amortización, total o parcialmente, por compra en Bolsa o por sorteo.

SUSCRIPCION:

Quedará abierta el día 29 de septiembre del corriente año 1964, en el Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro de España (Alcalá, 27, Madrid) y en las Oficinas Generales, Sucursales y Agencias de las propias Cajas de Ahorro. La suscripción será cerrada en el momento en que quede cubierta.

Barcelona, septiembre de 1964

blanco o tinto

Baco vin

es muy distinto

vino de mesa para a todos los hogares pues solo se expende embotellado y manipulado con las más rigurosas precauciones higiénicas

vino de mesa deliciosa de los buenos catadores pues su precinto garantiza 12 buenos grados y todo su sabroso aroma de origen

vino de mesa para todas las economías pues siendo un superior vino de mesa cuesta lo que el granel

Baco vin

Pedidos (Ventas al por mayor) en Baco vin S.A. Calle Aprestadora, 115 Tel. 224 29 14 y 223 40 93 HOSPITALET (Barcelona)



# EL DOMINGO EN BARCELONA

Escribe: ORIOL AGELL

Fotos: JORGE SOTERAS

Las Fiestas de la Merced llegaron ayer a su pleno apogeo, ampliamente respaldadas por el favor popular, que si desde un principio se había entregado generosamente al mayor éxito de los festejos, ayer rebasó todos los límites, pues fueron verdaderas multitudes las que asistieron a la mayoría de los actos programados para solaz y esparcimiento de los barceloneses.

Resulta difícil reseñar detalladamente los capítulos más importantes de la jornada dominiguera, porque fueron muchos y muy interesantes. Sin embargo, por su especial significado folklórico, hondamente arraigado en nuestras viejas tradiciones, de las que tan celosos guardadores somos los habitantes de la Ciudad Condal, nos gustaría destacar dos acontecimientos por encima de los restantes: el concurso de «castellers» para el Trofeo Jorba-Preiciados, que se celebró en la Puerta del Angel, y el Concurso Regional de Sardanas, que tuvo lugar en el «Pueblo Español», con el brillantísimo remate de la «Sardana de l'alcalde», garbosamente punteada por el propio señor Porcioles, que quiso corresponder a la atención que le brindaban sus paisanos de la gerundense villa de Amer.

## LA «SARDANA DE L'ALCALDE»



Una de las tradiciones más curiosas de la villa de Amer la constituye sin duda la llamada «Sardana de l'alcalde», que se baila todos los años durante los

días de la Fiesta Mayor. Es una danza destinada a destacar la hermandad que reina entre todos los habitantes de la localidad y se baila enlazando sus

manos autoridades y pueblo, encabezados por la máxima jerarquía municipal, el alcalde. Pues bien, por primera vez en la historia, la famosa sardana se ha bailado fuera de Amer. Y ha sido precisamente el alcalde de Barcelona, hijo ilustre de aquella villa, quien inició, junto con su distinguida esposa, el alegre «galop de cortesía», precediendo a la Corporación municipal de su pueblo nativo, que presidida por su alcalde, don Narciso Junquera, se desplazó a nuestra ciudad para tomar parte en este simpático acto. Terminado el «galop», que da pie a que todos cuantos deseen bailar se vayan colocando ordenadamente en hilera, formando un largo espiral cuyo centro lo ocupa la primera autoridad municipal, da comienzo la sardana propiamente dicha. El alcalde la baila teniendo a su diestra a su pareja, mientras conserva su izquierda libre, suponemos que para empujar la vara, símbolo de su autoridad. La sardana que se bailó ayer, con participación del señor Porcioles, la integraban treinta y tres compases cortos y ochenta y tres largos, que fueron repetidos, como es costumbre. Nuestro alcalde y su esposa bailaron la sardana como una más de las parejas que habían tomado parte en la misma, y recibieron en premio una cariñosa ovación que les tributaron los asistentes, que llenaban la Plaza Mayor del «Pueblo Español».

Con anterioridad se había celebrado en el mismo recinto el XIV Concurso Regional de Sardanas, organizado por las «Colles Sardanistes de Barcelona», cuya clasificación damos a continuación:

Categoría infantil. — Primero, «Petits Rebrolls», de Girona; segundo, «Petits Rebrolls», de Figueras, y tercero, «Petits, Amunt i Crits» de Tarrasa.

Sardana de l'aliment. — Primero, «Figueras», de Figueras; segundo, «Mirant al Cel», de Sabadell; tercero, «Rialleras», de Vich; cuarto, «Espigol», de Badalona; quinto, «Espigues Daurades», de Sabadell, hasta veinte clasificados de las cuarenta y cuatro «colles» que participaron en el magno concurso.

### Día Internacional del Canto Coral

Asimismo en Vallvidrera prosiguieron los actos del «Día Internacional del Canto Coral», brillantemente inaugurados el sábado por la noche. A las diez de la mañana se ofició la santa misa al aire libre en los alrededores de «Vil·la Joana», con tets a cargo de los participantes. Al mediodía, después de varios conciertos simultáneos en diversos puntos del bosque, se celebró una comida de hermandad, a la que asistieron todos los participantes en el «Día». Finalmente, a las seis de la tarde, tuvo lugar el acto de clausura, con concierto colectivo de despedida y entrega de banderines a los coros.

### Hoy serán inauguradas importantes mejoras en el «Zoo»

Las autoridades y los miembros del Consejo de Administración del Parque Zoológico inaugurarán hoy lunes, a mediodía, la nueva etapa de obras.

Ampliación del pabellón de antropoides; adaptación de las «Montañas de Montserrat» para muflones y buitres; reforma del foso de monos papiones; nueva instalación para jabalíes y terrario al aire libre.

Además, serán expuestos al público dos notables ejemplares de caimán que han ingresado en nuestro Zoo, procedentes de Norteamérica y cuyo peso oscila alrededor de los doscientos cincuenta kilos cada ejemplar.

## LOS «XIQUETS DE VALLS»



Siete «colles» de «castellers» se dieron cita ayer por primera vez en Barcelona, con el decidido propósito de competir en habilidad, valor y fuerza, tres ingredientes necesarios para realizar sus arriesgados ejercicios. Y en la calzada de la Puerta del Angel fueron surgiendo, con

inusitada rapidez, las inverosímiles torres de los «4 de 7» con pilar central y los pilares de 1 y los «5 de 7», y un imposible «3 de 7» levantado desde abajo, que intentaron «Els Nens del Vendrell». Cuando el pequeño «anxaneta», trepando ligero por la escalera humana, remataba la

pirámide y aireaba graciosamente su pañuelo, indicando que el castillo se había llevado a feliz término, una ensordecedora ovación premiaba la labor de los «castellers», atracción popular verdaderamente única en su género.

## La lluvia suspendió el desfile de la cabalgata



Nuevamente en la tarde de ayer, presentaba el dilatado trayecto previsto para la gran cabalgata de Barcelona, en su presente quinta edición, magnífico aspecto, por la ingente muchedumbre que llenaba las interminables hileras de sillas y palcos centrales, con las amplias aceras y bocacalles atestadas, especialmente en el paseo de Gracia.

Pero el tiempo gastó una jugarrera, ya que, apenas transcurridos cuarenta minutos de comenzado el espectáculo, empezó a prodigarse la lluvia con acompañamiento de gran actividad eléctrica.

Ello obligó, prudentemente, a los organizadores, a suspender el vistoso desfile, anunciándose tal determinación a través de la potente red de altavoces que cubría el itinerario, mediante consignas a las carrozas para que apagaran sus luces, y a las bandas de música y grupos folklóricos para que se concentraran en determinados puntos del recorrido. En tanto, el impresionante gentío abandonaba el paseo para refugiarse de los efectos de la depresión, que durante mucho tiempo estuvo siempre acompañada de potentes truenos y relámpagos, rasgando el cielo muy cubierto y amenazador.

No obstante, el Real Círculo Artístico puede sentirse orgulloso del éxito alcanzado por esta nueva edición, que consolida la Gran Cabalgata en los anales de nuestras Fiestas de la Merced.

En el palco oficial se encontraban, en el momento de comenzar la fiesta, el gobernador militar, general don Enrique Guilloche, y señora; teniente de alcalde señor Capdevila; concejales señores Abellán, Riera Bartra, Bernat y Cañellas; delegado de servicios, señor Bassols; presidente del Real Círculo Artístico, vizconde de Güell, con el doctor Sastre y Marqués y otros directivos; doña Marta M. de Moragas; presidente de la Casa de Madrid, señor Naranjo, y otras personalidades y representaciones oficiales.

## GALA INFANTIL DE RADIO NACIONAL



Otro acto a destacar de la intensa jornada de ayer fue la Gala Infantil de Radio Nacional, que tuvo por marco el Palacio Municipal de los Deportes, completamente atestado de niños y niñas, que pasaron una agradable mañana con las ocurrencias

de los señores Dalmau y Viñas, los chistes de Gustavo Re, las marionetas de Herta Frankel y un crecido número de interesantes atracciones, que hicieron breve el largo espacio de tres horas que duró el festival.

## X Congreso Internacional y Exposición de Pastelería en la Casa Sindical

Desde hoy al 2 de octubre próximo se celebrará en Barcelona el X Congreso Internacional de Confeitería organizado por el Gremio Sindical provincial del ramo y al que asistirán los países adheridos a la Unión Internacional de Confeitería y que son: Alemania, Inglaterra, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Holanda, Italia, Japón, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Suecia y Suiza, siendo probable igualmente la asistencia del Brasil, que tiene solicitado su ingreso en dicha Unión Internacional.

Esta tarde, a las cinco, se celebrará la solemne inauguración de la Exposición Internacional de Pastelería, en la planta baja de la Delegación Provincial de Sindicatos, acto que será público y en el curso del cual se darán a conocer los fallos dictados por los respectivos jurados en cada una de las

manifestaciones antes citadas. Acto seguido se iniciarán las sesiones del X Congreso Internacional de Pastelería, en la sala de actos, donde funcionarán equipos de traducción simultánea en los cuatro idiomas oficiales del Congreso: español, francés, inglés y alemán.

A las veinte horas, Barcelona dará la bienvenida a los congresistas en el curso de una recepción que se celebrará en el Palacio Municipal, durante la cual será ofrecido a los asistentes un vino de honor.

**4.000 a 8.000 Ptas. mensuales**

ganará usted cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción. Solicite información: PRODUCTOS ALBA, Enamorados, 23. Barcelona - 13

## camisa y corbata Enkalene idoble distinción!



**Enkalene**  
\* ELEGANCIA JOVEN  
Homologación LA SEDA DE BARCELONA, S.A.

## IDIOMAS-INTERTERRA

VIA LAYETANA, 158-160. — Dirección: R. Shoffre. — Teléfono 228 64 22  
Queda abierta la matrícula para el CURSO 1964-65

### INGLÉS-FRANCÉS-ALEMÁN (o cualquier otro idioma)

Cursos de SECRETARIADO de DIRECCION (ambos sexos): Taquigrafía internacional, contabilidad, correspondencia comercial y mecanografía

### CONCESION de BECAS para ESTUDIAR GRATUITAMENTE UN IDIOMA

(Rogamos a los señores alumnos que consiguieron beca para el curso 1964-65, se presenten antes del día 28 de este mes para formalizar su inscripción)

Clases de 9 alumnos como máximo

Profesorado nativo y titulado



# RELIGIOSAS

## Octubre: Mes del Rosario

El Concilio, al tratar el esquema mariano, ha dejado bien claramente sentado que María es Madre de la Iglesia. Nada implica que se haya salido al paso de posibles exageraciones en la devoción a la que ya fue exaltada por el Concilio de Efeso como Madre de Dios, si es que en la devoción a María pueden haber exageraciones. Como bien dijeron numerosos prelados, no sólo la Iglesia católica, sino todas las ortodoxas y buena parte de las protestantes, además del mundo musulmán, se complacen en ensalzar a María que, desde el fondo de su humildad, proclamó, en el «Magnificat», que la llamarían bienaventurada todas las generaciones.

Corona sin par en esta devoción mariana es el Santo Rosario, que fue predicado en su forma definitiva por un español: Santo Domingo. El Santo Rosario es fuente de gracias para las familias que lo rezan. No hacía falta que el padre Peyton, con técnica americana, lanzara el popular lema: «familia que reza unida, permanece unida». Lo sabían ya nuestros padres y nuestros abuelos, y por ello fue siempre, en los hogares cristianos españoles, una devoción popular.

Nuestro venerable prelado, arzobispo doctor Modrego, ha vuesto este año, como en los anteriores, a promulgar una exhortación pastoral para que perseveremos en esta cristiana práctica. «Los mismos satánicos esfuerzos — escribe — que realiza la impiedad para desprestigiar esta devoción, corroboran sus trascendental importancia». Recuerda nuestro prelado las palabras de Juan XXIII, de feliz memoria, destacando el lugar que ocupa el Santo Rosario, después de la Santa Misa y el Breviario, en los eclesiásticos, y de los Sacramentos en los seglares.

Hay, sin embargo, en la exhortación pastoral de este año, una novedad que merece especial relieve. Y es el anuncio, para los primeros meses del año próximo, de una gran campaña, que se efectuará en la ciudad y en toda la archidiócesis, dirigida por el padre Peyton, al estilo de la que se efectuó con tan extraordinario éxito y con tan copiosos frutos, en Madrid. En esta cruzada para el rezo del Santo Rosario en familia, el método americano encuentra terreno abonado en la gran tradición española, rota en muchos hogares por las especiales características de la vida moderna, con resultados desastrosos en la educación de los jóvenes. ¡Cuántos de estos descarriados de todo tipo, incluso degenerados en lo físico, con largas melenas y gestos equívocos, podrían haberse salvado de la corrupción, si en sus hogares hubieran rezado el Santo Rosario!

El jueves comienza el mes de octubre. El Concilio sigue reunido. ¿Por qué no hacemos un esfuerzo y, atendiendo a la llamada del doctor Modrego, rezamos el Santo Rosario en familia, durante este mes, rogando por las necesidades de la Iglesia? Quizás este ensayo llevara a muchos hogares la felicidad y, con ella, el convencimiento de que para que la familia siga unida y feliz, es conveniente el rezo del Santo Rosario. María, desde el Cielo, bendecirá los hogares que desgranen con las cuentas del Santo Rosario esa maravillosa serie de propósitos que no pueden decirse a nadie que no sea, como ella, madre de Jesús y madre nuestra.

A. MARTIN DEL OLMO

### Santos de hoy

Wenceslao, Privato, Estácteo, Marcial, Lorenzo, Marcos, Alfio, Máximo, Alejandro, Nicón, Neón, Heliodoro, Zósimo, mrs.;

Exuperio, Salomón, Silvino, obs.; Eustaquio, Lioba, vg.

### Cuarenta Horas

Terminan hoy, en la Parroquia de San Paciano (calle Monjas).

## Ahora puede Ud. disfrutar de 19 ó 23 pulgadas de tranquilidad total

Porque el ritmo que impone la vida moderna requiere una compensación de descanso, de «RELAX».

Haga su cura de «RELAX» frente a la IMAGEN TRANQUILA de un TELEVISOR KASTELL de sonido frontal EN ABANICO, en 19 ó 23 pulgadas.

Nuestras FIRMAS le recomiendan el T.V. KASTELL porque desconoce las averías, es el más moderno de Europa y lleva el famoso tubo «P» inexplosible, de importación directa.

¡TAN SOLO POR, AL MES, 500 PTAS. AL MES! En la ÚNICA ORGANIZACIÓN COMERCIAL que se lo ofrece al PRECIO OFICIAL DE V.P., sin cobro de letras ni recibos que le molesten en su domicilio. LAMPARAS RAMBLAS, Canuda, 2, pral. (esquina Ramblas) y LAMPARAS ABELLO, Final Avda. Puerta del Angel, 4 (2 plantas)

**Precisa personal categoría peón edad máxima 24 años, fábrica envases de cartón. Presentarse en c. Pujadas, 158 bis**

## Estómago caído

Levante su estómago con toda comodidad usando el moderno elevador TORRENT (C. S. 10.859)

Casa Torrent 13, Unión, 13; y 124, Rambla Cataluña, 124, principal (chafalán Córcega). BARCELONA

## Doña Teresa Fitó Jubany

Viuda de don Miguel Drudis Blada Ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus afligidos: hijos Miguel y Eduardo (ausente), hijas políticas Teresa Nogués y María Zambrano, nietos, hermano Angel, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, calle Escuelas Pías, 84, hoy lunes, a las 5 de la tarde, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Bonanova y después al cementerio del Sudoeste.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

## MARIA DEL CARMEN ABRIL GONZALEZ

Falleció el día 22 de los corrientes a los 25 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus afligidos: padres, Liberato y Ludvina; hermana, Elvira; hermano político, Carlos Abril; sobrinos, Montserrat y Amadeo; tíos, demás familia, el joven Julio Pavia Terrones y las razones sociales «L. GONZALEZ» y «NOVEDADES ZAIDA», de Barcelona; «MANIQUI S. A.», de Zaragoza, y «CONFITERIA ABRIL» y «CENTRAL DE VENTAS LIRBA», de Barcelona, al recordar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir (D. m.) a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana martes, día 29, a las once de la mañana, en la iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, calle Balmes, 78, esquina Valencia.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

El Excmo. y Rvdmo. señor arzobispo se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## AYUNTAMIENTO Recepción

Visitaron las Casas Consistoriales, los componentes del grupo folklórico «Pro Loco di Sina», de Cagliari (Cerdeña) que ha actuado durante las Fiestas de la Merced. Iban acompañados de sus dirigentes y de la señorita Ana M. Barcone, de la Delegación del Turismo de Italia en Barcelona. En ausencia del alcalde, fueron atendidos y obsequiados por el secretario general de la Corporación don Juan Ignacio Bermejo y por el jefe de ceremonial don Felipe Gómez del Castillo.

### LOS DANZARINES THAIANDESSES

Procedentes de Roma, llegará esta mañana a las 11, por vía aérea, el grupo de danzarinas thailandeses que actuarán en los festejos de Nuestra Sra. de la Merced.

Serán recibidos en el aeropuerto por don Jaime Sabaté Quixal, Cónsul General de Tailandia, y una representación del Ayuntamiento.

### CARTELERA DE VIAJES

Días	Ptas.
2 Poblet-Salou ..	660
2 Ruta Montseny ..	690
2 1/2 Andorra ..	900
4 Lourdes-V. Arán ..	1.700
6 Mallorca ..	2.400
6 París (Ferrotour) ..	3.600
6 Costa Azul ..	4.300
8 Andorra ..	2.850
8 Ibiza ..	3.000
10 Menorca ..	4.200
11 París-Lourdes ..	6.850
15 Gr. Cto. Italia ..	9.850
16 Marruecos ..	11.700
28 Pan-Europeo ..	17.800

### Autopullman HIFE VIAJES BAIJAS, S. A.

Vía Layetana, 133

### Vida social

## AYER REGRESO A BONN EL MINISTRO DOCTOR WESTRICK

Terminada su etapa de vacaciones en España, ayer, por vía aérea, emprendió el viaje de regreso a Bonn, el ministro de la Cancillería de la República Federal de Alemania doctor Ludger Westrick, acompañado de sus hijos.

Despidieron al ilustre viajero en el aeropuerto transoceánico, el cónsul general germano doctor don Franz Nusslein; don Félix Escalas y otras personalidades.

### Natalicio y bautizo

El hogar de nuestro compañero en la Prensa don Xavier de Echarrí Moltó y de su joven esposa, María de Aranzazu Goñi y Berazadi, se ha visto bendecido con el nacimiento de un hermoso niño, tercer hijo del matrimonio.

El neófito recibió con las aguas bautismales el nombre de Miguel y fue apadrinado por sus tíos don José Antonio de Echarrí y la señorita Begoña Goñi Berazadi.

### NECROLOGICA

#### Don Francisco Aldaz Leyun

El pasado miércoles falleció repentinamente el prestigioso letrado don Francisco Aldaz Leyun, antiguo periodista, socio fundador de nuestra Asociación de la Prensa, cuyo óbito ha producido general sentimiento en los medios informativos barceloneses.

Las simpatías y afectos de que gozaba el extinto en amplios sectores sociales de nuestra ciudad, hicieron que a la familia doliente llegaran incontables testimonios de pésame. Asimismo el acto del sepelio, verificado el día de la Merced, constituyó una sentidísima manifestación de duelo.

Por el eterno descanso de su alma, se anuncian para mañana martes, día 29, solemnes funerales en el santuario de Ntra. Sra. de Pompeya, a las diez y media de la mañana.

Profundamente impresionados por el óbito del estimado compañero y entrañable amigo, expresamos a sus atribuladas, viuda, hija y hermana y demás deudos, nuestro sincero pésame.

## Las Fiestas de la Merced

### Solemne función religiosa ofrecida por los ex Cautivos

Los actos organizados por la Hermandad de ex Cautivos en honor de su excelsa Madre y Patrona, concluyeron en la mañana de ayer domingo con una solemne función religiosa en la basílica de Nuestra Señora de la Merced.

Ofició el párroco reverendo doctor don Lorenzo Castells, asistido por varios beneficiados. Ocuparon sitials con reclinatorio en el presbiterio el jefe nacional de la Hermandad, don Mariano Ossorio Arévalo, marqués de la Valdavia; el presidente de la Hermandad provincial, don Alfredo de Casanova Fernández; el diputado provincial don Felipe Antoja Vigo; secretario provincial de la Hermandad, don Andrés Bayón Belio; miembros de la Junta rectora don Manuel Goday Prats, don José Casanovas Carreras y otros. La concurrencia de fieles fue considerable.

Al término del Santo Sacrificio, la reverenda comunidad entonó un solemne responso por las almas de los gloriosos caídos por Dios y por España. Luego la capilla de música cantó una inspirada Salve, a varias voces y con acompañamiento del órgano.

Por último el marqués de la Valdavia y demás personalidades subieron al camarín, iniciando el besamanos, siéndoles mostrado por el párroco, reverendo Castells, las obras de restauración efectuadas, con aportaciones diversas, de las que descuelga la efectuada por los ex cautivos españoles.

A última hora de la tarde el marqués de la Valdavia regresó a Madrid.

También regresó a la capital el delegado nacional de Organizaciones, don Alberto Fernández Gala, quien efectuó el domingo una visita a la ciudad de Gerona.

### Festividad de los Santos Cosme y Damián

#### Misa organizada por la Hermandad Médico-Farmacéutica

Con motivo de la festividad de los Santos Cosme y Damián, tuvo efecto en la mañana de ayer en la catedral basílica una solemne misa de comunión, ofrecida por la Hermandad Médico-Farmacéutica de Barcelona.

El piadoso acto registró nutrido concurso de fieles, celebrándose en la capilla de ambos mártires. Ofició el provincial de la Compañía de Jesús, reverendo padre Pedro Ribas, S. I.

Presidió el ilustre presidente de la Comisión Nacional de Hermandades de España, doctor don José Mercadal Peiri, acompañado de su distinguida esposa, hallándose igualmente el vicepresidente de la Hermandad de Barcelona, doctor Tornos; vicepresidente, doctor Rial, doctor Letang y otros directivos.

### SUCESOS

#### Lesionados por agresiones

Victor Trabazos Pérez, de veinticuatro años, hijo de la dueña de un bar instalado en la calle de Montserrat, número 9, fue agredido por tres individuos, quienes al serle solicitado el pago de cuarenta y cinco pesetas por las comunicaciones efectuadas, agredieron a puñetazos a Víctor, causándole lesiones de pronóstico reservado.

Los tres agresores se dieron a la fuga y los inspectores del 091, que se personaron inmediatamente de ser avisados, pudieron efectuar la detención de uno de ellos, Pedro Romero García, de veintisiete años, quien después de ser asistido de un ataque de etilismo, pasó a presencia judicial.

Cuando transitaba por la calle Mandonio, de Sans, Juan Espejo Infante, fue agredido por dos desconocidos, que le causaron lesiones de pronóstico reservado, según diagnóstico del dispensario donde fue asistido.

Los autores de la agresión se dieron a la fuga y el herido pudo oírles que comentaban que se habían equivocado de persona.

#### Nuevo modelo de estafar

En la estación del Norte y con el propósito de adquirir un billete para Valladolid, se presentó una joven, que fue recibida por un desconocido, el cual le estafó 325 pesetas, entregándole una lista de embarque militar.

El tío de la estafada, Agustín García Corpales, al darse cuenta del engaño, presentó la denuncia correspondiente.

#### Accidentes de la circulación

La niña de siete años Antonia García Cortes fue atropellada por un taxi en la calle Santa Engracia, sufriendo lesiones de pronóstico reservado.

La paciente, después de la cura de urgencia, pasó a su domicilio y el taxista a disposición de la autoridad judicial.

Una colisión entre una moto y una furgoneta en la calle Maquinista, esquina a la de Atlántida, causó lesiones a dos personas que ocupaban la moto, Francisco Palenzuela, conductor, y Francisco Magdalena Jiménez, pasajero del citado vehículo.

El primero por su estado pasó al Hospital Clínico y el segundo a su domicilio.

## La Exposición «Tejidos de ayer, vistos hoy»

Esta Exposición será inaugurada mañana, conjuntamente con la II Lonja Textil, y será presentada en el pabellón de Italia, del recinto de la Feria Internacional de Muestras de Barcelona.

La Exposición ha sido patrocinada por el Comité ejecutivo de la II Lonja Textil de España y la Diputación Provincial de Barcelona, en colaboración con el Ayuntamiento de la Ciudad Condal, y es organizada por un Comité ejecutivo que preside don Andrés Brugués Llovera, diputado presidente de la Comisión de educación de la Diputación de esta provincia. Son comisarios de la Exposición don Juan Ainaud de Lasarte, director de los Museos Municipales de Barcelona, y don Francisco Torrella Niubó, director del Museo Textil Biosca, de Tarrasa.

La base de la Exposición está constituida por una selección de piezas textiles procedentes de los fondos del Museo Provincial Textil (Colecciones Biosca, Viñas, Moragas, etcétera) y de la Junta de Museos de Barcelona. A esta base se unen aportaciones de diversas colecciones museísticas y particulares barcelonesas.

Para conseguir que la Exposición tenga un carácter representativo del conjunto del disperso tesoro textil antiguo que existe en España, se han reunido piezas de gran valor de diversos museos, instituciones, catedrales, etcétera, de toda España. Presentará singular relieve la presencia, en la Exposición, del tejido prehistórico conservado en el Museo de Villafranca del Panadés, sin duda, el más antiguo encontrado en España.

Mención especial merece la interesante aportación del Patrimonio Nacional, consistente en piezas de indumentaria de las colecciones del Palacio de Oriente, de Madrid: valiosos tapices, alfombras, etcétera.

Entre las piezas más destacadas pueden citarse varios tejidos de la tumba de San Bernardo Calvo, una dalmática del terno Despujol y el frontal bordado de la Piedad (Museo Episcopal de Vich); un terno de San Valero (Museo Diocesano de Barcelona), un palió bordado (Museo Biosca-Tarrasa), un cubrecáliz (Museo de Sabadell), una estopa del siglo XI (Museo Arqueológico Nacional de Madrid), una selección de telas hispano-árabes (Colecciones Viñas y Biosca), una casulla del siglo XV, perteneciente al obispo Tello, y las capas de los obispos Acosta y Aguado, valoradas en tres millones de pesetas (Museo de Burgo de Osma), una colección de banderas del siglo XIX de gran valor histórico; una pieza de valor extraordinario, que es el estandarte de Méjico, y un tapiz regalo del rey Felipe II a la Junta de la Hermandad de Toledo (Museo del Ejército, de Madrid).

También figurará, como contraste con la antigüedad de su conjunto, el traje que empleó en su vuelo espacial el astronauta norteamericano Glenn, cedido para ese objeto por la N.A.S.A. Igualmente existe el propósito de que figuren en la Exposición algunas piezas de tapicería, muy modernas, contrastando con valiosas muestras de las colecciones góticas y renacentistas de diversas catedrales españolas.

Si bien la II Lonja Textil será de corta duración, como corresponde a las características de esta clase de certámenes, la Exposición de Tejidos Antiguos continuará abierta al público durante la mayor parte del mes de octubre próximo. Del conjunto de la Exposición será editado un catálogo profundamente ilustrado.

## GRAN POLIGONO INDUSTRIAL

TERRENOS APROBADOS «GRAN INDUSTRIA» APTOS PARA TODA LA INDUSTRIA

a 20 Km. de Barcelona. Servicios, colectoras desagüe general con estación depuradora, 30.000 m.3 de agua diarias. Fuerza 50.000 HP. ENHER. Teléfonos directos con toda España. Apeadero Renfe. Ciudad residencial con jardines y bosques. Ciudad satélite obrera con colegios, iglesia, supermercados, snack-bar, sucursal bancaria. Autobuses directos con Barcelona. Campo de Deportes con fútbol, piscina, tenis. Servicio contra incendios, farmacia, restaurante, etc. Arenas y gravas gratuitas para la construcción, etc.

ANTONIO COMAMALA

Jefe de Ventas. Rbla. Canaletas, 133. T. 231-83-46

## Don Francisco Aldaz Leyun

Abogado y socio fundador de la Asociación de la Prensa Falleció el día 23 de los corrientes, a los 64 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus afligidos: esposa María Paz García Angoso; hija Leonor; hermana Teresa; madre política Leonor Angoso; hermanos políticos Amador y Alfonso; primos, tíos políticos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les suplican una oración y les agradecerán la asistencia a los funerales que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán mañana, día 29, a las diez y media de la mañana en el Santuario de Nuestra Señora, de Pompeya.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

#### Buque con turistas

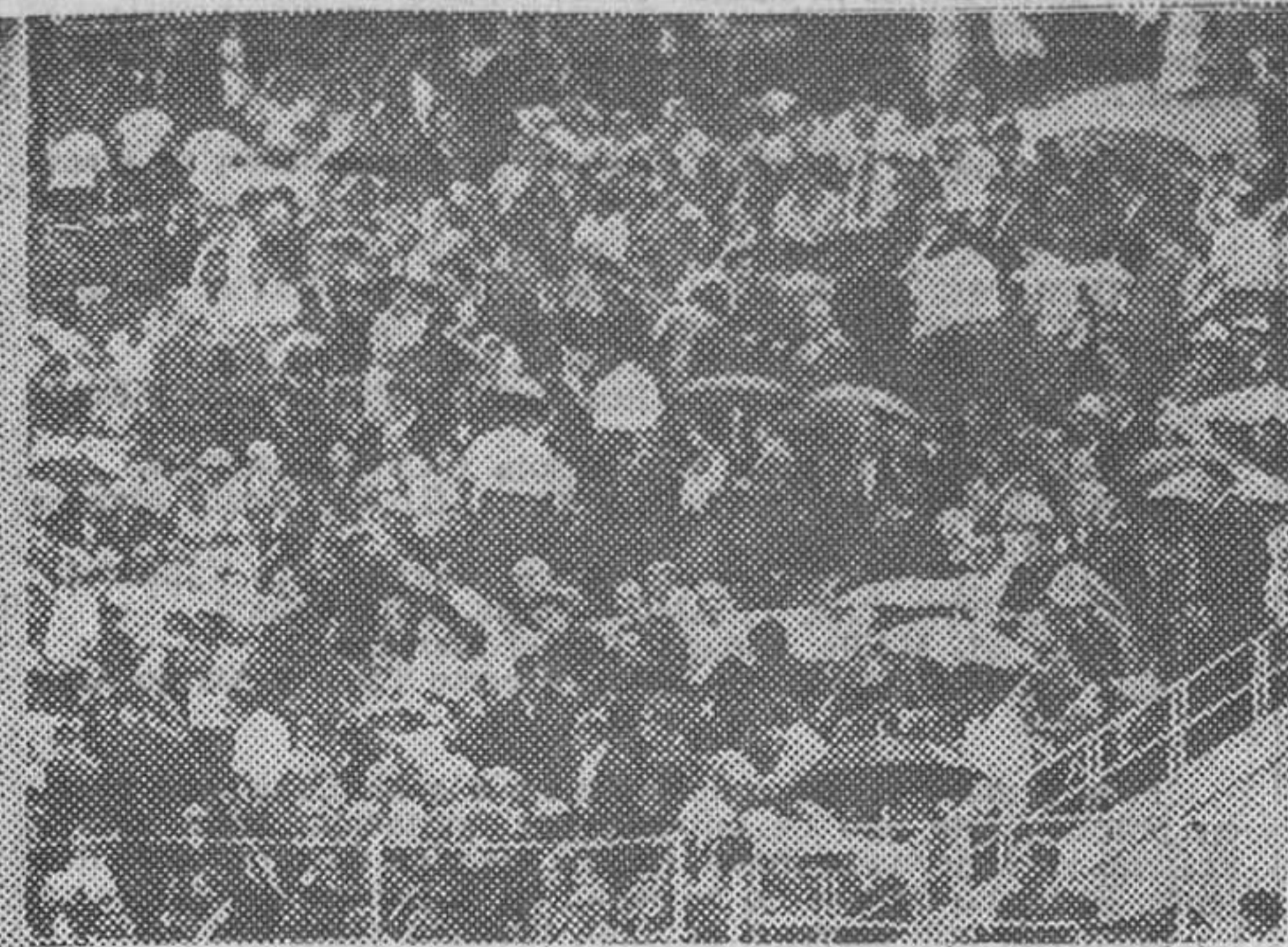
También llegó el buque turco «Adriatik», con 422 turistas, que después de recorrer la ciudad, embarcaron al anochecer para Palma de Mallorca

## Televisores FRIGORIFICOS

TODAS LAS MARCAS SIN ENTRADA - SIN FIADOR SIN RECARGO - SIN LETRAS POR 300 PTAS. AL MES Aragón, 57. T. 2234349



# TAURINAS



Ayer, en la Monumental, diluvió. Pero los espectadores iban preparados y los tendidos se poblaron de paraguas. — (Foto Vall)

## Tres pinceladas grises... y una, solar

No podemos decir que nos divertimos en la corrida dominical, dentro del ciclo mercedario. El encierro ordinario, de la divisa de don Lisardo Sánchez, no se ha prestado al lucimiento de los diestros. Con mucho genio, pero con escasas fuerzas, embistieron con codicia a los caballos, dejando allí todas sus energías. Como consecuencia, llegaron al último tercio gaza-peando probones y tirando de rrotes. Y tan mala suerte tuvimos, que el único bicho que embestia, aunque con cierta aspereza, llegó a la muleta de «Zurito» en el momento en que se desencadenaba el segundo diluvio universal.

«Habéis observado esos paisajes grises, otoñales, en los que, de pronto, brota una pincelada dorada, triunfante, solar, y después se desencadena la llovizna? Eso me recordó la tarde de ayer: entre tres notas grises, lució el pincel luminoso de don Alvaro Domecq.

### Antonio Bienvenida

A su primero, arremangado de pitones, lo veroniqué Bienvenida con algunos buenos detalles al lancearlo por el derecho. Una vara, encelándose la res en la caballería y dejando todo el gas en el hierro. Bienvenida abocetó unas chicuelinas. Y se cambió el tercio. Sin fuerzas llega la res a la muleta del caraqueño. Unos ayudados por alto: el genio del bicho lo hace puntear peligrosamente. Bienvenida dibuja unos muletazos con la derecha, cayéndosele la res, pese a llevar a media altura el engaño. Le pegó a la faena sello de urgencia, finiquitando a su enemigo de un pinchazo y media en la yema. Atronó el primer golpe de verdugillo. Aplausos.

El cuarto de la tarde pesó 536 kilos: era un bicho astifino, que rasgó la capa del maestro. Tres veces entró a los de «caupa», siempre con fuerza, saliendo «roto» del castigo. Aplomado llegó a la muleta, y Bienvenida, al que no le soplan buenos aires en nuestra plaza, se limitó a un trasteo por la cara y a despenar a su enemigo de una honda a toro arrancado. Se le pitó. En el llenzo de la tarde, Bienvenida había puesto una pincelada ceniza.

### Carlos Corbacho

He aquí a otro torero al que no le ruedan bien las cosas en nuestra plaza. Su primero era cornadón (y digo «cornadón» y no «cornalón», autorizado por un sabroso «palique» de don Ma-

riano de Cavia, en el cual señalaba que no se afirma «patadón», sino «patadón»). Lo recibió en «crudo» Corbacho con una larga cambiada, de hinojos y ligó unas verónicas con valor, aunque la res se le venecía. Con dos varas se cambió el tercio. Corbacho intentó recoger a su enemigo con unos pases por bajo; luego dibujó una faena sobre la derecha, bastante apañada, ya que el bicho carecía de fijsa. Se hizo aplaudir en unos redondos, que remató con un molinete. El bicho, muy pegajoso, no había forma de pararle los pies. Se impacientó Corbacho, y después de un pinchazo a toro arrancado, le metió el estoque en los blandos. Descabelló al primer «repique».

El quinto era un toro brocho: se lució por verónicas y apuntó buenas maneras en unos «delantales». El bicho derribó en la primera vara, y Corbacho se lució en su quite por verónicas rematadas con un farol. Echando la cabeza arriba llegó al último tercio; lo aguantó el maestro en unos pases en redondo, pese al corto viaje de su enemigo. Se echó la flámula a la zurda, pero el bicho le tiró un derrote y lo desarmó, desconfiándose, desde entonces, Corbacho, por desarrollar mucho sentido la res. Mató mal, de seis sangrías, sin pasar el fielado, una estocada en el chaleco y media, aliviándose.

También en el cuadro de la tarde Corbacho puso una pincelada gris.

### «Zurito» y el diluvio

A su primero, descarado de pitones, se limitó «Zurito» a sujetarlo con el capotillo.

Dos varas, de mucho castigo, encelándose la res con la caballería. Muyroso llega el bicho a la muleta; «Zurito» se paró muy bien con su enemigo, toreando sobre la derecha, pese a que el burel gazapecaba en el viaje. Mató de una estocada honda y atronó al primer descabello.

El de más romana del encierro fue el que cerró plaza. Un bicho muy abierto de cuernos. Entró con codicia cuatro veces a la vara. Aunque acusando aspereza, tenía cierta aprovechabilidad embestida. Por desgracia se puso a diluviar, apenas cogió el cordobés la muleta, por lo que se limitó a cuadrar a su enemigo y a tirarlo bragas arriba de tres pinchazos y una honda.

El paisaje taurino nos iba saliendo gris, como el cielo de la tarde encapotada.

### Dos orejas a don Alvaro Domecq

La monofonía grisácea y plomiza de la tarde, la rompió ese gran torero a caballo que se llama Alvaro Domecq Romero. El novillo de «Barcial» era algo tardo de viaje, pero la sapiencia del jinete estuvo en hacerlo embestir encelándolo con la montura y llevándolo pegado a las ancas. «Colgó» tres farpas con mucha seguridad, en todo lo alto. Y le «sopló» tres pares de banderillas, soberbias, en el centro del anillo. Y una banderilla corta, de dentro a fuera. Después de un rejón de muerte, chispa desprendido, cogió la tizona y sin desmontar dejó media en la yema que hizo doblar a su enemigo. Flamcaron los pañuelos y se le concedieron las dos orejas. Dio dos triunfales vueltas al redondel. Había sido esa pincelada solar que se perfila luminosa, entre los cenadales de nubes grises antes de la llovizna de otoño.

RAFAEL MANZANO

### Dos orejas a «El Litri»

Granada, 27. — Toros de Benítez Cubero, manejables. «El Litri», silencio en su primero. En su segundo cortó dos orejas y dio la vuelta al ruedo. Joselito Huerta, escuchó aplausos en sus dos toros. Paco Camino, cortó una oreja y dio la vuelta al ruedo en su primero y escuchó palmas en el sexto. — Cifra.

### Cogida de «El Jerezano»

Madrid, 27. — Plaza Monumental. Primera corrida de las ferias de otoño. Toros de don Manuel García, desiguales de presentación y bravura. «El Jerezano», fue cogido en su primer toro y pasó a la enfermería.

César Girón fue ovacionado en su primero. En el tercero oyó pitos y fue ovacionado, y dio la vuelta al ruedo en el cuarto. José Luis Barrero, que recibió la confirmación de su alternativa, fue aplaudido en su primero. En el quinto, hubo silencio y en el sexto escuchó aplausos.

«El Jerezano» sufre un puntazo corrido en la región lumbar, con conmoción visceral de pronóstico reservado. — Cifra.

### Triunfo de Ostos en Pozoblanco

Pozo Blanco (Córdoba), 27. — Corrida de feria. Reses de don Antonio de la Cova, manejables.

Jaime Ostos cortó una oreja en su primero y dio la vuelta al ruedo en su segundo.

José Julio fue ovacionado con petición de oreja y vuelta en su primero. En su segundo, aplausos.

«El Pireo», una oreja y petición de otra en su primero, y ovacionado en el que cierra plaza. — Cifra.

### En Palma de Mallorca

Palma de Mallorca, 27. — Un novillo de Carredos, bravo, para rejones, y seis toros de don Juan Gallardo Santos, que dieron mal juego.

Josechu Pérez de Mendoza, escuchó aplausos en el de rejones.

Paco Corpas fue aplaudido en sus dos toros.

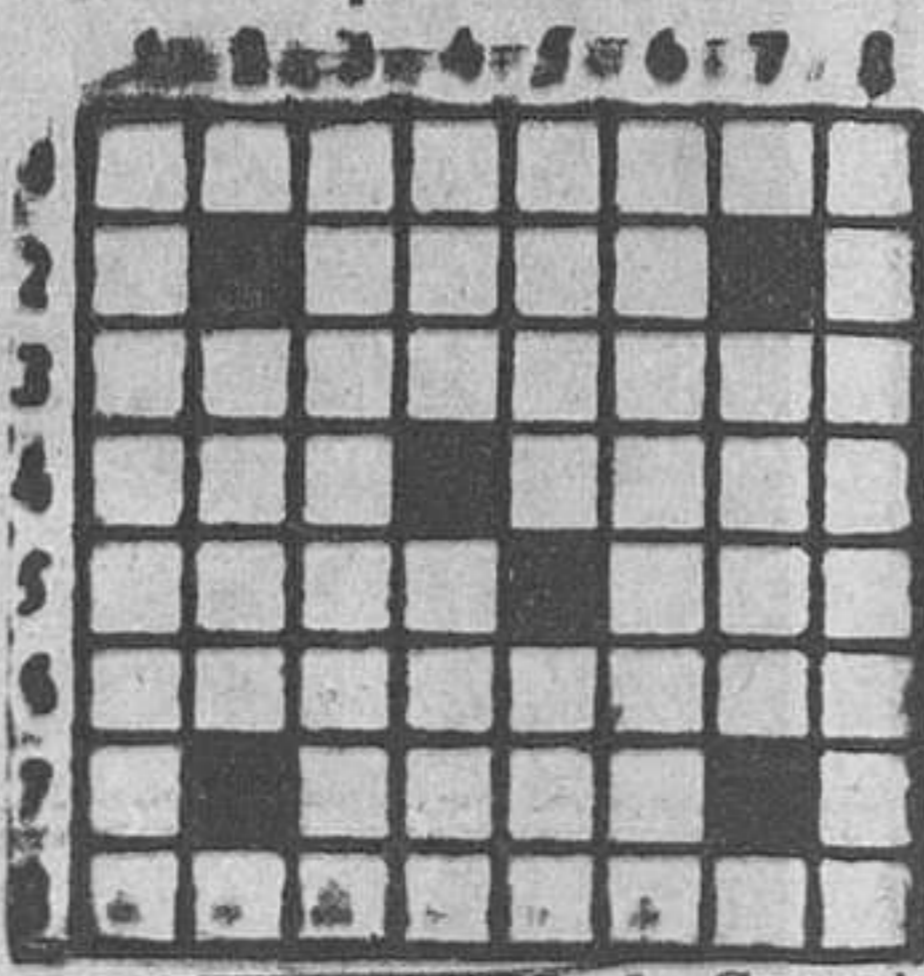
Manolo Blázquez fue ovacionado con petición de oreja y vuelta en su primero. En el quinto dio la vuelta al ruedo.

«El Estudiante», mejicano, escuchó aplausos en su lote.

### CRUCIGRAMA

N.º 340

por GURRINGO



**HORIZONTALES:** 1. Guarnición y adorno del vestido u otra cosa, hecho con listas de distinto color. — 2. Al revés, expresaba alegría. — 3. Pasos largos con movimiento acelerado. — 4. Liga. Tratamiento. — 5. Come, roe o desgasta una cosa. En catalán, dote. — 6. Conmueve el ánimo. — 7. Al revés, Raspen la superficie de una cosa con un instrumento cortante. — 8. Estacionado.

**VERTICALES:** 1. Junta de picaros. — 2. Al revés, matojo. — 3. Indio que es aparcero en el cultivo de una tierra. — 4. Al revés, retrocede. Al revés, ore. — 5. Poéticamente, diosas. Al revés, vine a dar en el armadillo o engaño preparado al efecto. — 6. Urdidera. — 7. Aro, planta. — 8. Vigilano.

# LETRAS

## EL ENIGMA DE CRISTOBAL COLON, por Renato Llanas de Niubó. -- Ediciones Marte. Barcelona

No sólo se han producido hechos históricos que han motivado por parte de los historiadores las interpretaciones más diversas y aun contradictorias, sino que la Historia está plagada de enigmas que nunca podrán desvelarse de manera completa. Uno de los que más han acuciado la curiosidad de los estudiosos es el que rodea al nacimiento de Cristóbal Colón, protagonista, como dice López de Gómara, del mayor acontecimiento universal después de la creación del mundo y de la encarnación y muerte del que lo creó.

Si en un principio era casi unánimemente aceptada la teoría genovesa que identificaba al famoso navegante con el hijo de Domenico Colombo —lejedor de paños y vinatero— y Susana Fontanarubea o Fontanarossa, hoy día se encuentra bastante desacreditada, aunque siga siendo la que cuenta en su defensa mayor número de adeptos. Igualmente aparecen sin la necesaria base científica la andaluza, la gallega, la extremeña y la francesa. Solamente resulta razonable y en parte justificada la teoría catalana, patrocinada por el ex director de la Biblioteca Nacional de Lima, Luis Ulloa y Cisneros. Todo este confusismo es lógico, por cuanto fue el mismo Colón quien contribuyó a dificultar el hallazgo de sus orígenes —simplemente decía que era «vir ligur»—, quizá por su propia conveniencia.

Renato Llanas de Niubó, basándose en un documento firmado por el conde Juan de Borromei, y que un famoso bibliófilo y arqueólogo italiano ofreció a don Manuel Rubio Borrás, ex bibliotecario de la Universidad de Barcelona, defiende el origen mallorquín de Cristóbal Colón. En el citado documento, Juan de Borromei confiesa a la posteridad que el descubridor de América era Juan Colom, mallorquín y no ligur, quien ocultó

su nacimiento por motivos religiosos y políticos.

Estas motivaciones religiosas bien podían derivar de la ascendencia judía de Colom o Colón, hecho que era necesario ocultar en una época en la que los judíos estaban tan perseguidos, sobre todo después del asesinato del inquisidor Pedro de Arbués; los móviles políticos, de la participación activa del joven Colom en las revueltas acaecidas por aquel tiempo en la isla, y en las que los campesinos se rebelaron contra los propietarios de las tierras. Una vez huido de Mallorca, tras su condena a muerte, hay que tener en cuenta que Juan Colom desarrolló una importante actividad como corsario a las órdenes de Luis XI de Francia y contra Juan II de Aragón.

De tal forma va demostrando Llanas de Niubó su teoría, que se puede afirmar que el documento de Borromei no es su fundamento ni base principal, sino, tan sólo, una prueba más de confirmación, dado que la teoría es perfectamente defendible sin el mismo. Pero el historiador no fundamenta sólo su interpretación de un enigma histórico, sino que nos proporciona un documentado estudio de los viajes precolombinos y sobre el carácter y psicología de Colón y de los grandes personajes que con él mantuvieron trascendentales relaciones.

De aceptarse la sólida teoría de Llanas de Niubó, la gloria del Descubrimiento recaería solamente sobre nuestra patria. Con este sano propósito ha realizado el autor su trabajo. Sin embargo, esa gloria —mal que les pese a muchos indocumentados o mal intencionados— correspondería ya a España, aunque el gran Christophorus Colombo no fuera de Felanitx, sino, como él decía, «vir ligur».

ESTEBAN DOLTRA

## MIRILLA LITERARIA

EL CONSEJO Superior de Investigaciones Científicas va a establecer las bases para un mejor conocimiento y una exacta localización de los libros antiguos españoles, publicando progresivamente en su colección «Cuadernos Bibliográficos» diversos fascículos en que se irán describiendo, por materias, aquellos que se conocen. Los primeros títulos estarán dedicados respectivamente a los libros de Poesía, Religión e Historia impresos en el siglo XVI.

EDICIONES ACRIBIA, de Zaragoza, publican un nuevo libro de ciencia. Es del profesor de Biología de Berlín, doctor Amilacher, y versa sobre «Enfermedades de los peces». El libro va acompañado de innume-

rables grabados que hacen más útil sus enseñanzas.

EL PRESIDENTE de la Real Academia Española de la Lengua, don Ramón Menéndez Pidal, está corrigiendo las pruebas de una monografía titulada «El Compromiso de Caspe». Es un estudio sobre la lectura de documentos del principio del siglo XV.

EN SU retiro de Galicia, el escritor Pedro de Lorenzo ha dado por terminado su libro, cuyo tema son los ríos españoles. Es un libro de carácter literario, pero lo es también de índole geográfica, que seguramente aparecerá dentro del próximo invierno, acompañado de hermosas fotografías.

## Publicaciones

### Una revista infantil ejemplar

Entre el sinnúmero de publicaciones y revistas dedicadas a los niños que se publican, ha llegado a nuestras manos «El Jarla», revista infantil, bilingüe, que nos ha impresionado gratamente, tanto por su contenido como por su presentación. «El Jarla» se edita en Girona por los «Amigos del Catecismo», que cuida la publicación con todo interés a fin de convertirla en lo que es: una revista infantil ejemplar que los padres pueden poner con confianza en manos de sus hijos en la seguridad de que en sus páginas no encontrarán nada que pueda perturbar su inocente espíritu ni engendrar sentimientos malos.

## ¡LLEGUE VD. A TIEMPO!

### Sitúe su negocio en el sector comercial más distinguido de Barcelona

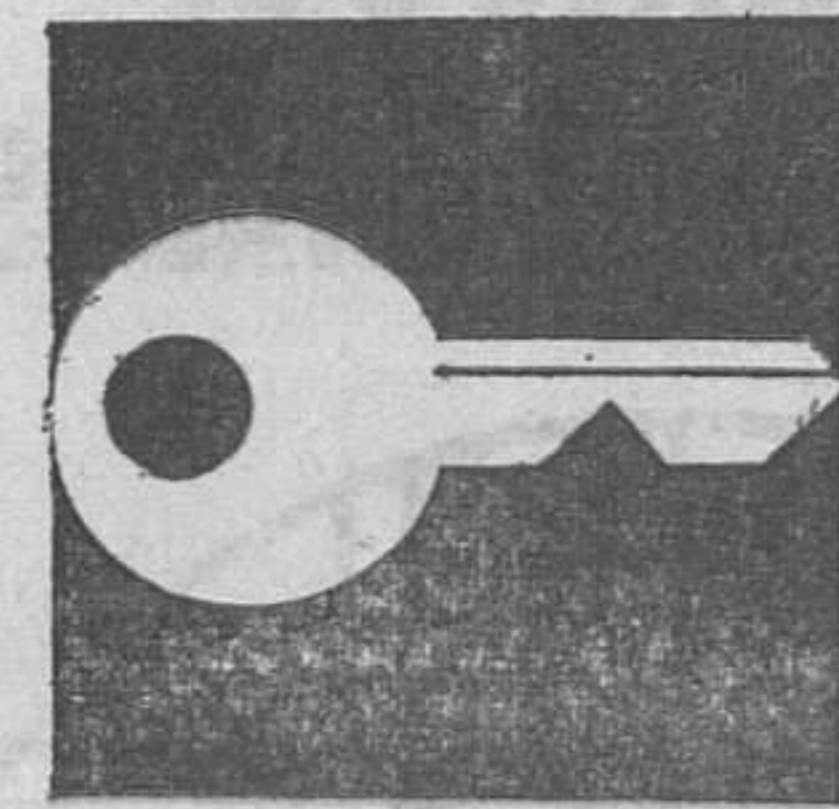
Disponemos de una serie de tiendas y locales comerciales en venta, situados en zonas de gran expansión social y alto prestigio, que disfrutan de: Clientela selecta-Ambiente señorial-Facilidades de aparcamiento-Gran belleza urbanística-Sin competencia desarrollada y son ideales para: Sucursales de bancos y grandes empresas-Plantas comerciales-Agencias de viajes-Tiendas de alta calidad-Exposición y venta de coches-Boutiques de arte y decoración-Snack-bars, restaurantes...

### DISPONIBILIDAD VARIADA EN AMPLITUD DE ESPACIOS:

78'38 mts. <sup>2</sup>	193'76 mts. <sup>2</sup>	298'73 mts. <sup>2</sup>	467'39 mts. <sup>2</sup>
96'24 mts. <sup>2</sup>	198'37 mts. <sup>2</sup>	300'05 mts. <sup>2</sup>	531'49 mts. <sup>2</sup>
148'42 mts. <sup>2</sup>	211'17 mts. <sup>2</sup>	311'22 mts. <sup>2</sup>	531'92 mts. <sup>2</sup>
162'78 mts. <sup>2</sup>	216'42 mts. <sup>2</sup>	323'33 mts. <sup>2</sup>	614'47 mts. <sup>2</sup>
165'03 mts. <sup>2</sup>	252'64 mts. <sup>2</sup>	386'61 mts. <sup>2</sup>	
174'36 mts. <sup>2</sup>	262'81 mts. <sup>2</sup>	431'98 mts. <sup>2</sup>	

LO MEJOR DE BARCELONA SE ESTA DESPLAZANDO A ESTAS ZONAS

NO PIERDA SU OPORTUNIDAD ¡AUN QUEDA SITIO PARA SU NEGOCIO!



Pida información en: Balmes, 318-320  
Tel 228 2351  
BARCELONA-6

La Llave de Oro  
26 años de experiencia en la construcción y venta de Pisos,

**BARCELONESES**

¡Ha salido "nuestra" revista!

**AMIGOS DE LA CIUDAD**

La revista de Cataluña



# ITALIA REPITE EL TRIUNFO, EN LA VI EDICION DEL FESTIVAL DE LA CANCION MEDITERRANEA

## «HO CAPITO CHE TI AMO», CANTADA POR WILMA GOICH Y EMILIO PERICOLI, CANCION GANADORA, A PLENA JUSTICIA

Italia, a través de la personalidad de Claudio Villa, fue la primera nación que inscribió su nombre en el Festival de la Canción Mediterránea.

Cinco años más tarde, cuando ya casi resultaba inevitable que una de las naciones mediterráneas doblara su triunfo —solamente Malta y Mónaco eran posibles novedades en el palmarés del Festival del «Mare Nostrum»— ha vuelto a ser Italia la ganadora del Trofeo de Oro.

Y lo ha sido a toda justicia. No solamente por la calidad de la canción —en esa línea melódica suave que puso de moda la Cinquetti y su «No tengo edad»— sino por la excelente interpretación que hicieron de ella sus dos intérpretes, la jovencísima Wilma Goich y el ya veterano y experimentadísimo Emilio Pericoli.

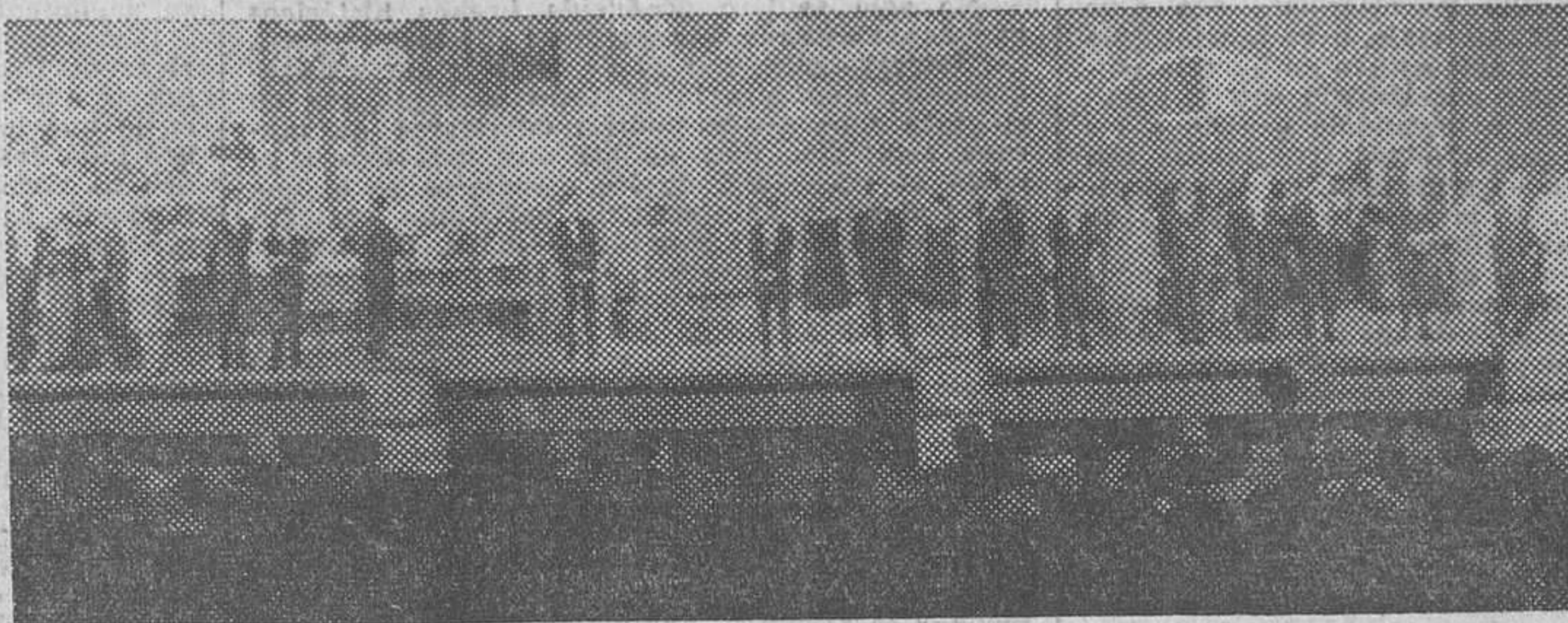
Tan era así, que el público que asistió en esta tercera noche del Festival al Palacio de las Naciones de Montjuich, estaba convencido totalmente cual iba a ser el título que leyeran en última posición Federico Gallo.

El pronóstico no se torció. Ni siquiera en la segunda clasificada, ya que la canción griega que obtenía esa posición de honor («Cada día, cada hora») parecía predestinada a tal lugar desde el primer momento. En cuanto al tercero, «do credo in te», de Malta, también quedaba justificado, porque en este Festival que han tenido casi por denominador común de las canciones que llegaron a su fase final, las plegarias, la canción maltesa era la más destacada.

Así, el Festival no ha encerrado sorpresas. Tal vez, por qué negarlo, un poco de desilusión. Porque la calidad artística, en compositores y letristas, no estuvo a la altura de otros años. Pero ello habrá de disculparlo en que la crisis de la canción, actualmente, impera en toda Europa. Sin causa que lo justifique, pero como una vigente realidad. Y ello se ha demostrado a través de los últimos festivales continentales. Donde «No tengo edad» acaparó, más en alas de la ingenuidad de su intérprete que de su propia valía —no negamos que la tenga— los principales galardones.

### Tercera jornada

Con puntualidad ferroviaria —decir radiofónica sería incurrir en un contrasentido— se inició la tercera sesión del Festival. Saludo triple de los pre-



sentadores, y el sorteo de las canciones finalistas, ante la presencia del notario don Daniel Danés, una de las «estrellas» de este Festival.

Quedaron colocadas así, y éstos fueron sus intérpretes: «IO CREDO IN TE», Malta, interpretada por Lucia Altieri en las dos versiones.

«CANCION SIN IMPORTANCIA», España. Alberto y Juan Carlos Monterrey.

«SVISSE NYHTA», Grecia. Terry Chrissos y Klio Denardu.

«NO ESTOY SOLO», España. Jorge Teijón y Luisita Tenor.

«TOUT SE QUE TU SAIS», Francia. Georgie Dann y Frida Bocarra.

«KATHE ORA KE KATHE MERA», Grecia. Dimitri Baxevanakis y Klio Denardu.

«N'ANACIO LO DOMENICA», Italia. Bruno Filippini y Caterina Caselli.

«HO CAPITO CHE TI AMO», Italia. Wilma Goich y Emilio Pericoli.

«LE FIN DE NOTRE AMOUR», Francia. Maria y Georgie Dann.

«ET TU N'ETAIS PLUS LA», Mónaco. Frida Bocarra y Jose Francis.

Por este orden se cubrieron las dos rondas, alternando la Orquesta Maravella y el Pequeño Conjunto del Festival en acompañar a los cantantes.

Y al terminar las mismas y mientras se cubría el pequeño descanso y el fin de fiesta correspondiente, en el que actuaron, entre otros Los Mustang y los Iruña-ko, el comentario general, señalando la canción vencedora. De haberse seguido con el sistema de años anteriores, dejando al criterio del público la adjudicación del galardón, éste no hubiera necesitado re-



Emilio Pericoli (Fotos Jorge Soteras)

cuanto. Pero, cumpliendo con este afán de dar seriedad al Festival, los organizadores escogieron jurados secretos... que coincidieron plenamente con el criterio de los presentes en el Palacio de las Naciones. Por esta vez, ni hubo ni hubiera podido haber dificultades a la hora de dar a conocer los premios.

### Alrededor del festival

Digamos que asistieron al Festival, ocupando lugar de honor, el subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, don Pio Cabanillas; director general de Radio y Televisión, don Jesús Aparicio Bernal; gobernador civil de Barcelona, don Antonio Ibáñez Freire; subdirector general de Televisión, don Luis Ezcurrea; delegado provincial del

Ministerio de Información y Turismo, don Jaime Delgado, y el director de Radio Nacional de España en Barcelona, don Jorge Arandés, junto con el alto personal de la emisora y de TVE en Barcelona.

El salón ofreció el aspecto más brillante de las tres jornadas del Festival, y hubo aplausos para todos los intérpretes, dentro y fuera de la competición. Con especial calor para la ganadora del pasado año, Salomé —a la que bastantes no conocieron, con el pelo cortísimo y rubio, cuando el anterior Festival llevaba un pelo negrísimo— cuando cantó el «S'en va anar».

Y con mucho calor, también para el dúo de intérpretes de la «Ho capito che ti amo», que hicieron mucho en favor de la canción en su esfuerzo por llevarla a la ansiada meta.

Y no cerremos esta información —confeccionada con la premura que el lector supondrá, dada la hora en que fue dado a conocer el fallo del jurado— sin decir que el Festival necesita más reformas —que suponemos las habrá para la séptima edición— y más calidad en la selección de las canciones.

### LA LISTA FINAL DE DISTINCIONES

Las votaciones de los jurados otorgaron las siguientes posiciones tras los últimos escrutinios

Clasificada en décima posición: «Et tu n'esta plus la», de Mónaco.

Empatadas para la novena y octava posición: «Le fin de notre amour» (Francia) y «Canción sin importancia» (España).

Clasificada en séptima posición: «M'annoio la domenica» (Italia).

Clasificada en quinta posición: «No estoy solo» (España).

Clasificada en cuarta posición: «Svisse Nyhta» (Grecia).

Clasificada en tercera posición, trofeo de bronce: «do credo in te» (Malta).

Clasificada en segunda posición y trofeo de plata: «Kathe ora ka kathe mera» (Grecia).

Canción ganadora del VI Festival de la Canción Mediterránea: «Ho capito che ti amo» (Italia).

## Primera jornada

Inauguración con los preliminares de rigor: ejecución de la canción ganadora de la edición anterior, presentación de los cantantes que van a participar en este sexto Festival, salutación de Federico Gallo, veterano presentador, a quien acompañan este año Marisol González y Pilar Cañada.

Sorteo ante el público. Que da el siguiente orden de ejecución:

«IO CREDO IN TE», Malta. Johnny Cassar.

«NUEVAMENTE A MI LADO», ESPAÑA. Xavier Rabella.

«MONTERRAT», España. Fina de Calderón.

«TANT», Francia. Robert Angel y Danny Combes.

«LE FIN DE NOTRE AMOUR», Francia. Pierre Cour y Frank Widling.

«ARCO IRIS», España. Isidro Sola y Carlos Laporta.

«KATHE ORA KE KATHE MERA», Grecia. Kosta Manessi y Aleco Giorgiadi.

«SVISSE NYHTA», Grecia. Andre Alexandratos Typaldos.

«HO CAPITO CHE TI AMO», Italia. Luigi Tenco.

«CARA AL MAR», España. Rafael Mariano.

«MI SENTO STUPIDA», Italia. Alberto Testa y Arrigo Amadesi.

Poca gente y escasa animación en la sala. El sistema puesto en práctica este año de entrada por invitación, resta vida al Festival en la jornada inaugural. La elección de jurados se hace lenta. El hecho de que no se sepan en el primer día cuáles son las canciones que pasan a la final, también resta interés.

Los cantantes son acompañados por la Gran Orquesta Maravella o el Pequeño Conjunto del Festival, que dirigen, según la nacionalidad de canción e intérprete, los maestros Jean Claudric, por Francia; Iller Pataccini, por Italia; Takis Athineos, por Grecia, y Luis Ferrer, por España.

## Segunda jornada

Más público sigue el desarrollo de la doble versión de las once canciones que la suerte reservó para el segundo día del Festival.

El saludo de Federico Gallo y el sorteo de jurados entre el público se efectúa después de la primera ronda de canciones, por exigencias de la televisión. Previamente se ha sorteado el orden de ejecución de las canciones, que queda establecido así:

«M'ANNOIO LA DOMENICA», Italia. Vito Pallavicini y Gorrías.

«IL REGAZZO SU MISURA», Italia. Mogol y Carlo Donida.

«I HARA», Grecia. Yanni Formenoglu y Georges Muzakis.

«TOUT CE QUE TU SAIS», Francia. Georgie Dann.

«SAINT VALENTIN», Francia. Trencabel y François Chazel.

«DEN THA GIRISSIS», Grecia. Kosta Yannidi.

«CANCION SIN IMPORTANCIA», España. Isidro Sola y Rafael Trabuchelli.

«NO ESTOY SOLO», España. Ricardo Tejada y Jorge Domingo.

«REPLICA», España. Pura Vázquez Iglesias y Félix Rodríguez Bas.

«ET TU N'ETAIS PLUS LA», Mónaco. Alex Marco.

«FIESTA EN MI CORAZON», España. Laredo.

Hay un «fin de fiesta» para dar tiempo a las llamadas de los jurados instalados uno en cada provincia española con costa mediterránea, es decir, en Gerona, Tarragona, Castellón, Valencia, Alicante, Murcia, Almería, Granada, Málaga y Baleares, más los dos de Barcelona, el «secreto» y el elegido por sorteo entre los presentes en la sala del Palacio de las Naciones.

Al final se da a conocer el resultado. Las diez canciones elegidas encabezan esta información.

## Las protagonistas de la final

«CANCION SIN IMPORTANCIA» (España).

«ET TU N'ETAIS PLUS LA» (Mónaco).

«HO CAPITO CHE TI AMO» (Italia).

«IO CREDO IN TE» (Malta).

«KATHE ORA KE KATHE MERA» (Grecia).

«LE FIN DE NOTRE AMOUR» (Francia).

«M'ANNOIO LA DOMENICA» (Italia).

«NO ESTOY SOLO» (España).

«SVISSE NYHTA» (Grecia).

«TOUT CE QUE TU SAIS» (Francia).

A destacar que han pasado a la final las dos únicas canciones presentadas, respectivamente, por Mónaco y Malta, juntamente con dos canciones de Italia, dos de Grecia, dos de Italia y dos de Francia.

Por tanto, gran igualdad de fuerzas en la final.

## FESTIVAL DE LA CANCION EN NULES

Nules (Castellón), 27. — La Delegación Local de Juventudes, con la colaboración del Ayuntamiento, ha organizado para mediados de octubre su I Gran Festival de la Canción, de Nules, que tendrá como escenario la plaza de toros.

La primera eliminatoria será el día 13 de octubre, y la final, el 17.

Se compone el festival de cuatro secciones: canción moderna, española, flamenca y conjuntos, y los primeros premios de cada sección ascienden a 1.000 pesetas, y los segundos, a 500, junto con numerosos trofeos. — Cifra.

## LOS EXITOS DEL VI FESTIVAL DE LA CANCION MEDITERRANEA

**JORGE TEIJON**  
HE SABIDO QUE TE AMABA  
(Ho capito che ti amo)  
**NO ESTOY SOLO**  
CARA AL MAR  
YO CREO EN TI  
(Io credo in te)

**LUISITA TENOR**  
NO ESTOY SOLA  
SAN VALENTIN  
(Saint Valentin)  
NUEVAMENTE A MI LADO  
ME SIENTO TIMIDA  
(Mi sento stupida)

**JUAN CARLOS MONTERREY**  
CANCION SIN IMPORTANCIA  
MIENTRAS...  
(Tant)  
**MONTERRAT**  
ME ABURRO LOS DOMINGOS  
(M'annoio la domenica)

**FRANCISCO HEREDERO**  
FIESTA EN MI CORAZON  
MUCHACHA A LA MEDIDA  
(Il ragazzo su misura)  
**ARCO IRIS**  
TODO LO QUE SE  
(Tout ce que tu sais)

**MUY PRONTO**  
LAS VERSIONES ORIGINALES DE LA CANCION TRIUNFADORA

## «HO CAPITO CHE TI AMO»

EN LAS VOCES DE SUS CREADORES

**WILMA GOICH y EMILIO PERICOLI**

ADQUIERALOS A PARTIR DE HOY, PRESENTADOS POR DISCOS

**vergara y Marbella**



## CANCIONES del VI Festival de la Canción Mediterránea

«MONTERRAT»

«ARCO IRIS»

«NUEVAMENTE A TU LADO»

«MUCHACHO A LA MEDIDA»  
(IL RAGAZZA SU MISURA)

INTERPRETADAS por

**FRANCISKA**

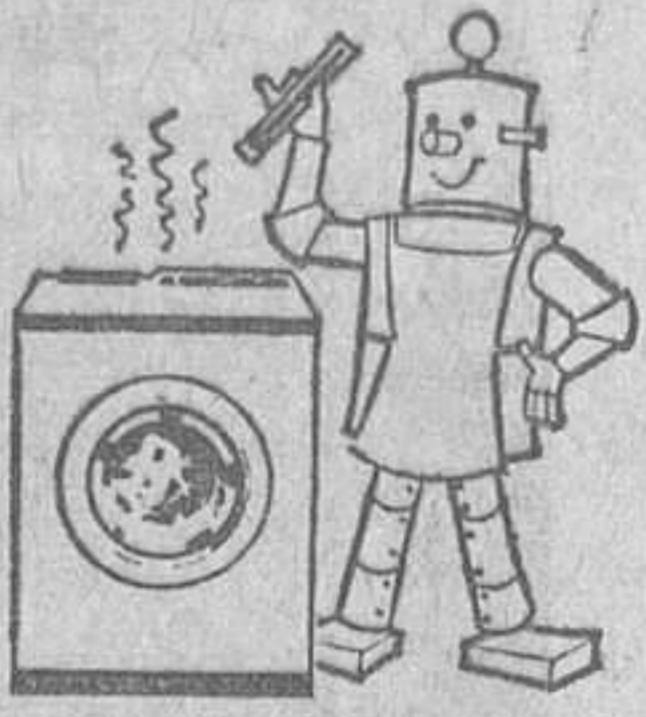
A PARTIR DE HOY EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO







**AUTOMATISMO TOTAL**  
Introduzca la ropa,  
ordene lo que desee y



calentará el agua a  
la temperatura deseada

o  
recibirá el agua caliente  
procedente de la  
instalación del hogar



Pondrá la ropa en remojo  
en suaves prelavados y  
lavará perfectamente por  
doble rotación.



Aclarará tantas veces como sea  
necesario, y por centrifugación  
dejará su ropa a punto  
de plancha



El Servicio de asistencia  
técnica post-venta más  
rápido y eficaz.



**PERFECTA  
pieza por pieza**



**LAVADORA SUPERAUTOMATICA**

# ZOPPAS



la industria electrodoméstica más potente de Italia

Ferdinando Zoppas, s. p. a.  
Conegliano  
(Veneto)

Zoppas Ibérica, S. A.  
Plaza Calvo Sotelo, 8-9  
Telf. 250-88-74  
Barcelona - 11

**Distribuidas por los más prestigiosos establecimientos**





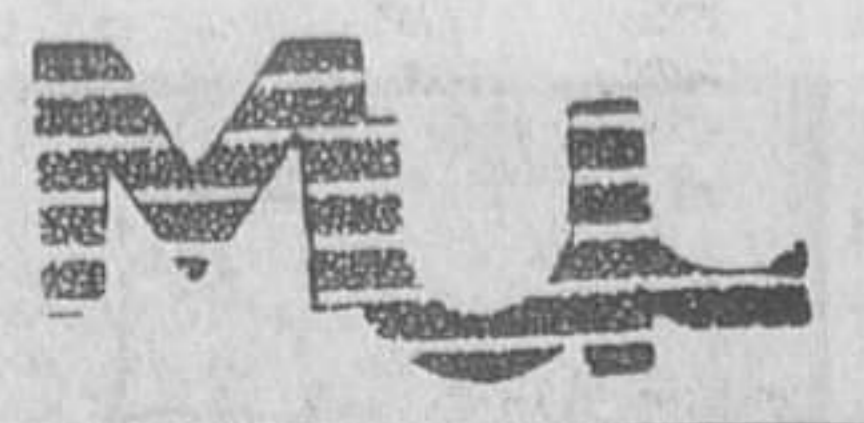
todo para la moda

Escribe: MAGDA SOLÉ



todo para la moda

Dibuja: MIREIA SERÓ



EN TORNO AL XLVIII SALON DE LA MODA ESPAÑOLA YA SON SEIS LOS "CINCO GRANDES". -- BREVE RESUMEN DE UNA TRAYECTORIA DE VEINTICINCO AÑOS. -- NOTAS DIFERENCIALES DE LA SELECCION PRESENTADA POR CADA MODISTA

Como les anunciábamos el lunes pasado al darles un avance de lo que se presentaría en el 48 Salón de la Moda Española...

anterior había terminado la carrera de periodismo, y desde enero del mismo año, firmaba la página femenina...

po estilo camisero, pañuelo de pico en la cabeza y medias labradas de color marrón o negro...

NOTICIA FEMENINA

DRAMA RELIGIOSO EN COLORES DE VENTANAL DE IGLESIA

Una compañía de jóvenes actores americanos realiza una gira teatral por Inglaterra...

La «Tournée» ha empezado en Londres, donde se efectúan las actuaciones en la iglesia del Santo Sepulcro.

SENTIDO DEL HUMOR Después de una discusión familiar, la esposa insertó en un periódico británico el siguiente anuncio.

«Se vende: Marido en buen estado. Es cariñoso con los niños y los animales, particularmente con los animales.»

Ocasión: Cambiaré con mercancía similar en condiciones razonables. Todas las proposiciones serán estudiadas.»

La esposa ha confesado que se trataba de una broma que gastó a su marido.

El marido ha dicho que su mujer gusta mucho de fantasías, y que él es a menudo su víctima.

LA NARIZ DEL PASADO

Para interpretar la película autobiográfica que proyecta Charles Aznavour, el famoso cantante ha pedido a un experto maquillador le «re haga» su antigua nariz.

TODO LEGAL

Jean Pierre Aumont, viudo de la bellísima María Montez, casó con Marisa Paván (hermana de Pier Angeli).

LO VIVO Y LO PINTADO SE CONFUNDEN

«L'emui» es otra película de Katherine Spaak, en la que la joven actriz belga continúa encarnando papeles que se adaptan a su vida real.

CENICIENTA MODERNA

Debbie Reynolds encarna el papel de moderna Cenicienta, en una película musical realizada en Hollywood.

PADRE DE LA HIJA DE UN FAMOSO

Se asegura que Vittorio de Sica reunirá, en una misma película, a Jean Gabin y a Geraldine Chaplin.

JUDIT, IGUAL A SOFIA

Sofía Loren interpreta el papel de una israelita en la película «Judith», que no se refiere a la heroína bíblica.

DEL ORO A LA FIERA «Del oro a la fiera» podría bautizarse un modelo de Yves Saint Laurent.

Advertisement for TERGAL neckties featuring a man in a suit and a child, with text: 'vamos a presumir con CORBATAS TERGAL'.

MEDICOS URGENCIA - URGMEDIC Tel. 222-22-22

Advertisement for BAZAR PERPINA: 'AGRADECE LA EXTRAORDINARIA ACOGIDA QUE BARCELONA HA DISPENSADO A SU 1.ª SUCURSAL'.

ADMIRE EL ESCAPARATE MAS IMPORTANTE DE BARCELONA DE ACERO INOXIDABLE «BELINOX»

Advertisement for BELINOX kitchen appliances: ESTUFAS, COCINAS a gas y butano, COCHES, BATERIAS ALUMINIO, VAJILLAS.

BELINOX, CON FONDO DE COBRE, RAPIDO, SEGURO Y ECONOMICO

LISTAS DE BODAS-OBSEQUIOS A LOS NOVIOS Central: Rda. San Pablo, 4, 6, 8 Sucursal: Rda. Universidad, 21

Advertisement for deco mar: COMPLETE LA DECORACION DE SU HOGAR INSTALANDO UNA CHIMENEA DE PIEDRA Y MARMOL

Advertisement for ATA SUPERMERCADO DEL MUEBLE: TAPICERIAS Y ALFOMBRAS, 5ª PLANTA





todo para la

Escribe: MAGDA SOLE  
Dibuja: MIREIA SERO

# Un congreso de belleza en torno a 350 cuadros de grandes maestros

TEMA CLAVE DEL XVIII CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTETICA: LA SEBORREA



Del mismo modo que la vida humana se prolonga en proporciones muy estimables, también la juventud se extiende en margen amplio que nuestros antepasados no se habrían atrevido a soñar.

Si de la prolongación de la vida son en cierta manera responsables los médicos al establecer reglas de higiene y al disponer de fármacos que alejan en determinados momentos la muerte, la conservación de la juventud y la belleza debemos agradecerla en gran parte a los expertos en belleza («esteticistas»), que dedican todos sus esfuerzos a poner de manifiesto y

conservar la belleza del cuerpo, manteniéndolo joven y ágil.

Prueba de esta preocupación constante, la constituye la noticia del Congreso Mundial de «Esteticistas» que ha tenido lugar en Lausana y ha reunido a 2.000 expertos. Más convincente resultará, sin duda, saber que este Congreso es el décimo octavo, pero a pesar de su veterania probada, constituye una novedad en su género, ya que en una dependencia vecina a las salas de trabajo figuraba una exposición de trescientos cincuenta cuadros, retratos de bellezas realizadas por grandes maestros de la pintura, abarcando cien años de la historia del arte.

Rostros femeninos plasmados por Renoir, Picasso, Degas y Manet, entre otros, constituían la razón de ser de esta especie de «Sancta Sanctorum» de la belleza, lugar de inspiración y consulta para los congresistas.

El tema clave tratado en las reuniones, ha sido el de la seborrea, mal extendido cada día en mayores proporciones en todo el mundo, y que causa en su manifestación del acné, llamado «juvenil», tantos complejos en los menores de veinte años, de ambos sexos.

Según parece, la seborrea tiene su origen en desarreglos hormonales, pero puede ser también originada por un desequilibrio social y por fatigas profesionales, con lo que a los «esteticistas» les harán falta profundos estudios psicológicos...

Alemania presentó su plan de lucha, consistente en un régimen alimenticio que no sobrepase las 2.400 calorías diarias. Mucha

fruta, verduras y ensaladas; evitar el azúcar y emplear en cambio miel.

Los ingleses, por su parte, aconsejan un masaje practicado con los dedos humedecidos en agua de colonia. Tiene por objeto, abrir los poros para que suelten la grasa.

Francia propone máscaras rejuvenecedoras a base del corazón de una especie de calabaza y asegura que las pieles grasas, sometidas a una ligera exfoliación que las libera de células muertas, se purifican.

También se ha puesto de manifiesto la gran fuente de belleza encerrada en vulgares productos de cocina. La yema de huevo es excelente contra las arrugas, y los dátiles para rejuvenecer el cutis.

**A. PLAZOS** RADIO DISCOS TELEVISION

**new-phono**

Tocadiscos ANCHA, 35 y 37  
Instrumentos Guitarras, pianos, acordeones

## Maquillaje 1965

Oro y sombra negra en los ojos de «Princesa persa». - Toques de color en las mejillas. - Boca pequeña y carnosa

Alexandre, que es sin duda el más famoso de los peluqueros de París, ha sido llamado con razón «el peluquero de las princesas», porque es rara la boda real en la que la novia no luce un peinado y tocado concebido exclusivamente para ella, por este hombre de manos mágicas y singular fuerza creadora.

Reproducido en periódicos y revistas de todo el mundo, han podido sin duda contemplar el hermoso rostro de la princesa Isabel de Francia, primogénita de los condes de París, el día de su boda. Seguramente les llamó la atención el tocado que enmarcaba su serena belleza, ya que se apartaba un tanto de lo que es tradicional en materia de velos de novia. Poseemos los datos concretos de lo que Alexandre creó para poner de relieve la dulzura de los rasgos de la princesa Isabel, y nos complace comentarlos.

Acompañando el traje de Pierre Balmain, inspirado directamente en los modelos medievales, el peinado se recogía en una especie de casco hecho de cabellos y de una fina redcilla de oro. En la parte superior de la frente, una diadema de brillantes sujetaba la redcilla y un velo corto del mismo material. En la nuca, un moño ligero.

El rasgo más sobresaliente del rostro de la princesa, son sus grandes ojos verdes, que Harriet Hubbard Ayer puso de relieve, con un trazo fino de eyeliner «grey» en el párpado superior, sombreado con «or» y «jade». En los labios un rojo luminoso y suave a la vez, el «Venetian rose».

Por cierto, que haciendo honor al título que nadie le discute, Alexandre ha creado conjuntamente con Harriet Hubbard, para esta temporada, el estilo «Princesa persa», que juega con ojos inmensos realizados a base de negro y oro. La boca, por contraste, resulta pequeña, carnosa y color de llama.

En otra ocasión les daremos los datos concretos para lograr el aspecto de esta mujer princesa de Oriente. Hoy les adelantamos el boceto, en el que destaca, sin duda, la vuelta a unos toques discretos de color en las mejillas.

**LECHE DESCREMADA VITAMINADA (SIN GRASA)**

**RAM**

- DIETAS
- REGIMENES
- ADELGAZAMIENTO

**PERTEGAZ**

BARCELONA MADRID  
Avda. Generalísimo, 401, entlo. Paseo de la Castellana, 56  
Teléfonos 227-47-20 y 237-04-21 Teléfonos 225-29-95 y 236-13-30

Presenta su nueva colección, todos los días, a las cinco de la tarde

INVITACION RIGUROSAMENTE PERSONAL

**COLEGIO DE SAN PEDRO APOSTOL**  
RR. PP. de San Pedro ad Vincula  
CALLE PLANELLA N.º 50

PARVULARIO - PRIMARIA  
BACHILLERATO ELEMENTAL

Alumnos Internos, externos y medio pension  
Barrio de la Bonanova  
Amplio y moderno edificio, clases soleadas, jardín, campo de deportes, frontón, piscina y gimnasio.

Buenas comunicaciones

## Los desfiles de modelos de la II Lonja Textil de España

En la segunda edición de la Lonja Textil de España se celebrarán diariamente unos desfiles de modelos como complemento de la exhibición de textiles que tendrá lugar en los «stands» del certamen.

La presentación de tejidos que se realizará en dichos desfiles facilitará «de visu» a los compradores el estudio de los géneros en la forma más práctica que puedan desear. Los hombres de negocios presentes, conocedores experimentados de las posibilidades de los tejidos en general, podrán apreciar mejor las muestras de la Feria al serles presentadas sobre maniqués, así como juzgar del más adecuado empleo de los mismos en la alta costura y sestería, confección y comercio en general.

Estos desfiles de modelos estarán reservados exclusivamente a los industriales tejedores. Se presentarán modelos de tejidos para prendas masculinas y femeninas, para las de niños y niñas, para trajes sastre, trajes de baño, para la alta costura y a base de género de punto de señora. En total más de 150 prendas realizadas con manufacturados exhibidos en el certamen.

Los manufacturados textiles se mostrarán en modelos, bien encargados a modistas, alta costura y sastres, bien realizados

en los propios talleres «pilotos» de los industriales o por confeccionistas que trabajan habitualmente para ellos.

A los desfiles diarios, que tendrán lugar el 5 y 7 de la tarde, celebrándose separadamente por categorías, podrán asistir los visitantes provistos de tarjetas de comprador y los representantes de la prensa que hagan información de los referidos actos.

Con estas demostraciones de tejidos sobre maniqués, la II Lonja Textil de España espera ofrecer un nuevo y apreciable factor de relación y conocimiento a la industria y comercio textiles, para cuyo servicio ha sido creada.

**TRESFIN**  
Fabricado por METALBO, S. A.  
T. 223 00 18  
239 60 39  
BARCELONA

**5ª GRAN QUINCENA DE LA ALFOMBRA**

● Recién llegados y con un impresionante alarde de bajos precios, han sido puestos a la venta nuevos y grandiosos «stocks» de alfombras.

**Sólo PRESAS tiene estos precios**

- BARATISIMA ALFOMBRA PARA COMEDOR, DIBUJOS CLASICOS TODOS COLORES**
- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 150x200 Ptas. 725 | 200x250 Ptas. 1.250 |
| 170x240 Ptas. 975 | 200x300 Ptas. 1.500 |
- ALFOMBRA LANA CINCA LISA, TUPIDISIMA**
- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 50x100 Ptas. 165 | 90x160 Ptas. 478  |
| 60x120 Ptas. 238 | 120x160 Ptas. 634 |
| 70x140 Ptas. 330 | 140x200 Ptas. 924 |
- EN NUEVE COLORES: ORO, BEIGE, AZUL, GRIS, ROJO, ROSA, VERDE VIVO, VERDE CLARO Y VERDE OSCURO PARTIDA DE ALFOMBRAS LANA MARCA SUECIA, FELPA ALTA, DIBUJO MUY SUAVE**
- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 50x100 Ptas. 200 | 60x120 Ptas. 300 |
| 70x140 Ptas. 400 |                  |
- ALFOMBRA LISA SELLA, FELPA ALTISIMA, EN FINISIMOS COLORES NUEVOS, SIN FLECO**
- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 140x200 Ptas. 1.230 | 200x300 Ptas. 2.640 |
| 170x240 Ptas. 1.798 | 250x300 Ptas. 3.300 |
| 200x250 Ptas. 2.200 |                     |
- COLORES: ROJO, VERDE MEDIO, CLARO VIVO Y OLIVA, TABACO, ORO Y BEIGE, «LAGO»**
- ALFOMBRA GRAN CALIDAD JAQUARD, ESTUPENDA LANA, VARIOS DIBUJOS, NORDICOS Y MODERNOS, EN TODOS LOS COLORES**
- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 140x200 Ptas. 1.500 | 200x250 Ptas. 2.650 |
| 170x240 Ptas. 2.200 | 200x300 Ptas. 3.250 |
- ALFOMBRAS LISAS PURA LANA, REBAJADISIMAS POR DEFECTO COLOR FLECO**
- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 50x100 Ptas. 60  | 60x120 Ptas. 80 |
| 70x140 Ptas. 100 |                 |
- ALFOMBRA DE LANA EN PIEZA, MUCHOS COLORES, GRAN CALIDAD, EN LOS ANCHOS DE: 0'50 - 0'60 - 0'70 - 0'80 - 0'90 - 1'00 - 1'20 - 1'40 - 1'70 - 2'00 - 2'50 - 3'00**
- ALFOMBRA EN PIEZA TAFTER, VARIOS COLORES, CORTE POR DONDE QUIERA SIN NECESIDAD DE REMATES**
- ANCHOS: 0'70 - 1'00 - 1'20 - 1'40 - 1'80 - 2'00 - 2'20 - 2'50 - 3'20**
- SOBERBIA ALFOMBRA PIE DE CAMA, LISA**  
Tamaño único de 60x120, a Ptas. 250
- Y UN LOTE FORMIDABLE DE ALFOMBRAS NUDO A MANO, EN LANA PURA, EN TODOS LOS TAMAÑOS, A PRECIOS MUY REBAJADOS**
- BUCLE SISAL, NUEVOS COLORES, DESDE 50 cm. hasta 300 cm. ADEMAS EN CARPETS JASPEADOS Y CON DIBUJOS**

Somos distribuidores de:

**PERSIANAS VENECIANAS GRAD-STOR, Y PAVIMENTO DE GOMA «DUNLOP»**

**POR ALGO**

**ALFOMBRAS**

*Presas*

son los especialistas de la alfombra  
Cucurulla, 9 (final Av. Puerta del Angel)

**BLANCO ETERNO NUCLEAR**  
para la LANA y NYLON blanco

Cupón de los ciegos

Lunes	722
Martes	681
Miércoles	834
Jueves (*)	655
Viernes	441
Sábado	144

(\*) El jueves, festivo en la capital, se efectuó el sorteo para este sector

Números premiados  
Semana XXXIX

Y para cocinas y lavabos...

**olimpia**  
POLVO MENAGE

al servicio del artesano de cataluña

solicite muestrarios y precios

**MAYOR Y DETALL**

**LANAS LA FABRICA**  
CASPE, 158 - BARCELONA



# EL CAMPO y sus problemas

## Evolución necesaria

En estas últimas semanas un renovado aire de optimismo está recorriendo el campo español. Los precios de los productos han contenido su degradación. La demanda, durante este verano, ha mantenido fuerte presión. Se espera, en breve, una ley de ordenación y regulación de mercados, para salvaguardar las necesidades mínimas de la producción agraria. Se prevé una amplia red de plantas frigoríficas para frutas y verduras, las cuales regularían su distribución. Se estudian normas que faciliten la exportación, tanto en relación con la calidad y selección de los productos, como en la creación de un fondo nacional de regulación.

Pero todas estas nuevas ideas, que han de abrir horizontes más claros, necesitan como base que el hombre del campo abandone su individualismo en la producción y en la venta.

En la producción ha de comprender lo arcaico de muchos conceptos arraigados, típicos, tradicionales, que la formación técnica y profesional de las jóvenes generaciones ha de cambiar. Somos uno de los países de Europa con más bajo índice de inversiones intelectuales respecto a la producción agrícola, con plena carencia de escuelas rurales de formación agraria, falta de especialización, lentitud en la aplicación de nuevas técnicas, lo cual repercute en los índices de producción.

En la venta, bien el agricultor-ganadero se entrea al capitalismo ajeno, que le controlará por completo, por el proceso de la integración, ahora en pleno auge transitorio, o busca la asociación, en alguna de sus diversas fórmulas eficaces, de las cuales el cooperativismo es de las mejores, cuando está dirigido por hombres competentes en materia comercial.

La asociación de agricultores

o ganaderos tiene, la enorme ventaja de conseguir más fácilmente medios económicos, crediticios, necesarios para la nueva estrategia comercial que el campo requiere para controlar sus mercados, con poder económico y financiero suficiente, imposible de llevar a cabo el individuo aislado.

La solución de los problemas del campo es a la vez técnica y comercial. Producir más y mejor, a más bajo coste lograr mejores calidades y mayor cantidad, pero al propio tiempo ha de saber y poder comercializar sus productos hasta el eslabón final, sin necesidad de eliminar al comercio tradicional, el cual deja de dirigir para ser dirigido y controlado en su simple misión de entrega al consumidor.

El agricultor que percibe por sus productos un tercio o menos del precio que paga al público, que observa cómo los ingresos descienden a pesar de su nivel de vida en desacuerdo con otras ramas de la producción, que comprueba no bajan los precios en el consumo, confía encontrar una compensación mediante un eficiente y adecuado control o dirección de los circuitos de comercialización.

Esta labor es difícil, lenta y costosa, pero representa la solución definitiva para liberarse de la presión concentrada de los precios de consumo, que deben ser bajos, de los costes de producción, que se elevan, de las inversiones, que aumentan, y la necesidad de que mejoren sus ingresos ante el constante aumento del nivel de vida.

La comercialización de los productos agrarios no sólo ha de coordinar la producción y el consumo en cantidad y calidad, sino también en precios y rentabilidad, evitando pérdidas y gastos inútiles, en beneficio del agricultor y del consumidor.

José SECULI BRILLAS

## ECONOMIA AGRICOLA

La red frigorífica nacional viene acusando fallos notables, en especial en cuanto atañe a la conservación y almacenaje de la producción agraria. Tanto es así que, mientras se ultimaba el programa de actualización de la red frigorífica nacional, para adaptarla a las necesidades previstas por el Plan de Desarrollo Económico y Social, la Administración ha acordado la concesión de importaciones beneficiosas a las industrias frigoríficas.

El incremento de la producción agropecuaria y la necesidad de crear depósitos reguladores para atender las necesidades del consumo ha puesto de manifiesto la escasa aportación de la iniciativa privada en lo que concierne al establecimiento hasta ahora de almacenes frigoríficos capaces para conservar frutas, huevos, carne, etc., por largos periodos de tiempo. Se han invertido los órdenes de prelación y mientras la flota de camiones frigoríficos ha crecido al compás de las necesidades del momento, en cambio las centrales frigoríficas hortofrutícolas y pecuarias sólo existen sobre el papel.

Y valga como ejemplo lo que antecede, pues las industrias del frío en el sector rural son inexistentes. Algo se hizo en los grandes núcleos urbanos, pero sigue el déficit de grandes frigoríficos industriales. De ahí la necesidad de estimular su instalación, señalando el interés puesto por el Gobierno para solventar este problema.

J. BOVER ARGERICH

**HOTEL IMPERIAL**  
FAMILIAS - MATRIMONIOS ECONOMICOS  
C. SAN PABLO, 20 (Liceo)

## LA LECHE Y SUS DERIVADOS

### INSUFICIENCIA MUNDIAL DE CALORIAS Y PROTEINAS

El estado de alimentación de las grandes masas humanas se mide por calorías. Un país bien nutrido debe contar con un término medio de unas 2.850 a 3.000 calorías por habitante, aunque existen diferencias a causa del clima, del tipo de trabajo o de la distribución de edades en la población, etc. Actualmente el mundo produce únicamente el 85 por 100 de los alimentos necesarios para nutrir en forma apropiada sus 3.000 millones de habitantes.

Pero la deficiencia calórica no es lo más importante de las fallas de la dieta. Son más necesarias las proteínas de procedencia animal, que no pueden faltar nunca, y en este concepto producimos ahora apenas el 50 por 100 de los alimentos de origen animal que precisamos. La perspectiva, pues, con una población que llegará a los 6.000 millones en el año 2000, parece muy sombría. Para esa fecha habrá que producir tres veces más alimentos y las proteínas de origen animal deberán ser cuadruplicadas.

Circunscribiéndonos a la leche, resulta que ésta es el alimento que mejor protege la salud de los niños, y es al mismo tiempo el más escaso en las regiones subdesarrolladas. Un holandés que posee una vaca puede esperar un rendimiento de 4.150 litros al año por término

medio. Pero en Bélgica, Alemania y Dinamarca cada animal produce sólo 3.700 litros, y en los Estados Unidos 3.180, y por sobre de 3.000 en España.

En la India, el término medio anual llega escasamente a 220 litros. Y en América latina sólo existen tres países en que el rendimiento por vaca sea aceptable, ellos son: Chile, Uruguay y Argentina, que obtienen una media de 1.600 litros; pero en el resto del continente americano se calcula (pues no hay estadísticas seguras) que la producción lechera oscila entre 400 y 800 litros por cabeza de animal.

Sin embargo, en opinión de los expertos de la F.A.O. no resulta utópico el intento de triplicar la producción alimenticia, especialmente de leche, para fines del siglo actual, y con respecto a los países subdesarrollados el problema resulta más fácil en razón a que cuentan con mayores recursos en potencia que las naciones que van en cabeza. En realidad el rendimiento por animal tiene un límite.

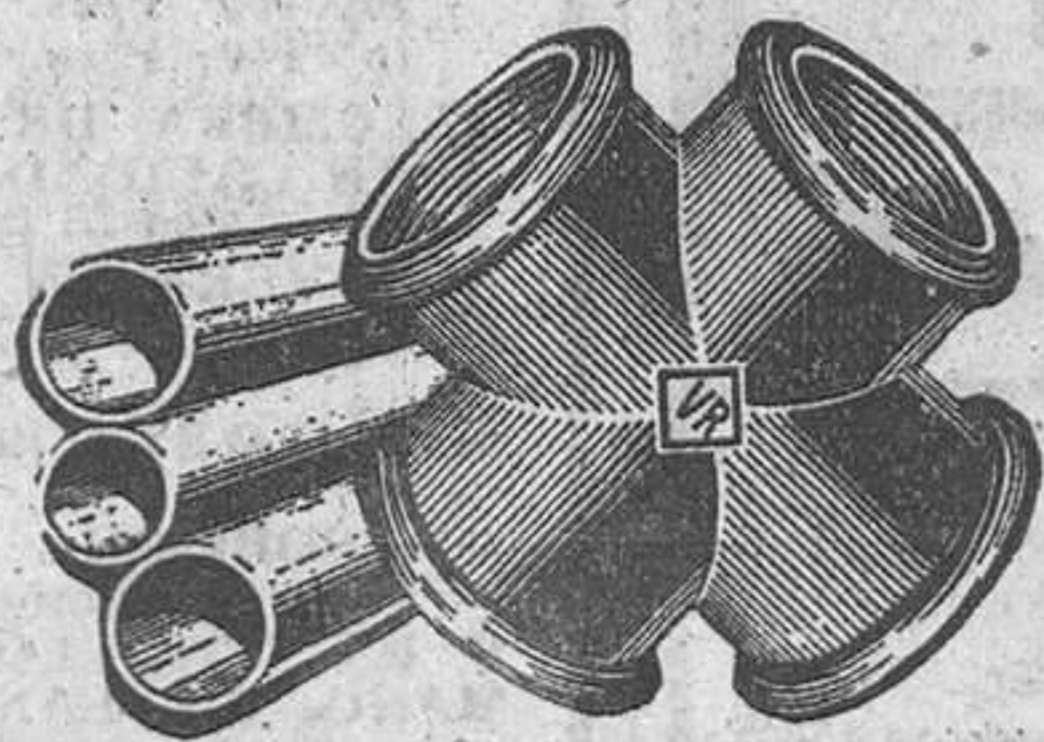
Fácilmente se comprende, por

lo que a España se refiere, que podrían aumentarse las producciones de leche y carne a un ritmo estimable si se incrementan los efectivos de la especie vacuna, para lo cual existen previsiones en el Plan de Desarrollo Económico y Social.

Nuestro nivel de vida crece de año en año, y no podemos calcular el gasto del presente por lo que hemos ingerido en el anterior.

A pesar del interés del Ministerio de Agricultura en la promoción de la cría del vacuno de carne y leche, los resultados son a largo plazo. Por lo tanto es probable que se incrementen el déficit nacional de dichos productos en unos momentos de desabastecimiento mundial y de precios internacionales carísimos. No se justificaría un gasto de divisas que precisamos para la expansión industrial. Puede ser el momento crucial que, por imperativo de la demanda, lance a nuestros ganaderos a la tarea de conseguir el autoabastecimiento nacional de carne y leche, primer paso para poder conseguir nuestro necesario superávit.

Fácilmente se comprende, por



ANTES DE COMPRAR...

## TUBOS

DE ACERO SIN SOLDADURA, COMERCIALES CONDUCCIONES CALDERA E HIDRAULICOS

## TUBOS

DE HIERRO PARA MUEBLES, CARROCERIAS CALEFACCION, AGUA

## ACCESORIOS

## PERFILES y CHAPAS

CONSULTE A

# Hijos de Vicente ROSÉS

251 91 25 - 251 36 07 - 257 07 84 - 219 40 54

OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN REGULADOR GARCILASO, 100, junto Av. Meridiana (Metro Sagrera) BARCELONA

## Cotizaciones

### CARNES MERCADO NACIONAL

LEON. Terneros, 42-50 ptas. kilo en vivo. Corderos 6 meses, 22-24 ptas. id. Cerdos lechales, 350-650 pesetas unidad. Id. cebados, 31-34 ptas. Kg. vivo.

TALavera DE LA REINA. Cordero lechal, 48-50 ptas. Kg. vivo. Id. merino, 24-26 ptas. id. Vacuno mayor, 20-22 ptas. id. Ternera holandesa, 32-34 ptas. id. Id. país, 30-32 ptas. id. Ovejas talaveranas, 12-13 ptas. id. Id. marinas, 12-14 ptas. id.

MEDINA DEL CAMPO. Corderos de primera clase, 25-26 ptas. kilo en vivo. Id. inferior, 20-22 ptas. id. Ovejas desecho, 12-14 ptas. id. Corderos desecho, 16-18 ptas. id. Lechones blancos siete semanas = 288 ptas. Kg.; avena (bushel de 45 Kg.), \$ 0'67 7/8 = 2'80 ptas. Cebones primera, 34-35 ptas. Kg. en vivo. Id. segunda, 31-33 ptas. id.

SORIA. Ternera, 32-40 ptas. Kg. vivo. Novillos, 25-30 ptas. id. Terneros, 34-40 ptas. id.

### MERCADO REGIONAL

VALLS. Reses de raza Large-White. Lan drace y otras de cruce: Lechones 7-10 semanas, 900-1.100 pesetas unidad. Cerdos cebados, 47-55 ptas. kilo canal. Id. id., 35-38 ptas. kilo en vivo.

### AVES Y CAZA

#### MERCADO NACIONAL

LEON. Pollo, 40-42 ptas. Kg. en vivo. Gallina, 32-33 ptas. id.

MUNERA. Pollo, 38 ptas. Kg. vivo. Gallina sacrificio, 28 ptas. id. Conejo corral, 27 ptas. id.

LUGO. Pollo, 39-40 ptas. kilo vivo. Gallina, 28 ptas. id.

#### MERCADO REGIONAL

VALLS. Pollo, 35-36 ptas. Kg. en vivo. Gallina, 33-35 ptas. id. Pato, 25-30 ptas. id. Conejo, 38-40 ptas. id. Palomo, 25 ptas. unida. Pqlluelo 10-14 ptas. id.

REUS. Pollo pesado, 35 ptas. kilo. Id. híbrido, 33 ptas. id. Gallina primera, 36 ptas. id. Id. segunda, 28 ptas. id.

FARREGA. Pollo, 34 ptas. Kg. Gallina, 32 ptas. id. Conejos jóvenes, 37 ptas. id. Id. viejos, 30 ptas. id.

FIGUERAS. Pollos, 120-150 ptas. par. Gallinas, 125-170 ptas. id. Patos, 100-120 ptas. id. Conejos, 120-140 ptas. id. Ocas, 120-130 ptas. unidad.

### HUEVOS

#### MERCADO NACIONAL

Logroño, 24-36 ptas. docena. Munera, 23 ptas. León, 31-35 ptas. Lugo 27 ptas. Manzanares, su. per extra, 34 ptas.; extra, 32 ptas.; 1.ª, 30 ptas.; 2.ª, 28 ptas. 3.ª, 26 ptas. y tamaños menores, 20 ptas.; Pamplona, 1.ª, 31-33 ptas.; 2.ª, 27-29 ptas. 3.ª, 23-24 ptas. 4.ª, 21-23 ptas. 5.ª, 19 ptas.

#### MERCADO REGIONAL

Tárrega, 25, 28 y 31 ptas. docena. Gerona, rubios, 46-47 ptas.; blancos, 39-40 ptas.; Valls, 27, 29 y 31 ptas.; Figueras, 38-42 ptas.; Tortosa, 32-40 ptas. Reus extra 30-50 ptas.; 1.ª, 29 ptas.; 2.ª, 27 ptas.; 3.ª, 25 ptas.; 4.ª, 21 ptas.

### PRODUCTOS LACTEOS

#### MERCADO NACIONAL

Manzanares, queso corriente, 55 ptas. kilo. Genuino queso manchego, con ocho días de oreo, 60-62 ptas. Kg. Lugo, leche, 3'75 ptas. litro en la casa labrador; 6 ptas. litro en la ciudad; quesos del país, duros, 40 ptas. Kg. mantequilla fresca, 58 ptas. Kg. Munera, queso manchego, 42 ptas. litro.

### CEREALES Y LEGUMBRES

#### MERCADO INTERNACIONAL

CHICAGO. Trigo (bushel de 27'2 Kg.), \$ 1'48 1/4 = 3'23 ptas. Kg.; maíz (bushel de 25'4 Kg.), \$ 1'21 5/8 = 2'88 ptas. Kg.; avena (bushel de 45 Kg.), \$ 0'67 7/8 = 2'80 ptas. kilogramos; centeno (bushel de 27'2 kilogramos), \$ 1'30 3/8 = 2'88 ptas. Kg.

WINIPEG. Cebada (bushel de 21'8 Kg.) \$ 1'23 7/8 = 3'15 ptas. Kg.

#### MERCADO NACIONAL

LUGO. Maíz, 6 ptas. Kg. Trigo, 7 ptas. id. Centeno, 5'25 ptas. id.

MUNERA. Cebada, 4'30 ptas. Kg. Centeno, 4'60 ptas. id. Avena, 4'60 ptas. id. Maíz, 4'50 ptas. id.

#### MERCADO REGIONAL

BARCELONA. Maíz Valencia, 4'95-5'15 ptas. Kg. Id. importación, granel, 4'75-5 ptas. id. Avena gris, 5'30-5'60 ptas. id. Id. blanca, 5'40-5'60 ptas. id. Cebada corriente, 4'70-4'75 ptas. id. Id. marroquí granel, 4'30-4'35 ptas. id. Id. Castilla, 4'50 ptas. id. Id. importación, 4'35-4'50. Panizo Daimiel, 7'50 ptas. id. Alpiste, 9'50-9'75 ptas. id. Almortas, 7'40-7'45 ptas. id. Habas Mazaganas, 6'85-7 ptas. id. Id. importación, 6'65-6'70 ptas. id. Yeros, 7'20-7'30 ptas. id. Id. importación, 6'65-6'70 ptas. id. Vezas, 7'40-7'80 ptas. id. Algarrobas, 7'20 ptas. id. Salvado hoja ancha, 3'60-3'75 ptas. id.

Id. hoja corriente, 3'45-3'50 ptas. id. Id. segunda, 3'40-3'50 ptas. id. Id. cabezuelas, 3'15-3'25 ptas. id. Id. cuartas, 3'10-3'20 ptas. id. Salvadillo, 3'50 ptas. id. Harina carne U.S.A. 60-65 %, 9'35-9'45 ptas. id. Id. pescado Perú, 60-65 %, 13'70-13'80 ptas. id.

### ACEITES Y SEMILLAS OLEAGINOSAS

#### MERCADO INTERNACIONAL

LONDRES. (Precios en L. por tonelada larga a granel, cif. GB/NE y traducido en pesetas.) Linaza Argentina, Oct., 43 V = 15.624 ptas. Palma Sumatra 5 por 100 ct. NE. Novbre.-Dc., 86 V = 14.449 ptas. Sep.-Oct., 85 V = 14.280 ptas. Palmiste congólés 6-8 por 100 cruído cif NE., Oct.-Nov., 104 N = 17.472 ptas. Ricino indio comercial, sin cotizar. Soja cualquier origen crudo Rotterdam (Tm.), Oct., 89 V = 14.852 ptas. Sebo Fancy granel fob. N.Y., Sept. 8 1/2 V = 5'10 ptas. Sebo extra Fancy fas N.Y., en barril (coste incluido en precio), centavos por libra. Sept. 9 3/4 V = 5'85 ptas. Soja americana número 2 amarilla granel, Oct., 40 1/2 C = 6.804 pesetas.

Servicio Comtelsa. — Cámara Oficial de Comercio y Navegación. — Instituto Cañán de San Isidro

NOTA: GB, Gran Bretaña; NE, Norte Europa, comprendidos Amberes, Rotterdam, Hamburgo y Bremen; R = Revendedor; V = Vendedor; N = Nominal; C = Cotizado; P = Pagado.

#### MERCADO REGIONAL

TARREGA. Extrísimo, 34'50 ptas. Kg. Fino, 33 ptas. id. Corriente, 30'50 ptas. id. REUS. Campo fino hasta 1.ª, 28'50 ptas. kilogramo. Id. corriente hasta 1.ª, 26'25 ptas. id. Id. hasta 2.ª, 25'25 ptas. id. Id. hasta 3.ª, 24'25 ptas. id. Urgel finos frutados, 38 ptas. id. Refinables todas procedencias, base 5.ª, con reversión de 0'30-0'40 pesetas por grado, 22'75 ptas. id.

### VINOS Y ALCOHOLES

#### MERCADO REGIONAL

REUS. Conca blanco, 29 ptas. ecto-grado. Id. tinto, 28 ptas. id. Valls blanco, 29 ptas. id. Vendrell blanco, 29 ptas. id. Id. tinto, 28 ptas. id. Campo blanco, 29 ptas. id. Id. tinto, 29 ptas. id. Priorato, 33'50 ptas. id. Rib. Ebro blanco, 31 ptas. id. Id. tinto, 29 ptas. id. Gandesa blanco, 33 ptas. id. Id. tinto, 29 ptas. id. Alcohol rectificado 96-97. 33'75 ptas. litro.

### FRUTAS Y VERDURAS

(Mdo. Borne - Barcelona)

FRUTAS. Aceitunas verdes, precio dominante, 9 ptas. Kg. (mínimo, 8; máximo, 9). Castañas región, 11 (10-11). Ciruelas variedades, 12 (12-35). Granadas provincias, 5 (4-6). Higos tiernos, 9 (6-16). Limones, 10 (3-15). Mandarinas común, 17 (15-17). Manzanas región, 12 (2'50-15). Id. otras provincias, 12 (3-14). Melocotones región, 17 (10-27). Id. otras provincias, 15 (10-23). Melones provincias, 6 (4-11). Membrillos, 6 (5-11). Naranjas, 23 (15-35). Palosantos, 10 (10-11). Plátanos, 14 (6-15'50). Peras variedades, 14 (10-20). Uva variedades, 13 (5-20).

#### HORTALIZAS

Ajos secos, 20 (10-30). Id. id. en ristre, 50 (20-100). Alcachofas región, 25 (25-100). Id. otras provincias, 25 (25-27). Batatas Málaga, 4 (4-5). Berenjenas región, 7 (4-10). Id. otras provincias, 4 (3-4'50). Bepiatos región, 4 (3-4). Calabazas, 3 (2'50-3'50). Calabacines región, 15 (10-17). Cebollas secas reg., 3 (1'50-4). Id. otras provincias, 2 (1-3). Guindillas, 5 (5-6). Habichuelas avellaneta, 8 (5-8). Id. Canarias, 18 (15-22). Id. otras provincias, 30 (23-32). Id. mananca, 15 (14-16). Id. patasca, 10 (6-17). Patatas granel, 5 (5-6). Id. envasadas, 4'50 (3'50-5). Pepinos región, 15 (15). Id. otras provincias, 12 (10-15). Pimientos verdes reg., 50 (3-8). Id. otras provincias, 4 (3-6). Pimientos verdes reg., 4'50 (3-8). Id. otras provincias, 5 (3-6). Tomates región, 4 (1-8). Id. otras provincias, 4 (2-6). Zanahorias, 6 (3-10). Manojos chiribias, unidad, 8 (4-9). Id. nabos, 5 (4-6'50). Id. puerros, 8 (4-10). Id. rábanos, 2 (2). Id. remolachas, 4 (3'50-5). Id. zanahorias, 6 (3-8'50). Id. apios verdes, 4 (1-6). Perejil, 1'50 (1-2).

#### VERDURAS

Acelgas, kilogramo, 4 (2'50-5). Bordes, 9 (8-12). Coles puchero, 4 (3-5). Id. Valenc. reg., 5 (4-6). Escarolas, unidad, 2'50 (1-3). Lechugas, 2'50 (1-3'50). Espinacas, kilogramo, 10 (8-11).

**Refranero**

Si per Sant Miquel no plou, al pagès li entra dol.

El otoño verdadero, por San Miguel el primer laguacero.

Per Sant Miquel, el porc té gust de mel.

Por San Francisco, siembra trigo.

Quan neix l'ovella, neix qui menja d'ella.

Septiembre, en fin de mes, el calor vuelve otra vez.

**FILOPLAST**

BOLSAS ENVASES POLIETENO Y POLIVINILO Entrega rápida. Suministros plástico, goma y amianto en general.

VIA LAYETIANA, 9. T. 231 89 33 RAMBLA CATALUNA, 61 T. 221 67 78

**SALUD - FUERZA - ENERGIA**

EN BREVES SEMANAS. Distingase entre sus amistades obteniendo una GRAN MUSCULATURA y disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS de su cuerpo en cualquier edad y naturaleza. Delgado o grueso, alto o bajo, fuerte o débil, joven o mayor, será bien atendido.

Con solo 15 minutos diarios en la intimidad de su HOGAR, son suficientes SIN molestias. SIN desplazamientos.

EN MUY BREVES SEMANAS usted podrá experimentar un favorable cambio mediante una readaptación progresiva de sus FIBRAS MUSCULARES, consiguiendo: Anchas espaldas, hombros robustos, dorsales pronunciadas, pecho erguido, cintura estrecha. Logrando un conjunto muscular atlético y ágil.

**Cupón Obsequio completamente GRATIS**

Enviando el CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva e informativa GRATIS.

Sr. Director: Envieme SIN COMPROMISO la revista informativa de sus Métodos para ver si son de mi interés. 60

Sr. \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ Dto. postal \_\_\_\_\_ M-I

**SANSON INSTITUT** Apartado 8047 BARCELONA

SIN COMPROMISO RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO

C.S.n.º 17303



ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

CINE NOVEDADES DE LA SEMANA

Con las bellezas naturales de Rupt por fondo, Miguel Lluch ha intentado, en «Crimen», injertar cierta novedad al sobado cine policíaco con una ambientación rural tanto en la agreste naturaleza como en el simplismo de unos personajes de sentimientos casi primarios. Pero falló totalmente. Exceso de clamoroso, multiplicidad gesticulante y ritmo roto a menudo, destruyen el buen propósito para convertir este «Crimen» en un producto inocuo y sin personalidad que ningún timbre de gloria añadirá a nuestra cinematografía.

sin exigir de ellos más de lo que pudieran haber dado de sí, hay un cine ágil, moderno, bien hecho; un cine que su director, Richard Lester, ha considerado conveniente que con una rutilante rapidez en los movimientos de la cámara y con un continuado corte en montaje de planos de todo tamaño, corre parejas con el fondo de la película; un cine, en definitiva, que sirve inteligentemente la pura y natural relación entre lo que se cuenta y la forma de contarlo; y, por si fuera poco, en «Qué noche la de aquel día» encontramos también una serie de «gags» de gran fuerza cómica que completan los alicientes de esta película sorprendente para todos, aunque en forma distinta, y que merece prestarle atención.

Llegaron, a través de la pantalla, los famosos y melencolios Beatles de la moderna música británica. «Qué noche la de aquel día» es el título de la película que les ha servido de presentación y en ella se ha tratado casi única y exclusivamente de apoyarse en su popularidad. De esto sabemos bastante por aquí, donde abundan las películas con cantante más o menos talludito para extraer el jugo máximo a su éxito popular. Pero «Qué noche la de aquel día» contiene una lección que quisiéramos no cayera en saco roto entre quienes tan aficionados son a ello. Porque, con los Beatles como manjar sobresaliente, es toda una lección de cine con personalidad, eficiencia y unas características bien delimitadas. Están las canciones que por cierto parecieren defraudar algo a quienes, con largas melenas también, casi asaltaron el local de estreno hasta llenarlo a rebosar, por cuanto demostraron que la extravagancia física de los cantantes no tiene nada que ver con su estilo, más dado a lo melodioso que a lo desgarrado; pero además de los Beatles, a los que se ha tenido la excelente idea de soltarlos en absoluta libertad

En la inolvidable Semana del Cine Francés que nos ofreció un completo panorama de la cinematografía del país vecino, admiramos ya «El hombre de Río» y volvimos a agradecer a Philippe de Broca, firmante distinguido de aquel magnífico «Cartouche», y a Jean Paul Belmondo, protagonista de ambas, el que nos brindaran una excelente ocasión de divertirnos a lo grande en el cine, viendo además un producto de calidad.

La misma espumeante alegría de «Cartouche» campea en «El hombre de Río». El mismo protagonista, desbordante, alegre y simpático, nos gana desde la primera de sus peripecias, que si entonces tenía por escenario añejos tiempos, en esta ocasión nos lo enfrentan con distintos y modernos lugares desde su arribo a París hasta sus valientes y divertidas hazañas por tierras brasileñas. Algo así como un cine de acción de la mejor época de la mudex cinematográfica, vertido en moderno y vivo estilo, con un sentido del ritmo, del

CRIMEN EN AMBIENTE RURAL. — LECCION CON "LOS BEATLES". — MENCION DISTINGUIDA PARA "EL HOMBRE DE RIO". — "PISO DE LONA" Y ELVIS PRESLEY

humorismo y de la agilidad que maravilla. No importa que cuanto ocurra bordee y atravesese casi continuamente la frontera de la realidad; allí lo trascendental es el estilo y la forma con que Philippe de Broca nos lo cuenta, con una alegría desbordante, con una vivacidad convincente, y la actuación de Jean Paul Belmondo, al que basta un chiste ante el adversario o una sonrisa frente al fracaso para convencernos de que es capaz, en efecto, de superar cuantas dificultades se le presentan para llegar triunfante al final.

valores y conseguimos olvidar que, si fue llamado por Elvis Presley, el público ha de sentirse defraudado. Phil Karlson ha trabajado con esmero la tan sabida anécdota del boxeador y ha contado con otros intérpretes de calidad, para paliar el defecto primordial de la película. CASTELL

Desde el mismo momento en que Elvis Presley trabajó conocimiento con nosotros como intérprete cinematográfico, a través de «King Creole», hemos venido esperando la repetición del éxito que significaba en aquella cinta el que ofreciese a sus seguidores como cantante una selección tan completa de su personal estilo, y a quienes le desconocían como actor, una labor aceptable merced a una narración que interesaba tanto como bien plasmaba estaba. Pero no ha sido así. Presley se ha ido diluyendo en cintas donde defraudó por lo poco que cantaba o pasaba sin pena ni gloria en una serie de canciones demasiado alimbaradas, lejanas del estilo que creara su fama mundial, y siempre con realizaciones carentes de auténtica calidad.

«Piso de lona» incide en los mismos defectos, por lo que a su protagonista se refiere. Se nos hurta al cantante y no se le saca provecho al discretísimo intérprete que es. Afortunadamente, en la película hay otros

LOS ULTIMOS ESTRENOS

CRIMEN (Arcadia y Atlanta, 21-IX). Española, 1963. Dr. Miguel Lluch. Con Julián Mateos, Fernando Sancho, Margarita Lozano y Marta Martín. As Films.

¿QUE NOCHE LA DE AQUEL DIA! (Femina, 22-IX). Inglesa, 1964. Dr. Richard Lester. Con Los Beatles y Wilfred Brambell. Filmayer.

EL HOMBRE DE RIO (Coliseum y Urgel, 23-IX). Franco-italiana, 1963. En tecnicolor. Dr. Philippe de Broca. Con Jean Paul Belmondo, Françoise Dorléac, Jean Servais y Roger Dumas. C. B. Films.

PISO DE LONA (Astoria y Cristina, 23-IX). Norteamericana, 1962. En color De Luxe. Dr. Phil Karlson. Con Elvis Presley, Gig Young, Lola Albright y Joan Blackman. Dipenfa.

NOTICARIO CINEMATOGRAFICO

UNOS AÑOS DE LOCURA. — «Los locos años veinte» es una película que evoca el periodo comprendido entre el fin de la primera guerra mundial y la gran crisis económica de 1929.

Con un retroceso de más de treinta años, este periodo penetra en la historia con todos los defectos y las cualidades que le atribuye la memoria de los hombres. Para unos era la edad de oro del placer y de la vida fácil. Para otros era una época de ilusión en que la indiferencia de la posguerra disimulaba mal

los profundos remolinos que agitaban al mundo: la revolución soviética, la instauración del fascismo en Italia, el rearme de Alemania, la China hambrienta y, por último, la gran depresión económica de 1929, que adquirió proporciones de catástrofe mundial.

Esta dualidad constituye la esencia misma del film «Los locos años veinte». Se estrenará mañana noche en la selecta pantalla del cine Windsor Palace, presentada por Exclusivas Balar.

1932. «SCARFACE». 1964. «JOHNNY, EL FRIO». — Entre las interpretaciones antológicas del cine figura la del actor Paul Muni en el film «Scarface», que Howard Hawks dirigió en 1932. «Scarface» («Cara cortada») fue una espléndida biografía del «gangster» Al Capone, no superada a pesar de su notable realismo por Rod Steiger en otra película más reciente.

Sorprenderá ahora la interpretación del espléndido actor Henry Silva en el film «Johnny, el frío», de próximo estreno en nuestras pantallas.

«Johnny, el frío», producción United Artists 1963, con un reparto encabezado por Henry Silva y Elizabeth Montgomery, secundados por Jim Backus, Joey Bishop, Brad Dexter, Hank Henry, Marc Lawrence y Sammy Davis, Jr., en el papel de «Eduardo», se exhibe en su tercera semana de éxito rotundo en el cine Alexandra.

WINDSOR PALACE

(Local Refrigerado)

Mañana martes, noche, ESTRENO EN ESTE CURIOSO ALBUM DE LOS «LOCOS AÑOS VEINTE» ENCONTRARAN, SEGUN SU EDAD, DE QUE SONREIR, MARAVILLARSE, MEDITAR Y RECORDAR...



LOS LOCOS AÑOS VEINTE

C.P.C. 2965 - 21-VIII-1964

UN DOCUMENTO GRAFICO DE LOS TIEMPOS DEL CHARLESTON

PREMIO LEON DE SAN MARCOS VENECIA

UN FILM DE MIRÉA ALEXANDRESCO Y HENRY TORRENT MUSICA DE GEORGES VAN PARYS - GEORGES TZIPINE

Localidades anticipadas - Autorizada para mayores de 18 años

Lido Paseo San Juan, 27 Tel. 225-49-19

DOBLE PROGRAMA EN CINEMASCOPE Y TECHNICOLOR!



JOHN SAXON - MARIE WILSON - REGINALD GARDNER Presentado a LAURI PETERS Y VALERIE VADA Director HENRY KOSTER

La esclava de Roma

Guy Madison Rosana Podestá (Autorizado para mayores de 18 años)

PROXIMAMENTE SENSACIONAL ESTRENO

LE HABLARA EN EL LENGUAJE DE AMOR, RISAS Y LAGRIMAS

GREGORY PECK TONY CURTIS



CAPITAN NEWMAN EASTMANCOLOR

ANGIE DICKINSON BOBBY DARRIN

5-8-64 C.P.C. 3217

PETIT PELAYO ARISTOS - NIZA HOY, TARDE, ESTRENO



TRAMPA SECRETA

SEAN LYNN MADELEINE ROBINSON KARIN BAAL HANS MESSEMER

Además: «APRENDIENDO A MORIR», por Manuel Benítez «EL CORDOBES» (AUTORIZADA PARA MAYORES DE 14 AÑOS)

ALEXANDRA

(Refrigeración CARRIER)

ENTRA TRIUNFALMENTE EN SU TERCERA SEMANA

Calificada como EL MEJOR FILM DE ACCION 1963 en la Convención anual de Exhibidores cinematográficos de los Estados Unidos

«HACIA TIEMPO QUE, EN PROGRAMACION NORMAL, NO VEIAMOS UNA CINTA DE TAN ALTO Y SUGESTIVO INTERES COMO ESTE «JOHNNY, EL FRIO».

«APARTE DE LA EXTRAORDINARIA HABILIDAD DEL DIRECTOR ANADAN UNA FOTOGRAFIA NO SOLO IMPECABLE SINO, ADEMÁS, INTELIGENTE.»

«DESTINO», 26 sept. 1964



JOHNNY "EL FRIO" HENRY SILVA ELIZABETH MONTGOMERY

C.P.C. 4489 - 3-9-64 (Autorizada únicamente para mayores de 18 años)



# BALMES - EXCELSIOR

HOY

¡UNA COMEDIA A RITMO DE CALYPSO!

filmmaker PRESENTA



**DEAN MARTIN**  
una producción JACK ROSE

## Consejos a Medianoche

ELIZABETH MONTGOMERY MARTIN BALSAM JILL ST. JOHN  
RICHARD LOUIS JACK MCHA YOMO DUANE ELLIOT CAROL  
CONTE-NYE-SOO-MERIL TANI-FOSTER-REID BURNETT  
Director DANIEL MANN Guión de JACK ROSE  
TECHNICOLOR y PANAVISION

## LA DELACION

MAURICE RONET

(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

### PRINCIPAL PALACIO - DELICIAS - BOSQUE

(Refrigerado)

VERGARA - DORADO - ATENAS  
(Refrigerado) (Refrigerado) (Refrigerado)

A PARTIR DE HOY, LUNES, PROGRAMA CUMBRE!  
Un torrente de carcajadas con el film más explosivo y divertido de la temporada



**Camping**

**Marisa Allasio**  
NINO MANFREDI  
PAOLO FERRARI  
LYLA BOCCO  
KIDA HORIUCHI  
PRODUCCION CARLO MONTE (SMA-GEM INCO)  
DIRECCION FRANCO ZEFFIRELLI

Y una película emotiva y real

### «LOS CANALLAS»

con MARINA VLADY - ROBERT HOSSEIN  
(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

## CINE GOYA

HOY

¡¡LLEGAN LOS MARCIANOS!!

JERRY LEWIS

### UN MARCIANO EN CALIFORNIA



JOAN BLACKMAN  
EARL HOLLIMAN  
FRED CLARK  
DIRECTOR NORMAN TAUROG

### LA CORONA ENCADENADA

Jean-Claude Pascal - Valerie Lagrange  
COLORSCOPE

(AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

## CINE MARYLAND

(Refrigeración Westinghouse)

2ª semana de gran éxito

de un sensacional programa doble

en EXCLUSIVA

NORMAN WISDON

### Enfermero a la Fuerza



EDWARD CHAPMAN JEANNETTE STERKE JERRY DESMONDE DIRECTOR ROBERT ASHER

Y un emocionante estreno:

### Huida a BERLIN

(AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

GINA EN UN GRAN FILM DE «SUSPENSE». — Faltaba en la carrera de Gina Lollobrigida, tan llena de triunfos de toda índole, un film en el que la intriga y el «suspense» la obligasen a desarrollar un trabajo distinto a todo cuanto hubiera interpretado hasta ahora. «La mujer de paja» ha venido a reparar esta omisión y lo ha hecho con creces, ya que su trama contiene un número de emociones capaces de oscurecer todo cuanto se ha hecho hasta el momento en este género.

Todo el temperamento dramático, toda la expresividad de Gina Lollobrigida tiene ocasión de manifestarse mejor que nunca en «La mujer de paja». Primero, como mujer ambiciosa y luego como esposa comprensiva que troca en cariño auténtico su primitivo afán de riqueza. Gina consigue no sólo su más brillante interpretación, sino un trabajo que la sitúa entre las primeras actrices dramáticas de nuestros días. Junto a Gina Lollobrigida aparecen Sean Connery, que ha abandonado por una vez sus armas de «Agente 007» para convertirse en un galán inquietante y calculador, y Ralph Richardson, uno de los más eminentes actores ingleses, en una interpretación absolutamente fuera de serie. «La mujer de paja» es una producción en Technicolor de Michael Ralph-Basil Dearden, que ha dirigido este último, y que presentada por C. B. Films, se estrenará próximamente.

¡ANGIE A LA VISTA! — La bella estructura de Angie Dickinson no quedará completamente oculta por el uniforme de enfermera que luce en el papel estelar que representa al lado de Gregory Peck y Tony Curtis en la nueva y divertida comedia Universal en Eastmáncolor, titulada «Capitán Newman», cuyo estreno tendrá lugar próximamente.

La primera vez que el público tuvo ocasión de admirar a Angie fue en el papel de una bailarina en la película «Rio Bra-

vo», en que alcanzó el estrellazo. Muchos artistas y escultores han calificado sus extremidades inferiores como las que mejor responden a la belleza clásica de las actuales actrices de Hollywood.

TODA LA EMOCION DEL OESTE. — En la sensacional película «Brandy», el «sheriff» de Losatumba, concurren cuantos elementos caracterizan al legendario Oeste americano. En «Brandy» hay emoción a raudales, luchas sin cuartel, diestros pistoleros, puños de acero y su parte de ternura en la figura de una encantadora joven.

Un magnífico cuadro de intérpretes, encabezados por Alex Nicols, Maite Blasco, Jorge Rigaud, Natalia Silva y Luis Induni, dan vida a unos personajes inolvidables. Producida en color y panorámica, «Brandy» ha sido dirigida por José Luis Borau. Presentada por Radib Films, S.A.E., se estrena hoy lunes en el cine Capitol.

DATOS INTIMOS DE «100.000 DOLARES AL SOL». — En las siete semanas que duraron las tomas de exteriores para el film «100.000 dólares al sol», hubo muchos momentos en que los actores habían de acudir a los recursos de la lectura y del juego de cartas para entretener sus forzados ocios. Por ejemplo, Lino Ventura y Henri Verneuil, el director del film, acostumbraban a disputarse una botella de «whisky» en una carrera a lomo de camello. Jean Paul Belmondo, por su parte, iba de caza en cuanto podía. La verdad es que no se sabe que haya cazado ninguna pieza importante, pero como existía la posibilidad de que un león del Atlas bajase hasta el llano, la emoción era efectiva en el pequeño grupo expedicionario.

«100.000 dólares al sol» es un film de Metro Goldwyn Mayer, que deja un recuerdo inolvidable.

## ESPAÑOL - ROXY - RAMBLAS

HOY

La historia de un piso de soltero, de dos «deportistas» del amor y de un plantel de chicas estupidas



FRANK SINATRA

### Gallardo y Calavera

LEE J. COBB - MOLLY PICON  
BARBARA RUSH - JILL ST. JOHN  
Y LA PRESENTACION DE TONY BILL  
TECHNICOLOR PANAVISION  
DIRECTOR: BUD YORKIN

### AL FINAL DE LA NOCHE

LESLIE CARON DAVID NIVEN

(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

## CAPITOL

REFRIGERADO SISTEMA RAUVEFA



UNA PRODUCCION COO FILM DISTRIBUIDA POR HISPANO FOX FILMS S.A.E.

JOACHIM FUCHSBERGER  
BRIGHTTE GROTHUM  
PINKAS BRAUN  
WERNER PETERS  
DIRECTOR: F.J. GOTTLIEB

### LA MADRIGON AMARILLA

¡Un alud de violencias provocadas por un fanático sin escrúpulos!

Basada en una de las mejores novelas de EDGAR WALLACE

Hoy, estreno de un formidable programa doble

ALEX NICOLS  
MAITE BLASCO  
JORGE RIGAUD  
COLOR TOTALSCOPE



### Brandy (EL SHERIFF DE LOSATUMBA)

SOLO UN BORRACHO O UN LOCO PODIA ENFRENTARSE A LOS 20 MEJORES PISTOLEROS DE ARIZONA

¡Una cita con las más vivas y dramáticas emociones del Oeste!

## Cinema CATALUÑA

Aire acondicionado

A PARTIR DE HOY, LUNES EN SEMANA UNICA Y EXCLUSIVA

¡¡FORMIDABLE PROGRAMA DOBLE!!



### La Cita

GEORGE SANDERS  
JEAN-CLAUDE PASCAL  
ANNIE GIRARDOT  
ODILE VERSOIS  
ANDREA PARISI  
DIRECTOR: JEAN DELANNO

### EL SIGNO DEL ZORRO

Tyrone Power - Linda Darnell  
(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)  
Festivos, matinal a las 10

### Las maravillas del mundo son 7

Barcelona, ciudad cosmopolita, tiene muchas maravillas que entusiasman a propios y extraños, pero, desde la pasada semana, nuestra bella ciudad cuenta con una maravilla más:

## EL CINE AMERICA

(MARQUES DEL DUERO, 121), que con las mejoras que en él se han implantado

AIRE ACONDICIONADO  
MAXIMO CONFORT  
SONIDO DE ALTA FIDELIDAD

se le puede catalogar como a uno de los locales cinematográficos más completos que existen. Hemos escogido para la semana actual otro programa AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS:

### LA VIRTUOSA MRS. CHENEY

Y ADEMAS:  
«WINCHESTER 73»  
por James Stewart y Shelley Winters



# ARCADIA-ATLANTA

¡La película que constituye un nuevo coctel de humor!

ALBERTO CLOSAS y CASSEN

## PISO DE SOLTERO

EASTMANCOLOR



JOSE RUBIO  
Director ALFONSO BALCAZAR

Además, estreno de un film impresionante, crudo, violento:



(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

# REGIO PALACE

(Refrigeración CARRIER)

Sigue el CLAMOROSO TRIUNFO del mayor espectáculo cinematográfico del año en su

## OCTAVA SEMANA

de exhibición de ESTRENO



Y, ADEMÁS, COMPLETA EL PROGRAMA: UNA DIVERSÍSIMA PARODIA DE LOS FILMS DEL OESTE



WALTER CHIARI  
LICIA CALDERON  
MARIA SILVA  
RAIMONDO VIANELLO  
AROLD TIERI  
ANTONIO VICO

## EL SHERIFF TERRIBLE

DIRECTOR: ANTONIO MOMPLET

(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 14 AÑOS)

¡EL PRIMER TRIUNFO DE LA TEMPORADA!

6.ª SEMANA

## FANTASIO-PARIS



KIRK DOUGLAS · KIM NOVAK

DIRECTOR: RICHARD QUINE

CINEMASCOPE TECHNICOLOUR

EL DIA DE «LA MALDICION AMARILLA». — El popular novelista Edgar Wallace tiene en «La maldición amarilla» una de sus más renombradas creaciones de misterio. El relato se basa en una antigua leyenda china, según la cual el poderío y el esplendor de aquel pueblo renacerá el día que consiga apropiarse de una serpiente amarilla, hecha de una sustancia especial.

En el capítulo de los intérpretes vemos los nombres que hoy destacan en las nuevas corrientes de la cinematografía alemana, tales como Joachim Fuchsberger, Brigitte Grothum, Fritz Tillman, Pinkas Braun y Werner Peters. El director es F. J. Gottlieb, especialista en films de acción. «La maldición amarilla» es una producción que presenta Hispano Foxfilm, S.A.E.

HA NACIDO UN HEROE MODERNO. — En «Desde Rusia con amor» vuelve a la pantalla un personaje que ya era popular en los países de habla inglesa gracias a la extraordinaria difusión de las novelas de Ian Fleming. Su nombre es James Bond y su popularidad mundial empieza a adquirir carácter de mito. Más de cien clubs de «fans» se han organizado en Inglaterra después del estreno de «Desde Rusia con amor» y el estilo «Bond» se ha puesto a la orden del día, despertando ese afán de imitación que sólo consiguen unos cuantos nombres en una generación.

Un factor importantísimo de esta rápida popularidad de James Bond reside en el actor que le ha incorporado, el viril Sean Connery, que ha hallado en este personaje el mejor medio de manifestar su personalidad artística. Junto a él, aparece en «Desde Rusia con amor» la gentil y bellísima Daniela Bianchi, la nueva «estrella» que Italia lanza al mundo, y un extraordinario reparto, constituido, entre otros, por Pedro Armendáriz, Lotte Lenya, Bernard Lee y Robert Shaw. El film, rodado en espléndido Technicolor, ha sido dirigido por Terence Young y producido por Harry Saltzman y Albert R. Broccoli para United Artists. La gran distribuidora nacional C. B. Films se dispone a presentarlo próximamente en nuestra ciudad.

Desbordante éxito en

## Alcázar Borrás

(Refrigeración Carrier)  
de un impresionante «western» escrito con acción y sangre



DALE ROBERTSON  
YVONNE DE CARLO  
WILLIAM BENDIX

Director WILLIAM F. CLAXTON  
Escrita por STEVE FISHER

(Autorizada para mayores de 14 años)

## Independícese

y GANE MAS DE 6.000 ptas. mensuales aprendiendo SERIGRAFIA, profesión nueva y de gran porvenir, apta para ambos sexos. Pida FOLLETO GRATUITO y sin compromiso a MATER

Apartado 8085 - BARCELONA

# PALACIO DEL CINEMA

(Refrigeración CARRIER)

A PARTIR DE HOY, LUNES

Inauguración de la temporada 1964-65 con la presentación en su «PANTALLA GIGANTE»

DEL ESPECTACULO MAS DESLUMBRANTE PRODUCIDO POR EL CINE MODERNO



con la magia del sistema TODD-AO 70 mm.

Además:

## EL GUARDIAN ENMASCARADO

(Color)

CLAYTON MOORE - JAY SILVERHEELS

¡AMBAS EN EXCLUSIVA CONTINUACION ESTRENO Y COLOR!

¡PROGRAMA AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS! Fiestas, matinal a las 10

## CINES

### AVENIDA DE LA LUZ - MODERNO

(Completamente nuevos)

A PARTIR DE HOY, LUNES, ¡SENSACIONAL PROGRAMA!  
¡Una estampida de acción belleza y humor!

## 4 TOS DE TEXAS

FRANK SINATRA · DEAN MARTIN  
ANITA EKBERG · URSULA ANDRESS

CHARLES BRONSON · VICTOR BUONO  
ROBERT ALDRICH  
TEDDY SHERMAN · ROBERT ALDRICH

Y el film más interesante y audaz del nuevo cine europeo

## NUEVAS AMISTADES

(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

# La "Pantalla pequeña"

CARTAS SOBRE TELEVISION

## DOS EN UNA

Señor don Juan Magriñá: Hace tiempo que interrumpimos nuestro viejo trato, y me es gratísimo reanudarlo en esta ocasión para felicitarle efusivamente. En un principio, y como consecuencia del espacio «Fiesta», emitido en la noche del martes, pensé que esta carta de hoy iría dirigida a don Eugenio Pena, a quien quería agradecer su trabajo maravilloso en la realización de aquella sardana inolvidable y perfecta. Pero después, en el programa especial de la tarde del miércoles, usted nos ofreció un espectáculo de veras único, al dirigir y crear el «ballet» folklórico que contemplamos con auténtica sorpresa. Y he variado el destinatario, aunque deba pedirle que transmita al señor Pena cuanto voy a decirle ahora.

Desde siempre, soy un enamorado de la sardana como expresión rítmica y plástica del espíritu regional de Cataluña. Creo que es muy difícil encontrar otra danza más noble, más aristocrática de gestos y actitudes, pero también más popular en su entraña misma. Y el señor Pena, con un tratamiento gráfico de verdadera altura, nos dio toda la grandeza de la sardana sin omitir detalle. Así, por ejemplo, en los planos largos de las inmensas «anelles», que nos dieron la impresión de un pueblo que baila y se alegra sin perder la compostura. Pero todo ello sin perjuicio de «fundir» otros planos más íntimos con el enlace de manos simplemente, que es, quizá, una de las características más maravillosas de la danza que nos ocupa. Y el enlace de bolillos de los pies, que tejen y destejen como en un baile de hadas. No tengo espacio para más, pero quiero dejar constancia, cuando menos, de lo que queda dicho. Ni el señor Pena ni yo somos catalanes por nacimiento. Lo que no ha sido óbice para que recibamos el íntimo y emotivo mensaje de esta sardana que se nos ha metido en la entraña del corazón.

Luego, señor Magriñá, usted nos dio en la tarde del miércoles una versión deliciosa de la «Festa Major» del maestro Morera, si mi memoria no falla. Y yo no sé qué admirar más: si el respeto a lo folklórico puro, que aparecía continuamente como motivo del «ballet», o la gracia con que supo dar aire clásico y contenido de altura a las evoluciones y giros, sin mengua de ninguna clase en la raíz popular del baile propio. Llegué a pensar que T.V.E. ha encontrado una mina riquísima de la que extraer materiales para sus espectáculos selectos. Y que, en cualquier caso, con incrustaciones literarias o sin ellas, el «ballet» que usted creó ha de ser difundido por la red entera de las emisoras nacionales. Hemos soportado muchas exhibiciones de danza más o menos exótica y bastante rutinaria, con el denominador común de un «snobismo» que —permítame la paradoja— empieza a ser trasnochado. Y yo no tengo nada contra las normas y formas nuevas de la danza, siempre que no deriven en lo puramente acrobático y sin espíritu. Pero creo que cuando poseemos en nuestra propia Patria músicas y coreografías de tanta elevación como las que el miércoles oímos y contemplamos, bueno será tenerlas presentes a toda hora, y darles en los programas la beligerancia que merecen.

Todo esto me ha hecho recordar los días en que tuve la fortuna de consolidar su posición como maestro —catedrático— de danza en el Instituto del Teatro de la Diputación de Barcelona. Y me sentía orgulloso

de aquella intervención, en la que poco mérito pudo, por otra parte, corresponderme. Con este motivo, le reitero mis sentimientos de amistad y admiración por su obra docente. Con un abrazo de su affmo.

Diego RAMIREZ PASTOR

MUCHAS CANCIONES

Son muchas las canciones que hemos escuchado estos días, y muy pocas las que recordaremos dentro de un año. Pero hoy no queda tiempo hábil para comentar a gusto y con provecho. Prometo hacerlo dentro de una semana... si no terció otro acontecimiento que lo impida. Aunque no lo creo en verdad.

D. R. P.

Programa de hoy

Los programas de «Televisión Española» para hoy, lunes, serán los siguientes:

A las 2:15, avance de Telediario; 2:17, Primera Página; 2:30, Edición extra; 3:00, Telediario; 3:20, Punto de vista; 3:30, Para vosotras; 3:40, Un crimen vulgar; 4:00, A media voz; 4:05, final; 7:30, Avance de Telediario; 7:33, Paty Duke; 8:00, Estilo; 8:30, Dibujos animados; 8:40, La aventura de la música; 8:55, Mundo ligero; 9:00, Estudio tres; 9:30, Telediario; 9:50, El tiempo; 9:55, Minutos musicales; 10:00, Graderío; 10:30, Amigos del Lunes, con Vico Torriani, Los Machucambos, Tito Mora, Los Story, The Autons, Lita Torello; 11:10, June Allison; 12:00, Telediario; 12:20, El programa de mañana; 12:3, Medianoche y 12:30, cierre.

¡Es un fabuloso film fuera de serie...!

¿AUN NO LO HA VISTO?

Admírelo en

## TIVOLI

(Refrigeración CARRIER)

¡2º MES TRIUNFAL!

VITTORIO GASSMAN



ANOUK AIMEE  
JEAN LOUIS TRINTIGNANT

Director: MAURO MORASSI

(Autorizada mayores 18 años)

## HOY en T.V.E.

«AMIGOS DEL LUNES»

Actuación de

## LITA TORELLO

Una exclusiva discográfica

de **vergara**

EL ANUNCIO EN LA PRENSA SE VE, SE LEE Y SE COMENTA. POR ALGO ES EL MAS UTILIZADO.



# ECOS de la escena y de la pantalla

## PRIMICIAS DE LA SEMANA DEL CINE EN COLOR

Dentro de los actos de Sonmag-2, el salón monográfico que en el recinto de la FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS abre sus puertas a los servicios de la imagen y el sonido, se desarrollará la VI Semana Internacional del Cine en Color, que, junto con el Congreso Nacional Cinematográfico, dieron origen a este Salón.

Desde su nacimiento, la Semana ha ido aumentando su prestigio, hasta este momento, en que, al concedérsele carácter competitivo —con los correspondientes galardones— sube al primer plano de los festivales especializados. Como se demuestra con el hecho de que en curso de la Semana se reunirán en Barcelona todos los directores de las catorce manifestaciones cinematográficas especializadas que existen en el mundo.

Aparte de este prestigio interno, la Semana tiene una proyección pública que igualmente ha ido creciendo en rápida progresión, y las proyecciones desde las primeras en el Palacio de la Música a las del pasado año en el Palacio de las Naciones —el mismo escenario que tendrán en la presente ocasión— han despertado la expectación de los muchísimos aficionados al cine con que cuenta nuestra ciudad.

Expectación que este año quedará plenamente satisfecha a tenor de las primeras noticias que podemos ofrecerles. La Semana, entre los días 17 al 25 de octubre próximo, ofrecerá la proyección de entre ocho y doce films de largo metraje, más los «cortos» que concurrirán al concurso que alcanza su segundo año. Y dado que las tres películas que alcanzan las «Damas del paraguas» de oro, plata y bronce, tienen como premios anejos los correspondientes permisos de importación fuera de cupo, las casas productoras han tenido interés en ofrecer sus mejores y más recientes obras.

Como por ejemplo la última realización de John Ford, una antología del cine del Oeste que bajo el título de «Cheyenne Autumn» —«Otoño Cheyenne» o «El ocaso de los indios Cheyenne»— reúne un reparto con Richard Widmark, Carroll Baker, Karl Malden, Sol Mineo, Ricardo Montalban, James Stewart, Gilbert Roland, Arthur Kennedy, Dolores del Río y Edward G. Robinson. «Cheyenne Autumn», filmada en 70 milímetros y technicolor, será presentada —con subtítulos en español— con carácter de estreno mundial absoluto, ya que su presentación en Nueva York está prevista para el próximo mes de febrero. Lo cual otorga a los barceloneses la posibilidad de dar el primer juicio crítico de una producción de categoría internacional.

Dejando aparte este acontecimiento extraordinario, que tendrá puesto de honor en la Semana, se conocen ya algunas otras de las películas que el Comité ha seleccionado de las presentadas.

Entre ellas una nueva versión de «West Side Story», realizada



por la cinematografía japonesa, en daiocolor, con el nombre de «Asphalt Girl». «La chica del asfalto». La famosa realización de Otto Preminger, «El cardenal», con Tom Tryon, Romy Schneider y Carol Lynley, rodada en Panavisión y Technicolor. Y una producción checa, «Cuando llega el gato», que está obteniendo en la actualidad el récord de taquilla de las exhibiciones en Europa.

Asimismo, figura entre las cintas aceptadas por la Comisión la versión cinematográfica del más popular éxito del teatro musical de Broadway, «The unsinkable Molly Brown». La película constituye aún el suceso en Radio City de Nueva York y está interpretada por Debbie Reynolds y el mismo intérprete de la comedia Horne Presnell.

Queda finalmente por reseñar el sexto título de los que pueden considerarse «seguros» en la Semana, la última realización de Jules Dassin, en eastmancolor, «Topkapi», una producción griego-norteamericana con tres «grandes» del cine europeo: Melina Mercouri, Maximilian Schell y Peter Ustinov.

Un adelanto que deja la puerta abierta a nuevas sorpresas que, por los «soplos» que tenemos, pudieran resultar también extraordinarias en lo que a cine europeo se refiere.

Desde 998.- Ptas.  
1 puerta

1.715.- Ptas.  
2 puertas

2.255.- Ptas.  
3 puertas

Desde 1.750.- Ptas.

Desde 2.430.- Ptas.

Desde 1.554.- Ptas.

Desde 2.902.- Ptas.

Modernice su  
Cocina con...

## ARMARIOS METALICOS

de **ATA**

5ª PLANTA

SEPILVEDA-VILLARROEL

BARCELONA Tel. 224 1329-224 39 50

## MINI-NOTICIAS

La temporada de zarzuela que ha venido realizando Juan Gual en el Calderón llegó a su término. En el popular escenario de la Rambla de Cataluña debutará mañana la compañía de Alejandro Casona, con la presentación de la más conocida de las obras del autor, «Los árboles mueren de pie».

Forman como primeras figuras de dicha compañía Luis Prendes y Lola Cardona (la maestra en «El milagro de Ana Sullivan»), contando con la colaboración de Milagros Leal, en el personaje de «La abuela», considerada como la mejor interpretación de la temporada pasada, en Madrid.

Mientras prosigue sus éxitos diarios Juanito Valderrama, en el Teatro Victoria se ensaya intensamente el nuevo espectáculo que presentará don Joaquín Gasa en los primeros días de octubre.

«Historias del Paralelo», con la participación de Mary Santpere, Pinocho, Alicia Tomás y Margarita Castaños, está tomando altos vuelos.

Prosigue el Ciclo de Teatro Latino. Hoy con la segunda intervención del cabaret de «La Contrescarpe», mañana con la presentación del Theatre de Poche, de Bruselas, con «Le roi se meurt», de Ionesco, y el miércoles con el estreno de «Una vella coneguda olor», premio «Josep M.» de Sagara 1963, «opera prima» del joven José María Benet.

Isabel Garcés, al frente de la formación del Infanta Isabel, sigue cosechando carcajadas en su repatriación en Barcelona. «Las mujeres los prefieren pachuchos» tiene en ella la clave de su éxito.

«Mujeres artificiales» está dispuesta a dejar en ridículo los más destacados experimentos espaciales. Si los satélites artificiales norteamericanos se proponen retransmitir los Juegos Olímpicos, don Matías Colsada, que ha colocado en la órbita del éxito su última revista, está dispuesto a seguir ofreciendo «en directo» la olimpiada mundial de la carcajada sugestiva en el Apolo.

La comedia de Jaime Salom, «Falta de pruebas», sigue levantando nubes de polémica entre los espectadores. La duda está en la sinceridad del arrepentimiento del protagonista, o si aquél viene condicionado a su fracaso sentimental.

Los espectadores que acuden al Teatro Barcelona pueden juzgar, por sí mismos, cuál es la reacción del protagonista de la más reciente obra del autor de «El baúl de los disfraces».

Y también polémica en el «Talia». La más reciente producción de Miguel Mihura es reida a mandíbula batiente por los espectadores, pero éstos quedan, en definitiva, en la duda de si hay o no «Milagro en casa de los López».

El Instituto del Teatro, Escuela Superior de Arte Dramático, tiene abierta, hasta el próximo 30 de este mes, su matrícula correspondiente al curso 1964-65, en sus tres secciones, Declamación, Danza y Escenografía.

La inscripción puede efectuarse, de seis a nueve de la noche, en las oficinas del Instituto, calle Elisabets, número 12.

### Regina

Séneca, 22 - Telf. 217-18-94

Del 28 de septiembre al 4 de octubre

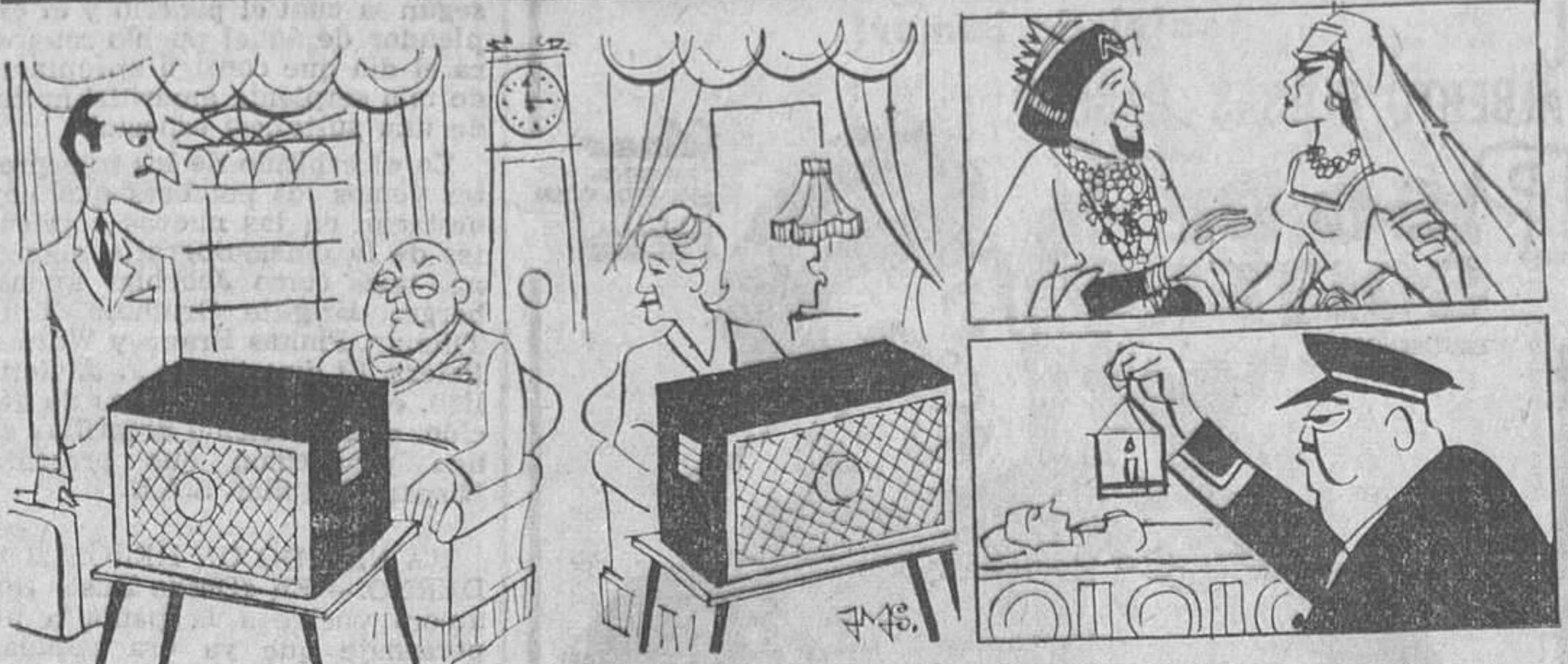
**«TARAS BULBA»**  
en color, por Yul Brynner y Tony Curtis

**«LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT»**  
en color, por Hayley Mills y Maurice Chevalier

(Programa autorizado para todos los públicos)

**Torre San Pol de Mar**  
Propietario vende 20.000 plm. a 20 minutos playa con torre a estrenar. Gran vista mar. Por 150.000 pesetas y 50 plazos de 5.000. Escribir al n.º 26. General Mola, 9

# La semana teatral fue así



José Sazatornil, Pedro Porcel y Mari Carmen Prendes en una escena de «Milagro en casa de los López», en el Talia. Carlos Lucena y Paquita Ferrándiz en «Una gran investigación», y Carlos Ibarzábal en «La princesa doña Lambra», en el Candilejas. — (Caricaturas de José M.ª Serra)

## Un estreno de Miguel Mihura, el Ciclo de Teatro Latino y otras cosas más

La pasada semana tuvimos muchos acontecimientos. Seguiré el orden cronológico dentro de la obligada preferencia para el género de comedia.

En el Candilejas nos ofrecieron en una misma velada el estreno de «Una gran investigación», de Luis Miguel Méndez, y «La princesa Doña Lambra», de Miguel de Unamuno, que también podía considerarse estreno, pues es obra que apenas nadie conocía.

La obra de Luis Miguel Méndez obtuvo el premio «Guipúzcoa 1963». Se conformaron con poco. No habría mucho que escoger. Es una farsa política a la que falta sutileza en la intención satírica. Demasiado elemental. Con tanta simplicidad no queda lugar para la ironía. Todo resulta de una transparencia inefable. Hay que ser más agudo y más sutilmente mordaz en el ejercicio de la sátira. Que un ladrón de caminos suba al sultánato es burdo episodio.

En la farsa actuaron con acierto Pedro Gil, Carlos Lucena, María Carmen Nubiola —que merece ocasiones de más lucimiento—, Jesús Colomer y Carlos Ibarzábal. Los demás, discretos. Paquita Ferrándiz, desentonada.

«La princesa Doña Lambra» es una delicia. Juegan armoniosamente humor y poesía, realidad y ensueño. La traducción al refranero popular que hace el conserje —clicrone a los latínajos que va soltando, son un prodigio de ingenio. No conocía yo la veta humorística de Unamuno. Rei de buena gana.

Aquí estuvo insuperable Carlos Ibarzábal y muy bien, pero

que muy bien, Paquita Ferrándiz y Luis Torner.

Excelente la dirección de Ramiro Bascompte. Notable la estatua yacente abocetada por Jorge Palá.

En el Talia se estrenó —estreno absoluto— la comedia de Miguel Mihura, «Milagro en casa de los López».

El primer acto es una maravilla, un alarde constante de ingenio y de dominio escénico. Los tipos están trazados muy graciosamente y el diálogo discurre fluido, amable y ocurrente. Uno cree hallarse ante una de las más finas, agudas y primorosas comedias de Miguel Mihura.

Mediado el segundo acto, se produce el desencanto. A Mihura se le ha escapado la comedia, como se dice en el argot teatral. Una comedia alegre, entretenida, ligera, de suaves matices frívolos, deriva hacia un final insólito de apostolado, de campaña pro oración.

No viene a cuento. O demasiada ligereza antes, o demasiada gravedad, después. No se puede poner paño al púlpito luego de tanta chanza. Herrar o quitar el banco. A parte de que yo no creo que ninguna comedia tenga que terminar en sermón.

Mihura podía haberse ahorrado la admisión directa e inducible de lo sobrenatural, recurso siempre erizado de peligros y totalmente inaceptable en una comedia de corte ligero. Hubiese sido mejor dejarlo todo en simple posibilidad. Los milagros también se producen por medios naturales.

A mi juicio, el error nace de un personaje que sobra. «Cristóbal» no hace aquí de salvador.

Es el que echa al agua a la criatura. Para justificar el hecho providencial bastaba con la aparición de «Elvira». Con un huésped recién llegado a la casa, un huésped inesperado al que hay que preparar la habitación, ya tenemos sobrado motivo para que la criada no pueda salir esa noche, en la que ha decidido «perderser». Aquí ya puede haber milagro.

Suprimido «Cristóbal», el segundo huésped (caído del cielo), nos ahorramos dos personajes más que el arrastra y que también son innecesarios: la chica del traje de baño y la monjita. Que la chica del bañador sea pura ilusión óptica conseguida por sugestión, no se lo iraga nadie. Sobre todo porque no queda en el marco del balcón, sino que le hacen avanzar hacia el centro de la escena. El público se da perfecta cuenta de que la chica posee sólida y convincente materialidad. En cuanto a la monja, es un poco fuerte que la criada haya ido a contarle que va a entregarse a un hombre por dinero. Estas confidencias no se le hacen a una monja, por muy prima hermana que sea. Todo lo que explica la monja tendría que contarla la propia criada, que ha tenido unas horas para reflexionar y volver de su desacordado acuerdo. Los diálogos que sostiene «Elvira» con «Jacinto», el mayordomo, debería mantenerlo con «Teresa», la criada, quien tampoco está en el secreto de lo que ocurre en la casa y que debería permanecer en ella.

Quizá Mihura ha querido dar más animación a la trama aumentando el número de personajes, pero nuestro gran comediógrafo tiene sobrado talento para crear obras estupendas moviendo pocas piezas.

No pretendo dar lecciones a Mihura, a quien tengo por uno de los mejores comediógrafos del mundo y a quien quiero y admiro mucho. Doy mi opinión, y Dios con todos.

Magníficos Mari Carmen Prendes y Pedro Porcel. Clara Sufier, la gozosa revelación de una joven actriz llena de facultades. Bien Angel Terrón, José Sazatornil y Carmen Contreras. En cuanto a Marisa Paredes, una dicción perfecta y una voz muy bonita.

La dirección de Mario Antolin, inteligente y cuidada.

El «Ciclo de Teatro Latino» dio comienzo, en el Romea, con «Les oeufs de l'auruche», de André Roussin, por la compañía «Les Comédiens Associés de Paris».

Una comedia muy a la francesa. Largos diálogos con juego de artificio verbal. Ingenio y descaro. Arremetida despiadada contra una sociedad burguesa que se ha habituado al mal, lo acepta sin protesta y procura sacarle partido. Indudablemente, Roussin es un hombre de talento y que conoce el oficio.

Muy expresivo Pierre Devilder y buenas actrices Jeannou List y Francia Seguy. Conjunto de gran discreción.

Al día siguiente se presentó el «Esbart Verdague» con el estreno de «Contrapas Harg», instrumentación de Luis Moreno Palli, y «La Rambla», libreto de Juan Valls Volart, música de Antonio Ros-Marbá y coreografía de Salvador Mel-lo, además de la reposición de «L'envelat» y otras piezas.

Sensacional. Todo es muy bello y está soberbiamente concebido y logrado. Trajes, decorado, composición escénica, plástica, ritmo, luces, todo es de una perfección absoluta y de una belleza deslumbrante. Mel-lo es un coreógrafo excepcional. Esa agrupación folklórica tiene categoría para dar triunfalmente la vuelta al mundo. Causaría sensación por su originalidad y maestría. Sería algo nuevo, original, fascinante. Gran noche la del pasado sábado en el Romea.

En el Victoria, «Tele y olé», con Juanito Valderrama, Dolores Abril y Pepe Pinto. Los grandes del canto con delicadas estampas flamencas y buenas atracciones musicales. Éxito.

VIDIEL

## TEATRO CALDERON

MAÑANA, noche, 10'45 - ESTRENO

## LUIS PRENDES LOLA CARDONA

en

# LOS ARBOLES MUEREN DE PIE

de ALEJANDRO CASONA  
(que asistirá al estreno)

con

## Antonio GANDIA - Andrés MAGDALENO

y la colaboración extraordinaria de

## MILAGROS LEAL

en el personaje de «LA ABUELA»

Decorados: BURMAN

Dirección:

## ALEJANDRO CASONA

UN EXITO MUNDIAL DEL TEATRO  
ESPAÑOL CONTEMPORANEO



Crónica de Madrid

TREINTA Y PICO DE AÑOS DESPUES

Madrid, 27. (Especial para «Hoja del Lunes», de Barcelona.) La semana ha tenido pocas novedades teatrales y cosas interesantes en el cine. Ha tenido también su festival de «ballet», organizado por el bailarín y excelente propagandista José Tolledano, a beneficio de la «Institución San Isidoro». Y ha quedado en puerta el estreno de «El baul de los disfraces», que ustedes, los barceloneses, nos envían con los elogios de la crítica y el éxito de público. Pero de la comedia de Jaime Salom no podemos hablarles, porque el estreno necesitó aplazamiento, al parecer por indisposición de Amparo Soler Leal.

Por ello, el comentario de estos siete días, debe girar alrededor de un estreno... de hace treinta y tres años. Es decir, de la nueva versión de «Las Leandras», presentada en Martín con el título de «Mami, llévame al colegio».

TODAVIA CELIA

Son muchos veranos, primaveras, inviernos y otoños los que han pasado desde entonces. Ahora, Muñoz Román, único superviviente de los autores, que fueron con él González del Castillo y el maestro Alonso, nos re-

pone la obra, contando con la misma Celia Gómez que en su día fue la florista más famosa de cuantas pasearon sus nardos por la calle de Alcalá. Con un libro modernizado, y con el arte estupendo de las músicas ya famosas del desaparecido compositor. Esta nueva versión de «Las Leandras», con una «vedette» importada y escultural, con dos cómicos de la «vis» de Paquito Cano y Angel de Andrés, y la presencia de Celia, tiene asegurado el éxito y la permanencia multicientenaria en el popular escenario de Martín.

Y VAYAMOS CON EL CINE

Seis películas. Tres y tres. Tres, sin comentario. Tres, con aplauso. Las primeras, «Cuando calienta el sol», excusa para que cante Antonio Prieto; «El delator», nuevo golpe germano a las novelas de Edgar Wallace, y «Santo en el Museo de Cera», con título suficientemente luminoso.

Las segundas, «La primavera romana de la señora Stone», con Vivian Leigh y Warren Beatty, según la obra de Tennessee Williams, en el que se desarrolla otro de los temas preferidos del comediógrafo norteamericano, el de la mujer rica y mayor, que compra el amor que necesita para vivir. Buena película, tema aparte, y excelente reencuentro con Vivian Leigh.

«Un día volveré», de Martín Ritt, muy dentro del estilo del excelente realizador norteamericano, que culmina siempre sus obras con una luz de esperanza. Como la del amor que se anuncia para Paul Newman, Joanne Woodward, Diana Carroll y Sidney Poitier.

Y queda finalmente «La tía Tula», de Miguel Ficazo, según la obra de Unamuno. Galardonada en San Sebastián, aplaudida en su estreno, la película queda lejos del espíritu unamunescos. Pero tiene valores filmícos, bien logrados por el novel director, y referendados por la labor de Aurora Bautista. Esto dio de sí la semana. Que

es suficiente para estas fechas iniciales de la temporada que está entrando, si difícil, con brío.

OCTAVIO

VII CICLO DE TEATRO LATINO NOCHE, 10'45 Rive gauche et rive droite por el célebre cabaret LA CONTRESCARPE, de París. MAÑANA NOCHE Y MIERCOLES TARDE Le roi se meurt de Ionesco por el THEATRE DE POICHE, de Bruselas. MIERCOLES NOCHE Y TARDE JUEVES Una vella coneguda olor de José M.ª Benet (Premio «Josep M.ª de Sagarra 1963»), por la Cia. Catalana de Comedia

QUEDAN MUY POCOS DIAS aribau cinema Refrigeración CARRIER WEST SIDE STORY VERSION ESPAÑOLA

Teatro TALIA (Refrigeración «CARRIER») COMPANIA DE COMEDIAS Mari Carmen Prendes Primer actor Pedro Porcel y Angel Terrón ESTRENO EN ESPAÑA DE MILAGRO EN CASA DE LOS LOPEZ de Miguel Mihura CLARA SUÑER - CARMEN CONTRERAS - MARISA PAREDES Colaboración extraordinaria de José Sazatornil «Saza» Dirección: MARIO ANTOLIN

TEATRO VICTORIA ¡EXITO ARROLLADOR Y SIN PRECEDENTES EN LA HISTORIA DEL FOLKLORE...! DE «TELE Y OLE» CON JUANITO VALDERRAMA Y DOLORES ABRIL EL GUITO, formidable bailarín ★ ANGELITA Y FUNEZ, sensacional pareja cómica ★ FOSFORITO, creador de un estilo ★ LOS DIAPASON'S ★ BALLET «LAS MACARENAS» MTRO. OROZCO LA COLABORACION ESPECIAL DE PEPE PINTO El mejor espectáculo de «VALDERRAMA» ¡¡7 ULTIMOS DIAS!!

TEATROS LICEO. (Tel. 222-46-92).—Gran temporada de ópera. Invierno, 1964-65. Queda abierto el abono. A los señores abonados a la temporada de primavera se reservarán sus localidades hasta el día 23 de octubre. Informes y abonos en la Administración, calle San Pablo, 1 bis, entlo. APOLO. (Tel. 241-40-06. Aire acondicionado).—Tarde, 6'30. Noche, 11. Colsada presenta la 1.ª Cia. titular de revistas con el superespectáculo: MÚJERES ARTIFICIALES, por Finita Rufett, Luis Cuena, Pedro Peña y Lolita Arias. Ballet Paraiso y las alegres chicas de Colsada. BARCELONA. (Tel. 221-37-51). A las 6'15 y 10'45. Alejandro Ulloa, Pastora Peña, Ramón Corroto en una obra de impresionante realismo: FALTA DE PRUEBAS, de Jaime Salom. Dirección: José M.ª Loperena. CALDERON. (Tel. 221-80-30).—Mañana, noche, 10'45. Luis Prendes, Lola Cardona en el estreno LOS ARBOLES MUEREN DE PIE, de Alejandro Casona, con Antonio Gandía, Andrés Magdaleno y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal. ¡Un éxito mundial del teatro español contemporáneo! Al estreno asistirá el autor. CANDILEJAS. (Tel. 232-43-35). Hoy lunes no hay función por descanso. Mañana a las 6'30 y 10'45. La hilarante farsa política: UNA GRAN INVESTIGACION, de Luis Miguel Méndez, seguida de la poética farsa, en un acto, de Miguel de Unamuno: LA PRINCESA DOÑA LAMBRA por la Cia. titular. Dirección: Ramiro Bascompte. POLIORAMA. (Tel. 221-07-73. Refrigerado).—6'15 y 10'45. Cia. titular del Infanta Isabel, con Isabel Garcés, en LAS MUJERES LOS PREFIEREN PACHUCHOS, de Alfonso Paso. Una obra cómica muy divertida. ROMEA. (Tel. 221-51-47. Refrigerado).—VII Ciclo de Teatro Latino. Noche, 10'45. Última de RIVE GAUCHE ET RIVE DROITE, con el célebre cabaret de «La Contrescarpe», de París. Mañana, noche, LE ROI SE MEURT, de Ionesco, por el «Theatre de Poiche», de Bruselas. TALIA. (Tel. 241-14-47).—Tarde, 6'15. Noche, 11. Compañía de comedias de Mari Carmen Prendes, con el estreno en España de MILAGRO EN CASA DE LOS LOPEZ, de Miguel Mihura, con el primer actor Pedro Porcel y Angel Terrón y la colaboración extraordinaria de José Sazatornil «Saza». Dirección: Mario Antolín.

VICTORIA. (Tel. 241-39-85).—Hoy, a las 6 y 10'45. Sensacional presentación del divo de divos: Juanito Valderrama, con Dolores Abril y Pepe Pinto, El Guito, Angelita y Funez, Fosforito. Ballet «Las Macarenas». El mejor espectáculo presentado por Valderrama. ¡7 últimos días! CINES Salones de estreno ALCAZAR. (Tel. 221-17-01).—Tarde, 5. Noche, 10'45. «La ley de los sin ley». (Mayores de 14 años.) ALEXANDRA. (Refrigeración Carrier).—Tarde, 4'30. Noche, a las 10'30: «Johnny "El Frío"». (Mayores 18 años.) Película: 4'50, 7 y 11. ARCADIA. (Refrigeración Carrier).—«Crimen» y «Piso de soltero». (Mayores de 18 años.) ARIBAU CINEMA. (Teléfono 243-62-84. Refrigerado).—Todos los días. Tarde a las 6. Noche, 10'15. No-Do y «West Side Story» (versión doblada en español). Película: 6'15 y 10'30. ARISTOS. — Continúa desde las 4. «Trampa secreta» (estreno). Además: «Aprendiendo a morir» y No-Do. (Todos los públicos.) ASTORIA. — «Piso de lona». Tarde, continúa desde las 4'30. Noche, numerada a las 10'30. (Mayores 14 años.) ATLANTA. (Refrigeración Carrier).—Continúa desde las 4. Estreno: «Piso de soltero» y «Crimen». (Mayores de 18 años.) ATLANTICO. (Ramblas, 122).—Siempre todos los públicos. Continúa, 10'30 mañana. (Refrigerado.) Gran semana de dibujos. 5 dibujos, 5. Imágenes y No-Do A, B y C. BORRAS. (Refrigeración Carrier).—Continúa, 4. No-Do. «La ley de los sin ley», por Dole Robertson e Ivonne de Carlo, y «Maciste el coloso», por Michael Gordon y Chelo Alonso. (Mayores 14 años.) CAPITOL. (Tel. 221-27-32. Refrigeración Baviera).—Desde 3'30. «La maldición amarilla», con Joachim Fuchsberger (3'30, 6'37 y 9'27), «Brandy» (el sheriff de Losatumba), con Alex Nicols y Maite Blasco (4'56, 8'03 y 11'03) y No-Do. (Todos los públicos.) Domingos y festivos, matinal. CATALUNA. (Aire acondicionado).—Continúa a partir de las 3'30. «La cita» y «El signo del zorro». (Mayores 18 años.)

COLISEUM. (Refrigeración Carrier).—Hoy, tarde a las 4'15. Noche, 10'30. No-Do y «El hombre de Río», por Jean Paul Belmondo. (Mayores 14 años.) COMEDIA. (Refrigeración Carrier. Tel. 221-51-72).—Tarde, a las 4'20, continúa; noche, 10'30, numerada. «Cien mil dólares al sol». (Mayores de 18 años.) Película: 4'30, 6'55 y 10'50. CRISTINA. — «Piso de lona». Tarde, continúa desde las 4'30. Noche, numerada a las 10'30. (Mayores 14 años.) DIAGONAL. (Refrigerado. Teléfono 228-14-07).—Tarde, 4'30. Noche, 10'40, numerada. «El desierto de Pigalles», con Annie Girardot y Pierre Trabaud. (Mayores 18 años.) FANTASIA. (Refrigerado).—Tarde, 4'30. Noche, 10'30. «Un extraño en mi vida». (Mayores 18 años.) FEMINA. (Refrigeración Baviera).—Tarde, 4'40, continúa. Noche, 10'30, numerada. «¿Qué noche la de aquel día?» «Los Beatles». (Mayores 14 años.) Película: 5, 7 y 11. KURSAAAL. (Refrigeración Baviera).—Tarde, 4'10, continúa. Noche, 10'30. «El gran MacLintock». (Todos los públicos.) Película: 4'20, 7 y 10'55. MONTECARLO. (Local refrigerado).—Tarde, continúa de 5 a 8'50 y noche, 10'45. «El potentado» y No-Do. (Mayores 18 años.) NIZA. — Continúa desde las 4. «Trampa secreta» (estreno). Además: «Aprendiendo a morir» y No-Do. (Mayores de 18 años.) NOVEDADES. (Refrigerado).—Tarde, 5'15. Noche, 9'50. No-Do y «La caída del Imperio romano». (Todos los públicos.) en Ultrapanorámico 70 mm., con Sophia Loren, Stephen Boyd y Alec Guinness. Película: 5'45 y 10'15. NUEVO. (Tel. 241-38-00. Refrigerado).—Tarde, 5'30, noche, 10, numeradas. Cinema y Metro Goldwyn Mayer presentan: «La conquista del Oeste». (Todos los públicos.) PELAYO. (Refrigeración Carrier. Tel. 221-43-70).—Continúa desde las 3'50. «La visita del rencor» y «Lulu». (Mayores 18 años.) PETIT PELAYO. (Refrigeración Carrier. Tel. 221-43-70).—Continúa desde las 11. «Trampa secreta» y «Aprendiendo a morir». (Mayores 18 años.) REGIO PALACE. (Refrigeración Carrier).—Continúa, «Zulu» y «El sheriff terrible». (Todos los públicos.)

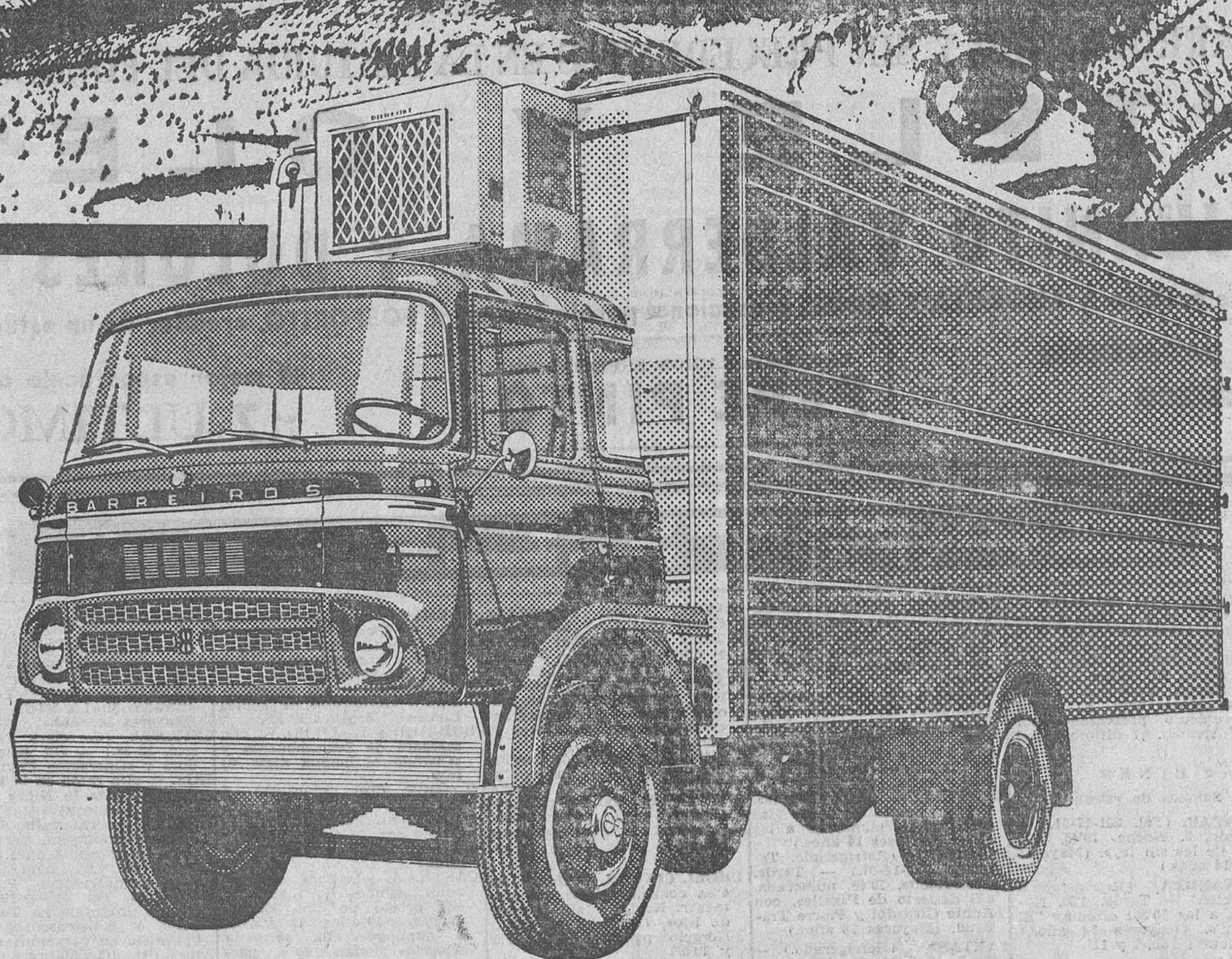
SAVOY. (Local refrigerado. Clima ideal).—Mat., 10'30. Tarde y noche, cont. Acción y comedia. William Holden, en «Al borde del infierno»; Jerry Lewis, en «Adios mi luna de miel». Viernes, noche, versiones originales francesas (estreno). (Mayores 18 años.) TIVOLI. (Refrigeración Carrier. Tel. 221-42-52).—Tarde, 4'30, continúa hasta 8'45. Noche, 10'30. «El éxito» (Vittorio Gassman y Anouck Aimée). (Mayores 18 años.) Horario película: tarde, 4'45 y 7; noche, 11. URGEL CINEMA. — Hoy, a las 4'30, continúa; 10'30, sin numerar. No-Do y «El hombre de Río». (Mayores 14 años.) Horario película: 4'40, 6'53 y 10'52. WINDSOR PALACE. (Local refrigerado. Tel. 228-44-28).—Tarde, 4'40. Noche, 10'30. «La visita del rencor», por Ingrid Bergman y Anthony Quinn. (Mayores 18 años.) Salones de reestreno A B C CINEMA. (Balmes 306. Tel. 227-56-90).—Continúa, «Noches de Casablanca» y «Fedra». (Mayores 18 años.) GARY COOPER y David Niven. (Todos los públicos.) ADRIANO.—«III Festival Tom y Jerry» y «Murieron con las botas puestas». (Todos los públicos.) ALARCON. (Aire acondicionado).—«El mundo de Suzie Wong» (William Holden) y «El apartamento» (Shirley MacLaine y Jack Lemmon). (Mayores 18 años.) ALONDRA. — «Amores con un extraño» y «La falena azul». (Mayores 18 años.) ALBENIZ, ALBORADA y GAYARRE. — «Se necesita chicos» y «Los camacheros». (Todos los públicos.) ARENAS y LICEO. — «Su Alteza la Niña» y «Un ratón en la Luna». (Todos los públicos.) AMERICA. — «Winchester 73» y «La virtuosa Mrs. Cheney». (Todos los públicos.) ARNAU. — «Misión en la Costa Azul» y «El albergue de los suicidas». (Mayores de 18 años.) ATENAS. (Balmes, 365. Teléfono 247-49-80).—Continúa desde las 4. «Camping». Además: «Los canallas». (Mayores 18 años.) AVENIDA. — «Amores con un extraño» y «La ley del talión». (Mayores 18 años.) AVENIDA DE LA LUZ. — Desde las 11 de la mañana. «Cuatro tios de Texas» (Frank Sinatra y Dean Martin) y «Nuevas amistades». (Mayores 18 años.)

BALMES. (Aire acondicionado).—Continúa, 4. «Consejos a medianoche» (4, 7'40 y 11'10) y «La delación» (6 y 9'20). (Mayores 18 años.) BONANOVA. — «El especulador» y «Aventuras de Tomás Lieben». (Mayores 18 años.) BOHEMIO y GALILEO. — «La máscara de Scaramouche» y «Cuando el hampa dicta su ley». BOSQUE. (Tel. 227-07-93).—Continúa, 4. «Camping», por Marisa Allasio y «Los canales», por Marina Vlady y Robert Ossein. (Mayores 18 años.) CASTILLA. — De lunes a miércoles: «Puños de hierro» y «El precio de una vida». (Mayores 18 años.) De jueves a domingo: «La hermana Alegría» y «Los que no perdonan». (Mayores 18 años.) CENTRICO. (Tel. 221-52-00). — «Aquellos duros años» y «Ladrón en su propia casa». (Mayores 18 años.) CERVANTES. — «La jungla en armas» y «El vengador de California». (Mayores de 18 años.) CINEMAR. — Continúa desde las 10'30. Estreno No-Do B. «Noches de Casablanca» y «Fedra». (Mayores 18 años.) CHILE. — «Donde tú estés» y «El vengador de California». (Mayores 18 años.) DELICIAS. (Travesera de Gracia, 224. Tel. 236-65-98. Refrigeración Carrier).—«Camping», con Marisa Allasio, y «Los canales». (Mayores 18 años.) Domingos y festivos, matinal. DIAMANTE. — «Samanthas» y «Fuego en las calles». (Mayores 18 años.) DIANA. — «Aquellos duros años» y «Ladrón en su propia casa». (Mayores 18 años.) DORADO. — «Los canales» y «Camping». (Mayores de 18 años.) DUCAL. — «Una esposa para dos» y «Todos a casa». (Mayores 18 años.) EIBEN. — «La jungla en armas» y «El vengador de California». EMPORIO. — Tony Curtis en «Aquellos duros años» (en color) y la divertida película: «Ladrón en su propia casa». ESJAVA. — «Samanthas» y «Winchester 73». ESPAÑOL. — «Gallardo y calavera» y «Al final de la noche». (Mayores 18 años.) EXCELSIOR. (Aire acondicionado).—Continúa, 4. «Consejos a medianoche» (4, 7'40 y 11'10) y «La delación» (6 y 9'20). (Mayores 18 años.) GOYA. — «Un marciano en California» y «La corona encadenada». (Todos los públicos.)

GLORIA. — Continúa, 4. «Cuando el hampa dicta su ley» (4, 7'40 y 11'20) y «La máscara de Scaramouche» (6 y 9'40). (Mayores 18 años.) GRANVA. — «Amores con un extraño» y «La falena azul». (Mayores 18 años.) INFANTA. (Carretera de Sarriá, 33-35). — «El especulador» y «Operación Caviar». IRIS. — «Un ratón en la Luna» y «Su Alteza la Niña». (Todos los públicos.) LATINO. — «El valle de los buitres» y «Alaska, tierra de oro». (Mayores 18 años.) LIDO. (Pantalla panorámica. Aire acondicionado. P. San Juan, 27. Tel. 225-49-19). — ¡Doble programa en Technicolor y Cinemascope! «Un optimista en vacaciones» (James Stewart y Maureen O'Hara) y «La esclava de Roma» (Guy Madison y Rossana Podestá). (Mayores 18 años.) LORETO. — «La virtuosa Mrs. Cheney» y «Winchester 73». (Mayores 18 años.) MALDA. — «Maigret, terror del hampa» y «Samanthas». (Mayores 18 años.) MANILA. — Continúa a partir de las 3'30. «Frankenstein» y «Ladrón en su propia casa». (Mayores 18 años.) MARYLAND. (Refr. Westinghouse). — Continúa, 4. «Enfermero a la fuerza» (4, 7'40 y 11'20) y «Huída a Berlín». (Todos los públicos.) MERIDIANA. — «Su Alteza la Niña» y «Un ratón en la Luna». MODERNO. — Cuatro tios de Texas y «Nuevas amistades». (Mayores 18 años.) MUNDIAL. — «Ellas y las otras» y «Pistoleros de Casa Grande». (Mayores 18 años.) NAPOLES. (Avda. S. Antonio M.ª Claret, 188. T. 236-51-25). «El vengador de California» y «La jungla en armas». (Todos los públicos.) NURIA. — «Amores con un extraño» y «La falena azul». (Mayores 18 años.) ORIENTE. — «El hombre de Oklahoma» y «Los invencibles». (Todos los públicos.) PALACIO DEL CINEMA. (Refrigeración Carrier). — Continúa a partir de las 4. «Ese mundo maravilloso» (Todd-AO 70 mm.) Horario: 4'45 y 10'10, y «El guardián enmascarado» (ambas en color). (Todos los públicos.) PARIS. (Refrigerado). — Continúa desde las 4. «Un extraño en mi vida». (Mayores 18 años.)

PRINCESA. — Continúa a partir de las 3'30. «Aquellos duros años» y «La máscara de Scaramouche» (ambas en color). (Mayores 18 años.) PRINCIPAL. (Gracia Teléfono 227-84-82). — Desde 4'10. «Los invencibles» (5'50 y 9) y «El hombre de Oklahoma», con Joel McCrea y Bárbara Hale (4'20, 7'30 y 10'37). No-Do. (Mayores 18 años.) PRINCIPAL PALACIO. — Continúa «Camping» y «Los canales». (Mayores 18 años.) PROVENZA. — «Ladrón en su propia casa» y «Aquellos duros años». PROYECCIONES. — «Amores con un extraño» y «La falena azul». (Mayores 18 años.) RAMBLAS. — «Al final de la noche» y «Gallardo y calavera». (Mayores 18 años.) REGINA. (Séneca, 22 Teléfono 217-18-94. Refrigerado). — «Taras Bulba» y «Los hijos del capitán Grand». (Todos los públicos.) REX. — «Un ratón en la Luna» y «Dos cabalgan juntos». (Todos los públicos.) RIALTO. — Estreno No-Do A. «Misión en la Costa Azul» y «El albergue de los suicidas». (Mayores 18 años.) RIO CINEMA. (Matanzas, 40 - Pinar del Río, 24-26, junto Viviendas del Congreso). — «El sargento negro» y «Fuga de Zahrain». RONDAS. — Continúa, 3'30. «Operación Caviar» (3'30, 6'40 y 9'40) y «El especulador» (5, 8 y 11'20). (Mayores de 18 años.) ROXY. — Continúa, 3. «Gallardo y calavera» (3, 7 y 11) y «Al final de la noche» (5'20 y 9). (Mayores 18 años.) SANLEHY. — «El especulador» y «Aventuras de Tomás Lieben». (Mayores 18 años.) SELECTO. (Gracia). — «Los derechos de la mujer» y «El mundo perdido». Variedades. (Mayores 18 años.) SPRING. — «Terror en la noche» y «Playas de Florida». (Mayores 18 años.) TETUAN. — «Un ratón en la Luna» y «La verdadera historia de Jesse James». (Mayores 18 años.) TRIANA. (Totalmente reformado). — «Winchester 73» (James Stewart) y «Tres azafatas» (Dolores Hart). VALLESPIR. — «La máscara de Scaramouche» y «Cuando el hampa dicta su ley». (Mayores 18 años.) VERDI. (Tel. 223-51-33). — «El albergue de los suicidas» y «Misión en la Costa Azul». (Mayores 18 años.) VERGARA. (Tel. 221-76-46. Refrigeración Westinghouse). — Desde las 3. «Los canales» y «Camping». (Mayores de 18 años.) VERSALLES. — «Una esposa para dos» y «Todos a casa». (Mayores 18 años.)





... **HOY EN MADRID!** con el **SUPER AZOR GRAN RUTA**

Motor 170 C.V. • Camisas cromadas • Caja de cambios de 10 velocidades adelante y 2 marchas atrás (con reductora incorporada al diferencial.)  
 Distancia entre ejes: 4.600 mm. Capacidad de carga: Caja + carga = 11.600 K.  
 RUEDAS = 10.00-20 • Equipado con Freno eléctrico

**8** ? VELOZ VIAJE ?  
 ? ? VEHICULO ? ? **BARREIROS**

**DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA CATALUÑA:**  
**Dimasa**

BALMES, 184 - 2.º - TELÉFONOS 228 19 35 - 227 74 00\* **BARCELONA**  
**SUCURSAL EN TARRAGONA:** MARTÍNEZ ANIDO, 11-TELÉFONO 2974  
**SUCURSAL EN LERIDA:** CALVO SOTELO, 11-TELÉFONO 13980  
**SUCURSAL EN GERONA:** CTRA. SANTA EUGENIA, 7-TELÉFONO 2807





OIGA...

VANGUARD

VEA...

VEA... con

TRANSISTORES - - - TELEVISORES

OIGA... con



EL MEJOR



EL MEJOR

PRIMERAS VICTORIAS DE LOS CLUBS CATALANES

El Barcelona triunfó en Coruña y el Español derrotó al Elche en Sarriá

Magnífico empate del Badalona en Gijón. También empató el Europa, y perdieron Sabadell y Hospitalet

1ª DIVISION

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes CORUÑA - BARCELONA 1-2, LEVANTE - ZARAGOZA 0-1, etc.

Clasificación

Table with 3 columns: Team names, goals scored, goals conceded, and goal difference. Includes ZARAGOZA, REAL MADRID, etc.



ESPAÑOL, 1 - ELCHE, 0

Los blanquiazules dominaron e hicieron juego para obtener un triunfo más claro



UN SOLO GOL

El único tanto obtenido por el conjunto blanquiazul en el minuto 22 del primer tiempo, valió el primer triunfo de esta Liga al conjunto españolista.

Hubiera bastado para ello que, poco después del gol, la gran jugada de Di Stefano, que dejó sólo ante el marco a Navarro, la hubiera aprovechado éste con el remate certero que requería, para que el partido, sin duda alguna, hubiera entrado por otros derroteros.

He aquí, pues, que una jugada, que después tuvo repetición varias veces en lo que a posibilidades goleadoras del Español se refiere, si bien sin tanta claridad, dio al encuentro un cariz distinto del que merecía.

primordial del juego blanquiazul que vamos a intentar desmenuzar.

MUCHOS CAMBIOS

Arbitró el señor Gardeazabal, con una actuación impecable que volvió a acreditarle como el número uno de su especialidad, perfecto en todo momento y con adornos maravillosos en la apreciación de la ley de la ventaja en su justa y exacta significación, y a sus órdenes los equipos formaron así:

ESPAÑOL. — Carmelo, Juan Manuel, Alfonso, Bergara I, Kuzzman, Navarro, Riaj, Idigoras, Di Stefano, Rodilla y Martínez.

ELCHE. — Pazos, Chanco, Iborra Quirani, Llompart, Forneris, Oviedo, Jose Luis, Matito, Komero y Canós.

Mas novedades en las filas blanquiazules, que dejaban a dos únicos supervivientes del equipo de la pasada temporada. Noveidades que, en mayor cuantía, afectaban al esquema defensivo, como si quisiera recordarse que, ante el Madrid, fueron fallos de atras los que provocaron la derrota.

Frente a esto, el Español trastocó algo la formación de atrás, empujando en un ferrero marcaje al hombre que en algunos casos no se justificaba en la forma de emparejamiento — como la persistencia de Kuzzman detrás de Matito que, al jugar de extremo derecho dejaban al españolista como real lateral izquierdo con la natural dificultad para su desenvolvimiento, poco apropiado a aquella demarcación —, y que en otros dieron un cierto resultado, puesto que Bergara se encargaba de completar la medular con Di Stefano y Navarro se convertía a menudo, sobre todo en el segundo tiempo, en un delantero más.

DEL GOL A LOS QUE PUDIERON SERLO

Pero ya hemos dicho que, con todo y esas escaramuzas facticas, el Español sigue siendo un equipo que golea con dificultad y esto, pese a su juego más consistente en relación con el de la temporada pasada, mantiene al equipo en esa línea de dramático desenvolvimiento en que se desarrollan sus partidos.

convenzan de sus posibilidades y alejen el temor a la responsabilidad que significa tirar a puerta, todo cambiara. El Español realiza, porque tiene hombres de calidad para forjarlo, un fútbol de ataque que debe dar mejores resultados.

Aparie del gol, que fue una maravilla de ejecución, con entrega lateral de Martínez a Di Stefano, lanzamiento en profundidad de éste por entre dos jugadores, aprovechando en veloz carrera por el propio Martínez para lanzar un zurdazo sobre la marcha y arrás del suelo que batió a Pazos, el Español pudo marcar:

En la entrega de Di Stefano a Navarro, ya mencionada, poco después.

En un centro de Bergara que cabeceó Navarro fuera por poco. En un gran avance de Riaj con centro largo que no pudo interceptar Pazos y Martínez remató alto.

En un tirazo de Bergara que rozó Pazos y el balón fue al poste.

En un par de remates de Di Stefano, que detuvo Pazos.

Y en otras muchas ocasiones en que la jugada daba ocasión de gol, pero los delanteros blanquiazules, queriendo asegurar el disparo, daban oportunidad a que uno de los muchos contrarios que les vigilaban, despejase la situación.

Aparte he dejado el gol anulado, en el minuto 23 del segundo tiempo, porque fue una lástima que cuando Idigoras cabeceó el centro de Martínez, enviando el balón a Rodilla, éste estuviera en fuera de juego, pues la combinación era perfecta. Pero el gol debía ser anulado y lo fue.

DE ATRAS ADELANTE

Ya he dicho que las modificaciones introducidas en la formación españolista no acabaron de convencer. El que no se encajara ningún gol nada quiere decir; el que el Elche acosara poco y no se mostrara inquietante, menos. Porque todo esto, en definitiva, no hace más que califi-

car de facilong, la tarea de los nuevos y dejarles como verdaderas incógnitas. Bergara I, con un juego de calidad y empujando mucho hacia adelante, fue el más sobresaliente de los debutantes; Riaj empezó bien para irse diluyendo en su estilo lleno de precauciones; Navarro, con bastante libertad de acción, cubrió mucho terreno y se movió discretamente, y Alfonso quedó casi inédito, puesto que, sin na-

SANDARU

el refresco que deleita!

un naranja un limón

PRESENTA

LA PROXIMA QUINIELA

Table with 2 columns: Team names and points. Includes Zaragoza - At. Bilbao 1, Oviedo - Español 1x2, etc.

SANDARU

de Limón con Ginebra... es ideal de naranja con Jerez o Cofac le encantara

CINZANO VERMOUTH BITTER CINZANO Soda

2ª DIVISION

Table with 3 columns: Group names, team names, and scores. Includes Europa-Santander, Langreo-Pontevedra, etc.

DENTIFRICO ROSEMAIL para fumadores le ofrece LA QUINIELA

ROSEMAIL DISUELVE EL SARRO Y LA NICOTINA

Coca-Cola refresca mejor

BRANDY BONAPARTE (PEPE BOTELLA)

JOYAS RAMBLA FLORES RELOJES BARCELONA 87 LA ACTIVA Regalos PILAR ANILLOS PROMETIDA

BRANDY BONAPARTE (PEPE BOTELLA)

SIEMPRE A LA VANGUARDIA EN LA TECNICA DE LA ENSEÑANZA AUTO ESCUELA CATALUÑA ¡Consúltenos! Trafalgar, 4, 3º (Rascacielos Urquinaona) Telf. 231 - 95 - 22



# LAS PRIMERAS VICTORIAS

Ambas por la mínima, llegaron las primeras victorias de nuestros dos representantes en Primera División, al filo de la tercera jornada, o sea bastante más tarde de lo que era presumible antes del comienzo de la competición. Pero el fútbol es así y así hay que acogerlo; en esta temporada, viendo la tabla clasificatoria de cola a cabeza, porque en aquella empezaron debatiéndose Barcelona y Español, y a ésta pretenden encaramarse. Se han remontado los primeros escalones, y son ahora los puestos décimo y decimoprimeros los que ocupan.

Los triunfos de ayer favorecen sus propósitos, pese a que por arriba se siga apretando de firme. Más, como es lógico, la del Barcelona, que por algo se consiguió en terreno ajeno. Esperemos que ahora, manteniendo ese paralelo desenvolvimiento en que se van adelantando en el torneo, se miren en el espejo uno de otro, y el Barcelona dé contento a sus seguidores el próximo domingo frente al Murcia en el Nou Camp y el Español se traiga de Oviedo su primer triunfo en campo foráneo. No se trata, precisamente, de adversarios excesivamente difíciles y, si tuviéramos que atenarnos a la superioridad teórica que sobre ellos tienen, el triunfo debería ser, en efecto, el resultado final de sus partidos de la cuarta jornada.

De momento, los dos primeros puntos que a sus menguadas alforjas han ido les alejan de incómodas y poco brillantes posiciones y les permiten ascender ligeramente en el escalafón liguero.

Y eso tras una jornada en la que la nueva victoria del Zaragoza en terreno del Levante y la del Atlético de Madrid en Las Palmas

son los hechos más significativos, por cuanto confirman que, en efecto, en manos y «colchones» hay que seguir depositando la confianza de que pueda haber rivales de cuidado para el favorito de siempre. Las escaramuzas de los otros partidos, como ese empate del Betis en Murcia, entran dentro de lo normal. Y van conjuntamente configurando una tabla que estamos seguros que dentro de pocas jornadas nos habrá adentrado ya en una anticipada pero clara delimitación de las tres habituales zonas que comprende: cabeza, cola y, en medio, la placentera vulgaridad. Esperemos que, para cuando esto llegue, ni la cola ni la vulgaridad incluyan a Barcelona y Español.

Por lo que se refiere a la Segunda División, sigue siendo el Badalona el que más alegría da a la afición catalana. Su empate en Gijón es realmente meritorio y digno de ser destacado. Aceptable también la mínima derrota del Hospitalet en San Sebastián, después de una lluvia de goles; pero, en cambio, defrauda la derrota que en su propio terreno cosechó el Sabadell y el empate del Europa, por cuanto el primero hizo concebir esperanzas por su brillante comienzo, y del segundo esperábamos más después de los refuerzos que han mejorado su conjunto, aunque no se nos olvide la calidad del adversario, que es ahora líder solitario.

En el grupo Sur la clasificación ha adoptado un tal clima de igualdad, que mejor es esperar a ver cómo se resuelve. De momento, lo más significativo es la posición de colista del Málaga, de quien se esperaba mucho esta temporada. Como de otros, vamos...

J. G. C.



UN GOL Y OTRO QUE PUDO SERLO. — Magnífico gol el conseguido por Martínez en el primer tiempo y que queda reflejado en el gráfico superior, en el momento en que el balón ha rebasado ya a Pazos, que pretendía cubrir el marco. Pero escaso para lo que fue el juego desplegado por el once blanquiazul que hubiera podido incrementar el tanteo si ocasiones como la de la fotografía inferior no se hubieran perdido por defecto de puntería. — (Fotos Pérez de Rozas)

die a marcar y sin nadie del Elche infiltrándose realmente por el centro — quien debía hacerlo, Romero, apareció con exceso de peso, lo que mermó su habitual agilidad —, su tarea era de una comodidad a prueba de debutantes.

De los ya conocidos, convenció y mereció aplausos que se le dedicaron, Di Stéfano. Como si, lejano el Madrid, se alejaran también los fantasmas de su responsabilidad, volvió a ser el jugador inteligente que organiza y manda en todo el equipo, que defiende atrás y ataca delante, que salva goles y entrega otros hechos, y que, a poco que le dejen libre los contrarios, capaz es por sí mismo de conseguirlos. Carmelo, Juan Manuel, Rodilla y Martínez, cumplieron sin excederse, y Kuzman — relegado a una misión que no va a su juego — e Idigoras — muy voluntarioso, pero otra vez en torpón — resultaron los más flojos.

El Elche quedó prácticamente inédito. Vino a defenderse, y de ahí no se movió. Cumplieron merced a la mayor facilidad de destruir y a su superioridad numérica los hombres de atrás, y fracasaron punto menos que rotundamente los que pudieron haberle dado más salsa al partido y más personalidad al equipo ilicitano.

J. GARCIA CASTELL

### CASA DERKAS

Alquiler trajes etiqueta. Trajes de novia  
CONDE DEL ASALTO, 36

## OPINIONES después del partido

Rosendo Hernández, el que fuera interior internacional del Español, es actualmente el entrenador del Elche. Al término del partido nos dice su opinión.

—Para mí no ha sido aburrido. Hemos tenido ocasiones para avanzar y se podía lograr el empate, esto le ha dado emoción e incertidumbre.

—¿Cómo jugó el Elche?  
—No estuvo mal del todo. El día del Bilbao estuvimos mejor... El Elche, hoy, tuvo dos o tres fallos.

—¿Le gusto Di Stéfano?  
—Dentro de sus posibilidades estuvo bien. Lo que hace, lo hace bien.

—¿El Español?  
—Me parece que jugando así no irá lejos, ni en su campo ni fuera de él. La verdad es que lo he visto flojo.

—¿El resultado está bien?  
—No; por méritos de juego creo que un empate habría sido más justo.

—¿Conforme con el arbitraje?  
—Sí. Nada que objetar.

Kubala, nos da su versión del partido...

—Ya sabemos que el partido sería difícil. Ellos, más que a marcar goles, venían a evitarlos y así es difícil profundizar y la posibilidad de un buen fútbol queda destruida.

—¿Cómo está el Español?  
—El equipo va bien, y creo que se puede confiar en los mu-

chachos pues saben jugar al fútbol y luchan, pero hay que tener un poco de paciencia. Hoy lo principal era ganar, y se ha conseguido, poco a poco iremos superando nuestro juego...

—¿El Elche?  
—Todos saben que es difícil, porque se cierra a la defensiva... —¿El resultado está bien?

—Es corto. Debimos ganar por mayor margen de goles. Hubo más ocasiones para ello.

Martínez, el autor del gol enjuicia al Elche.

—Ya sabemos que sería un contrario difícil, pues vendrían a cerrarse y ya llevan mucho tiempo haciendo este juego defensivo. Hemos luchado mucho y hemos podido ganarles.

—¿Fácil el gol?  
—No. Lo que pasa es que iniciamos la jugada, Di Stéfano y yo, en el centro del campo; yo vi el hueco y el pase de Di Stéfano fue perfecto, y pude batir a Pazos; creo que el mérito fue de ambos.

Riari, enjuicia su debut.

—¿Qué le voy a decir? Es mi primer partido. Creo que deben juzgar los demás.

—¿Cuántos partidos necesita para dar su juego?

—Un mínimo de confianza; pero eso depende del mister.

—¿Justo el tanteo de 1-0?

—No. Debimos meter más goles.

Pero no se metieron...

Manuel PULIDO

## FUTBOL INTERNACIONAL

### Liga italiana

Milán y Bolonia, puntuaron fuera

Roma, 27. — En los partidos de fútbol celebrados hoy, correspondientes a la Primera División de Liga italiana, se han registrado los siguientes resultados:

Cagliari - Sampdoria	1 - 1
Catania - Juventus	3 - 1
Florentina - Lazio	1 - 0
Foggia - Mantua	1 - 0
Genova - Bolonia	0 - 0
Vicenza - Milán	2 - 3
Roma - Varese	5 - 2
Turin - Atalanta	1 - 1

**FABRICA DE RUEDAS**

neumáticas y macizas, fijas y giratorias a bolas, de acero fundido y estampado.

fabricación y recauchutado de toda clase de ruedas, especialidad en gran lonelaje. — garantizadas.

Francisco G. Stuel

BARCELONA (España) Ruiz de Padrón, 25-27  
Teléfonos: 236-17-61 y 236-88-73  
consúltenos, le atenderemos gustosamente.

## Estadio del C. de F. Barcelona

FUTBOL. — CAMPEONATO DE LIGA  
PROXIMO DOMINGO, 4 OCTUBRE, TARDE:

A las 5:

### Murcia - Barcelona

A las 6'45:

### BALAGUER-CONDAL

CONTROL DE TAQUILLAJE: N.º 96

DESPACHO. — A partir del jueves día 1, en los sitios y horas de costumbre

### CARNETS DE SOCIO, 4º TRIMESTRE

Continúa su despacho en el local del PJE, MENDEZ VIGO y serán los únicos (aparte los Anuales); que tendrán validez para entrar al Estadio.

Ante la premura de tiempo disponible, no será posible en esta ocasión efectuar el cobro a domicilio. Se ruega por tanto a los Sres. Socios, para su mayor comodidad y en evitación de aglomeraciones de última hora, procedan cuanto antes al canje de Carnet, rogándoles a la vez la presentación en taquillas de su respectivo anterior.

HORARIO. — De 9'30 a 12'30 y de 16 a 21.

### QUINIELAS ANULADAS

La Delegación del Patronato de Apuestas Mutuas hace constar que, de acuerdo con las Normas Reglamentarias, han sido anulados los boletos correspondientes a la jornada de ayer que pudieran tener adheridos sellos de la serie B, con los siguientes números:

#### BOLETOS DE DOS COLUMNAS

71.464	1.393.342	3.337.404	3.972.527	6.614.495
81.960	1.431.084	3.606.235	4.991.378	6.620.674
242.499	1.643.360	3.606.236	5.123.971	6.752.031
559.188	2.643.034	3.606.244	5.324.888	6.898.230
641.078	2.699.302	3.606.245	5.325.200	6.903.521
875.054	2.699.303	3.606.247	5.340.091	6.960.756
919.051	2.699.304	3.606.248	5.345.199	6.960.757
1.355.071	2.699.305	3.606.491	6.097.907	6.960.926
1.355.074	2.763.084	3.606.492	6.124.272	6.980.036
1.355.092	2.805.278	3.813.268	6.124.434	6.980.037
1.382.076	3.151.692	3.912.262		

#### BOLETOS DE SEIS COLUMNAS

1.821.520	2.039.063	2.395.934	7.015.002	7.797.464
2.039.060	2.039.064	3.554.048	al	7.797.465
2.039.061	2.130.307	5.907.436	7.015.009	7.810.524
2.039.062	2.130.308	7.015.001	7.797.463	

#### BOLETOS MULTIPLES

960.459, 1.023.167 y 1.030.598, todos de 16 apuestas. Del 65.435 al 65.439, ambos inclusive y 100.501, todos de 24 apuestas

# ESCUELA RADIO MAYMO

LLENE, ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON

Curso de RADIO TELEVISION

le ofrece 2 completos Cursos de Electrónica por Correspondencia

Curso de TRANSISTORES

DURANTE el Curso el alumno recibe lecciones y Materiales para más de 200 prácticas, montará además un Receptor Superheterodino de 8 válvulas y diversos aparatos electrónicos de comprobación



APRENDA la técnica de los Transistores, realizando más de 200 montajes y terminando con el de un Receptor a Transistores de gran selectividad y alcance. Recibe lecciones Teóricas Reparaciones. Va demecums. Colección Esquemas etc

SR. DIRECTOR DE ESCUELA RADIO MAYMO:

Ruego me envíe, GRATIS Y SIN COMPROMISO, su folleto informativo sobre el

Curso de \_\_\_\_\_  
 NOMBRE \_\_\_\_\_  
 CALLE \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_  
 PROVINCIA \_\_\_\_\_  
 POBLACION \_\_\_\_\_

7-39

BARCELONA PELAYO, 3      VALENCIA SANGRE, 9      MADRID Pº DEL SOL, 2





# CORUÑA, 1 - BARCELONA, 2



Los azulgranas vencieron mercedamente por superioridad técnica y táctica

La Coruña, 27. — Especial para HOJA DEL LUNES, por Marathon. — Tarde soleada y tibia con leve brisa. Buena entrada en Riazor. El Barcelona ha ganado sus dos primeros puntos de la temporada y por ganarlos fuera de casa enjuaga los dos perdidos hace siete días en la propia. Es como si hubiese perdido los dos encuentros a contrapelo y ganado el suave. Y es, a la vez, el enderezamiento de un parche que habrá que llevarle hasta uno de los primeros puestos de la clasificación general definitiva. El Coruña, en cambio, ha perdido su tercer encuentro. Soporta el peso de cuatro puntos negativos y se mantiene — o lo mantienen — en la cola, con posibilidades difíciles de una inmediata recuperación. Y la cosa fue casi, casi normal. Porque ganó el equipo mejor, indudablemente mejor. No solamente mejor, sino por la facilidad que le ofreció su adversario en un primer tiempo de constantes errores y en una segunda parte de suerte favorable. Y en este aspecto hay que decir que también tuvo su suerte el Barcelona en la fase inicial. Porque sus dos goles fueron de fácil ejecución y le vinieron a los 7 y 19 minutos proporcionándole así una serenidad que sería luego su mejor aliado.

Por otra parte, los delanteros del Deportivo incidieron, como pocas veces, en su antigua manía de retener la pelota y cargar el juego por el centro, con lo que las facilidades barcelonesas para el corte y el despeje o la contraofensiva eran constan-

tes. Bien, de todo ello provinieron la serenidad de los azulgranas y la nerviosidad de los blanquiazules. El fútbol era duro, áspero, y más feo que bello, y las caídas y los revolcones se sucedían.

En el segundo tiempo, los delanteros de casa, que en el anterior no había disminuido su sentido de la precaución, se decidieron a atacar con menos «autocontemplaciones» y entonces, pese a que el Barcelona puso a cinco hombres en la línea defensiva, se lanzaron resueltamente hacia adelante y atenuaron la puerta de Sadurn. Hubo momentos en que tres sucesivos disparos coruñeses no fueron gol por riguroso infortunio. Por lesión de Loureda y Muñoz, Montalvo se puso de interior y le dio un aire nuevo, más penetrante a la vanguardia blanquiazul. Pero la suerte no era propicia y la defensa catalana barría con resolución inapelable. A última hora, todavía con la esperanza coruñesa del empate, Montalvo se infiltró habilidosamente, colocó la pelota delante de Muñoz y éste, cojeante, falló. No había remedio.

El Barcelona, sin brillantez mayor, pero con eficacia, jugó como debía jugar y ganó. Ganó mercedamente por superioridad técnica y táctica y casi casi también por la física. Sin contar con el infortunio y los descuerpos de sus rivales, que fueron muchos. Robusteció la retaguardia, constituyó a Torrent y a Olivella en policias inextinguibles de Veloso y no se anduvo con remilgos a la hora de desear tanto más al advertir que

el turnante daba facilidades. Y como el Barcelona era equipo superior fue lástima que no jugase a jugar el balón y no a otras cosas.

La línea de mayor calidad del Barcelona es, como casi siempre lo fue, la delantera y en ella hoy Pereda por encima de todos con Seminario y Re. Detrás estuvieron la práctica veterana de Olivella y Vergés y la eficacia de Eladio, Torrent y Sadurni.

Mal partido, pésimo, fue el realizado por el Deportivo. Con medrosidad y lentitud sus delanteros, con varia suerte sus medios, con debilidad e indecisiones los zagueros, sin sentido de la anticipación y colocación el guardameta. Y aunque el equipo se enmendó algo en el segundo tiempo sólo tuvo dos hombres merecedores de indulto: Aurré y Crispi. Merece también indulto Muñoz a quien la imposibilidad física no le dejó hacer cosa práctica.

El señor Gómez Arribas, del Colegio Vizcaino, fue el causante de todos los estropicios habidos dentro del terreno de juego. Si al asomar la oreja el primer lobo se la hubiera cortado, el fútbol hubiera sido fútbol, pero no lo fue. Ocioso es jurar, a pesar del penal, que el señor Gómez Arribas, como fiel árbitro español, es alérgico a las áreas.

Los equipos, muy aplaudidos al hacer su aparición en el campo, formaron así:

**BARCELONA.** — Sadurni, Benitez, Olivella, Eladio, Vergés, Torrent, Zaballa, Pereda, Seminario, Fusté y Re.

**CORUÑA.** — Benegas, Carlos, Manolete, Lariño, Muñoz, Aurré, Loureda, Jaime Blanco, Veloso, Crispi y Montalvo.

Saca de centro Veloso a favor de la brisa y con el sol de cara. A los 7 minutos Eladio lanza un golpe de castigo desde el flanco izquierdo del Barcelona y Pereda remata y marca el primer tanto.

A los 19 nueva falta contra el Coruña que sirve a Re para desviar la pelota y mandarla a la red de Benegas.

A los 36 minutos Loureda es empujado dentro del área catalana y el justo penal es transformado por Veloso en el único gol coruñés.

Segundo tiempo. Como consecuencia de las lesiones producidos por la dureza del juego, Muñoz y Loureda se colocan en los extremos y son jugadores prácticamente inoperantes. Montalvo, en el puesto de interior, resulta el más positivo de la vanguardia.

El Deportivo ha lanzado cuatro saques de esquina. El Barcelona, tres.

## OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

Cesar. «El Barcelona peleó bien a pesar de los nervios y este triunfo de hoy puede ser la recuperación del equipo que sin duda alcanzará pronto uno de los primeros puestos de la tabla.

El penal decretado por el árbitro no existió. Después de marcado el gol por Veloso pensé en un posible empate, pero afortunadamente no lo hubo. Frente al Barcelona, los jugadores más peligrosos fueron Montalvo y Veloso.

El Barcelona ha realizado el juego que hacia falta para vencer.

Juan Ochoa, entrenador del Coruña. «Pudimos haber marcado en más ocasiones pero la suerte estuvo de espaldas. El Barcelona tuvo la fortuna de marcar sus goles al principio lo que les dio serenidad a sus jugadores. La lesión de Muñoz descompuso el dispositivo táctico del Deportivo y le restó eficacia. Sin embargo, estoy seguro de que el equipo se recuperará.

## OFICIAL: Pablo Porta, presidente de la Catalana

Madrid, 27. — La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ha hecho los siguientes nombramientos: Ajedrez, Rafael Díaz Cerón, presidente de la Federación de Granada. Balonmano, Emilio López Drake, vicepresidente de la Federación de Cuenca. Boxeo, Antonio Verdejo Gómez, vicepresidente sección aficionados de la Federación de Almería. Esgrima, Francisco Carrillo Gómez, presidente de la Federación de Málaga. Fútbol, Pablo Porta Bussoms, presidente de la Federación Catalana. Hockey, Rafael Carlos Ortiz, presidente de la Federación Castellana y Carlos Odenas Díaz, de la Regional Murciana. Pelota, Félix Murga Apellaniz, presidente de la Federación de Avila. Tiro armas de caza (sección plato), Francisco López Díaz, presidente de la de Castellón; Ignacio Barrera Martí, de la de Tarragona; Antonio Vega Cortazar, vicepresidente de la Guipuzcoana, y Antonio Cielos García, vicepresidente de la de Melilla. — Afil.

### Quinielistas

Ahorre en combinaciones el máximo, adaptando las tablas del extraordinario libro «CUATRO METODOS EN UNO». Consta de 160 páginas. Pedidos a reembolso de 100 pesetas, al Apartado 12 de Puerto-Sagunto (Valencia). Si desea apostar en la combinación semanal que hace el autor de dicho libro, solicite información a dicho Apartado.

## SALIDA DEL EQUIPO OLIMPICO ESPAÑOL HACIA TOKIO ELOLA Y SAMARANCH, AL FRENTE DE LA EXPEDICION

La primera avanzadilla del equipo olímpico español, como se sabe compuesta por los ciclistas y los nadadores Torres, Castañé y Ballesté, salió el pasado día 15 con dirección a la capital japonesa.

Durante la presente semana, el próximo día 3, partirá hacia Tokio la totalidad de atletas que componen la expedición olímpica española, a excepción del equipo hípico que saldrá el día 10 de octubre, debido al problema que representa la aclimatación de los caballos.

El presidente del Comité Olímpico Español y el vicepresidente de dicho organismo, don José Antonio Eloa Olaso y don Juan Antonio Samaranch, respectivamente, avanzan su salida al día primero del próximo mes de octubre a causa de que deben representar a nuestro país en el Congreso Olímpico a celebrar en la capital japonesa, en donde aguardarán la llegada del grueso de la expedición para ponerse al frente de nuestro equipo que deberá representar a nuestra patria en los XVIII Juegos Olímpicos que este año tendrán lugar en la capital nipona.

## LOS MUEBLES QUE DESEE CASI, GRATIS EN MUEBLES



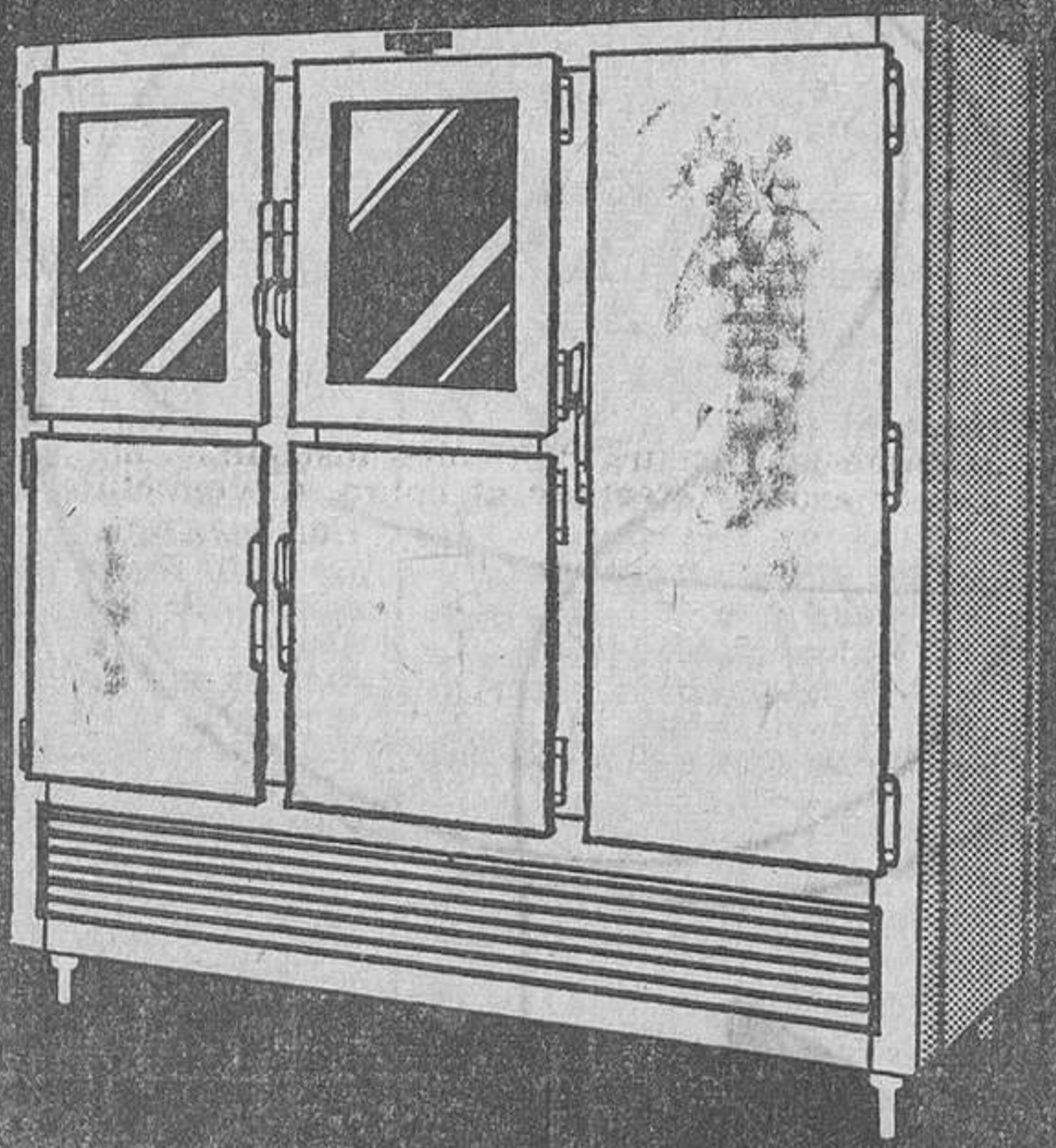
Infórmese de nuestra Bolsa de Ahorro y Financiación, creada especialmente para todos los novios

ENVIEME INFORMACION DE SU "BOLSA"

Sr. D. \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_  
**MUEBLES BRAVO**  
MAYOR DE GRACIA, 183-185  
Barcelona H



## FRIO A MEDIDA



1.500 litros

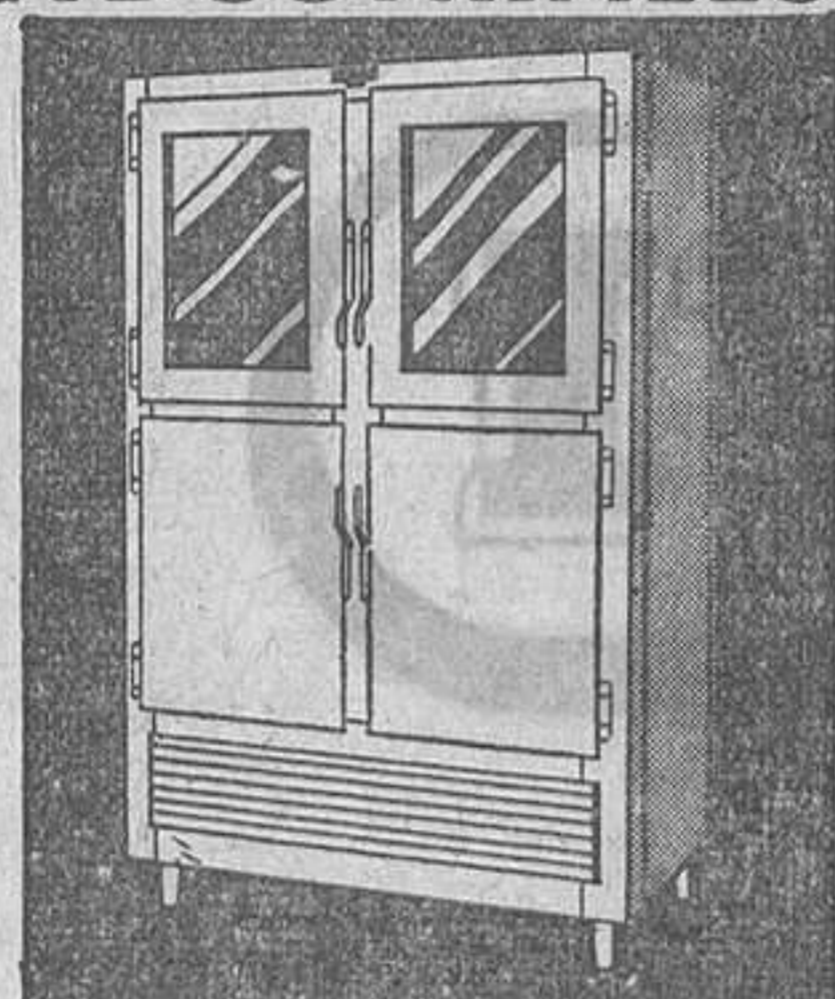
## ARMARIOS FRIGORIFICOS INDUSTRIALES

Interior de acero inoxidable. Mínimo consumo.

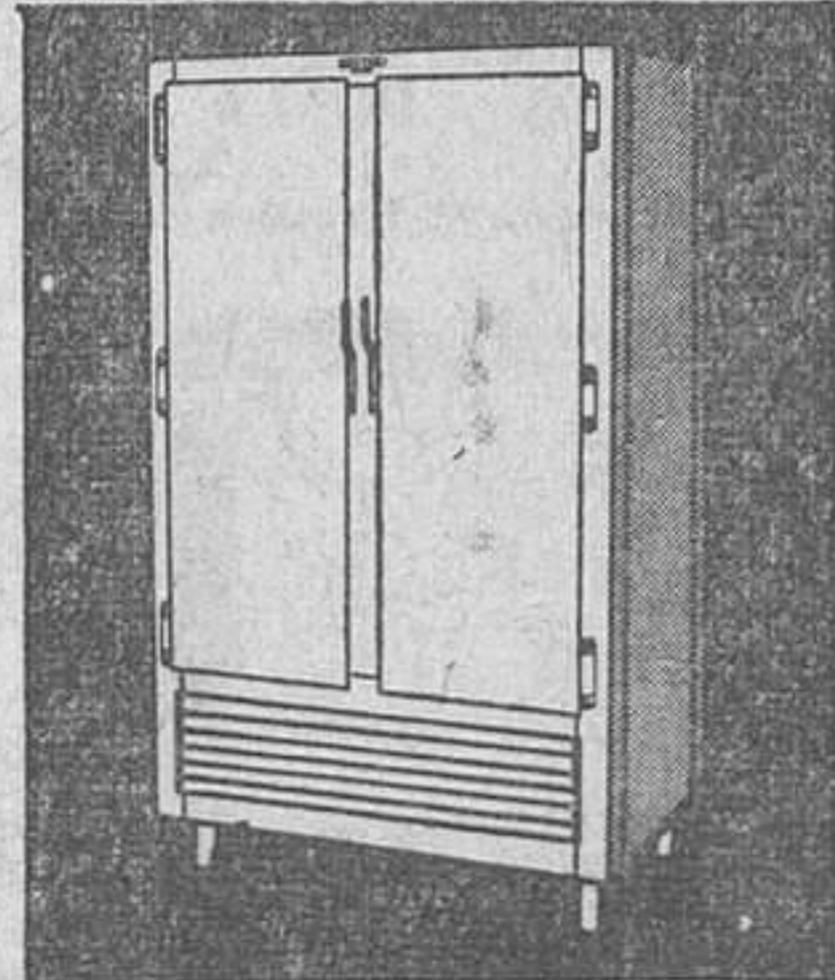
MODELO 1500 litros, en dos tipos: normal y con cubetas para pescado o cubitos de hielo. Potencia instalada: 1/3 HP.

MODELO 1000 litros. Potencia instalada: 1/4 HP.

MODELO 600 litros. Potencia instalada: 1/5 HP.



1.000 litros



600. litros



ZOPPAS IBERICA, S.A.  
Pl. Calvo Sotelo, 8 y 9  
Tel. 250 88 74  
Barcelona-11

PERFECTOS PIEZA POR PIEZA

## COMERCIANTE

Vender a plazos y cobrar al contado. Los efectos mercantiles de vuestras operaciones los compra

COMERCIO Y CREDITO  
PLAZA URQUINAONA, 11, PRAL.

INDUSTRIALES  
COMERCIO Y CREDITO  
PLAZA URQUINAONA, 11, PRAL.

facilita toda clase de operaciones comerciales adquiriendo en el acto las letras de cambio puestas en circulación

COMERCIO Y CREDITO  
PLAZA URQUINAONA, 11, PRAL.

AUTOCARES  
**A Toulouse**  
SALIDAS Diario, excepto luns:  
**VIAJES TABER**  
CASPE, 21  
Tel. 232 59 00

# ANIS Y RON PUJOL

S.A. PUJOL Y GRAU



# Otros partidos de 1 DIVISION

## Las Palmas, 2 -

### At. Madrid, 3

Las Palmas de Gran Canaria, 27. — A los 17 minutos del primer tiempo consigue el Atlético de Madrid su primer tanto. Un inocente balón procedente de una falta sacada por Ramiro sobre Ufarte, encontrándose éste libre de vigilancia, es rematada por el extremo, sorprendiendo a Oregui cuando iniciaba la salida. A los 27 minutos vuelve a marcar el At. de Madrid por medio de Collar, lanzando un fuerte disparo que rebota en el lateral y despista a Oregui en su salida, llegando al fondo de la red.

A los cinco minutos de la segunda parte, Luis se anticipa a la defensa, en una falta sacada por Ramiro, burla la desesperada salida del meta canario y marca el tercer tanto.

La reacción isleña fue briosa, y estuvo a punto de hacer dar la vuelta al partido. A los 16 minutos escapa Lizano por la banda, tira fuerte y consigue el primer tanto canario. Este gol espolea aún más al equipo de Las Palmas, y a los 29 minutos Lalo escapa por la banda, centra y Gilberto lleva el balón a la red. A partir de este momento, el juego se vuelve agobiador para la portería del Atlético madrileño, pese a lo cual el encuentro termina con la victoria visitante, resultado que se puede estimar justo, con el triunfo de la veteranía de los madrileños, que desde luego han estado por bajo de su fama, y la inocencia y juventud del once canario.

Arbitró el señor Cerezuela, con algunos errores y muy contemplativo.

**LAS PALMAS.** — Oregui, Arturo, Manolo, José Luis, Pato, Diéguez, Gilberto, Correa, Germán, Lizani y Lalo.

**ATLETICO DE MADRID.** — Madinabeytia, Martínez Jayo, Grifa, Calleja, Rivilla, Gloria, Ufarte, Luis, Mendoza, Ramiro y collar. — Alfíl.

## Sevilla, 1 -

### Oviedo, 0

Sevilla, 27. — Los primeros minutos del encuentro fueron de un fútbol muy lucido y de gran movimiento. Arsenio y José María, conductores de la línea de ataque ovetense, crearon bastante peligro ante la meta defendida por Molina. A los 11 minutos tira Diéguez y el balón sale rozando el larguero. A los 16 minutos avanza de la delantera sevillista, bien llevado por Achúcarro, que termina neutralizando la defensa del Oviedo. A los 21 minutos hay una entrega de Pintado a Ribada y el chut de éste sale fuera por poco.

Poco después hay otro tiro de Areta que también sale fuera.

El Sevilla empieza a dominar y en general esta fue la tónica durante el primer tiempo, con un juego más sereno que sus contrincantes. A los 41 minutos Pintado recibe un servicio de Ribada a la altura de la línea media ovetense, lanzando desde allí un violento disparo que llega al fondo de las mallas asturianas. Es el único gol del encuentro. A los 44 minutos volvió a marcar Pintado, pero el señor Ruiz Alciturri anuló el tanto, por offside.

En los principios del segundo tiempo prosiguió el ataque local, con jugadas peligrosas de Ribera, que son resueltas por la defensa forastera. A los 18 minutos, un chut de Pintado sale a poca distancia de los postes. Decae el juego del Sevilla y aumenta la presión ovetense, pero también remite su esfuerzo, aunque sus internadas son siempre peligrosas. A los 42 minutos, Juan Manuel salva un gol en la misma línea de meta, al despejar un tremendo tiro de Ribera, cuando Mesa ya estaba batido.

Tuvo una actuación correcta el árbitro señor Ruiz Alciturri.

**SEVILLA.** — Molina, Rebellón, Maraver, Donato, Achúcarro, Bancalero, Pintado, Diéguez, Areta, Ribera y Flores.

**OVIEDO.** — Mesa, Toni, Datzira, Juan Manuel, Ribon, Icazurriaga, Girón, José Luis, Arsenio, Biempica y José María. — Alfíl.

## Levante, 0 -

### Zaragoza, 1

Valencia, 27. — Desde el principio, el juego se nivela, registrándose ataques a una y otra meta.

A los veinte minutos, hay una gran jugada del ataque zaragozista que es bien contenida por la defensa del Levante y, poco después, en un contraataque visitante se registra un remate de Marcelino que despeja Fernández de puños.

A los 37 minutos una peligrosa internada de Villa la corta Castelló, sujetándole por la cintura. Se tira el golpe franco por medio de Santamaría y Fernández para magníficamente. Se llega al descanso con empate a cero.

En la segunda mitad el Levante establece desde el principio un dominio territorial acusado que localiza el juego de forma continuada en el área de Zaragoza. Este equipo se emplea en el contraataque en cuyas ca-

racterísticas se muestra peligroso.

Al cuarto de hora se produce el que había de ser único gol del partido. Lapetra da un balón adelantado a Villa, quien se encuentra por la izquierda. Este hace una brillantísima jugada personal, driblando sucesivamente a cuatro jugadores del Levante para situarse frente al marco y allí prepara un tiro a media altura, muy colocado, que Fernández no consigue detener.

Han destacado en el equipo local Fernández, que ha sido el mejor jugador del Levante, así como Pedreño, Victorio y Vidal. En el ataque Serafín. En el Zaragoza bien los delanteros, sobre todo Lapetra y Villa, así como Isasi y Santamaría.

Arbitró el colegiado murciano señor Bañón, que estuvo bien.

**LEVANTE.** — Fernández, Victorio, Pedreño, Calpex, Vidal, Castelló, Pons, Domínguez, Wanderley, Pepín y Serafín.

**ZARAGOZA.** — Yarza, Cortizo, Santamaría, Reija, Isasi, Pepín, Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra. — Alfíl.

## At. Bilbao, 3 -

### Valencia, 2

Bilbao, 27. — Al minuto de juego el Valencia inauguraba el marcador, en una rápida jugada por la derecha que terminó con centro de Sánchez Lage, rematado limpiamente de cabeza

por Urtiaga, sin que Iribar hiciera nada por detener la pelota.

A los 23 minutos llega el empate, internada de Yosú con centro por bajo sobre el marco del Valencia, Uriarte dejó pasar el balón y Arieta II lo llevó al fondo de la red de un tiro de izquierda.

Faltando minuto y medio para llegar al descanso, Uriarte hace una buena jugada con remate que dio en el poste, y el rechace, recogido por Arieta II, se convierte en el segundo gol.

En el segundo período, a los 15 minutos de juego, el Valencia consigue el empate a dos goles. Urriaga avanza arropado por sus compañeros de línea, mientras que la zaga atlética retrocedía hacia su marco. El pase adelantado de Urriaga a Poli es rematado por éste a pesar de obstaculizarle Aranguren y llega a la red.

El gol de la victoria bilbaína lo consiguió Uriarte en el minuto 40. La jugada partió de Arieta II, que cedió el balón a Uriarte que remató imparable. La jugada fue muy aplaudida.

Hay que destacar del Valencia la bonísima actuación de Sánchez Lage y Urriaga, bien secundados por Héctor Núñez, Poli y el portero Nito.

Del Atlético, el mejor ha sido Uriarte, acompañado de Argotia, Zorrueta, Arieta II y Roue.

**ATLETICO DE BILBAO.** — Iribar, Orúe, Etura, Aranguren, Zorrueta, Urriaga, Aguirre, Argotia, Arieta II, Uriarte y Yosú.

**VALENCIA.** — Nito, Piquer, Mestres, Videgany, Arnal, Roberto, Poi, Sánchez Lage, Héctor Núñez, Uctiaga y Suco. — Alfíl.

## Murcia, 1 - Betis, 1

Murcia, 27. — El Betis implantó de salida y a lo largo de todo el encuentro una severa táctica de marcaje dejando sólo a Rogelio, Ansoa y Breval en punta. El Murcia jugó muy adelantado. Desenvolviéndose su defensa muy bien sin necesidad de ayuda. Los medios murcianos cumplieron bien pero no así la delantera muy deficiente, con los interiores muy precisos y sin dar juego apenas a los extremos.

En general, el partido ha sido aburrido porque el Betis sólo se preocupó de su defensa y en contraatacar de tarde en tarde, mostrándose en tales momentos muy peligroso Ansoa y Breval. Rogelio recibió un golpe y hasta el término del partido fue figura decorativa.

El primero en marcar fue el Murcia, en jugada muy buena de De la Fuente, que recibió un balón, se internó y ante la indecisión de la defensa bética tiró fuerte y logró el primer tanto del encuentro. Con este resultado de uno a cero terminó el primer tiempo.

En la continuación el Murcia, siguió su dominio y sus delanteros, en especial De la Fuente, Merodio y Lax perdieron varias ocasiones de aumentar el tanteador. Poco a poco el Murcia fue acusando el esfuerzo y el Betis empezó a sacudir el dominio local, teniendo que lucirse Campillo en varios tiros de Rogelio y Ansoa. En un contraataque Ríos se adelanta centra y Ansoa remata de cabeza junto a un poste a los 35 minutos.

A los 42 minutos se anula un gol a Merodio por offside.

**MURCIA.** — Campillo, Alvarez, Quincoces, Aznar, Ruiz, Lax, De la Fuente, Lalo, Olano, Merodio y Ribada.

**BETIS.** — Pepín, Grau, Ríos, Paquito, López, Bosch, Breval, Pallarés, Ansoa, Frasco y Rogelio. — Alfíl.

## Real Madrid, 6 -

### Córdoba, 1

Madrid, 27. — El encuentro ha sido de absoluto mando madridista, poniéndose de manifiesto la fuerza y velocidad del equipo, aunque con la circunstancia de haber tenido enfrente a un equipo que no supo marcar a los «ases» madridistas. Jugó con entrega al juego y codicia, pero en inferioridad física y técnica. Planteó el partido el Córdoba con prevenciones defensivas, situando a Mingorance rezagado, como defensa libre, con cuatro jugadores en línea delante: Simonet, Tejada, Costa y López. Los dos interiores ocuparon la zona libre del centro y el trio restante jugó en punta, pero rezagándose mucho los extremos en apoyo de sus medios. El Madrid empleó su habitual 4-2-4, con Santamaría retrasado, sobre Miralles, y Zoco de cuarto de defensa, pero desdoblado el sistema al ataque, con Muller y el mismo Zoco, que tiró con frecuencia a gol.

Los goles se marcaron así: A los 2 minutos del primer tiempo, Puskas centró bombeado, y Grosso remató a gol. Falló Mingorance en el marcaje y falló el portero cordobés, muy mal si-

tuado fuera del marco, pasando el balón por encima hasta la red. A los 25 minutos de esta parte, Puskas, Grosso y Serena hicieron la «pared», pasándose mutuamente la pelota, que terminó por entregar Grosso a Puskas, quien, con la derecha, disparó suavemente, marcando el segundo tanto. A los 45 minutos, casi a punto del final, Serena avanzó rápido por su banda, entró hacia el área y largó un chutazo, raso y cruzado, que supuso el tercer gol. Nuevamente falló García.

A los 10 minutos del segundo tiempo, Ruiz tiró fuerte desde lejos, García detuvo la pelota, pero se le escapó de las manos, y Grosso, que venía lanzado, remató a gol, haciendo el cuarto. A los 25 minutos de este segundo período, Puskas chutó desde 30 metros de distancia, alto y muy esquinado, logrando el quinto tanto. A los 41 minutos marcó el Córdoba, rematando Tejada, raso y cruzado, un pase en profundidad de Galilea. Y a los 42 minutos se redondeó el resultado al marcar Grosso el sexto gol madridista en jugada personal y un poco troyado.

Arbitró el señor Zariquiegui, y los equipos fueron:

**REAL MADRID.** — Betancort, Miera, Santamaría, Pachin, Zoco, Muller, Serena, Félix Ruiz, Grosso, Puskas y Gento.

**CORDOBA.** — García, Simonet, Mingorance, López, Tejada, Costa, Soler, Juanín, Miralles, Galilea y Benítez.

A los 21 minutos se lesionó Betancort, que dejó la portería a Araquistain, quien jugó ya el resto del partido. — Alfíl.

escritura impecable...

**BO  
LI  
GRA  
FOS**



**JOVI**

Los especialistas de **JOVI** trabajan con verdadero cariño para fabricar el bolígrafo que Ud. deseaba.

El nuevo procedimiento de **ALIMENTACION DE SU BOLA** ha conseguido que el bolígrafo **JOVI**, en cualquier modelo que Ud. escoja, sea un alarde de funcionamiento suave y escritura nítida

MOD. 1101 MOD. 1170 MOD. 1106  
6 PTAS. 10 PTAS. 25 PTAS.

su punta no es de oro, pero...

FABRICA DE LAPICES Y BOLIGRAFOS JOVI, S. A. - BARCELONA (ESPAÑA)



# 2ª DIVISION

## GIJON, 1 - BADALONA, 1 LOS DOS GOLES FUERON CONSEGUIDOS DE PENALTY

Gijón, 27 (Especial para HOJA DEL LUNES, por Pepe Córner). — El Badalona arrancó un meritorio empate, que justifica su excelente comienzo de competición. Aunque, para la opinión local, ha sido una pena que la mala suerte y la actuación del árbitro se conjugaran para arrebatarse al Gijón una victoria que pudo contabilizarse en un resultado concreto. Los dos factores concurren en el resultado adverso que significa el empate para los gijoneses. Mala suerte de una serie

de remates en los que el balón se empujó en no seguir el camino de la red cuando ya se cantaba el gol, porque se lo impedían las magníficas paradas de Estrems —y contra esto nada podemos decir porque el portero está para eso— o las intervenciones «in extremis» de los defensas badaloneses que por tres veces en la primera parte y por dos en la segunda sacaron balones de la misma raya cuando ya su portero estaba batido.

Por otro lado, la actuación caprichosa e injusta del árbitro fue también decisivo para el empate y le regaló al Badalona, privando de un punto al Sporting, al señalar penal en un mano involuntaria de Urribesaldo.

El Badalona ha causado en el Molinón buena impresión. Demostró que no es uno de los cuadros modestos del grupo sino que tiene posibilidades para inquietar a los de vanguardia e incluso moverse entre ellos. Para causar esta buena impresión no necesitó el Badalona recurrir a sistemas defensivos a ultranza. Más bien hizo un planteamiento con cierta alegría, salvo las previsiones normales cuando se juega fuera de casa. Barberá jugó replegado, en apoyo de la zaga y Florit, como interior de enlace se movió casi siempre en la zona central. Ese fue el esquema táctico. Pero como los chicos del Badalona tienen juventud y fuerza física pudieron desdoblarse sus misiones reforzando la cobertura cuando era preciso y manteniendo hombres en los contraataques. Por eso nos gustó el equipo. Joven, fuerte y sabiendo también jugar la pelota en las acciones de contraofensiva imprimieron soltura y rapidez a sus juegos, combinándose con acierto y el bloque de atrás fue siempre muy compacto y fuerte, revolviéndose con agilidad y cerrando los caminos hacia su marco en el que Estrems demostró hallarse en plena for-

ma con una serie de paradas que fueron decisivas para el logro del empate. Pero en esos aciertos le secundaron sus compañeros, duros, sin llegar a la violencia, animosos, con gran espíritu de lucha y con unas condiciones físicas excelentes. No será fácil golear al Badalona si sigue así, y tiene también delantera para inquietar cuando actúen fuera de su campo. El hecho de haber aguantado a un Gijón, bastante acertado como el de hoy —con independencia de la suerte y del árbitro— dice mucho de la suerte de este Badalona animoso y con hechuras de gran equipo que actuó con soltura sobre el verde césped del Molinón.

Estrems hizo un gran partido con intervenciones soberbias. Se lesionó contra un poste a los 27 minutos del segundo tiempo y fue sustituido por Menéndez que ya no mostró la seguridad del titular. Dura, enérgica y decidida la defensa, destacando Sabata y Moreno. En los medios un gran partido de Barberá, una

## C. D. EUROPA, 3 - R. SANTANDER, 3 A GRANDES MALES GRANDES REMEDIOS

No se puede negar que la actual Junta del Europa, en especial su presidente, están listos en cumplir con su cometido de velar por el historial del Europa. Tan sólo dos fechas de la inauguración de la temporada, y ya han puesto remedio a los malos presagios que se cernían sobre el conjunto graciense. Lástima que no anduvieran tan rápidos en la construcción de la tribuna del campo, como prometieron, y que ayer tarde costó a cuantos presenciaron el encuentro, o parte de él, a recibir un fenomenal remojón de pies a cabeza, por no contar con un mal resquicio donde guarecerse de la lluvia que cayó casi todo el encuentro.

El Europa salió a ganar, para deshechar el mal gusto dejado a sus seguidores en el primer partido. Lo consiguió a pesar del resultado, puesto que además de remontar el 2-0 adverso, el equipo fue muy distinto del que era. Se recobró la moral y se mantuvo en contra de las circunstancias que escamotearon tres tantos casi hechos nada más iniciado el partido, y que se perdieron por una falta de entendimiento entre sus delanteros, cosa muy natural, dada la premura de la incorporación de los nuevos fichajes. Carranza y Salgado, que dieron a la delantera mayor consistencia, aunque en los tiros a puerta faltara cierta precisión.

El Santander se vio dominado por su antagonista, pero tuvo más fortuna a la hora de la verdad, aprovechando las escasas oportunidades que se le presentaron, en las que les ayudó los fallos de la defensa del Europa, algo endeble en esta ocasión, y que no pudo con la rapidez de los delanteros santanderinos.

El primer tanto lo marcó Gento II tras un avance por el centro de Abel, quien le cedió la pelota. A los 29 minutos llegó el segundo tanto del Santander, marcado esta vez por Abel. A los 35 minutos acertó distancias el Europa por medio de Joseito, llegando al descanso con un dos a uno esperanzador.

En la segunda parte siguió el juego con dominio del Europa, perdiéndose un gran tiro de Carranza. El agua favorecía al Europa contra lo que es tópico con los equipos del norte. A los 15 minutos, Tomás, a saque de córner de Vives, consiguió el empate a dos. Se acrecentó el Europa en busca de la victoria al alcance de la mano, pero la suer-

de las figuras del equipo, acertadísimo en la labor defensiva y mostrando siempre su clase. Cumplió Toll que pasó al final al extremo, por lesión. En la delantera Florit, la brega de Forcén y la decisión y soltura de Palma. El ala derecha cumplió sin relieve.

A los 44 minutos del primer tiempo una clara zancadilla a Pocholo se sancionó con penal. El mismo jugador convirtió en gol. A los 31 minutos de la segunda parte, mano involuntaria de Urribesaldo que el árbitro sanciona con penal ante la sorpresa de todos. Vázquez lanzó imparablemente la falta y estableció el empate. Luego se anuló un gol al Gijón en remate de cabeza de Pahiño. Había «offside» de este jugador, convenientemente señalado por el señor Naya, que cumplió en el primer tiempo. Empleó las compensaciones en el segundo y tuvo el error grave y decisivo del penal. Regular entrada en el Molinón, tarde espléndida.

GIJON. — Cobo, Miranda, Alonso, Urribesaldo, Alberto, Erafía, Montes, Félix, Pahiño, Pocholo y Amengual.

BADALONA. — Estrems, (Menéndez), Mancebo, Sabata, Moreno, Barberá, Toll, Justo, Vázquez, Palma, Florit y Forcén.

te quiso que marcara de nuevo el Santander, por mediación de Raba a los 20 minutos. No se desanimaron los gracienses, volviendo de nuevo a la carga, y a los 26 minutos, Tomás nuevamente en un barullo, empató. Tras este tanto Carranza lanzó un impresionante tiro que no subió al marcador por verdadera mala suerte, perdiéndose la mejor ocasión del triunfo.

Del juego realizado no se puede hablar, pues tras los primeros 20 minutos cayó una lluvia torrencial, que dejó el terreno de juego hecho una piscina infantil, siendo imposible controlar el balón, pero siendo el Europa quien supo sacar partido de esta circunstancia.

Arbitró el señor Peiró, aragonés, con algunos fallos.

C. D. EUROPA. — García, Camacho, González, Pedrin, Salud, Duró, Joseito, Tomás, Carranza, Salgado y Vives.

REAL SANTANDER. — Bartelmi, Salvador, Gómez, Goñi, Giménez, Raba, Gento II, Chabela, Abel, Gento III e Isidro.

## OPINIONES

Señor Falcó: Estoy muy contento de mis muchachos, que hoy han demostrado que ha pesar de todo contamos con un equipo, deshaciendo el mal gusto inicial de la temporada. Hemos tenido mala suerte en innumerables ocasiones, puesto que el resultado mínimo había de ser de cuatro a tres. Los nuevos fichajes me han satisfecho plenamente y con la incorporación de Murillo el equipo irá a más. El Santander me ha gustado por la precisión de sus delanteros, pero no obstante creo que el agua y la suerte les han favorecido.

El entrenador del Santander se mostró muy satisfecho por el resultado, lamentándose de que los tantos del Europa se marcaron en jugadas desafortunadas que no merecían gol. El Europa le gustó por su fuerza ofensiva y contar con un equipo muy homogéneo.

## HOJA DEL LUNES

Redacción y Administración: RAMBLA CATALUÑA, 10

## REAL SOCIEDAD, 5 - HOSPITALET, 4 GRAN PARTIDO DE LAS LINEAS ATACANTES

San Sebastián, 27. — (Especial para HOJA DEL LUNES, por Manuel Vázquez). — Hacía mucho tiempo que no se marcaban nueve goles en Atocha: cinco por un lado y cuatro por otro. Como decíamos: «marcar cuatro tantos en campo contrario y perder el partido». Pues bien, así ha sido para el Hospitalet, que sucumbió frente a una Real Sociedad en vena de aciertos —su delantera—, porque todo su enorme fútbol de ataque, toda la profundidad de su juego, era superior, en potencia y rapidez, al bloque defensivo del Hospitalet, un enjambre de piernas, a veces, dentro del área grande.

Fue un partido de goles, pero pudo serlo de más corto tanteo si los hombres de cada retaguardia —sobre todo en la Real Sociedad, su guardameta Goicoechea— hubiesen llegado a actuar a la altura técnica, a la calidad de los delanteros. Pero, por una vez, en uno y otro equipo brillaron los atacantes.

El Hospitalet retrasó a sus medios volantes Arnas y Ferrando, mientras Mesones, Briñas y Hernández formaban delante otra línea de contención. El punto, pues, Balcells y Chicó Ramírez. Con este dispositivo defensivo, pero jugando muy bien al contraataque, el Hospitalet marcó cuatro goles, pero la Real hizo cinco, y por esto ganó.

Diecinueve minutos: Alfonso remata, de cabeza, un centro raso de Maicegui. Veinticinco minutos: Urreisti, de cabeza, envía a las mallas un balón centrado por Arzac (2-0). Treinta y tres minutos: Alfonso, también de cabeza, remata a las mallas un centro de Mendiluce (3-0). Un minuto después, Ribas, defensa central del Hospitalet, se retira lesionado. Con diez jugadores, el Hospitalet empuja, y en un contraataque, a los 36 minutos, Ramírez bate a Goicoechea (3-1), con lo que termina el primer tiempo.

En el segundo sale Ribas completamente recuperado y ocupa su puesto de defensa central. Dos minutos: Balcells dribla a varios defensas, queda junto a Goicoechea, le regatea y marca (3-2). Treinta y tres minutos: Urreisti, lanzado por Arzac, se interna y, a bocajarro, lleva el balón a las mallas (4-2). Treinta y cinco minutos: Castigo contra la Real cerca de la línea de penal. Ramírez pasa a Roca, éste centra y Mesones, de cabeza, envía el balón a la red (4-3). Treinta y cuatro minutos: Otra falta idéntica a la anterior contra el Hospitalet. La saca Lasa y Urreisti marca el quinto gol. Cuarenta minutos: Un fallo garrafa de Goicoechea, que no llega a sujetar el balón, permite a Balcells obtener el cuarto para su equipo.

Gustó el Hospitalet, dirigido atrás por Ribas y apoyado en la incansable labor de los medios volantes, convertidos en defensas; y delante, por Hernández, teóricamente extremo izquierdo, pero en realidad «director de orquesta» del Hospitalet, y el hombre que, con Ramírez y Mesones, llevaron la organización de los peligrosos contraataques del equipo barcelonés. Sus mejores hombres fueron Balcells, Mesones, Ramírez y Hernández. Por la Real Sociedad destacaron Urreisti, Eceiza y Arzac. Goicoechea, culpable de dos de los cuatro goles que le marcaron.

Arbitró bien —su bautizo en Segunda División— el señor Olabarria.

REAL SOCIEDAD. — Goicoechea, Abásolo, Martínez, Iguarán, Lasa, Maicegui, Urreisti, Arzac, Eceiza, Alfonso y Mendiluce.

HOSPITALET. — Parcet, Isidro, Ribas, Roca, Arnas, Ferrando, Briñas, Mesones, Balcells, Ramírez y Hernández.

## SABADELL, 0 - OSASUNA, 1 PESE A SU MAYOR DOMINIO EL SABADELL NO PUDO REMONTAR EL GOL INICIAL DEL OSASUNA

Sabadell, 27. — No mereció el Sabadell perder el encuentro de hoy, y sin embargo una gran jugada del Osasuna, al minuto justo del partido, ha sido suficiente para que a pesar del intenso dominio local en la segunda parte no sirviera para otrocasa como no fuera para otra ocasión a un encuentro que si se hubiera resuelto en empate habría justificado plenamente la igualdad de fuerzas demostradas a lo largo de los noventa minutos de juego porque hay que tener en cuenta que si el Osasuna sigue jugando tal como lo ha hecho en la Cruz Alta es más que seguro que se calzarán muchos positivos a lo largo de la Liga ya que a su juventud y fuerza hay que añadir la indiscutible clase demostrada lo mismo atacando que defendiendo. Por contra el Sabadell no ha tenido estas décimas de segundo de suerte que a veces se necesitan para darle la vuelta a un partido que si bien es cierto hemos de reconocer ya se vio mal planteado desde un principio ya que si al equipo que juega en casa también le obligamos a jugar el patrón del 4-2-4, acabaremos por matar lo poco que tiene de espectáculo el fútbol, y al mismo tiempo, y esto está sobradamente demostrado, le creamos más dificultades todavía para la obtención de un triunfo que sobre el papel le es asequible.

Se ha dicho sobradamente que el fútbol es un juego de ocasiones perdidas. Hoy el Sabadell ha vuelto a perder otra ocasión. Quizá podamos imputar al árbitro algo de culpabilidad, con su demostrado anticacismo. Pero no deja de ser mala señal esperar a que un penalty pueda resolver un encuentro, cuando con un poco de acierto y orden pueda estar la partida resuelta, ya que ni Periquín ni Navarro son los volantes que puedan cargar con el trabajo de defender y atacar continuamente y la labor de Arqué, doblando siempre a Sertucha se comprende jugando en campo ajeno, pero no cuando de encuentros en casa se trata. Analizando el resto de los jugadores arlequinados, Martínez, poco inquietado, cumplió. La defensa, compuesta por Diego, Sertucha, Izaola y Arqué, cumplió también su cometido. En el ataque la acción de Noya, a pesar de sus muchos fallos y la gran voluntad de Tejado de cubrir más terreno de lo que por sus condiciones físicas puede. A los demás casi no se les ha visto a la hora de la verdad, en el área. Sabino, lesionado casi la mitad del partido, bastante hizo de buscar el remate de cabeza. El gol del partido se produjo al minuto de juego logrado por Jordana a pase de Astráin II. Los mejores hombres del Osasuna fueron Astráin I, Hormaeche y Silvestre. Cuidó del arbitraje el colegiado señor Urrestarazu. Anticaciso.

SABADELL. — Martínez, Diego, Sertucha, Izaola, Periquín, Arqué, López, Noya, Sabino, Navarro y Tejado.

OSASUNA. — Astráin I Not, Zamacona, Eloy, Martín, Hormaeche, Astráin II, Silvestre, Vidal, Montesinos y Jordana. J. C. E.

## NOGAT



Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA. Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas. Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

## CALERO, S. A.

EL AMIGO DE SU HOGAR. INSTALA A LA PERFECCION EL INSUPERABLE AUTORADIO MARCONI-AUTOVOX. A SU GENTILEZA LOS DEPORTISTAS DEBEN LA INSERCIÓN DE ESTA TABLA DE GOLEADORES DESPUES DE LA TERCERA JORNADA DE LIGA. Puskas (R. Madrid), 7; Ansoala (Betis), 4; Villa (Zaragoza), 4; Grosso (R. Madrid), 3; Miralles (Córdoba), 3; Re (Barcelona), 3; Adelardo (At. Madrid), 2; Arieta II (At. Bilbao), 2; Collar (At. Madrid), 2; Diéguez (Sevilla), 2; Lafuente (Murcia), 2; Lizano (Las Palmas), 2; Marcelino (Zaragoza), 2; Mendoza (At. Madrid), 2.

Calero, S. A. Eficiencia técnica en sus establecimientos de máxima solera en radio y televisión. Ronda de San Antonio, 1 - Urgel, 2 y 4 - Infanta Carlota, 116

FACILITE LA CARGA Y DESCARGA DE MERCANCIAS CON LA PLATAFORMA ELEVADORA HIDRAULICA C.A.A.S.A. FUERZA 1 TON. ACCIONADA A MANO. Consejo de Ciento, 409 Telf. 245.27.13 BARCELONA (9)

JORNADA 4		RESGUARI	
4 octubre 1964		RESERVA	
1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª		
1 Zaragoza - At. Bilbao	/		
2 Oviedo - Español	X		
3 Las Palmas - Córdoba	/		
4 Barcelona - Murcia	/		
5 Elche - R. Madrid	/		
6 At. Madrid - Coruña	/		
7 Betis - Levante	/		
8 Osasuna - Europa	X		
9 R. Unión - Burgos	X		
10 Santander - R. Sociedad	/		
11 Melilla - At. Ceuta	/		
12 Algeciras - Valladolid	/		
13 Mallorca - Hércules	X		
14 Calvo Sotelo - Onteniente	/		
RESERVA			
1 Orense - Hospitalet	X		
2 Pontevedra - Sabadell	/		

## LA QUINIELA ASKAR radiotelevisión

Si no resulta premiado su boleto, remitánoslo al concurso "LA QUINIELA ASKAR", ASKAR RADIO TELEVISION, apartado número 243, Madrid. Puede resultar agraciado con un magnífico televisor último modelo en el sorteo que se efectuará ante notario el próximo 4 de enero con los boletos remitidos. Daremos el resultado de este concurso en las "Hojas del Lunes" de toda España.

## ELECTRODOMESTICOS RUTON

MATRICULA ABIERTA NUEVO CURSO. ACADEMIA SALLERAS. Córcega, 409. ACADEMIA FONTANELLA. Fontanella, 10. INSTITUCION PITMAN. Avda. Gaudí, 24. Parvulario, Cultura General, Comercio, Banca, Idiomas. SECRETARIADO - ESTENOTIPIA. Bachillerato (Elemental, Superior, Ciencias y Letras). PREUNIVERSITARIO - PERITAJE. Clases reducidas - Plazas limitadas - Asegure a tiempo su inscripción.

"GEMELAS GON" CONVERTIBLES EN 3 USOS. SOFA 2 SILLONES 6 2 CAMAS. ELECTRO-PARLONET. Balmes, 2 - Pº de Gracia, 53 - Layetana, 21



# 3ª DIVISION

Vencedor el Calella, fuera de su campo y empatando, por idéntico tanteo los dos líderes, Granollers y Sans se ha producido el triple empate en los primeros puestos de la tabla, perseguidos por un cuarteto a dos puntos.

El trío de cabeza demostró su potencialidad y la justicia de sus puestos al ser los únicos equipos que consiguieron sacar fruto de sus desplazamientos y es en estos partidos donde se demuestra el valor de los equipos.



Mataró-San Andrés	2-0
Olot-Palafrugell	7-1
Gerona-Lérida	4-0
Tortosa-Granollers	2-2
Reus-Gironella	5-1
Manresa-Tarragona	4-3
Vilafranca-Sans	2-2
Fabra Coats-Condal	1-0
Balaguer-Tarrasa	3-1
Vich-Calella	1-3

CLASIFICACION	
Granollers	4 3 1 0 7 2 7
Sans	4 3 1 0 12 4 7
Calella	4 3 1 0 8 2 7
Condal	4 2 1 1 11 4 5
Olot	4 2 1 1 10 4 5
San Andrés	4 2 1 1 6 6 5
Manresa	4 2 1 1 6 9 5
Gerona	4 2 0 2 10 5 4
Balaguer	4 2 0 2 5 3 4
Reus	4 2 0 2 11 10 4
Mataró	4 2 0 2 5 5 4
Tarrasa	4 2 0 2 5 5 4
Tortosa	4 1 1 2 7 7 3
Vich	4 1 1 2 4 7 3
F. Coats	4 1 1 2 1 3 3
Gironella	4 1 1 2 5 12 3
Palafrugell	4 1 0 3 4 12 2
Tarragona	4 1 0 3 8 12 2
Lérida	4 1 0 3 6 10 2
Vilafranca	4 0 1 3 6 15 1

# CHESTER GIN

## Tortosa, 2 - Granollers, 2

Tortosa, 27. — Inmerecidamente el Granollers arrancó un positivo del Estadio Municipal en su confrontación con el Tortosa. En el primer tiempo, los locales, se impusieron netamente a sus contrarios, haciéndose acreedores por su juego a un resultado lo suficientemente amplio para no temer por la victoria. La mala suerte, sin embargo, fue su aliada y sólo se llegó al descanso con un gol a su favor.

El Granollers, posee un gran equipo y es de suponer alcanzará uno de los primeros puestos al final de la competición. Sobre todos sobresalió el guardameta García.

A los 9 minutos del primer tiempo Duarte marcó el primer gol del Tortosa.

Al minuto de juego de la segunda mitad, Ortuño empató. Rodri marcó el segundo forastero a los 10 minutos. A los 33 Duarte estableció el empate definitivo.

El señor Navarro Casanovas, árbitro del encuentro, mal.

TORTOSA. — Alós, López, Castellán, Casany, Amador, Paco, Isidro, Lorenzo, Moya, Duarte y Antó.

GRANOLLERS. — García, Ramírez, Martín, Barnils, Ochoa, Aguirre, Vega, Ortuño, Julián, Rodri y Esteve. — CALVET.

## Vich, 1 - Calella, 3

Vich, 27. — El primer tiempo ha sido de dominio local a pesar de haber finalizado con uno a cero a favor del Calella, gol marcado por Rius a los 37 minutos, en el momento en que estaba cayendo un fuerte chubasco. Contodo, la impresión era favorable a la victoria local.

En la segunda parte, después de haber logrado el Vich el empate por medio de Collell, a los 15 minutos, comenzó a imponerse el Calella, llegando al dominio total, mientras tenía una mala actuación la línea atacante del Vich. El calella marcó nuevamente a los 29 y 39 minutos por medio de Modesto y Martínez.

Ha arbitrado regular el señor Pietro.

VICH. — Berenguel, Solanes, Darnés, Roma, Cot, Lagunas, Fusté, Collell, Montero, Alsina y López.

CALELLA. — Coll, González, Martí, Villarrasa, Bisch, Salou, Modesto, Viñas, Martínez, Espel y Rius. — R. FEBRER.

## Balaguer, 3 - Tarrasa, 2

Balaguer, 27. — Partido no apto para cardíacos por las alteraciones del marcador. En los diez primeros minutos el Balaguer, lanzado, crea numerosas ocasiones del gol. No obstante, se rehacen los visitantes y empiezan los fallos locales.

A los 22 minutos, Cartas marca el primer gol para el Tarrasa. En la segunda mitad, en un avance profundo, Pinilla marca en su propia puerta el gol del empate. Van dos minutos. Nito, a los 3 minutos, obtiene el segundo visitante. A los 5, Aguilar consigue el nuevo empate. Siguen presionando los locales y Aguilar, a los 22 minutos, marca el definitivo 3-2.

Pésimo arbitraje del colegiado señor Forés.

BALAGUER. — Sancho, Roberto, Vall, Estop, Miret, Banaiges, Alcalde, Guzmán, Manolo, Aguilar y Bordons.

TARRASA. — Tuduri, Grañaña, Olet, Corell, Pinilla, Urduñin, Alegre, Cartas, Mascarell, Cristóbal y Nito. José PLANES.

## Vilafranca, 2 - Sans, 2

Vilafranca del Panadés, 27. — El campo, en no muy buenas condiciones, debido a la lluvia caída momentos antes, impidió ver jugadas de mucha calidad. En los primeros minutos el Vilafranca, burlando la defensa contraria, perdió la ocasión de marcar por dos veces, llegándose al final de la primera parte con dominio alterno y el marcador a cero.

En la segunda mitad, mayor dominio de los locales, aunque sin fortuna en los disparos a puerta. El Sans, con varios contraataques, se adelantó en el marcador, aunque el final logró empatar el Vilafranca. A los 15 minutos del segundo tiempo, Navarro marca el primer gol, consiguiendo Quico el empate a los 15. A los 35, Elizondo marca el segundo del Sans, y a los 44, Lasala empató definitivamente.

Arbitró el señor Odena, bien.

VILAFRANCA. — Gumbau, Quico, Soler, Martínez, Borrás, Geis, Ovejero, Muñoz, Lasala, Vilas y Catasús.

SANS. — Rabasa, Cruz, Doménech, Moya, Campos, Manolete, Elizondo, Alberto, Navarro, Giménez y Vilodres. — JOVANY.

## HOJA DEL LUNES

Redacción y Administración: RAMBLA CATALUÑA, 10

## Manresa, 4 - G. Tarragona, 3

Manresa, 27. — Una parte para cada equipo y un resultado justo, a tono con el juego desarrollado por ambos equipos. En líneas generales el partido ha sido interesante, en el primer tiempo por el buen juego del Manresa, y en el segundo, por el empuje y dominio ejercidos por los granates, después de haberse adelantado el Manresa con tres goles de diferencia y dejar al marcador a la mínima expresión.

Estos tantos fueron conseguidos por del Paso, a los 15 minutos; Por García, en los minutos 22 y 28. En el segundo tiempo, Madariaga marcó al minuto, y a los 17, fue nuevamente García quien consiguió el cuarto tanto local. Madrid en los minutos 30 y 34 acertó distancias.

Merece destacarse la magnífica actuación de Mesa y Roselló, como más destacados de los dos equipos.

El arbitraje del señor Alfonso, regular.

MANRESA. — Santos, Cano, Roca, Asensi, Seguer, Mesa, Basora, García, Del Paso, Segovia y González.

G. TARRAGONA. — Palau, Colomer, Liñero, Ferrer, Giménez, Roselló, Andrés, Beltri, Madrid, Madariaga y Requena.

## Mataró, 2 - San Andrés, 0

Mataró, 27. — Este partido siguió en el marcador el ritmo que imprimieron los dos equipos al juego, que fue, precisamente, favorable al San Andrés en la primera parte y al Mataró en la segunda. En el primer tiempo el dominio estuvo de parte andresense, pero sin conseguir vulnerar la puerta mataronesa, gracias por partes iguales a la seguridad de la defensa local y también a la escasa peligrosidad de la vanguardia del San Andrés.

En la segunda estuvo el dominio del lado local y con él la victoria, por más decisión en los remates. Roy marcó el primer gol a los dos minutos, y el segundo Xirau a los 20.

Buena en general la labor del señor Inglés.

MATARO. — Viza, Serra, Vila, Celaya, Villegas, Roca, Roy, Xirau, Efindi, Polo y Jurado.

SAN ANDRES. — Alborch, Navarro, Alvarez, Ortiz, Oro, Giménez, Martínez, Guardiola, Baltá, Tell y Santana. — A. PRAT.

## Olot, 7 - Palafrugell, 1

Olot, 27. — Encomiable actitud la del Palafrugell, que pese al resultado encajado y a la expulsión de Monrás, que se produjo en el minuto 15 del segundo tiempo, jugó con singular brio hasta el final del partido.

En la primera parte dominaron los visitantes, que marcaron primero, por mediación de Martínez. Los goles locales subieron al casillero tras rápidas jugadas de auténtica calidad. Los autores de estos goles fueron: Roca, tres; Coll, dos; Gispert y Saiz, en los minutos 23 del primer tiempo y uno, nueve, diez, quince, veintidós, veintiocho y treinta del segundo. Debut de buen augurio de Coll y Llorens en las filas locales.

Buen arbitraje del señor Martorell.

OLOT. — Prat, Danés, Carriñanos, Galí, Pararols, Matamala, Gispert, Saiz, Roca, Llorens y Coll.

PALAFRUGELL. — Mascarell, Borrell, Rojas, Martí, Sánchez, Mitjá, Rusalleda, Martínez, Martínez, R., Monrás y Sancho. — ARMENGOL.

## Gerona, 4 - Lérida, 0

Gerona, 27. — Decepcionó totalmente el Lérida, ya que si bien sus hombres demostraron poseer condiciones físicas, ni como conjunto ni individualmente nos recordaron el equipo del año último.

Frente a ellos, el Gerona en un encuentro normal marcó los cuatro goles y a punto estuvo de marcar un par más. Pero se lesionó Agustí, luego Torrent I y, finalmente, a López que tuvo que pasar a extremo.

A los 7 minutos, Ribera inauguró el marcador. A los 35, Riera, obtuvo el segundo. En la segunda parte, Torrent, a los 14 y 30 minutos, marcó dos goles más.

El colegiado señor Cancelo, mal.

GERONA. — Mis, López, Sala, Torrent II, Villar, González, Torrent I, Ribera, Riera, Agustí y Franch.

LERIDA. — Sansón, Olivares, Enara, Rangil, Nebot, Manceñido, Elósegui, Juanin, Yago, Pérez-Lozano y Vallejo. — G.B.

## MEJORE y no abandone su forma física al terminar sus vacaciones

## GIMNASIO Solarium

## GARCIA ALSINA

DIPUTACION, 239-TEL 2212160 VALLSYTABERNER, 13

## Fabra Coats, 1 - Condal, 0

El encuentro transcurrido con dominio alterno, a consecuencia de la eficacia de ambas defensas, que neutralizó los ataques contrarios. No obstante la delantera del Fabra se mostró más eficaz que la del Condal, y prueba de ello es este solitario gol, marcado a mitad de la segunda parte, que le dio el triunfo. Por su parte los condalistas no supieron aprovechar las oportunidades que se les presentaron.

El único gol del partido lo marcó Sáez, a los 41 minutos del segundo tiempo, al cabecear un balón rechazado por el poste a un tiro de Bartra.

El arbitraje del señor Ventura, bueno.

FABRA Y COATS. — Ponsá, Font, Serrat, Lázaro, Benaiges, Boix, Cuevas, Ojeda, Garate, Sáez y Bartra.

CONDAL. — Nadal, Navarro, Alavedra, Mur, Ruiz, Albert, Añil, Gonzalo, Martí F., Asparrren y Martí L. — L. T. N.

## Reus, 5 - Gironella, 1

Reus, 27. — Partido insulso. Ganó por goleada el Reus a un Gironella que únicamente demostró entusiasmo. El Reus, sin cuajar un gran partido, lo resolvió con facilidad.

A los 4 minutos marcó Antón el primer gol local. A los 25, Domingo, al lanzar una falta, consiguió el segundo.

En la segunda parte, a los 14 minutos, Domingo obtuvo el tercero. A los 26 minutos, Félix consigue el único gol de los visitantes. Juanin, a los 35, y Antón a los 42, dejaron el marcador en el claro cinco a uno.

El colegiado señor Cano, regular.

REUS. — Borja, Rubio, Roselló, Mediondo, Pachi, Escarrá, Casanovas, Domingo, Antón, Juanin y Sánchez.

GIRONELLA. — Vilalta, Andreu, Moliné, Prat, Perarnau, Olet, Félix, Boix, Pons, Ortega, y Font. — VALL.

## PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

Cinco equipos puntuaron en sus desplazamientos en el Grupo Norte. De ellos uno, el Júpiter, nada menos que ante el líder, que por este tropiezo se ve alcanzado por el Puigreig. El Guixols, que también fue derrotado en casa, perdió una ocasión inmejorable para ser líder único. Otro que también dejó escapar un punto fue el Moncada. Parece como si los favoritos se hubiesen puesto de acuerdo para tropezar en la misma jornada, a excepción del Puigreig.

En el Grupo Sur sólo tres visitantes puntuaron. Sin que puedan considerarse resultados sorpresas. El Pueblo Seco sigue su marcha ascendente y no se despegó del grupo de cabeza a pesar de tener que jugar fuera (supo ganar) mientras sus dos adversarios más peligrosos lo hacían en casa.

GRUPO NORTE		GRUPO SUR	
Guixols-Bañolas	1-2	San Martín-Amposta	3-1
Ripoll-Anglés	1-0	Borjas Blancas-Seat	2-1
Rubi-Blanes	1-1	Sanfeliuense-La Cava	2-2
Arenys Mar-Gramanet	2-1	Prat-Villanueva	1-3
Puigreig-Berga	6-1	Gavá-Europa B	4-2
Artiguense-Tossa	1-0	Samboyano-San Sadurní	4-2
Lloret de Mar-Ultra	1-2	Camarles-Mollerusa	6-1
Figueras-Júpiter	0-1	Igualada-Iberia	6-0
Moncada-Gerona B	1-1	Cornellá-Pueblo Seco	1-2
Horta-Palamós	3-1	Tarragona B-Tárrega	4-2

CLASIFICACION		CLASIFICACION	
Puigreig	5 4 0 1 17 5 8	Igualada	5 4 1 0 16 3 9
Figueras	5 4 0 1 20 7 8	Gavá	5 4 0 1 16 4 8
Guixols	5 3 1 1 11 7 7	P. Seco	5 3 2 0 12 4 8
Gerona B	5 3 1 1 11 7 7	San Martín	5 3 1 1 10 6 7
Moncada	5 2 2 1 13 10 6	Villanueva	4 3 0 1 6 3 7
Anglés	5 3 0 2 7 5 6	La Cava	5 2 2 1 9 9 6
Rubi	5 2 2 1 5 6 6	Borjas Bl.	5 2 2 1 10 6 6
Bañolas	5 3 0 2 9 11 6	Camarles	4 2 1 1 12 8 5
Júpiter	4 2 1 1 9 8 5	Cornellá	5 2 1 2 16 12 5
Lloret	5 2 0 3 10 10 4	S. Sadurní	5 2 0 3 8 12 4
Blanes	5 1 2 2 11 12 4	Iberia	5 1 2 2 8 14 4
Arenys Mar	5 2 0 3 9 10 4	Amposta	5 1 2 2 8 7 4
Palamós	5 2 0 3 13 15 4	Sanfeliuense	5 1 2 2 10 12 4
Gramanet	5 2 0 3 6 8 4	Tárrega	5 2 0 3 10 15 4
Artiguense	5 1 2 2 4 6 4	SEAT	5 1 2 2 9 15 4
Ultra	5 2 0 3 11 15 4	Samboyano	5 1 1 3 8 11 3
Tossa	5 2 0 3 8 16 4	Prat	5 1 1 3 7 14 3
Ripoll	5 1 1 3 7 9 3	Mollerusa	5 1 1 3 7 15 3
Horta	4 1 1 2 7 10 3	Gimnást. B	5 1 1 3 9 11 3
Berga	5 0 1 4 5 19 1	Europa B	5 1 0 4 14 21 2

**PARVULARIO «TOM Y JERRY»**  
**MATERNAL DESDE 1 AÑO**  
**GUARDERIA DESDE LOS 3 MESES**  
 Terraza Infantil - Media pensión - Acompañamiento  
 Paseo de Gracia, 80 (chafán Mallorca) — Tel. 227 83 52

**CORREAS**  
 DE IMPORTACION  
 TRANSPORTADORAS EN PLÁSTICO Y ALMA DE NYLON  
 TRANSPORTADORAS EN CAUCHO Y TELAS  
 CORREAS TRAPEZOIDALES CONTRA ACEITES Y GRASAS  
 CORREAS DE NYLON PARA GRANDES VELOCIDADES Y PEQUEÑAS POLEAS  
 CORREAS EXTREMULTUS SANDWICH DE CUERO Y ALMA DE NYLON  
 CORREAS PARA VARIADOR VELOCIDADES  
 CORREAS PLANAS DE GOMA Y LONA

35 AÑOS DE EXPERIENCIA  
 LA CASA MAS ESPECIALIZADA

**RICARDO DE MANUEL, S. A.**  
 VIA LAYETANA, 133 — TEL. 222 21 75  
 (Esquina Aragón) BARCELONA

**CORBYS**

su próxima **AMERICANA**

Y el complemento ideal para un buen conjunto sport:

**discover**  
 el pantalón de la comodidad  
 con cintura elástica

**New Belt**

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

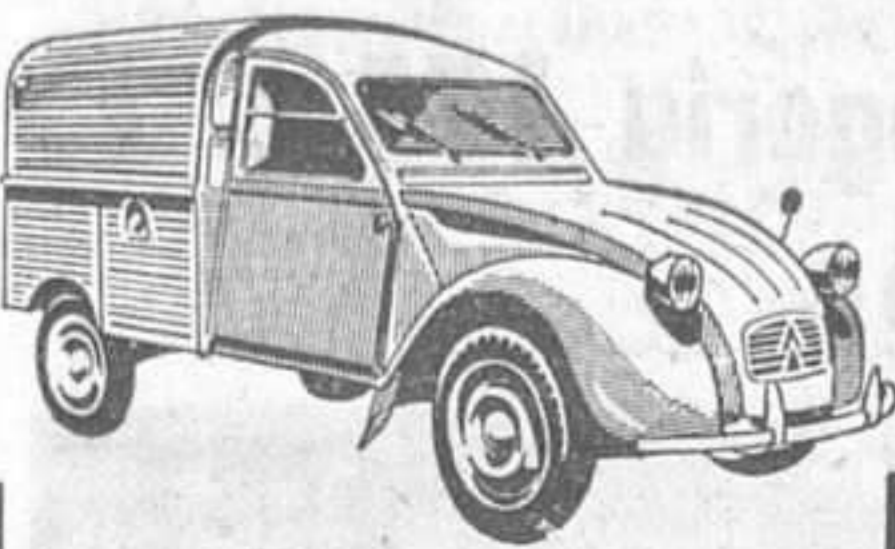
**Rondas y Glendor**

Ronda San Antonio, 49 - 51  
 Cruz Cubierta, 36 - 38  
 Mayor de Gracia, 71  
 Paseo Maragall, 158  
 y en TARRASA Avda. del Caudillo, 154

usted elige y... CORBYS le viste



CITROËN



ACEPTAMOS SU COCHE USADO Facilidades de pago

Salat PARIS, 152 Tel. 230-55-29



colocación en el acto precios de interés

ACCESORIOS ROMA Córcega, 402 (esquina Gerona)

Una originalidad en las Fiestas de la Merced

Barcelona, 27. — Una de las notas características que se producen dentro de las Fiestas de la Merced es la presentación de carrozas que en alegres y vistosos desfiles pasean color y alegría por las principales avenidas barcelonesas.

HOTEL EUROPA ECONOMICO Y CENTRICO Boqueria, 12

DE ESTO SE HABLA EN MADRID

EL NOMBRAMIENTO DE PABLO PORTA, BIEN ACOGIDO. — EL ATLETICO TRANSIGIRA CON LA PROPUESTA MADRIDISTA. — BAHAMONTES SIGUE EN EL "MARGNAT". — FOLLEDO REAPARECERA MUY PRONTO

MADRID. (De nuestro corresponsal, Fernando ORS). — Sabemos ya por aquí que ha sido bien acogido el nombramiento de Pablo Porta para regir la Federación Catalana de Fútbol.

PREVALECIERAN LAS CONDICIONES «BLANCAS»

ESTA semana volverán a reunirse las representaciones rojiblanca y madridista para dejar zanjada decididamente la utilización del Estadio Bernabéu.

miento de nuevo gerente blanquirojo. Parece que el Atlético ha llegado al acuerdo con el Banco de la Construcción, al que confiarán las futuras obras del Manzanares con el compromiso de un trabajo intensivo para disponer del mismo en la fecha que se convendrá con el Madrid respecto al vencimiento del plazo de ocupación de Chamartín.

BAHAMONTES SIGUE EN EL «MARGNAT»

BAHAMONTES ha decidido prorrogar una temporada más su concierto con la casa «Margnat», rotas las negociaciones para fusionar la firma francesa con otra española, en lo que halló eco el rumor, que nosotros mismos acogimos, de la posible liberación de Federico de la disciplina exterior.

FOLLEDO, REHABILITADO

FOLLEDO ha sido reconocido por los especialistas de la Mutua, que informan que el ex campeón está en condiciones físicas de reanudar, sin ningún impedimento, sus actividades profesionales en los rings.

PORTUGAL-ESPAÑA, EN NOVIEMBRE, EN OPORTO Y CORDOBA

ESPAÑA jugará contra Portugal, en Oporto, el 15 de noviembre. Y, el mismo día, las selecciones B de ambos países, en Córdoba.

FEDERICO GIL TIENE MUCHO TRABAJO PARTICULAR INCOMPATIBLE CON EL OFICIAL

SE habla de la decisión de don Federico Gil, que quiere abandonar la presidencia del Comité de Fútbol Juvenil y Aficionados, y, a la vez, la vicepresidencia de la Federación Española.

Advertisement for 'AHORRO Y CREDITO' and 'muebles Jam' featuring a woman and furniture.

Advertisement for 'de día y de noche...' featuring a sofa-bed illustration.

Advertisement for 'sofás-cama muebles-cama Legatin' with text 'Le solucionarán definitivamente sus problemas de espacio y confort en habitaciones reducidas.'

MERCADO DEL MOTOR

AUTOMOVILES BAULENAS. Baulenas - PEUGEOT 404, año 1962. Baulenas - Volkswagen, año 1962. Baulenas - SEATS 1400-C, varios col.

M.A.B.S.A. - GARAJE NOVEDADES. Compra-venta automóv. Fácil pago. Caspe, 13. - Avda. José Antonio, 638. CASA UBACH - BORRELL, 96.

COMERCIAL AVENIDA. Marqués del Duero, 190. T. 224-04-86. SEAT 600-D, a estrenar. CITROËN 2 CV., furgta. y berl nvs.

AUTOMOV. J. COSTA - Muntaner, 50. 25 coches en venta. Facilidades. AUTO-UTIL - Consejo de Ciento, 392. 600. «De lo bueno, lo mejor».

CAMIONES AL ADQUIRIR SU Ebro B-35 B-35 C B-45 Tractor MOTOR. MOTOS Y TRICICLOS J. VIDAL. Agencia Oficial OSSA.

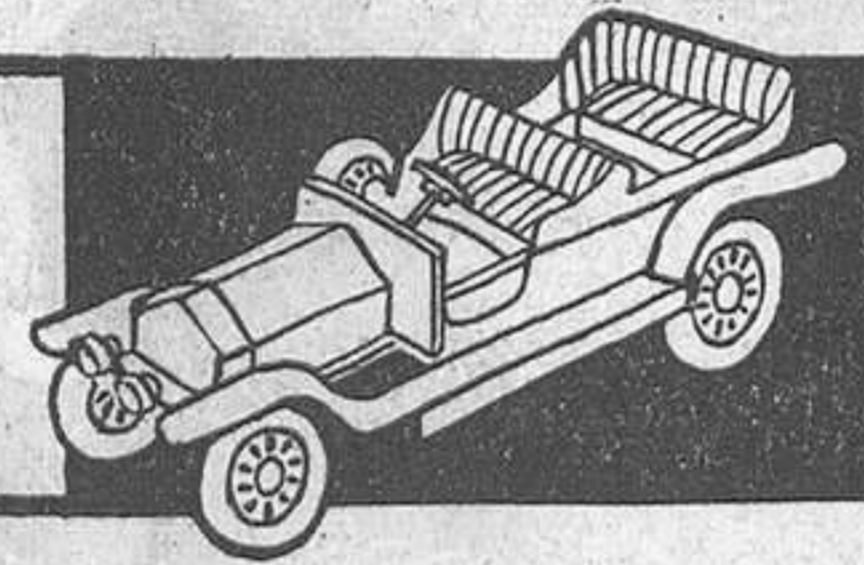
OPEL KAPITAN año 1963, sólo estrenado AUT. A. DE PORRATA - Paris, 141

PEUGEOT 404 nuevo a estrenar, entrega en el acto Facilidades de pago AUTOMOV. M. TORELLO TRAVESERA DE GRACIA, 29

BMW 1500 nuevo a estrenar, entrega en el acto Facilidades de pago AUTOMOV. M. TORELLO TRAVESERA DE GRACIA, 29

ALFA GIULIA 1600 Coupe Sprint, sólo estrenado AUTOMOV. M. TORELLO TRAVESERA DE GRACIA, 29

AUTOMOVILES J. BIBILONI Córcega, 255-257 - Barcelona





# NATACION

## Manuel Ibern, vencedor de la Travesía del Puerto

### ANA M. SANTAMARIA, VENCEDORA EN LA CATEGORIA FEMENINA, Y EL C. N. BARCELONETA TRIUNFADOR POR EQUIPOS



Los ganadores de la Travesía al Puerto de Barcelona en sus distintas categorías: Manuel Ibern, Ana María Santamaría, Ana Gardía y Antonio Corell. — (Foto Pérez de Rozas)

Con una brillante organización del Club Natación Atlético, bien colaborada por el Colegio Catalán de Arbitros, se disputó ayer en las aguas de nuestro puerto la tradicional travesía. El vencedor, en este caso Manuel Ibern, del C. N. Barceloneta, batió el récord de la prueba que ostentaba el nadador del C. N. Barcelona, Julio Satorre, con el tiempo de 40 m. 39 s., y que ayer Manuel Ibern dejó en 37 m. 24 s., y que mejoraron el anterior récord también los nadadores Monzó, del C. N. Montjuich; Luis García, del C. N. Barcelona, y José Farré, del C. D. Fabra-Coats.

En la salida se impusieron Manuel Ibern y Luis García, del C. N. Barceloneta, con el acoso de Jaime Monzó, del C. N. Montjuich, que logró alcanzarlos en la mitad de los aviveros, pero que rebasados éstos, mal orientado, perdió muchísimo terreno. Lo perdió el nadador montjuichense por esa mala dirección de la embarcación que orientaba su carrera, y también porque sería injusto no aceptar que Manuel Ibern demostró hallarse en magníficas condiciones para lograr ese triunfo, que no tiene paliativos. En la categoría femenina venció Ana M. Santamaría, del C. N. Barcelona, sin adversaria, puesto que desde el principio se situó en cabeza y fue aumentando la ventaja sobre sus más directas seguidoras en la clasificación.

En la Travesía «pequeña», en donde actúan los nadadores y nadadoras infantiles, vencieron por los muchachos Antonio Corell y por las chicas Ana García, ambos del C. N. Barcelona, si bien el «Trofeo Francisco Draper» se lo adjudicó el C. D. Mediterráneo, por la actuación de sus tres nadadores, y principalmente José Massagué, que llegó a un segundo del vencedor Antonio Corell.

En la prueba «grande» venció por equipos el C. N. Barceloneta, adjudicándose el «Trofeo Solidaridad Nacional», y también el de «Ramón Artigas». En la presidencia se hallaba el excelentísimo señor jefe del Sector Naval de Cataluña, contraalmirante don José Jaudenes; el concejal-ponente de Deportes, doctor don Alberto Assalí; comandante don Manuel Unzeta Conde, que representaba a S. E. el capitán general de la IV Región; el jefe político de la Barceloneta, doctor don Carlos Redó; doctor Riu, en representación de la Cruz Roja Española; el socio número 1 del C. N. Atlético, don Salvador Salas y don Andrés, presidente de este Club que llevó a cabo una excelente organización de la prueba, aparte de don Juan A. Sierra, que representó a don Mateo Molleví, presidente de la «Federación Catalana de Natación». — L. M.

### Clasificaciones

#### Categoría masculina

- 1, Manuel Ibern, juvenil, C. N. Barceloneta, 37 m. 24 seg.;
- 2, Jaime Monzó, juvenil, C. N. Montjuich, 38 m. 39 s.;
- 3, Luis García juvenil, C. N. Barceloneta, 38 m. 57 s.;
- 4, José Farré, juvenil, C. D. Fabra y Coats, E. D., 40 m. 58 s.;
- 6, Alejo Díaz, juvenil, C. N. D. Fabra y Coats, E. D., 40 m. 8 s.;
- 6, Alejo Díaz, juvenil, C. N. Pueblo Nuevo, 41 m.;
- 7, Juan Donato, juvenil, C. N. Barceloneta, 41 m. 5 s.;
- 8, Manuel Benito, juvenil, C. N. Atlético, 41 m. 10 s.;
- 9, Juan Salvá, senior, C. D. Fabra y Coats, E. D., 41 m. 13 s.;
- 10, José M. Pelegrí, juvenil, C. N. Pueblo Nuevo, 42 m. 4 s.;
- 11, Enrique Sagás, juvenil, U. D. Horta;
- 12, Salvador Olivares, juvenil, C. D. Mediterráneo;
- 13, Enrique Escobosa, juvenil, C. N. Pueblo Nuevo;
- 14, Fernando Cruz, juvenil, C. N. Montjuich;

- 15, José Padrós, juvenil, C. N. Pueblo Nuevo;
- 16, Jorge Borrell, senior, IV Región Militar - C. N. Barcelona;
- 17, Lorenzo Florit, juvenil, C. D. Mediterráneo;
- 18, Jorge Beltrán, juvenil, C. N. Matarró;
- 19, Francisco Bernés, senior, C. D. Mediterráneo;
- 20, Antonio Costa, senior, U. D. Horta;
- 21, Jaime Roca, juvenil, C. D. Mediterráneo;
- 22, Teófilo Guerrero, senior, C. N. Barcelona;
- 23, Luis Cillero, juvenil, C. N. Barceloneta;
- 24, Jorge Flaqué, senior, IV Región Militar - C. N. Cataluña;
- 25, Juan Jané, senior, U. D. Horta; hasta 176 clasificados.

#### Clasificación femenina

- 1, Ana María Santamaría, Femenina, C. N. Barcelona, 38 m 7 s.;
- 2, Nieves Rodríguez, Juvenil, C. N. Pueblo Nuevo, 43 m 30 s.;
- 3, Catalina Mayr, Femenina, U. D. Horta, 43 m 30 s.;
- 4, María Gloria Guerrero, Femenina, C. N. Cataluña, 45 m 43 s.;
- 5, Montserrat Meya, Juvenil, C. N. Cataluña, 47 m 31 s.;
- 6, Carmen Escrivano, Femenina, U. D. Horta, 49 m 34 s.;
- 7, Mercedes Baroja, Juvenil, C. N. Cataluña, 49 m 54 s.

### Clasificación por equipos de tres nadadores. - Trofeo «Solidaridad Nacional»

1. — C. N. Barceloneta 11 p.
2. — C. D. F. y Coats E. D. 18 p.
3. — C. N. Pueblo Nuevo 34 p.

### CLASIFICACION POR CATEGORIAS

Primero de Juveniles: Manuel Ibern, C. N. Barceloneta. Campeón de Cataluña de Gran Fondo. Batiendo el récord de la prueba que estaba en 40 minutos 39 segundos, desde 1957.

Primero de Seniors: Juan Salvá, C. D. Fabra y Coats E. D.

Primero Veteranos: Ramón Lázaro, C. N. Cataluña.

Primero Independientes: Julio Pino.

Primero Educación y Descanso: José Farré, C. D. Fabra y Coats.

### Trofeo Gil-Arnau del C. N. Atlético

Para el club que clasifica mayor número de nadadores: C. N. Atlético, 24 nadadores.

### Trofeo Ramón Artigas

Para el club que clasifique más nadadores entre los cincuenta primeros clasificados: C. N. Barceloneta, 6 nadadores.

### XI Campeonato infantil de fondo de Cataluña. - III Trofeo Francisco Draper

#### Categoría femenina

- 1, Ana García, C. N. Barceloneta, 14-42-0.
- 2, Montserrat Tomás, C. N. Barcelona, 14-49-0.
- 3, María Ortesan, C. N. Cataluña, 15-06-0.
- 4, Nuria Vergés, C. D. Mediterráneo, 16-03-0.
- 5, María Ibon Fuentes, C. D. Mediterráneo, 16-56-0. Hasta 32 clasificadas.

#### Categoría masculina

- 1, Antonio Corell, C. N. Barcelona, 11 m. 2, José Massagué, C. D. Mediterráneo, 11-01-0.
- 3, Lumberto Solana, C. D. Mediterráneo, 11-49-0.
- 4, Agustín Codera, C. N. Barcelona, 11-50-0.
- 5, Juan Bautista Doménech, C. N. Pueblo Nuevo, 11-51-0. Hasta 58 clasificados.

### III Trofeo Francisco Draper

- 1, C. D. Mediterráneo 14 p.
- 2, C. N. Barcelona 27 p.
- 3, C. N. Pueblo Nuevo 27 p.

## HOJA DEL LUNES

Redacción y Administración: RAMBLA CATALUNA, 10

## Lluvia de récords mundiales

Los Angeles, 27. — Cinco marcas mundiales de natación han sido batidas ayer por nadadores norteamericanos en pruebas preolímpicas.

En masculinos, los récords son los siguientes: relevos 4x200, libre, en 8-01-8, por el equipo formado por Mettler, Wall, Lyons y Schollander. La marca anterior era norteamericana y con registro de 8-03-7.

En femeninos: 800 libres, por Sharon Finneran, en 9-36-9. La anterior era de Patty Caretto, con 9-47-3; 200 espalda, por Athy Ferguson, en 2-27-4. La anterior era de Satomo Tanaka, con 2-28-2; relevos, 4x400 estilos, en 4-34-6, por el equipo Ferguson, Goyette, Ellys y Randall. La anterior era de 4-38-1.

Finalmente, en relevos 4x100, libre, en 4-07-6, por el equipo formado por Allsup, Seidel, Brickler y Stickles. La anterior era también norteamericana, en 4-08-5. — Alfíl.

## Un millón para una piscina en Borjas Blancas

Borjas Blancas, 27. — La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ha concedido al Ayuntamiento de esta ciudad una subvención de un millón cincuenta y seis mil pesetas, para que sean destinadas a la construcción de una piscina de dimensiones olímpicas, equipada con las más modernas instalaciones deportivas, y depuradoras del agua, en terrenos de propiedad municipal, situados en el margen derecho de la carretera de Lérida a Tarragona.

El importe total de las obras sobrepasa de los tres millones de pesetas y se espera que queden terminadas antes del próximo verano. — Alfíl.

## BEISBOL

### Campeonato de España

PIRATAS, 6 - PICADERO, 5

Madrid, 27. — El Piratas de Madrid, campeón de Europa de Beisbol ha vencido al Picadero de Barcelona, por seis carreras a cinco en partido celebrado esta mañana en el campo de La Elipsa, correspondiente a la fase semifinales del campeonato de España Copa del Generalísimo. — Alfíl.

## ... por correspondencia ...



# MECANOGRAFIA

SISTEMA AL TACTO

— cursos CCC —

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| INGLES PRACTICO     | CALCULO MERCANTIL      |
| INGLES SUPERIOR     | ADMINISTRADOR          |
| INGLES PERFECCION.  | REDACCION COMERCIAL    |
| FRANCES PRACTICO    | CORRESPONSAL           |
| FRANCES SUPERIOR    | TAQUIGRAFIA            |
| FRANCES PERFECCION. | MECANOGRAFIA           |
| ALEMAN PRACTICO     | SECRETARIADO           |
| ALEMAN SUPERIOR     | ORTOGRAFIA             |
| ALEMAN PERFECCION.  | CULTURA GENERAL        |
| LATIN               | BACHILLERATO 1.º       |
| VASCUENCE           | BACHILLERATO 2.º       |
| SOLFEO              | BACHILLERATO 3.º       |
| ACORDEON            | BACHILLERATO 4.º       |
| GUIARRA (cifra)     | DISUJO                 |
| GUIARRA (solfeo)    | RADIOTECNIA            |
| CANTO               | RADIOMONTADOR          |
| ARMONIA             | TELEVISION             |
| MAITRE D'HOTEL      | DETECTIVE PRIVADO      |
| SEGUROS (Agente)    | JUDO                   |
| SEGUROS (Oficial)   | CULTURA FISICA (mujer) |
| SEGUROS (Auxiliar)  | LA MUJER Y SU CASA     |
| CONTABILIDAD        | CORTE Y CONFECCION     |

ES MUY FACIL

con la garantía del Centro de máximo prestigio



— CORTE O COPIE Y ENVIÉ ESTE CUPON —

Deseo información GRATIS sobre el curso o cursos de: \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

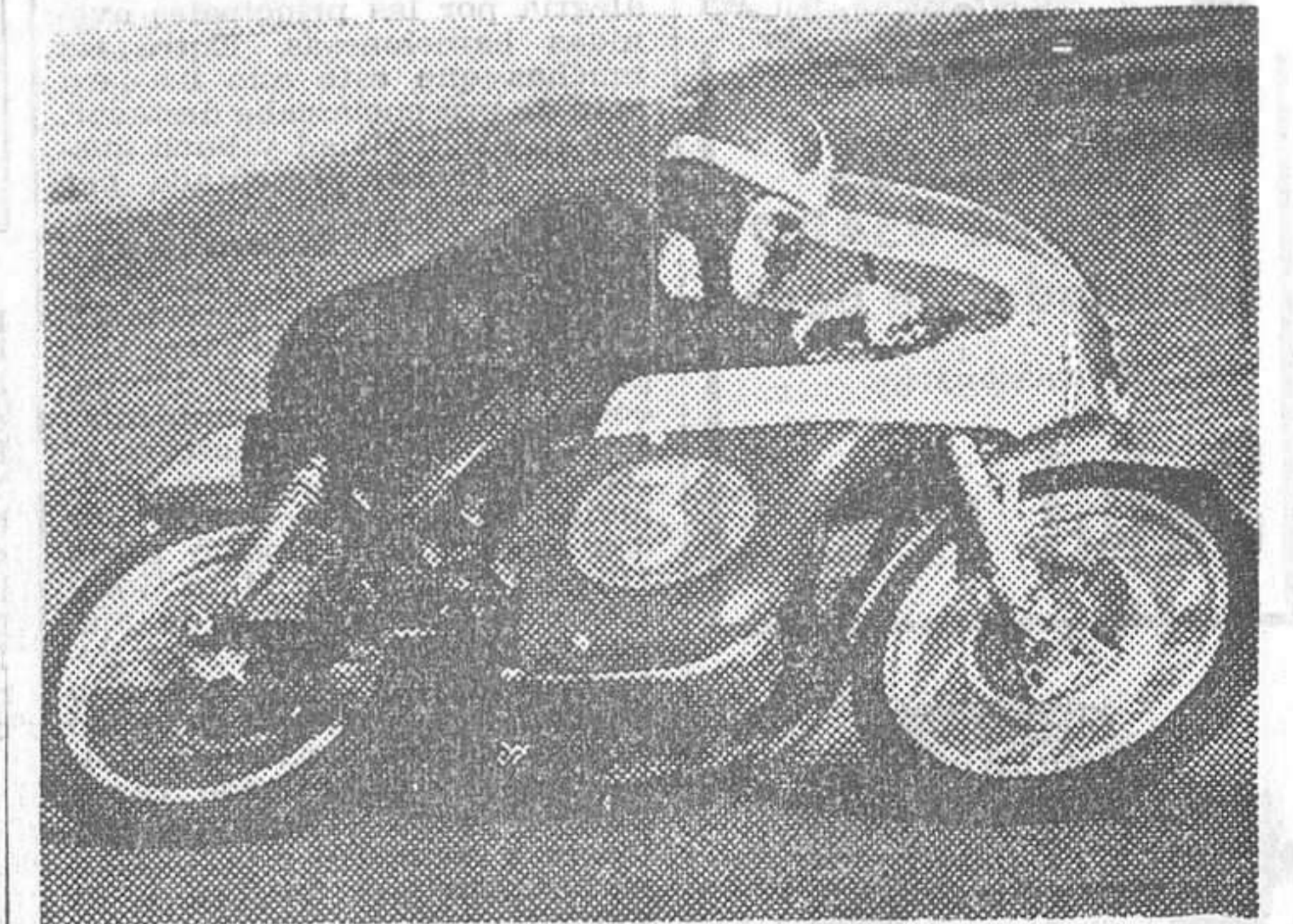
Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC  
Garibay, 13 - Dep. 32-20 - SAN SEBASTIAN

Los cursos CCC no son como los demás. CCC CUMPLE SU 25º ANIVERSARIO DE SERVICIO A LA CULTURA

## RAMON TORRAS, el magnífico piloto de la «Bultaco», virtual campeón de España, en la categoría 175 c. c. júnior



Ramón Torras, el magnífico corredor de la «Bultaco», después de su victoria de ayer en Logroño, es ya campeón de España de motociclismo en la categoría hasta 175 c. c. júnior, faltando la confirmación oficial. El piloto de la «Bultaco», que tan excelente campaña está realizando y que durante esta temporada ha cosechado casi tantas victorias como participaciones, demostrando con ello la excelencia de su clase, dominio de la motocicleta y que ésta le ha respondido en todas las ocasiones, haciéndole con ello más fácil el triunfo. Ramón Torras ha rubricado con la consecución del máximo título nacional de la categoría sus magníficas condiciones de piloto, verdadera estrella del motociclismo español, que ya el pasado año destacó en sus intervenciones allende nuestras fronteras

MASSÉ IDIOMAS

TEL. 221 81 62

NEW COURSES

- COLECTIVOS.
- REDUCIDOS.
- INTENSIVOS Y DE CORRESPONDENCIA COMERCIAL

CANUDA, 2

¡¡¡CONTRATISTAS!!!

El MOTOCOMPRESOR DIESEL de 12 cv. con su PERFORADOR cuesta sólo 77.570 pesetas y le hace el trabajo de 15 operarios

C. A. A. S. A. Consejo de Ciento, 409  
Tel. 245 27 13 - BARCELONA - 9

EXAMEN DE GRADO ELEMENTAL Y SUPERIOR

BACHILLERATO ELEMENTAL Y SUPERIOR

PERITAJE INDUSTRIAL APAREJADORES

CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS

Limitadísimo número de alumnos para cada clase  
Profesores especializados para cada asignatura

LABORATORIO - BIBLIOTECA - SALA DE PROYECCIONES

ACADEMIA ALPE

Avda. José Antonio, 579 - Teléf. 224 45 61. (Aribau-Muntaner)  
BARCELONA (11)



# ATLETISMO

## Victoria de ESPAÑA sobre GRECIA en Atenas, por 108-104

### LOS GRIEGOS DOMINARON EN SALTOS Y LANZAMIENTOS Y LOS ESPAÑOLES EN LAS CARRERAS

Atenas, 27. — España derrotó finalmente a Grecia en el encuentro de Atletismo disputado ayer y hoy en el Estadio Olímpico de Atenas por 108 puntos contra 104.

En la jornada de hoy, al mejorar el tiempo, se consiguieron mejores marcas que ayer, principalmente Haro, que batió el récord de la pista en los 10.000 metros con 29 minutos, 59 segundos, 8-10, y los griegos Pier-

rakos (jabalina, 76,79 metros) y Tsakanikas (disco, 54,53 metros).

Los españoles fueron superiores en las carreras, mientras que los griegos dominaron en saltos y en lanzamientos.

**Resultados:**  
200 metros: Paraiso (E), 21"4-10; Nicolais (G), 21"6-10; Garrudo (E), 21"7-10; Georgopoulos (G), 21"9-10.

**3.000 metros obstáculos:** Rodríguez (E), 9'12"4-10; Fernández (E), 9'16"; Dimu (G), 9'55"6-10; Milas (G), 9'55"6-10.

**400 metros vallas:** Gayoso (E), 53"8-10; Mylonopoulos (G), 53"8-10; Frussis (G), 54"1-10; Girbau (E), 55"5-10.

**Pértiga:** Papanicolau (G), 4'60; Blassis (G), 4'50. Cortabarría (E), 4'29; Consegal (E), 4 metros.

**10.000 metros:** Haro (E), 29'59"8-10; Glara (E), 30'39"4-10; Haramis (G), 32'05"; Moshona (F), 33'38".

**Jabalina:** Pierrakos (G), 76'79; Moshis (G), 69'37; Andrés (E), 64; Herrero (E), 55'27.

**1.500 metros:** Ballestín (E), 3'53"3-10; Martín (E), 3'54"2-10; Crisostopolus (G), 3'55"; Virvilia (G), 3'55".

**Disco:** Tsakanikas (G), 54'53; Kunnadis (G), 52'83; Quadras (E), 48'09; Gardia (E), 46'25.

**Triple salto:** Vassiliadis (G), 15'24 metros; Mousiadis (G), 15'01; Bartolomé (E), 14'66; Segura (E), 12'34.

**Relevos 4x400 metros:** España, 3'23"5-10. Grecia, 3'28"4-10. — Alfíl.

# TENIS

## El belga Hombergen ganó el Concurso Internacional para juniors, en La Salud

### FINALES DE LAS COPAS ELOLA-OLASO PARA CADETES E INFANTILES

En las pistas del Club Tenis de La Salud terminó, ayer, el Concurso Internacional para juniors, y los Nacionales para cadetes e infantiles, ofrecieron también sus partidos decisivos para las Copas Eloila-Olaso.

Ganadores los italianos Crota y Gilardelli de la prueba doble junior y Mari Carmen Muntañola del «single» femenino, disputaron la final individual, el belga Hombergen (Patrick) y el italiano Mallo Gilardelli, venciendo el primero en tres sets, tras un disputado partido que se resolvió por 6-3, 5-7 y 6-2.

Con el presidente del Club de La Salud, D. Román Camps, presenciaron esta interesante jornada, el marqués de Cabanes y D. Manuel Ayxelá, presidente de la Federación Española y Asociación Catalana de Tenis, respectivamente, D. José Rojas, juez-árbitro de la competición, otros directivos de La Salud, los señores J. Mir y E. Martínez, del Turó, y representantes de clubs locales.

sona (Turó) a A. Ribas (Salud), 1-6, 7-5, 6-4. Cadetes, Magret a Daix, 6-0, 4-0 y abandono, y Junior (Internacional), E. Castigliano (Italia) a José Guiot, 0-6, 6-3 y 7-5.

Terminadas las pruebas, las personalidades citadas procedieron al reparto de las Copas Eloila-Olaso a los ganadores de las distintas pruebas, disputadas con gran deportividad y máximo entusiasmo, en las tres jóvenes categorías a que está dedicado este ya tradicional Concurso del Club de Tenis de La Salud que lo ha organizado, una vez más, de modo impecable. M.

### Santana ganó a Pietrangeli en América

Berkeley, 27. — El español Manuel Santana ha vencido al italiano Pietrangeli por 11-9, 4-6 y 6-4 en semifinal de los campeonatos internacionales de tenis de la costa del Pacífico mientras el francés Darmon ganó al australiano Dowrey por 6-4, 6-4 en otra semifinal.

Por lo tanto, Santana y Darmon jugarán la final individual masculinos mañana.

En dobles se registraron los siguientes resultados: Dowrey y McKenzie vencen al mejicano Osuna y al italiano Pietrangeli por 7-5, 2-6 y 10-8. La otra semifinal se aplazó por falta de luz cuando los españoles Santana-Arilla llevaban ventaja al británico Sangster y al norteamericano McManus. — Alfíl.

### Otros resultados de la jornada de finales

Las diversas finales jugadas en La Salud en esta jornada, se resolvieron así:

Cadetes, J. Guerrero ganó a M. Orantes, J. I. Rojas-M. Orantes a J. Guerrero-A. Muñoz, 6-3, 6-1 y M. Carmen Muntañola a Concha Llinás, 1-6, 7-5, 11-9.

Infantiles, José Gisbert a Jorge Soler, 8-6, 3-6, Sally Templer a Nuria Castellá y J. Gisbert-Soler a Martorell-Muntañola, 7-5, 6-3.

Consolación: Infantil, J. Sol-

# MOTORISMO

## TORRAS, CON «BULTACO», CAMPEON DE ESPAÑA EN 175 c. c.

### GOMEZ, CON «MONTESA», VENCIO EN 250 c. c., EN LA QUE DIO LA SORPRESA MENDIVIL, QUE SE CLASIFICO TERCERO, CON «DERBI» 49 c. c.

Logroño, 27. — Se ha celebrado el IX Premio Motorista de San Mateo, organizado por la Peña Motorista Riojana, la cual ha conseguido un nuevo éxito de organización con las tres pruebas anunciadas. No se celebró la inter-regional, porque no hubo inscripción de participantes.

La primera prueba que se celebró fue la puntuable para el Campeonato de España junior. Tomaron la salida catorce pilotos, que dieron 25 vueltas al circuito urbano de 1.450 metros, con un total de 35'250 kilómetros. Las motos participantes fueron hasta 225 c. c.

En esta prueba hubo poca lucha, porque Ramón Torras, de Barcelona, se hizo pronto dueño de la situación, a pesar de que el bilbaíno Herrero trató de aminorar distancias.

La clasificación final fue: 1, Ramón Torras, de Barcelona, sobre «Bultaco», 28 m. 53 s.; 2,

Santiago Herrero, de Bilbao, sobre «Lube-Renn», 29-9; 3, De la Torre, de Madrid, sobre «Montesa», 29-14. Se clasificaron, en total, doce corredores.

A continuación se corrió la prueba de competición con máquinas hasta 250 c. c., dando la gran sorpresa el joven Mendivil II, que con una «Derbi» de 49 c. c. se clasificó en tercera posición, después de una brillante demostración de sus cualidades como piloto motorista.

La clasificación de esta prueba fue: 1, Salvador Gómez, de Madrid, sobre «Montesa», 39-38-47; 2, Manuel Esteban, de Vitoria, sobre «Bultaco», 39-39; 3, José Angel Mendivil II, de Bilbao, sobre «Derbi» 49 c. c., 39-47.

Se retiraron en esta prueba, por diversas causas, once corredores, clasificándose nueve.

Finalmente se procedió a la entrega de premios y trofeos a los vencedores. — Alfíl.

# CICLISMO

## Bahamontes ganó la subida al Naranco

Oviedo, 27. — Se ha corrido hoy la XII subida al Naranco, organizada por «La Nueva España» y la Comisión de festejos Municipal.

Participaron 37 corredores, y la prueba consistía en cinco vueltas en llano en torno a la ciudad, con 107 kilómetros y la escalada al monte, de ocho kilómetros.

Venció Bahamontes, en 2-40-28, seguido por Manzanque, mismo tiempo; Otaño, 2-40-31; Martín Piñero, 2-40-39; R. Morales, mismo tiempo.

Se retiraron Colmenarejo, E. Morales, Blanco, Cruz, San Emeterio y Julio Jiménez.

Bahamontes invirtió en la subida al Naranco 14' 35", batiendo la marca de Karmany de 15' 33". — Alfíl.

# MONTESA

La motocicleta española de prestigio internacional

## SUBIDA EN CUESTA A PUIGMAJOR (MALLORCA)

Puntuable para el Campeonato de España

### VENCEDOR ABSOLUTO

## José M. Busquets

sobre

## MONTESA IMPALA

(sujeto a confirmación oficial)



Fabricada por PERMANER S.A. Barcelona

### CAPACITACION PROFESIONAL ACELERADA POR CORRESPONDENCIA

## CONTABLES

CURSO DE CONTABILIDAD GENERAL Y TENEDURIA DE LIBROS por el sistema más fácil, más rápido, más moderno, con el más completo material de prácticas.

CURSO DE CONTABILIDAD DE SOCIEDADES Curso único en su especialidad, en el que se estudia con toda amplitud la aplicación de las disposiciones legales, enlazado el Derecho de Sociedades con la contabilidad aplicada.

## CONTROL DE COSTOS

CURSO CONTABILIDAD INDUSTRIAL Y CALCULO DE COSTOS Curso especial para conocer las necesidades reales de cada Empresa, y que debe dominar todo director, gerente, jefe o contable cualificado.

## ORGANIZACION

CURSO ACELERADO DE ORGANIZACION ADMINISTRATIVA rigurosamente actualizado y concebido para una eficiente formación moderna y dinámica a todo empleado que aspire ascender y al jefe que desee dirigir bien su negocio o Empresa.

## AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

CURSO PRACTICO DE OFICINAS Necesario para quienes aspiran a colocarse en Oficinas, tanto públicas como privadas. Curso sencillo y rápido.

Solicite amplia información al

INSTITUTO TECNICO PRACTICO de ENSEÑANZA por Correspondencia - INTEPRA BARCELONA - Apartado 1.281 - Y18



# OFRECE

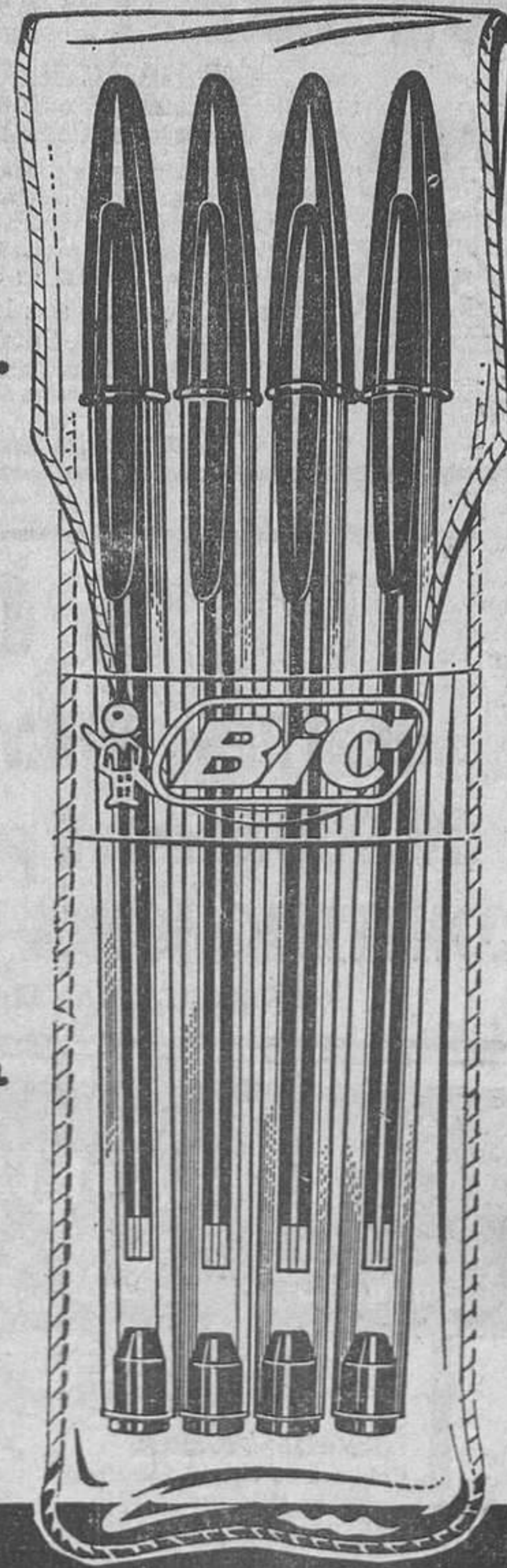
## sólo para la apertura de curso el estuche especial escolar de 4 colores

### BIC cristal



- 1 azul
- 1 rojo
- 1 verde
- 1 negro

Por **28 Pts. 20 Pts.** Y GANARÁ **8 PTAS.**



La utilidad **BIC**

empieza en la escuela y no tiene fin



MARCA REGISTRADA

LA FOREST, S.A. BARCELONA

GABERNET



# BOXEO

## El mejicano Saldívar, nuevo campeón mundial de los plumas

Méjico, 27. — El boxeador mejicano Vicente Saldívar, de 21 años de edad, ha conquistado el título mundial de los pesos plumas, al derrotar, anoche, al titular de la categoría, el cubano Sugar Ramos, por inferioridad, en el decimosegundo asalto del combate, concertado a la distancia reglamentaria de quince asaltos, disputado en esta capital.

En el asalto decimosegundo, el árbitro del combate declaró a Ramos derrotado por inferioridad manifiesta. Ramos recibió gran castigo a lo largo del combate, pero sobre todo en el decimoprimer asalto fue sometido a un constante martilleo por parte de Saldívar, hasta poner al púgil cubano al borde de la inconsciencia, aunque se mantenía en pie. No obstante, sus condiciones eran precarias al final del asalto, y al sonar la campana para dar comienzo al siguiente, el decimosegundo, el árbitro declaró vencido al cubano por k.o. técnico (inferioridad).

En los dos primeros asaltos, Ramos se mostró muy combativo y atacó al mejicano, pero ya en el tercer asalto, Saldívar demostró toda su potencia de punch, al castigar duramente al campeón. La pelea continuó con ventaja del mejicano, quien en el noveno asalto inició un demolidor ataque, que continuó durante los períodos décimo y decimoprimer, hasta provocar la inferioridad de Ramos y su derrota.

Ramos, que antes del combate había declarado que si era vencido se retiraría, ha rehusado discutir este asunto con los informadores al terminar la pelea. Dijo que, era un tema que debía tratar con su entrenador y con su apoderado.

Asimismo, Ramos declaró en los vestuarios después de finalizado el combate: «He sido derrotado por todo un campeón. Saldívar es un gran boxeador».

Saldívar dio 56,653 kilos en la báscula, y Ramos, 57,716 kilos. El nuevo campeón, el mejicano Saldívar, inició su carrera de profesional en 1961 y desde entonces ha ganado 23 combates, con una sola derrota.

El ex campeón, Ramos, que tiene 24 años de edad, vive también en Méjico, porque está exiliado voluntariamente de Cuba.

En la misma reunión, el mejicano José Medal derrotó al filipino Ray Assis por k.o. en el tercer asalto, de un combate concertado a diez, dentro de la categoría de los pesos gallo. — Alfíl

## Resultados de la reunión de Lérida

Lérida, 27. — Resultado de los combates de boxeo de la reunión celebrada. Pesos plumas: Miranda vence por puntos a Pardo.

Welters: Zamora vence por abandono en el segundo asalto a lldfonso.

Pesos libres: Sedano vence por abandono en el cuarto asalto a Vilches.

Superwelters: Navarro Moreno vence por abandono en el séptimo asalto a Ferri. — Alfíl

## HOCKEY HIERBA

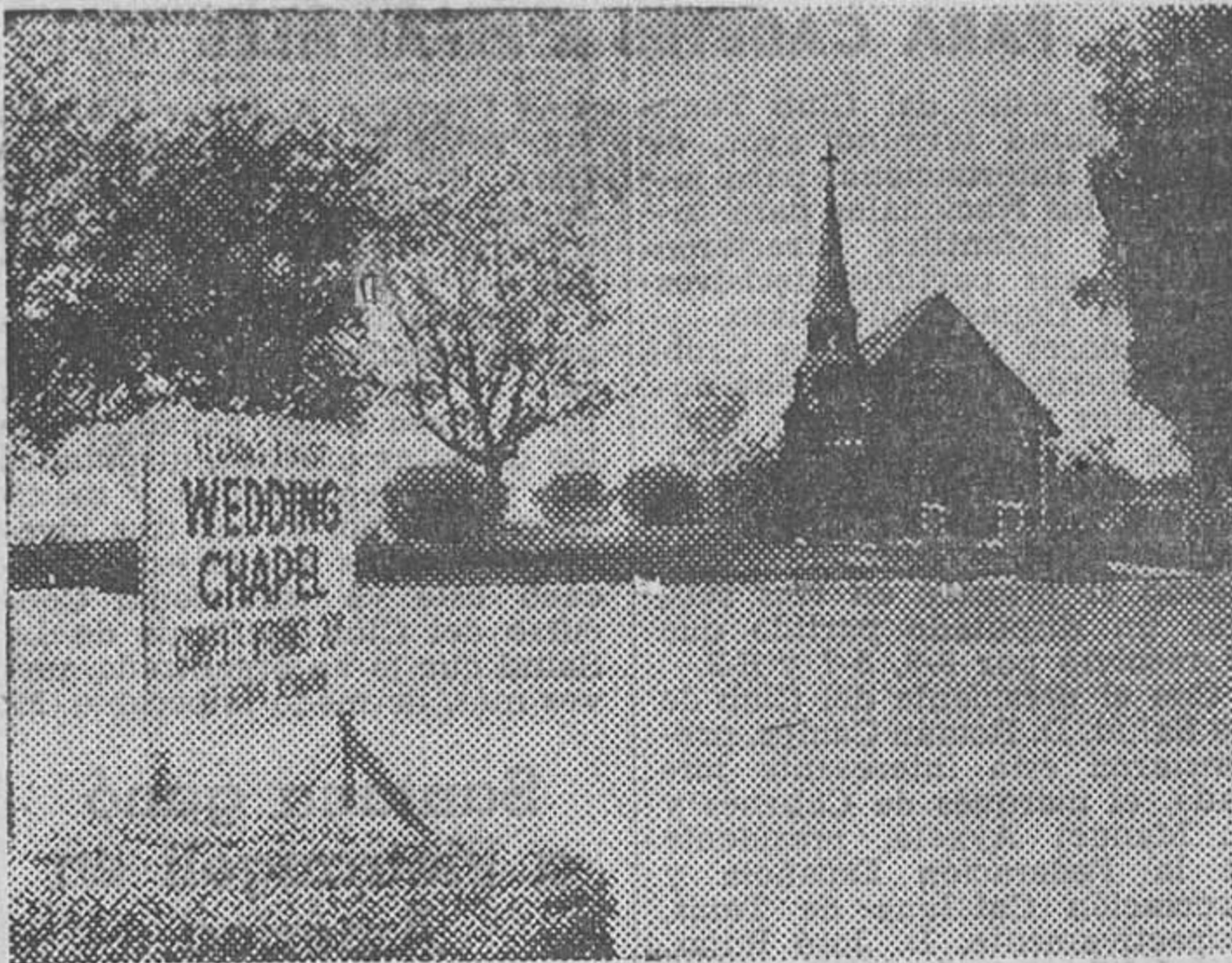
### El C. F. Barcelona vencedor del V Torneo de la Merced

La final del V Torneo de la Merced, de Hockey sobre Hierba, se disputó ayer en el Campo del Cincuentenario, entre los conjuntos del C. F. Barcelona y el Junior, ha finalizado con la victoria de los azulgranas, por el tanteo de 1 a 0, tanto que marcó Quintana a los 25 minutos de juego, del primer tiempo.

Los resultados del resto de los partidos fueron: Polo, 4 y Bolsa B, 0, clasificándose el Polo tercero y el Bolsa B cuarto; Bolsa A, 3 y Universitario, 2, clasificándose el Bolsa A en quinta posición; el Universitario en sexta.

Finalizados los encuentros, en el mismo terreno de juego del Campo del Cincuentenario, de Montjuich, se procedió al reparto de trofeos a los equipos participantes y a los jugadores Víctor Romagosa, del Junior, y Ortega, de la Bolsa, que fueron los que más se distinguieron durante este torneo.

## UN VERDADERO ESCANDALO EN EL PAIS DE LOS ESCANDALOS



Como si se tratara del anuncio de cualquier producto comestible o de un cosmético, en las calles de Las Vegas se ven esos anuncios de «capillas para bodas». Toda clase de facilidades para el «mercado negro de matrimonios» (Foto Cifra)

Un verdadero escándalo ha armado en el país de los escándalos, es decir en los Estados Unidos, el informe de un abogado de Las Vegas.

Resulta que el juez de paz de Las Vegas gana tanto como el Presidente de los Estados Unidos. Claro que el sueldo oficial del Presidente no es demasiado grande, allí donde hay tantos reyes de calderilla. El Presidente de los Estados Unidos cobra cien mil dólares al año, es decir, seis millones de pesetas.

### EL MERCADO NEGRO DE LOS MATRIMONIOS

El juez de paz de Las Vegas cobra cinco dólares por matrimonio. Allí van a «casarse» por las extraordinarias facilidades que para ello se conceden en el Estado, todos esos que, luego, terminan divorciándose en Reno. Hay Estados especializados en todo: unos en casar con facilidad, otros en divorciar, otros demasados, en «gangsters».

El abogado Edward G. Marshall se ha preguntado a sí mismo cómo es posible que un simple juez de paz tenga ingresos tan fabulosos. La respuesta es bien sencilla: se trata de un auténtico mercado negro de matrimonios. Marshall convocó a los periodistas para leerles un informe de 51 páginas sobre este asunto y las investigaciones por él llevadas a cabo. Propugnó que era indispensable tomar

# El juez de Las Vegas gana tanto como el Presidente de los Estados Unidos

A CINCO DOLARES POR BODA; OBTIENE UNOS INGRESOS ANUALES DE CIEN MIL DOLARES. — EL ABOGADO EDWARD G. MARSHALL DENUNCIA EL CASO COMO UN AUTENTICO "MERCADO NEGRO DE MATRIMONIOS"

de hacerse en 1965. A partir de ese año, el nombramiento será por dos años únicamente. «La lucha electoral por ser nombrado juez de paz —dijo Marshall— es bien explicable, y todos los juegos sucios se admiten, porque el obtener ese cargo asegura un enriquecimiento rápido y cómodo.»

### EL «PEQUEÑO PLAN MARSHALL»

Por el nombre del abogado, las gentes han dado en llamar a su intento «el pequeño Plan Marshall». Este plan consta de cinco puntos:

—El juez de paz tendrá un salario fijo.

—Los empleados de sus oficinas tendrán también un sueldo fijo y no serán pagados por el juez, sino por el Gobierno.

—Los ingresos por matrimonios engrasarán el Tesoro del Condado y no irán a las manos del juez de paz.

—La «industria del matrimonio» será revisada para no ir a caer en las costumbres de las «edades de la oscuridad», vendiendo esposas como el que vende caballos.

—El Condado tendrá a su expensas los gastos de las oficinas y anejos al servicio del juez de paz.

Propone que el juez estaría muy bien pagado con 17.000 dólares por año. «Hay que emprender desde ahora mismo —dice Marshall— una acción contra este enriquecimiento injusto que, paradójicamente, se hace en nombre de la justicia.»

Hay mucha oposición a este «pequeño Plan Marshall». Pero por lo pronto el abogado de este nombre ha armado un escándalo. Y están tristes —¿cómo no!— los que iban a Las Vegas poco menos que a comprarse una rubia vampiresa...

Javier PORTOCARRERO

**CORTADORAS WRAPER INOXIDABLES**

PELAPATATAS Y ACCESORIOS PARA CORTAR, PICAR Y MOLER

BALANZAS-BASOULAS PESA PERSONAS

MOLINOS HALLADORES-BOSSIFICADORES

SIERRA DE GINTA PARA HUESOS-PAN-CARRE-PESADO

Modelos desde 11500 Ptas.

EXCLUSIVAS J. RAFART - TAMARIT, 68 - Teléf. 223 66 89

**PISOS 3 DORMITORIOS COMPLETAMENTE TERMINADOS**

Entrada 22.500 ptas. al firmar el contrato  
Más 22.500 ptas. entrega llaves  
Cada mes 1.100 ptas. durante 20 años

Razón: Plaza Urquinaona, 14, 6º, 2º  
y Rda. San Pedro, 17, 6º, 2º

HOJA DEL LUNES  
Redacción y Administración:  
RAMBLA CATALUNA, 10

**PISOS TERMINADOS DE ENTREGA INMEDIATA**  
Calle Maresma, núm. 110

Oficina de Contratación:  
**Construcciones Españolas, S. A.**  
Sociedad constituida en el año 1949  
Enrique Granados, 135

**THE AMERICAN SCHOOL OF BARCELONA**  
Plaza Eusebio Güell, 8  
Barcelona (Pedralbes)

Todas las actividades se desarrollan en Inglés. Profesorado diplomado norteamericano nativo-Parvulario. Primera enseñanza Bachelarato español y norteamericano-Estudios válidos en los Estados Unidos.

Por ampliación de sus locales, admite para curso 64-65, niños y niñas españoles, de tres a cinco años. (Mayores de 5 años, sólo si hablan perfectamente el Inglés)

Plazas limitadas

**PISOS DE TRES DORMITORIOS**  
50.000 pesetas primer pago  
**CONSTRUCCIONES ESPAÑOLAS**  
ENRIQUE GRANADOS, 135

### Construcción de viviendas en Lugo

Lugo, 27. — Han sido adjudicadas las obras de construcción de 78 viviendas de colonos con sus correspondientes dependencias agrícolas y cerramientos, en el sector segundo de la llamada tierra llana de Lugo, planta piloto del Instituto Nacional de Colonización en Galicia, y cuyas obras datan de hace años. El importe de estas nuevas obras se eleva a una cifra superior a los cincuenta millones y medio de pesetas.

### Pinturas rupestres en La Mancha

Fuencaliente (Ciudad Real), 27. — En este término, dentro del partido judicial de Almodóvar del Campo, a unos 8 kilómetros del pueblo, existe uno de los motivos turísticos más considerables de La Mancha, que los viajeros desconocen en su inmensa mayoría.

Se trata de las pinturas rupestres de La Batanera y Peña Escrita, situadas en un paraje de extraordinaria belleza, ya en las estribaciones de Sierra Morena. Las rocas, monumentos epipaleolíticos sin igual, están regularmente conservados y en ellas puede apreciarse perfectamente estos vestigios pictóricos, esquemáticos y postnaturalistas, en los que los hombres de ciencia creen está la cuna del grafismo geográfico. — Cifra.

**YA SOY ELECTRICISTA**

Antes "trabajaba" como electricista... Ahora "soy" electricista. Poseo un Diploma Título que me acredita y nunca me falta trabajo. ¿Cómo lo conseguí? Estudiando por Correo, con todas las garantías, en mis ratos libres. He ascendido y cobro más. También hago trabajos por mi cuenta, y mis clientes están satisfechos.

**diga lo mismo!**

Usted obtendrá un

- \* TITULO TECNICO estudiando alguno de estos acreditados Cursos que le ofrece

**ceac**

Aragón, 472-Dpto H-3  
BARCELONA-13

- \* Más de 100 Empresas nos tienen confiada la formación profesional de su personal. Condiciones especiales a empresas

\* Técnico Electricista  
\* Maestro Electricista  
\* Montador Electricista  
\* Instalador Electricista

\* sólo por 70 u 80 pesetas al mes

¡Solicite folleto gratuito, sin compromiso!

**35 Cursos**

de DIBUJO, ELECTRICIDAD, MECANICA, MOTOR Y AUTOMOVIL Y CONSTRUCCION

Dibujo Artístico - Dibujo comercial - Mecánico de Automóviles - Mecánico Diesel - Electricidad del Automóvil - Maestro Ajustador - Maestro Soldador - Encargado Mecánico - Delinante - Maestro Albañil - Carpintería - Topografía - Aprendizaje

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Mándelo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos:

Don: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_ Distrito Postal: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

**ceac**

CON LA GARANTIA DE

CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL Y TECNICA POR CORREO \* AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL N. 54

CEAC-ARAGON, 472 Dept. H-3 BARCELONA (13)

ORGANIZACION COMERCIAL SIDERURGICA

**FURQUET S.A.**  
almacén de hierros desde 1837

Tel. 226 98 05 7 líneas  
Centralita C. 225 14 30

Almacén Central:  
Avda. José Antonio, 712-714  
Entrada Preferente: Roger de Flor, 120  
Almacén Depósito: Nápoles, 128-136

HIERROS-ACEROS  
Calibros, Tubos, Ferrería, Útiles construcción.

¡Entregas inmediatas! por... una completa organización que le ofrece servicio y precios inmejorables



## SUCESOS

### DIFÍCIL CAPTURA DE UN DELINCUENTE, EN ROMA

#### EL MALHECHOR AMENAZO CON DAR MUERTE A SU ESPOSA Y A SUS HIJAS

Roma, 27. — La policía irrumpió de madrugada en una casucha de una zona suburbana para proceder a la detención de un delincuente que se había hecho fuerte en su misero domicilio, encerrando en él también a su esposa y a sus tres hijas, a quienes tenía como rehenes frente a la acción de la justicia.

El malhechor, llamado Mario Mormone, había amenazado con matar a su mujer inmediatamente a tiros, con una pistola que empuñaba, si los agentes de la autoridad penetraban en la casa.

Los detectives y guardias, pues, tuvieron que emplear a fondo toda su astucia para lograr la detención del sujeto en cuestión, lo cual pudieron conseguir luego de siete horas de asedio.

Mormone se había parapetado en su hogar, una especie de choza situada en una barriada de aluvión, muy cerca de la línea del ferrocarril que circunda la capital de Italia. Al ver acercarse a los «carabinieri» y a unos inspectores de policía de paisano que iban a arrestarlo para reducirlo a prisión —ya que estaba juzgado y condenado, convicto y confeso de fraude y de otras fechorías—, empuñó una pistola y dijo, a grandes voces, que se aprestaba a «vender cara su vida» y que, además, si los agentes de la autoridad forzaban la puerta, daría muerte a su esposa y a sus tres hijas, una de ellas de seis meses.

Cada vez que los «carabinieri» hacían un movimiento para acercarse a la cabaña de Mormone, éste montaba su arma automática, realizando la operación de la forma más ostensible; luego, cuando veía que los guardias no llegaban a la puerta, volvía a desmontar la pistola.

El jefe del grupo policial que rodeaba la casa pidió refuerzos y el concurso de los bomberos. Los agentes instaron repetidas veces a Mormone a que se entregase. Este persistió en su resistencia y en sus atroces amenazas, hasta que, por fin, la policía decidió atacarlo por sorpresa: derribaron la puerta de entrada a su domicilio, que él había atrancado con tablonos y muebles. Sin embargo, Mormone, cuando vio penetrar en él a los guardias y detectives, no disparó contra nadie, como tenía prometido, sino que intentó golpear a un «carabiniere». Fue rápidamente dominado y su esposa e hijas fueron rescatadas sin haber sufrido daño alguno. EFE.

#### Sangrienta lucha entre sociedades secretas en Singapur

Singapur, 27. — Se ha registrado un sangriento choque entre dos sociedades secretas rivales, que se atacaron con cuchillos, palos y bombas ácidas. Resultaron dos hombres muertos y unos treinta heridos. — EFE.

#### Nueve muertos en accidente de carretera, en Holanda

Alphen (Holanda), 27. — Nueve personas han perdido la vida al chocar un turismo contra un autobús e incendiarse aquél. Los ocupantes del autobús eran de nacionalidad indonesia, actualmente residentes en Holanda. — EFE.

#### Perecen electrocutados

Albacete, 27. — Falleció electrocutado Francisco Hernández Alfaro, de 14 años de edad, al rozarse con un cable de alta tensión. El suceso ocurrió en el paseo de la Feria, cuando el muchacho se dirigía a su domicilio. Tropezó, sin darse cuenta, con el cable que había sido derribado por una tormenta, y fue tan fuerte la descarga que recibió, que murió en el acto. \* \* \*

Málaga, 26. — El electricista Joaquín Chiara Vives, de 24

años de edad, ha resultado muerto como consecuencia de las lesiones sufridas al recibir una descarga eléctrica cuando realizaba la instalación de una máquina cafetera. Trasladado urgentemente al hospital, ingresó ya cadáver. — Cifra.

#### Apaleada por su esposo y su suegro

Miranda de Ebro, 27. — Doña Lucía Bartolomé Sabando, de 28 años, casada, ha resultado gravemente herida como consecuencia de haber sido apaleada brutalmente por su esposo, Jacinto Arbaizar y el padre de éste, del mismo nombre. — Cifra.

#### Actor de cine herido grave en accidente de automóvil

Calatayud, 27. — El actor de cine Rafael Luis Calvo Muñoz se encuentra herido de gravedad como consecuencia de un accidente sufrido en la carretera Madrid-Barcelona, en la curva de entrada en Calatayud, al chocar su coche con otro de línea que iba en dirección contraria.

El señor Calvo fue sacado de su turismo y llevado a una clínica donde le apreciaron heridas calificadas de pronóstico grave. — Cifra.

La abominable pareja que raptó a los tres pequeños colegiales de Poitiers ha inventado un nuevo tipo de coacción. Como los padres de los niños secuestrados carecían de capacidad económica para reunir la fortuna que se exigía por el rescate, endosaron la obligación a cinco ricos hombres de negocios de la localidad.

### LA VIDA SE CUENTA POR SEMANAS

#### INESPERADO CASO DE CONCIENCIA

He ahí un tremendo problema moral que se plantea cruelmente a terceros. Ninguno de los cinco personajes, elegidos, al azar, en un listín telefónico, podía imaginarse verse envuelto en el asunto, y de manera tan decisiva.

Interrogados sobre el caso, la mayoría ha procurado defenderse con evasivas y medias palabras para no dar la impresión de fría y egoísta inhibición. Sólo uno tuvo la valentía de decir que no daría un céntimo, ya que es el Estado quien ha de proteger la vida de sus súbditos.

Este razonamiento es válido, pero no basta a zanjarse el problema moral. Si los niños llegan a ser asesinados, la conciencia de los cinco hombres no hubiese quedado tranquila. El reconocimiento no se lo quita de encima en toda la vida.

Así, por lo menos, quiero suponerlo yo. Porque es curioso que unos desalmados pongan tanta confianza en la bondad de los demás. Ellos son capaces de las peores acciones, pero suponen a los demás capaces de las mejores. El mal se confía cándidamente en el bien. Aquello de «creo el ladrón que todos son de su condición», aquí se presenta al revés. El ladrón imagina que todos son honrados. Mal asunto pretender hacer negocio fiando en la generosidad ajena. Tan mal asunto como querer hacerlo partiendo de la generosidad propia. Hay que creer en los hombres sin ponerlos a prueba. La del dinero es muy peligrosa. A mí el dinero me importa un pitoche, pero parece ser lo que más interesa a la gente;

como si se lo pudiesen llevar al otro mundo.

El caso podría llevarse a una novela o a una película psicológica. El director Christian-Jaque acaba de estrenar en París una película basada también en un problema moral que surge sin que los interesados lo hayan provocado. La acción transcurre en una ciudad francesa durante la ocupación alemana.

Siete amigos se reúnen para una cena de aniversario. Mientras comen, dos soldados alemanes caen muertos delante de la casa. Hay sospechas de que se ha disparado desde la ventana del comedor y la Gestapo irrumpió en la estancia. Los reñidos han de elegir a los dos de ellos que se llevarán como rehenes.

Cada uno de los siete alega sus razones, más o menos fundadas, para no ofrecerse voluntariamente al sacrificio. Pero tampoco osan designar unas víctimas que saben inocentes.

La situación es muy distinta a la de los cinco comerciantes de Poitiers, pero el problema moral presenta las mismas características de sorpresa, involuntariedad, coacción, premura y caso grave de conciencia, con la lucha interior de sentimientos encontrados.

Los cinco comerciantes de Poitiers no estaban obligados a nada, ni moral ni jurídica. Pero el problema de conciencia lo tenían, a pesar de todo.

La solución que habían encontrado los tan criminales como insensatos raptos era de una arbitrariedad absoluta. Pero que no sigan los malhechores pasando la cuenta a grupos sociales. Hacer pagar a cinco personas elegidas al azar es una felonía más. Pero si extendemos el número... Colectivamente, alguna responsabilidad nos alcanza siempre a todos, y es, hasta cierto punto justo, que paguemos entre todos los pecados del ser humano.

Luis MARSILLACH

### Maniobras navales hispano-francesas, en el Cantábrico

Darán comienzo el día 14 de octubre

San Sebastián, 27. — Ha llegado al puerto de Pasajes una flotilla de destructores y fragatas al mando del capitán de navío don José Ramón Dolorea, que arbola su insignia en el destructor antisubmarino «Oquendo».

La presencia de esta flotilla, integrada por el destructor citado y por las fragatas «Júpiter», «Legazpi», «Vicente Yáñez Pinzón» y «Vulcano», se debe a unas maniobras rutinarias, de las que, con carácter hispano-francés, se celebrarán durante los días 14 al 24 de octubre próximo, en aguas del Cantábrico.

La operación conjunta llevará el nombre de «Finisterre II», y en la misma participarán 14 barcos de guerra de ambas naciones. Por parte francesa intervendrán 4 destructores de escolta, 2 submarinos, un petrolero y un buque nodriza, y por la es-

pañola, un destructor, 4 fragatas y un petrolero.

El mando de la operación, en la que tomarán parte unos 2.500 hombres, será ejercido por el capitán de navío señor Dolorea, y la dirección del ejercicio naval se hará desde el destructor antisubmarino «Oquendo», construido por la Empresa Nacional Bazán, e incorporado a la Marina española el 23 de diciembre de 1963, siendo así el buque más moderno de la Escuadra.

Las maniobras hispano-francesas, según ha declarado el señor Dolorea, consistirán en unos ejercicios de lucha antisubmarina, y el fin que se persigue en estos ejercicios es coordinar, en la medida de lo posible, la sección de flota de diferentes nacionalidades y facilitar el entendimiento práctico entre franceses y españoles a la hora de un eventual enfrentamiento con un supuesto enemigo común. — Cifra.

### Premio literario para invententes

Se proyecta convocarlo, en Munera, el año próximo

Munera, 27. — Se llevan a cabo estudios para la creación de un premio literario al que solamente puedan presentar sus obras los invententes. De momento, será de tipo provincial, pero se pretende que llegue a ser de ámbito nacional.

El proyecto es obra de un afiliado a la Organización Nacional de Ciegos, el señor Castejón Blázquez, que actualmente cursa estudios de música en el Conservatorio de Sevilla, y del periodista García Solana.

Ambos, por sus propios medios, quieren llevar adelante esta idea, que esperan llene de alegría a muchos ciegos. Quieren denominarlo «Milton», en recuerdo del autor del «Paraiso perdido», magnífico poema escrito por un ciego. Se proyecta convocarlo a principios del próximo año y los originales deberán ser presentados en doble ejemplar, uno mecanografiado y en sistema Braille el otro. De momento, serán admitidas solamente novelas cortas. — Cifra.

### Noticiero de Olot

Olot, 27. — La desaparición, en trágico accidente de automóvil ocurrido a 16 kilómetros de Zaragoza, en viaje de regreso a esta ciudad de los prestigiosos artistas olotenses Leoncio y Lolita Quera Tisner, ha sumido a la ciudad en unánime desconcielo. Leoncio Quera, becario de la Excelentísima Diputación y galardonado repetidas veces, era una figura de gran relieve en los medios artísticos de Olot, uniéndolo a su juventud una prometedora carrera artística, bien acreditada a través de sus éxitos en muchas capitales españolas. La prensa local se hace eco destacado del dolor unánime de los olotenses ante tan luctuoso hecho. — Cifra.

Olot, 27. — Dentro del programa de actos de la Fiesta Mayor de la condal villa de Besalú se ha celebrado con toda solemnidad el reparto de premios del concurso de viviendas mejor conservadas y jardines mejor cuidados del Grupo de Viviendas Protegidas «Nuestra Señora de los Dolores», construido por la Obra Sindical del Hogar, presidiendo el señor alcalde de la localidad, don Martiriana Costa Sauer y demás autoridades locales. El acto se vio concurridísimo, interpretándose al final unas selectas sardanas. Los premios fueron muy numerosos y antes de su reparto el alcalde pronunció unas elocuentes palabras. — Cifra.

### El camino queda atrás

#### EL COMPLEJO DEL SIMPLEJO

El último vástago de la familia nació enclenque, feo, raquítico. Deshonra a los padres y a las dos hermanas, todos ellos de una belleza desbordante, que exhibían, con orgullo, en unos almacenes de su propiedad. El matrimonio judío y las hijas de gran estatura, de perfiles perfectos y líneas armoniosas eran admirados de la clientela, cuando en Praga nació, en 1883, el único hijo, que sembró el pánico y el dolor de sus ascendientes. Estos, con un espíritu poco humano, cedieron sus cuidados de la infancia en manos de criados mercenarios, más atentos al sueldo que a la compasión, y así fue creciendo Franz Kafka, con el complejo de su abandono, desarrollándose hacia dentro, hacia sí mismo, huyendo del contacto de los suyos y de los ajenos, considerándose inferior, física y moralmente. Enfermo de tisis para que su soledad fuese más intensa, más oscura, y su tipejo le apartara de los seres que en esta ocasión no eran los más queridos.

Sus lecturas fueron muy ténicas, como él, en su lento peregrinar por los sanatorios antituberculosos de los Cárpatos y el Tírol, sin más idea fija que la injusticia y el camino recto hacia la muerte. Comenzó a llenar cuartillas, derramando en ellas

su obsesión, pero había en ellas una luminosidad extraña y una poesía, que cantivo a sus primeros lectores, encontrando algo nuevo, diferentemente sentido y profundamente expresado. En España le conocimos a través de «Revista de Occidente», en el año 1925, que publicó «La metamorfosis». Su lectura producía un extraño malestar. Quedaba algo amargo, persistente, que no se podía borrar en el recuerdo. Siguió su labor en el mismo tono, hasta que fue más comprendido y admirado.

Franz Kafka, como «era una carga» para sus padres ricos, entró de oficinista en una compañía de seguros, compaginando su desamor al trabajo con sus aventuras amorosas con una berlinesa hebrea, empalmándolo con el amor de una gentil y adinerada checa, de las que tuvo que prescindir por su escasa salud, casándose, al final, con una joven modesta, soportadora de las horas más terribles de su contagiosa enfermedad, hasta el 3 de junio de 1924 en que acabó el complejo del simplejo —según sus familiares—, y gracias a este inhumano desprecio salió el escritor nuevo en su forma y en su fondo, señalando un rumbo en la literatura fantasmagórica de su antecesor, en el estilo, Hoffman.

SANTIAGO IBERO

### LUNES HUMORISTICO

por SERRA



—El tiempo se está nublando. Vayámonos antes de nos mojemos.

L. G. M.

# ACADEMIA PRACTICA

## COMERCIO E IDIOMAS

### PERITAJE Y PROFESORADO MERCANTIL

PELAYO 11 BARCELONA





# PIENSA UD. CONTRAER MATRIMONIO?

Entonces le interesa conocer

## EL AHORRO para el MUEBLE

Acogiéndose a este servicio una asequible cuota mensual, le garantiza la fácil adquisición de todo el mobiliario que precise para su futuro hogar.

**GRATIS**

Enviaremos a todos los novios con relaciones formales un cursillo prematrimonial que recibirán por fascículos, escrito por médicos, sacerdotes, abogados y padres de familia.

ENVIENOS ESTE CUPON y recibirá sin compromiso alguno el Cursillo Prematrimonial y amplia información de nuestro servicio **EL AHORRO PARA EL MUEBLE**

**EL AHORRO PARA EL MUEBLE**

Sr. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

# MUEBLES LA FABRICA

FABRICAS DE EBANISTERIA REUNIDAS, S. A. - Rocafort, 132-142 - BARCELONA (15)